Regd. DA-23

Mobile : 017-1168-8860
Tel : 831-5193; 935-6928
831-2503

Vol. LXVI January 2014

THE

DHAKA LAW REPORTS

(A MONTHLY LAW JOURNAL)

Founder Editor : Late Obaidul Huq Chowdhury
Editor : Md Khurshid Alam Khan, Advocate, Supreme Court
Reporter : Md Nawab Ali, Advocate, Supreme Court
Kazi Md Arifur Rahman, Advocate, Supreme Court, High Court Division

First Issue

Cit 66 DLR (AD); 66 DLR etc

CONTENTS

Editorial and Journal	1-8	Bangladesh Statutes:	
Appellate Division	1-24	Acts, Ordinances, etc.	1-16
High Court Division	1-56	ICT	——

DLR PUBLICATIONS :	White Print Taka	News Print Taka
1 **Transfer of Property Act** (4th Edition) 2013	700	*
2 **24-Year Criminal Digest** (1988-2011) 2012	600	*
3 **Limitation Act** (3rd Edition) 2009	700	*
4 **Code of Criminal Procedure** (1st Edition) 2009	1,200	*
5 **Code of Civil Procedure** (1st Edition) 2008	1,000	*
6 **General Clauses Act** (3rd Edition) 2007	150	*
7 **Specific Relief Act** (5th Edition) 2007	300	*
8 **Special Powers Act and Anti-Corruption Commission Act** (8th Edition) 2007	650	*
9 **State Acquisition and Tenancy Act** (4th Edition) 2007	850	*
10 **Statutory Laws on Service** (2nd Edition) 2006	500	*
11 **Criminal Reference** (2000-2005) 2006	200	*
12 **Negotiable Instruments Act** (3rd Edition) 2006	200	*
13 Hand Book of Muslim Family Laws (6th Edition) 2005	550	*
14 20-Year Civil Digest 2005	700	*
15 Registration Act (3rd Edition) 2005	500	*
16 Evidence Act (4th Edition) 2004	500	*
17 Penal Code (1st Edition) 2003	800	*
18 Customs Act (1st Edition) 2002	600	*
19 Law on Bail (3rd Edition) 2003	250	*

For 2014 : (1) Annual subscription paid in advance is Taka 600 for 12 issues (2) Annual subscription not paid in advance is Taka 700 for 12 issues. (3) For direct delivery price of current single issue is Taka 50.

Appellate Division

1 AA Engineering Limited vs University of Khulna, represented by its Vice-Chancellor *(Civil)* 19

2 Abu Safa (Md) vs Abdul Momen Chowdhury *(Civil)* 17

3 Esrarul Huq Chowdhury vs Md. Amir Hossain, Advocate *(Civil)* 1

High Court Division

1 Abdul Momen Chowdhury vs Bangladesh *(Spl Original)* 9

2 Bangladesh Development Bank Limited vs Judge, Artha Rin Adalat, Jessore *(Spl Original)* 1

3 Maulana Syed Rezaul Haque Chadpuri vs Bangladesh Jamaat-e-Islami *(Spl Original)* ... 14

4 Syed Raihan Hasan Ali Chowdhury vs Syed Hamde Ali Chowdhury *(Civil)*... ... 5

Appellate Division

Bangladesh Legal Practitioners and Bar Council Order (PO 46 of 1972)

Article 34(8)(4)(6)—Professional Conduct and Etiquette—A review lies where an error apparent on the face of the record exists. It is not the re-hearing of the main appeal. In a review a Court is not empowered to change the decision taken in the main judgment. It is only meant for correction of clerical error or mistake on the face of the record. *Esrarul Huq Chowdhury vs Md. Amir Hossain, Advocate & another (Civil)* *1*

Value Added Tax Act (XXII of 1991)

Sections 3(3) and 3(5)—The burden of the tax has been temporarily fixed on the service renderer for the facility of collection of tax and prevent avoidance of tax and there is no bar in the service renderer in the absence of contract to the contrary to reimburse it from service receiver who has to ultimately bear the burden. *AA Engineering Limited vs University of Khulna, represented by its Vice-Chancellor and others (Civil)* *19*

Section 5(4)—To avoid determination of the value of the service rendered in every case, the NBR in exercise of its power under section 5(4) of the Act has determined that VAT will be realized at the rate of 4.5% of the total amount billed by the construction contractor. *AA Engineering Limited vs University of Khulna, represented by its Vice-Chancellor and others (Civil)* *19*

Section 6(4)—The service receiver in a construction contract is liable to make its arrangement for payment of VAT from its own fund. Even if the unlikely view is taken that the office memorandum is not to be treated as one issued under the provisions of the Act and the Rules made there under, it has got it weight in interpretation as being the executive interpretation while administering a statute. *AA Engineering Limited vs University of Khulna, represented by its Vice-Chancellor (Civil)* *19*

Advocate—Officer of the Court—An Advocate is not only a professional but he is an officer of the Court and his obligations as an officer of the Court are paramount. *Esrarul Huq Chowdhury vs Md. Amir Hossain, Advocate (Civil)* *1*

The
Dhaka Law Reports
Journal (Legal Discussions, News and Information)
Volume LXVI
2014

Justice Chowdhury ATM Masud: *A chequered life*

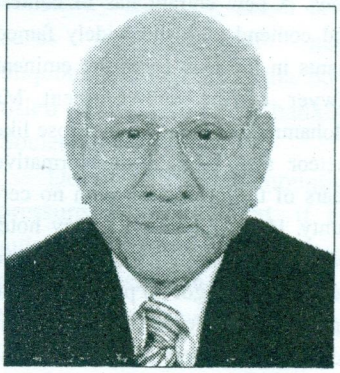
Justice Chowdhury Abu Tayeb Mohammad Masud (better known as Chowdhury ATM Masud), a retired Judge of the Appellate Division was one of the old guards in judicial arena we have lost on his death on November 22, 2013. He was 89, and has left behind the legacy of judicial pursuits in his eldest daughter Justice Salma Masud Chowdhury of High Court Division. We mourn his death and express our sympathy to the members of his family his bereaved wife, son, and two daughters.

We shall remember him for the social services he has rendered in the health sector of the country. He was the President of National Heart Foundation of Bangladesh at Mirpur, Dhaka. Under his guidance the institution has earned a great reputation for middle income groups for cardiology treatments.

Justice Masud also held the office of the Chief Election Commissioner (CEC) for five years (1985-1990). He was a sitting Judge of the Appellate Division when he accepted the office of CEC on 17 February 1985 reluctantly "to facilitate holding Presidential and Parliamentary elections leading to lifting of Martial Law and restoration of constitutional government at an early date." Subsequently office of CEC has become controversial for the Justices of the Supreme Court on judicial grounds. *See Justice Aziz's case, 60 DLR 511.*

Born in 1924 at Sylhet Justice Masud had his higher education in Calcutta Presidency College and Sylhet MC College. He graduated in law from Calcutta University Law College, and obtained MA degree in Economics from University of Calcutta. While a student he led Assam Provincial Muslim Students Federation in 1945-47 as a general secretary. He joined the movement against Line System in former Assam, which was introduced to evict Bengali speaking immigrants from Assam. He was at the forefront of the Sylhet referendum that was held in July 1947 by the Red Cliff Award.

He joined the Sylhet Bar in 1951, and moved after 4-year of practice to Dhaka High Court. In 1962 he



Justice Chowdhury ATM Masud

was enrolled as an advocate of the Supreme Court of Pakistan. He was appointed Deputy Legal Remembrancer in 1966. He was appointed Deputy Attorney-General by the Government of Bangladesh, and elevated to the Bench of High Court Division on 19 June 1973. He was appointed as a Judge of the Appellate Division on 19 April 1982.Thereafter he joined as a Chief Election Commissioner.

He attended the 37th Session of the United Nations General Assembly in New York as a member of the Bangladesh delegation in 1982. He also led the Hajj delegation in

1985. He accompanied Late President Ziaur Rahman while the later visited North Korea in 1978. He visited UK, USA, and Canada in 1987 to exchange ideas with the senior officials of the agency in charge of the electoral operation of those countries.

He has left his impressions as a Judge in many decisions. In *N. Mahmud's case, 36 DLR (AD) 14: 4 BLD (AD) (1984) 97* he held that occasion arises to quash the criminal proceeding when a magistrate takes cognizance of the offence. This dicta was reiterated by the Appellate Division in *Syed Mohammad Hashem's* case reported in *48 DLR (AD) 87: 15 BLD (AD) 115.* It still holds good.

Justice Masud was a witness to many historical events, which he has recorded in his book titled as 'Reminiscences of [the] Few Decades and Problems of Democracy in Bangladesh.'

Editor, DLR

To The Young Lawyers*

Disappointment in the beginning of legal profession has not been escaped except by few who succeeded the chair from parents or near relations. A new entrant has to contest and contend with the widely famed giants in the Bar. Even the eminent lawyer of the sub-continent Mr Mohammad Ali Jinnah who rose like meteor also crossed the formative years of the profession with no certainty. He dwelt in a Railway hotel awaiting clients and the days were faced when he got no penny to come upto court. In legal profession it is certain that every worth remains unproved, every merit goes in vain, every aspiration goes unattained if no continuous and committed devotion to study the laws are not carried regular way. The study of law if escaped one is escaped from the profession..To the young lawyers, I can tell that two things are the secrets of the profession; Firstly: to come touch with the noble advocates of the bar; may not he be the rich in wealth and busy in profession. Secondly: to have company of the books necessary for an advocate. A lawyer who studied good books which necessarily form the body, mind of a lawyer. A book "The Art of a lawyer" by B. Malik if not read, an young lawyer as if remained unarmed soldier in the battle field. The old proverb tells that a lawyer should work like a horse and live like a hermit. At present we do expect the horse not the hermit. Further one shall not miss his invaluable readings. His reading needs to be preserved and protected from decay, deface, damage or destroy through the unignorable mighty power of time. But memory is not unbound as such one has to extend his memory by using note book. When I was a student of Edward College in 1964-67, I came across a book "Standard Essays" by AM Kulkarni MA in Annoda-Govinda Public Library at Pabna. The writer inscribed the following words in my mind.

> "We generally forget most of what we read and our reading is thus wasted. In order to be able master of all these knowledge it is good practice to maintain a common place-book. In this book he should jot down from reading. It is very important to do this"

Till to day I oblige the lesson and I am assured of its benefit profusedty in my life.

A professional especially in the legal arena has to undergo study to maintain his knowledge all along updated, otherwise if he misses a decision of the appex court, he misses his case. As such for the sake of his profession a lawyer got to study regularly. Only for this reason an institution in either name as the Bar library, Ukil library, Moktar library stands in every town to show the unique identify of the lawyers. No such profession in the town has common place to study.

I further mention none but Sir William Jones (1746-1794) who was the Justice of Calcutta High Court and more renowned as the founder of the Asiatic Society, His life style, the daily routine is portrayed in the following rhymes.

> Seven hours to law, to soothing slumber seven.
> Ten to the world allot, and all to heaven. [1]

Actually to him no time remained for performance of any other routine.

Badiuzzaman Khan, Advocate, Jessore

1. সরল বাঙ্গালা অভিধান, সুবল চন্দ্র মিত্র।

Citizenship and the Rule of Law

*MI Farooqui**

It is difficult to define what the law is, and it is more difficult to say what the rule of law is. Since antiquity, this has been the serious topic of discussions. This process will go on to infinity till the Doomsday. In general, the will of the ruler is law - his 'command' to obey backed by threats. This is a simple proposition of law. Austin says when a command is obliged we have the essence of law, or at least 'the key to the science of jurisprudence.' But what is the rule of law, or the due process of law?[1] Or what is justice in accordance with the law, and only in accordance with law?[2]

Professor AV Dicey (1835-1922), a British jurist introduced the expression 'the rule of law' in his celebrated treatise 'An Introduction to the Study of the Law of the Constitution' (1885) while expounding the principles of uncodified British Constitution[3] but he did not trace the genesis of the rule of law.

Matrix of the rule of law

Aristotle (384-332 BC) in his discourse (Politics and Nicomachan Ethics)[4] sums up that a state exists for the sake of the good life and not for the sake of life only. He says that if life only were the object, slaves and brute animals might form a state, but they cannot, for they have no share in happiness or a life of free choice. Nor does a state exists for the sake of alliance and security from injustice, nor yet for the sake of exchange and mutual intercourse. It is clear that a state is not mere a society, having a common place, established for the prevention of crime and the sake of exchange. These are conditions without which a state cannot exist, but all of them together do not constitute state, which is a community of families and aggregations of families in well-being, for the sake of a perfect and self-sufficing life, by which we mean a happy and honourable life. He concludes thus what is just or right is to be interpreted in the sense of 'what is equal'; and that which is right in the sense of being equal is to be considered with reference to the advantage of the state, and the common good of the citizens.[5] Aristotle thus thinks and talks of matrix of 'the rule of law'- 'the advantage of the state and the common good of the citizens.'

Aristotle reverberates

While the US Constitution was in the making the Federalists prevailed to pursue that it did not require incorporating the bill of rights as "such declaration of rights, however, requisite they might be in the Constitutions of the States, are not necessary in the general Constitution [Federal Constitution] because in the former case, everything!,] which is not reserved is given; but in the latter, the reverse of the proposition prevails, and everything [,] which is not given is reserved". The Constitution of the United States was ratified on 17 September 1789 without incorporating the bill of rights.

Roberts Yates (as 'Brutus') in Anti-Federalist No. 84, while arguing for basic rights echoed Aristotle's plea of balance between the state and the citizens for the common good. He says thus:

> ....The common good, therefore, is the end of civil government, and common consent, the foundation on which it is established. To effect [affect] this end, it was necessary that a certain portion of natural liberty should be surrendered, in order that what remained should be preserved. How great a proportion of natural freedom is necessary to be yielded by individuals, when they submit to government, I shall not inquire.
>
> So much, however, must be given, as will be sufficient to enable those to whom the administration of the government is committed, to establish laws for the promoting the happiness of the community, and to carry those laws into effect. But it is not necessary, for this purpose that individual should relinquish all their natural rights. Some are of such a nature that they cannot be surrendered. Of this kind are the rights of conscience, the right of enjoying and defending life, etc. Others are not necessary to be resigned in order to attain the end for which government is instituted; these, therefore, ought not to be given up. To surrender them, would counteract the very end of government on its true principles, to wit, the common good.

*MI Farooqui is Senior Advocate. He may be reached at farooqui@citechco.net.

The above principle takes shape in the last sermon of Prophet Muhammad (pbuh) in 632 CE. He declared that all mankind is from Adam and Eve; an Arab has no superiority over a non-Arab, nor does a non-Arab has any superiority over an Arab; a white has no superiority over a black, nor does a black has any superiority over a white [that is none has superiority over another] except by piety and good action.[6] This covers the humanity at large on principle of equality.

Basic universal rights

The above principles are the touchstones of validity of law in a complex legal system. These are 'the rules of recognition' that gives validity to laws. These are the basic and universal rights that maintain balance between the interests of the state and citizens. Coupled with it is the Montesquieu conception of separation of powers among legislative, executive, and judiciary. Both concepts go together to ensure that the state would not be tyrant—the instinct of a despotic Government—towards the citizens. Though the latter speaks of 'the structures of Government' but cannot be viewed separately from the former- 'the basic rights.' Both inextricably link together. In this sense, it is a 'limited constitution' that authorises each organ to derive its authority from its designed tenor, which no organ can transgress. Hamilton in Federalist No 78 describes it as follows:

> There is no position which depends on clearer principles than that every act of a delegated authority, contrary to the tenor of the commission under which it is exercised, is void. No legislative act, therefore, contrary to the Constitution, can be valid. To deny this, would be to affirm, that the deputy is the greater than his principal; that the servant is above his master; that the representatives of people are superior to the people themselves; that men acting by virtue of powers, may do not only what their powers do not authorize, but what they forbid.[7]

The rule of law is a dynamic conception. It cannot be defined precisely. It may be viewed from different angles under different circumstances.

Violations: reasons behind

Even in a democratic set-up there may grow a system of autocracy inimical to the interests of the general mass-the citizens at large in spite of apparent bifurcation of the three organs and guarantee of the basic rights in the constitutions.

Bangladesh Constitution has not adopted the principle of "joint sovereigns"[8] to provide, the constitutional structure of separation of powers in the parliamentary form of government though it is very thin. The executive power of the Republic in Bangladesh vests in the Prime Minister, who is also the leader of the House and head of the cabinet. It is not vested in the President of the Republic as the principle of "joint sovereigns" demands. Executive power is not legislative or judicial. It is the residue function of the Government.

Article 70 of Bangladesh Constitution prescribes that a person elected as a Member of Parliament at an election at which he was nominated as a candidate by a political party shall vacate his seat if he votes against that party, or (b) votes in Parliament against that party. Disqualification is absolute and unqualified without any exceptions and scope to deviate from as we find in the Constitutions of India and Pakistan.[9] By this Article, a Member virtually loses his character as an agent of the people and becomes the nominee of the party. What is dictated by the cabinet of the ruling party or the shadow cabinet of the opposition, Members of Parliament follow them meekly ignoring the will and desire of the electors of their constituencies. There starts a process of distance and apathy between Members of Parliament and their electors. Such Members; are lifeless persons in Parliament. Having a grip over the majority of the Members the political party in power moves to influence the executive, judiciary, and other organs of the Constitution. It ultimately results what we say 'daleo-karan'-the political terminology to indicate a 'group oriented society'. It results in a complete autocracy that defies the Constitution and the rule of law. Many examples of violations of the rule of law in Bangladesh may be cited.

There are other factors as well within the political parties that have led to autocracy in Bangladesh 'democracy'. They do not follow democratic principles of election and succession within the party. It gives rise to perpetual dynastic rules, and elder politicians have no ladder to reach the highest peak of the party. One person is the chief of the party and also the chief of the party in

Parliament. There is no constitutional tradition of limiting the term of office.

In constitutional history of United States of America, we find that they first tried to develop a tradition for not seeking the office of President more than twice, but they failed; it was broken by President FDR (Franklin Delano Roosevelt). He was the 32nd President of USA (1933-1945). He served twelve years- the three terms of his office till his death on 12 April 1945. By Amendment 22 (1951), President's term of office was restricted to two terms during the administration of President Harry S. Truman. It was ratified by the states on 27 February 1951.

There is a biological factor as well that a successor by blood may not be worthy of his ancestor. Newton could not produce Newton and so Einstein. E.W. Sinnot in Principal of Genetics points out that the environment is the factor that changes the hereditary traits. He says thus:

> No two persons or individuals, even of the same sex, are ever exactly alike. The primary reason for this is that the environment of organisms is never the same in different places and at different times. No two plants growing side by side in a meadow receive precisely the same amount of light, water, and minerals; no two animals receive quite the same food at the same stage of development. Two individuals with the same genotype may become different in phenotype when they come into contact with different conditions of foods, temperature, light, humidity, and other external factors. Such differences among organisms of similar heredity are referred to as environmental variations or modifications.[10]

A dynasty rule also deprives the best among the nation to lead. The ultimate sufferers are the citizens at large. The concept of the rule of law demands some limitations to the terms of governing Bangladesh.

---

1. See Amendments V and XIV of the Constitution of the United States.
2. See Article 31 of the Constitution of the People's Republic of Bangladesh.
3. See Part II of the book; Tenth Edition; Universal Book Traders, Delhi.
4. English version translated by Banjamin Jowett.
5. Aristotle's principle- 'the advantage of the state and the common good of the citizens- is the matrix of the rule of law in Magna Charta (1215), English Bill of Rights (1689), US Bill of Rights, The Universal Declaration of Human Rights of 1948, or rights declared as fundamental by different Constitutions of the world and different Conventions.
6. This is the universal declaration of equality without any reservation of faith in the prophet's sermon at Arafat on his farewell pilgrimage in the year 10 A.H. corresponding to 12th month of lunar year of 632 C. E.
7. The Federalist and Anti-Federalist Papers-the Debates that made America
8. See the English Bill of Rights 1689; Indian Constitution has followed the principle of "joint sovereigns".
9. Indian Constitution by Fifty-Second Amendment (w.e.f. 1.3.1985) has provided provisions [Articles 102(2) and 191(2)] as to disqualification on the ground of defection of a Member of Parliament or the Legislative Assembly of Federal Government or of a State, (a) if he has voluntarily given up his membership of such political party; or (b) if he votes or abstains from voting in such House contrary to any direction issued by the political party to which he belongs or by any person or authority authorised by it in this behalf, without obtaining, in either case, the prior permission of such political party, person or authority within fifteen days from the date of such voting or abstention. But disqualification will not apply in case of split of original political party or in case of merger. In Indian Constitution there is no absolute disqualification. Pakistan Constitution has provided disqualification in Article 63A (by amendment w.e.f. August 21,2002) if a member of a Parliamentary Party (a) resigns from membership of his political party or joins another Parliamentary Party; or (b) votes or abstains from voting in the House contrary to any direction issued by the Parliamentary Party to which he belongs in relation to (i) election of the Prime Minister or Chief Minister; or (ii) a vote of confidence or a vote of no-confidence; or (iii) a Money Bill, but this is subject to notice to show cause by the Head of the Parliamentary Party.
10. Edmund W Sinnot, LC Dunn & Theodosius Dobzhausky, Principal of Genetics (1973; 24th reprint 1999) (Tata Megraw-Hill Publishing Company Limited, New Delhi:)

A Judge writes his own epitaph

—*M. Harunur Rashid**

Former Chief Justice Mr Justice Mostafa Kamal was interviewed by a television channel called Baishaki TV, which was aired on 4th of November, 2013 where he was asked amongst others a specific question whether he received any national or international award for the contributions he has made in the field of law and legal history. In replying this question he said a judge should not expect any award during his life time and he should always try to write quality judgment in the cases decided by him and at the end of the day there should not be any scope for criticising him that he wrote this particular judgment for any award or appreciation of particular section of people. That will seriously impact his impartiality and integrity too. A judge should be always evaluated and regarded by the quality judgments he has delivered. A value judgment enriches the legal literature and in this way a judge writes his own epitaph.

We all know that there was a time when judges were regarded as viceroy of God. The judges are expected to keep their eyes open to cope with the changing needs of the society while deciding cases and they have to always uphold the scale of justice where morality and sense of values have to be looked at. The judges indeed do a very hard and thankless job in the society like ours, where people in general try to make everybody happy and the people who seldom speak undesirable truth are mostly disliked by many people. In this connection an observation made by Lord Denning is very pertinent.

I quote 'Law does not stand still. It moves continually, once this is recognised, then the task of the judge is put on a higher plane. He must consciously seek to mould the law so as to serve the needs of the time. He must not be a mere mechanic, a mere working mason, laying brick on brick without thought to the overall design. He must be an architect-thinking of the structure as a whole-building for society a system of law which is strong, durable and just. It is on his work that civilised society itself depends' unquote, (quoted from the judgment of K. Iyer J reported in AIR 1977 SC at page 2328).

It is to be remembered with due respect that the judges of UK, USA and Indian Sub-Continent as well have established the law as regulated way of life and adherents of which must seek legitimate relief in the judicial process and they have done it by making their efforts impartially, fearlessly and relentlessly. There was a time when judges were the role model in the society at large and the judges were used to hold most honoured and prestigious position in the society. The sacrifices made by the judges in the past made it possible when they did not compromise with the principle of social justice and equality. Some of us know and remember the story of Sir Edward Cooke as he was beheaded as Chief Justice of England when he could not comply with a request made by the King of England James II in issuing a writ against the Crown.

But the judges these days have lost their glory and people have also lost their confidence in the justice delivery system of this country. The biggest challenge we have ahead of judiciary in this part of the world is how to regain peoples confidence in the justice system and to bring about changes in the existing delay-prone antiquated legal system. There are number of reasons for the wretchedness of judicial system and I would like to highlight one or two aspect, which I have come across working as a judge in the Sub-Ordinate Judiciary for the last 25 years.

In this country the legal community do not generally nurture and appreciate value judgment and we do not believe in reward and punishment theory. We do not also encourage and support out-

*The author is a judicial officer now working as Chief Judicial Magistrate in Netrokona. He can be reached at *harunurrashid20@yahoo.com*

spoken people and we always like to be surrounded by bunches of liars and sycophants. People here praises the lion but likes the donkey. All we want is easy glory and quick money. There are hardly any instance where a judge was appreciated or rewarded either in terms of promotion and posting for writing quality judgment, honesty and integrity.

As a judge we should not behave in a manner that we have our master. A judge cannot have master on top of his head. We should always bear in mind that judicial service is not a service in the sense of employment and we do not have an employer in the truest sense. As judge we exercise sovereign power of the State as decided in the celebrated judgment delivered in *Masdar Hossain* case. A judge having subservient mentality who keeps himself busy in apple polishing to please his boss cannot represent almighty Allah in dispensation of justice in the earth.

If honesty and knowledge of law are not encouraged in worldly affairs, the people will not feel like to be honest and law knowing in performance of their judicial functions. It will be my sheer effrontery, if I say that there is a lack of congenial atmosphere where judges can work without fear or favour. I however, as an incorrigible optimist would look forward to see that the judges are working with the fullest independence as envisaged in the Constitution of Bangladesh.

The pith and substance of our Constitution is to strike a balance in terms of governance by ensuring harmonious functioning of different organs of the State by checks and balances. In this way the Legislature would transact legislative business in accordance with the scheme and spirit of the Constitution and the Executive will come forward to execute and implement the law and the Judiciary above all would examine the validity and legality of law when it is brought before it. In this context an observation made by professor W. Friedmann is worth mentioning.

I quote 'In modern democratic society the judge must steer his way between the Scylla of subservience to Government and the charyvdis of remoteness from constantly changing social pressures and economic need unquote, (quoted from the book titled Law in a Changing Society).

Despite all these mounting pressure and allurement, if the judges can do the job independently, honestly and impartially, they will be no doubt writing their own epitaph.

ইট পোড়ানো (নিয়ন্ত্রণ) আইন, ১৯৮৯ ও অনিয়ন্ত্রিত ইটভাটা প্রসঙ্গে

—আনিস উল হক*

ইটভাটায় ভয়ানকভাবে পরিবেশ দূষণ ঘটে। যে কারণে ১৯৮৯ খ্রিঃ বাংলাদেশে অপরিকল্পিতভাবে ইটভাটা নির্মাণ নিয়ন্ত্রণ করার উদ্দেশ্যে একটি কঠোর আইন কার্যকর করা হয়। যা হল "ইট পোড়ানো (নিয়ন্ত্রণ) আইন, ১৯৮৯ঃ। পরবর্তীতে এ আইনটির আরও অনেক সংশোধন করা হয়েছে এবং এ সংক্রান্ত অনেক বিধিমালাও প্রণয়ন করা হয়েছে। ইটভাটা মালিকগণ সকলেই ধনাঢ্য ব্যবসায়ী। তারা দুটি রাজনৈতিকদলের যে কোন একটিতে নিজের সদস্যভুক্তি করে রেখেছেন। দলীয় ফান্ডে তারা অনেক টাকা চাঁদা দেন। ডি সি অফিসের এল আর ফান্ডেও তারা লক্ষ টাকা চাঁদা দেন। ফলতঃ সারাদেশেই নির্বিচারে উর্বর আবাদি জমিতে ইটভাটা নির্মাণ করা হচ্ছে। উর্বরা মাটির উপরিঅংশ কেটে তা দিয়ে ইট তৈরি করা হচ্ছে। ইট পোড়ানো (নিয়ন্ত্রণ) আইন, ১৯৮৯ এর ৪(৫) ধারায় বলা হয়েছে-উপজেলা সদর হতে তিন কিলোমিটার, মিউনিসিপ্যালিটি, আবাসিক এলাকা ও ফলের বাগান হতে তিন কিলোমিটার দূরত্বের মধ্যে কোন ইটভাটার লাইসেন্স দেয়া যাবে না। এ ধারায় 'আবাসিক এলাকাস্ব ও 'ফলের বাগানস্ব এর ব্যাখ্যায় বলা হয়েছে- যে এলাকায় অন্যূন ৫০ টি পরিবার বা যেখানে অন্যূন ৫০টি ফলজ বা বনজগাছ রয়েছে। ৪(১) উপধারায় বলা হয়েছে - লাইসেন্স ছাড়া কোন ব্যক্তি ইটভাটা স্থাপন করতে পারবেন না। ৪(৩) ধারায় বলা হয়েছে অতিরিক্ত জেলা প্রশাসক, উপজেলা স্বাস্থ্য প্রশাসক, পরিবেশ অধিদপ্তর কর্মকর্তা/ বনকর্মকর্তা, সংশ্লিষ্ট ইউনিয়ন পরিষদের চেয়ারম্যান সমন্বয়ে একটি তদন্ত কমিটি

*আনিস-উল-হক অ্যাডভোকেট, জজ কোর্ট, নীলফামারী।

থাকবে। এই কমিটি সরেজমিনে তদন্তপূর্বক প্রতিবেদন দাখিল করবেন এবং প্রতিবেদন প্রাপ্তির পর পর ডেপুটি কমিশনার সাহেব নির্ধারিত পদ্ধতিতে ইটভাটার লাইসেন্স প্রদান করবেন। গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার, পরিবেশ অধিদপ্তরের মহাপরিচালক কর্তৃক ১৯-১০-২০১০ খ্রিঃ প্রচারিত 'সংশোধিত গণবিজ্ঞপ্তিস্থতে দেখা যায় ইটভাটা কর্তৃক সৃষ্ট পরিবেশ দূষণ, ভূমির উর্বরতা হ্রাস ইত্যাদি বিষয় বিবেচনা করে দেশে শুধুমাত্র আধুনিক প্রযুক্তি সম্পন্ন হাইব্রিড হফম্যান কিল্ন, জিগজ্যাগ কিল্ন ও ভার্টিক্যাল শ্যাফট কিল্ন ভাটা স্থাপন করা যাবে। বর্তমানে নূতন কোন চিমনি ভাটা স্থাপন করা যাবে না। বিদ্যমান ১২০ ফুট উচ্চতার ইটভাটাগুলোর ছাড়পত্র পরবর্তী একবছর পর্যন্ত নবায়ন করা যাবে। পরিবেশ ও বন মন্ত্রণালয়, পরিবেশ শাখা-৩ হতে গত ২০-৯-২০১০ খ্রিঃ সংশ্লিষ্ট সচিব কর্তৃক স্বাক্ষরিত সংশোধিত পরিপত্রের ৪ ও ৫ নং দফায় দেখা যায় যে, ইটভাটার লাইসেন্সের জন্য আবেদন করার পূর্বে পরিবেশ অধিদপ্তর হতে বাধ্যতামূলকভাবে পরিবেশগত/ অবস্থানগত ছাড়পত্র নিতে হবে। এই ছাড়পত্র ব্যতীত ডেপুটি কমিশনার সাহেব ইট পোড়ানোর লাইসেন্স প্রদান করতে পারবেন না। কিন্তু বাংলাদেশে ইটভাটা স্থাপনে উপরোক্ত আইন ও বিধিমালা সমূহ চরমভাবে লংঘন করা হয়েছে ও হচ্ছে। এর উঃকৃষ্টতম উদাহরণ পাওয়া যাবে নীলফামারী জেলার সৈয়দপুর উপজেলায়। এই উপজেলায় বর্তমানে ২২টি চালু ইটভাটা রয়েছে এবং আরো কিছু নির্মাণ করা হচ্ছে। দিনাজপুর-রংপুর মহাসড়কটি এই উপজেলার মাঝ দিয়ে গেছে। সৈয়দপুর উপজেলার এই সড়ক ধরে গেলে মহাসড়কের দুস্বধারে থাকা দৈত্যাকৃতির এই ইটভাটাগুলো চোখে আসে। সবগুলোই অতি উর্বর আবাদি জমি ও জনবসতির মাঝে বা আশে-পাশে নির্মাণ করা হয়েছে। এমন কি মহাসড়ক হতে ১/১.৫০ কি. মি. ভিতরের গ্রামেও ভাটা নির্মাণ করা হয়েছে। প্রতিটি ইটভাটাতেই এখন পাহাড়সম মাটির স্তুপ দেখা যায়। যা দিয়ে ইট বানানো চলছে। এ মাটিগুলো আবাদি জমির উপরি অংশ কেটে আনা হচ্ছে। অজ্ঞ, দরিদ্র ও ক্ষুদ্রচাষীগণ মোটা টাকায় তাদের জমির ২/৩ ফুট উপরি অংশ ইটভাটায় বিক্রি করে দিচ্ছেন। অসংখ্য ট্রাক্টর দিয়ে দিনরাত মিলে এসব মাটি পরিবহণ করা হচ্ছে। ফলে গ্রামের পাকা রাস্তাগুলো একেবারেই নষ্ট হয়ে যাচ্ছে। এই চিমনিভাটাগুলোর ভারী ঘন ধোঁয়ায় এলাকায় গাছে কোন ফল ধরছে না। ক্ষেতে স্বাভাবিক ফসল হচ্ছে না। ইতিমধ্যেই সৈয়দপুর উপজেলার কামারপুকুর ইউনিয়নে ইটাভাটার মাটি কেটে বিপুল পরিমাণ উঁচু আবাদি জমিকে নিম্নভূমিতে পরিণত করা হয়েছে। সৈয়দপুর উপজেলায় এ ইউনিয়নেই ইটভাটার সংখ্যা বেশী। স্থানীয় প্রশাসন বছরের পর বছর ধরে এসব দেখে আসলেও এলাকার সাধারণ মানুষকে কোনভাবেই সচেতন করে আসেনি এবং এখনো করছে না। বরঞ্চ আবাদি জমিতে তারা ইটভাটার লাইসেন্স দিয়েই চলেছে। স্থানীয় কিছু মানুষ সচেতন হলেও ইটাভাটা সংশ্লিষ্ট সকল মহল অতিশয় প্রভাবশালী ও অর্থবান হওয়ায় তারা এদের বিরুদ্ধে জোরালো কোন প্রকার প্রতিবাদ করতে পারছে না। ২০১১ খ্রিঃ এর শেষদিকে কামারপুকুর ইউপি সংলগ্ন বাজার হতে ১.৫০ কি.মি. উত্তরে আইসঢাল, অশুরখাই, ব্রহ্মোত্তর এ তিন গ্রামের সংযোগ স্থানে তিন ফসলি জমিতে মেসার্স এ.এন.ব্রিক্স নামে একটি চিমনিভাটার কাজ শুরু করা হয়। জনবসতির মাঝে অতিউর্বর জমিতে এ ভাটাটির অবস্থান হওয়ায় স্থানীয় কিছু সচেতন যুবক স্থানীয় প্রশাসন সহ রাজশাহী বিভাগীয় পরিবেশ অধিদপ্তর বগুড়া অফিসে উক্ত ইটভাটাটি নির্মাণ করার বিরুদ্ধে অভিযোগ জানায়। পরিবেশ অধিদপ্তর বগুড়া এ বিষয়ে আইনানুগ ব্যবস্থা গ্রহণে অগ্রসর হলেও তাতে বাধ সাধেন স্থানীয় জনপ্রতিনিধি ও প্রশাসন বিভাগ। অবশেষে পরিবেশ অধিদপ্তর বগুড়া অফিসের সংশ্লিষ্ট কর্মকর্তাগণ ঘটনাস্থল পরিদর্শন করে উভয়পক্ষের বক্তব্য শুনে অভিযোগের সাক্ষ্য প্রমাণ পেয়ে গত ২২-১১-২০১১ খ্রিঃ উক্ত ইটভাটার অনুকূলে প্রদানকৃত অবস্থানগত ছাড়পত্রটি বাতিল করে দেন। অতঃপর স্থানীয় একজন সাংসদ তাঁর নিজ প্যাডে গত ২৭-১১-২০১১ খ্রিঃ উল্লিখিত ইটভাটাটির ছাড়পত্র দেয়ার জন্য পরিবেশ অধিদপ্তরের মহাপরিচালক বরাবর ডি .ও .পত্র দেন। ২৬-১১-২০১১ খ্রিঃ সৈয়দপুর উপজেলা নির্বাহী কর্মকর্তার কার্যালয় হতে নীলফামারী ডেপুটি কমিশনার বরাবর ইটভাটার পক্ষে একটি প্রতিবেদন দেয়া হয়। নীলফামারী জেলা কৃষি কর্মকর্তা এই ইটভাটাটির পক্ষে প্রত্যয়নপত্র দিয়ে বলেছেন ভাটা এলাকা উঁচুডাঙ্গা অনুর্বর জমি। সৈয়দপুর উপজেলা চেয়ারম্যান নিজ প্যাডে ভাটাটির ছাড়পত্র দেয়ার জন্য জোর সুপারিশ করেছেন। সংশ্লিষ্ট কামারপুকুর ইউনিয়ন পরিষদের চেয়ারম্যান ও ১২ জন সদস্য মিলে ইউনিয়ন পরিষদের প্যাডে ভাটাটির লাইসেন্স প্রদান করার জন্য সুপারিশ করেছেন। উপরোক্ত উদাহরণ হতে সহজেই অনুমেয় যে, সমগ্র বাংলাদেশ জুড়ে লোকালয়ে, আবাদিজমিতে বিদ্যমান আইন লংঘন করে কেন ইটভাটার নির্মাণযজ্ঞ চলছে। স্বভাবতই প্রশ্ন আসে আইন লংঘন করে ইটভাটা নির্মাণ করা হলে তার আইনি প্রতিবিধান কি? ইট পোড়ানো (নিয়ন্ত্রণ) আইন ১৯৮৯ এর ৭ ধারাতে বলা হয়েছে এ আইনের কোন বিধান লংঘন করলে এক বছর কারাদণ্ড সহ পঞ্চাশ হাজার টাকা অর্থ দন্ড হবে। কোন আদালতে এ অভিযোগ দায়ের করতে হবে এ আইনে তা বলা হয়নি। ৮ ধারাতে বলা হয়েছে এ অভিযোগ দায়ের করতে পারবেন ডেপুটি কমিশনার বা তার অফিসের দায়িত্বপ্রাপ্ত কোন কর্মকর্তা, পরিবেশ অধিদপ্তরের কোন কর্মকর্তা বা উপজেলা চেয়ারম্যান। দেশের কোন নাগরিক বা ইটভাটার কারণে ক্ষতিগ্রস্ত ব্যক্তিকে এ আইনে কোন মামলা করার অধিকার রাষ্ট্র দেয়নি । যারা এ দায়িত্বপ্রাপ্ত হয়েছেন তারা ধনাঢ্য ভাটামালিকের স্বার্থ সংরক্ষণ করবেন, না, সাধারণ মানুষের পক্ষে দাঁড়াবেন তা সহজে অনুমেয়। আর এ কারণেই দেশজুড়ে আবাদি জমি ধ্বংস করে গ্রামীণ জনবসতি উপেক্ষা করে অঢেল অর্থ ব্যবহার করে একালের নীল সাহেব ভাটা মালিকগণ নষ্ট প্রশাসন, রাজনীতির আশীর্বাদ পুষ্ট হয়ে কঠোর ইটভাটা নিয়ন্ত্রণ আইনটিকে পকেটে পুরে তাদের ভাটাযজ্ঞ চালিয়ে যাচ্ছেন।

The

Dhaka Law Reports

Volume LXVI

2014

Reports of the Decisions of the **Appellate Division** of the Supreme Court of Bangladesh

APPELLATE DIVISION

(Civil)

Md Muzammel Hossain CJ
Md. Abdul Wahhab Miah J
Nazmun Ara Sultana J
Syed Mahmud Hossain J
Md Imman Ali J

Judgment
November 28th, 2012.

Esrarul Huq Chowdhury.....Appellant

vs

Md. Amir Hossain, Advocate & another .....Respondents*

Bangladesh Legal Practitioners and Bar Council Order (PO 46 of 1972)
Article 34(8)(4)(6)

Professional Conduct and Etiquette **—A review lies where an error apparent on the face of the record exists. It is not the re-hearing of the main appeal. In a review a Court is not empowered to change the decision taken in the main judgment. It is only meant for correction of clerical error or mistake on the face of the record.** .....(23)

Bangladesh Legal Practitioners and Bar Council Order (PO 46 of 1972)
Article 44(g)

***Professional Misconduct*—The expression "professional misconduct" has not been defined in the Bangladesh Legal Practitioners and Bar Council Order, 1972. Article 44(g) of the PO No. 46 of 1972 adopted the Canons of Professional Conduct and Etiquette with the object of releasing ideal justice to all citizens, the equal protection of law and thereby secures to them the enjoyment of their lives, property and honour and an indispensable condition of such protection of the rights of citizens is the existence in society of a community of Advocates, men learned in the law and respected as models of integrity, imbued with the spirit of public service and dedicated to the task of upholding the rule of law and defending at all**

*Civil Appeal No. 323 of 2008.

(From the judgment and order dated 20-3-2006 passed by the High Court Division in FMA No.199 of 2005)

times, without fear or favour, the rights of citizens and in order effectively to discharge these high duties Advocates must conform to certain norms of correct conduct in their relations with members of the profession, their clients, the courts and the members of the public generally and accordingly the Bangladesh Bar Council has formulated such norms of correct conduct into a set of Canons of Professional Conduct and Etiquette. .....(24)

Conduct and Etiquette

Conduct of the respondent No.1 is highly immoral, reprehensible and beyond the dignity, ethics and morality. The respondent No.1 committed gross professional misconduct which is unbecoming of a member of the noble profession of Advocates. .....(24)

Misconduct

Misconduct envisages any instance of breach of discipline. It means improper behaviour, intentional wrongdoing or deliberate violation of a rule of standard of behaviour. The term "misconduct" is incapable of a precise definition. .....(28)

Legal Profession

Legal profession cannot be considered like any other profession, or trade or business. It is a noble profession, which is intended to serve the cause of "justice".

There is a difference between the legal profession and other professions because of the fact that what Advocates do affects not only an individual but the administration of justice which is the foundation of the civilized society when there is a conflict between the most specific instructions of his client and his duty to the Court, the latter takes precedence. This is a dictate not from a code of law, but a higher code of honour, which, if disregarded, offends not only the rules of the profession, but strikes at the heart of the confidence of the public in the judicial system itself. If people lose confidence in the legal profession for the deviant behaviour of some of its members, it is not only the profession which will suffer but also the administration of justice as a whole. .....(30)

Advocate—Officer of the Court

An Advocate is not only a professional but he is an officer of the Court and his obligations as an officer of the Court are paramount. ...(30)

Role of Advocates

The role of Advocates as officers of the Court is to assist the Court in the administration of justice. Advocates collect materials relating to a case and thereby assist the Court in arriving at a correct judgment. Being a responsible officer of the Court and an important adjunct of the administration of justice, the Advocate also owes a duty to the Court as well as the opposite side. Advocates, as members of the Bar and officers of the Court, have the responsibility of "keeping the stream of justice pure and unsullied" so also to enable it to administer justice fairly and to the satisfaction of all concerned. .....(30)

Duty of the Advocate

The primary duty of the Advocate is to inform the Court as to the law and facts of the case and to aid the Court to do justice by arriv-

ing at correct conclusion. Since the Court acts on the basis of what is presented by the Advocates, the Advocates are under the obligation to be absolutely fair to the Court. .....(30)

Lawyer

A lawyer is obliged to observe the norms of behaviour expected of him, which make him worthy of confidence of the community in him as an officer of the Court. .....(38)

Misconduct

"Misconduct" would cover any activity or conduct which his professional brethren of good repute and competency would reasonably regard as disgraceful or dishonourable. The scope of "misconduct" is not restricted by technical interpretations of rules of conduct. ...(27)

Bar Council

Bar Council can take disciplinary action against any Advocate who is found to be guilty of professional or other misconduct. The term 'misconduct' has not been defined in the Bangladesh Legal Practitioners and Bar Council Order, 1972 or the Rules framed thereunder. 'Misconduct' means "A dereliction of duty; unlawful or improper behaviour." Affirmative misconduct means an affirmative act of misrepresentation or concealment of a material fact. .....(33)

Bal Dev Sing Dhingra vs Madan Lal Gupta AIR 1999 SC 902; Secretary, Ministry of Finance vs Mr. Md. Masdar Hossain, 2001 BLD (AD) 126; Kazi Abdul Khaleque vs Haji AF Rahman, 1983 BCR (AD) 397; Bar Council of Maharashtra vs MV Dabholkar etc, AIR 1976 SC 242; Sambhu Ram Yadav vs Hanuman Das Khatry, (2001) 6 SCC 1 and Noratanmal Chouraria vs MR Murli and another, (2004) 5 SCC 689 ref.

Abdul Wadud Bhuiyan, Senior Advocate, instructed by Sufia Khatun, Advocate-on-Record—For the Appellant

Azizul Huq, Advocate, instructed by Md. Aftab Hossain, Advocate-on-Record—For the Respondent No.1

None represented—For the Respondent No.2

Judgment

Md Muzammel Hossain CJ : This appeal by leave is directed against the judgment and order dated 20-3-2006 passed by a Division Bench of the High Court Division in First Miscellaneous Appeal No.199 of 2005 dismissing the appeal with modification of sentence debarring the respondent No.1 from pursuing his legal profession permanently for life to a period of 5(five) years in any Court in Bangladesh.

2. The appellant as complainant instituted Complaint Case No.22 of 2001 (15 of 2001) against the respondent No.1 in the Bangladesh Bar Council which was subsequently transferred to Tribunal No.1 of the Bangladesh Bar Council for disposal.

3. The case of the complainant-appellant in brief is that his father was an Advocate and that he and his brothers have been in possession of the property of Ramnagar Mauza along with different properties by way of inheritance. Objection Case No.235 of 1997 was filed by the appellant and his brothers before the Assistant Settlement Officer, Dagonbhuiyan, Noakhali praying for correction of recent survey map in respect of their inherited landed property. The objection case was fixed for hearing on 3-6-1997 but the appellant being unaware of the date of hearing was absent and could not take steps. The respondent No.1, the full sister's son of Imam Hossain and others, the

opposite parties of objection case being gained over by them appeared in the said objection case representing himself as an Advocate on behalf of the complainant-appellant and prayed for dismissal of the said objection case on the ground that the complainant-appellant had relinquished their claim over the land and thereby got the said objection case dismissed by practicing fraud. Hence the respondent No.1 committed gross professional misconduct.

4. The defence case is that the allegation of fraud is false, concocted and the same is the result of personal enmity. The respondent No.1 received his licence on 6-12-1998. The cause of action of this case arose prior to the receipt of his licence from the Bar Council. Therefore the complaint petition does not come under the purview of the Bangladesh Legal Practitioners and Bar Council Order, 1972 and the Tribunal had no jurisdiction to take cognizance against the complainant-appellant and to pass the impugned judgment and order.

5. In the complaint case complainant-appellant filed an application praying for calling for the records of objection case No.235 of 1997 in respect of the property of Mouza Ramnagar within Police Station Dagonbhuiyan, District-Feni from the office of Assistant Settlement Officer, Dagonbhuiyan. He also filed another application praying for amendment of the complaint case to the following effect:—

"প্রকাশ থাকে যে, উক্ত এ্যাডভোকেট মোঃ আমীর হোসেন সম্পর্কে আমার ভাগিনা হয় অর্থাৎ আমার চাচাত বোনের ছেলে। পক্ষান্তরে এ্যাডভোকেট মোঃ আমীর হোসেন আমার আপত্তি কেসের বিবাদী ইমাম চৌধুরী ওরফে মনির ভাগিনা অর্থাৎ সৎ বোনের ছেলে। প্রতিপক্ষ জনাব মোঃ আমীর হোসেন এল,এল,বি পাস করার পর অত্র মামলার বাদী ইসরারুল হক চৌধুরী নিকট গত ১৭-৫-১৯৯৮ইং তারিখে একটি পত্র লেখেন। উক্ত পত্রে তিনি অত্র মামলার বাদীর পক্ষে কাজ করার জন্য আগ্রহ প্রকাশ করেছেন এবং ইহাও চিঠিতে লিখিয়াছেন যে, আমি একজন নতুন উকিল এবং আমার প্রতি একটু সদয় দৃষ্টি রাখিবেন। তিনি ঐ চিঠিতে আরও উল্লেখ করিয়াছেন যে, আমি যদিও প্রকাশ্যে মনি মামার সাথে থাকিয়া কাজ করিব ইহাতে আপনি আমাকে ভুল বুঝিবেন না কেননা প্রকৃত পক্ষে আমি আপনার হয়ে গোপনে কাজ করিব। অতঃপর উক্ত মোঃ আমীর হোসেন আর একখানা পত্র বিগত ৭-৬-১৯৯৮ ইং তারিখে অত্র মামলার বাদীর বরাবরে প্রেরণ করেন। উহাতে তিনি ওয়াকফ এস্টেটের মামলার ব্যপারেও অত্র মামলার বাদীর পক্ষে কাজ করিবার ইচ্ছা প্রকাশ করিয়াছেন এবং সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ বিষয় এই যে, উক্ত চিঠিতে নিজেকে এ্যাডভোকেট হিসেবে প্রকাশ করিয়াছেন। উল্লেখিত দুইখানা চিঠি পাঠ করিলে যে কোন লোক বুঝিতে পারিবে তিনি একজন প্রতারক ব্যতীত কিছুই নন।"

6. The respondent No.1 did not file any written objection against the aforesaid applications. During hearing on 9-5-2002 he admitted the statements made in the amendment petition that those two letters dated 17-5-1998 and 7-6-1998 were written by him. Thereafter, the Tribunal No.1 by its order dated 9-5-2002 allowed both the applications observing, *inter-alia*, that the OP submitted that he had no objection to the aforesaid prayers of the complainant as to the amendment and calling for the records. The amendment petition accordingly formed part of the original complaint. The records of objection Case No.235 in respect of Mouza Ramnagar JL No.76 PS Dagonbhuiyan, District Feni was called for from the Office of Assistant Settlement Officer, Dagonbhuiyan, Feni for proper adjudication of the instant case.

7. The original case record of Objection Case No.235 of 1997 was sent to the Tribunal by a special messenger and the same was received by the Tribunal by its order dated 10-7-2003 for examination and verification of the original signature of the respondent No.1. Thereafter, the Tribunal examined and verified the original signature of respondent No.1 put on the original objection case record with that of the signature put by him on the written statement filed before the

Tribunal. The Tribunal after close examination and verification found that the original signature dated 3-6-1997 of the respondent No.1 purportedly put on the objection case tallies with that of the signature of the respondent No.1 put on the written statement which was also not denied by the respondent No.1.

8. The respondent No.1 in his additional written statement reiterated the statements made by him in the written statement. In paragraph Nos.3 and 5 of the additional written statement it was stated that he simply subscribed his signature stating "দাবী নাই".

9. Both the parties were heard at length before the Tribunal. Finally, the Tribunal No.1 by its judgment and order dated 15-1-2004 was pleased to debar the respondent No.1 from pursuing his legal profession permanently for life in any court, chamber and or before any judicial or quasi-judicial authority in Bangladesh and his name was struck off from the Roll of Advocates of the Bangladesh Bar Council and his sanad as an Advocate granted and issued by the Bangladesh Bar Council stood cancelled with immediate effect holding, *inter-alia*, that after close examination and verification it was found that the original signature dated 3-6-1997 of the respondent No.1 purportedly put on the objection case tallies with that of the signature of the respondent No.1 put on the written statement which was also not denied by the respondent No.1. The order dated 3-6-1997 passed by the Assistant Settlement Officer, Dagonbhuiyan in the objection case stated that the respondent No.1 made submissions and prayer for dismissal of the case on behalf of the complainant appellant. The Assistant Settlement Officer by his order dated 3-6-1997 dismissed the case with the following observation:—

> "বাদী পক্ষে জনাব আমীর হোসেন এ্যাডভোকেট উপস্থিত আছেন। বিবাদী পক্ষ অনুপস্থিত। বাদী পক্ষ দাবী প্রত্যাহার করাতে কেসটি খারিজ হয়।"

10. Being aggrieved by the aforesaid judgment and order of the Tribunal No.1 the respondent No.1 filed review petition under Article 34(8) of the Bangladesh Legal Practitioners and Bar Council Order, 1972 before the Tribunal No.1 stating, *inter-alia*, that after the disposal of the Objection Case No.235 of 1997 the complainant-appellant filed an application before the Director General, Land Records and Survey Department, Dhaka on 13-11-2000 making allegations against the respondent No.1. An enquiry was held by one Mahbub Mowla, Assistant Settlement Officer, Sudharam, who issued notices upon the parties including the respondent No.1 on 27-2-2001. The complainant-appellant in collusion with the said Mahbub Mawla put pressure upon the respondent No.1 and in various places the word "Adv" i.e. Advocate was written by showing that the respondent No.1 had already been enrolled as an Advocate in 2001. The respondent No.1 relying on the said suggestion had written in many places the word "Adv". For allegedly writing the word "Advocate" before becoming an Advocate and observation as to facts and findings of the Tribunal has seriously prejudiced the whole career of the respondent No.1. The finding of the Tribunal No.1 to the effect that without being an Advocate "got the case dismissed relinquishing the claim of the complainant over their property" is not at all correct or true. The respondent No.1 also challenged the jurisdiction of the Tribunal and prayed for adducing fresh evidence after restoration of the original complaint case.

11. The complainant-appellant filed written objection denying all material allegations made in the review petition stating, *inter-alia*, that the review petition is not maintainable in law and the same is barred by limitation. The respondent No.1 failed to make out a case for review. The further case of the appellant is that no additional written statement was filed by the review petitioner against the statements made by way of amendment of complaint, rather, the respondent No.1

admitted at the time of hearing of the amendment petition on 9-5-2002 that those two letters dated 17-5-1998 and 7-6-1998 were written by him. The respondent No.1 represented conflicting interests. The Tribunal passed its judgment and order based on official record of the government and the Tribunal is empowered under the law to dispose of a case without any oral evidence and in the present case both the parties declined to adduce any oral evidence and as such the judgment and order of the Tribunal is in accordance with law and it is not liable to be set aside. The respondent No.1 committed gross professional misconduct and the judgment and order of the Tribunal was passed in accordance with law and the question of writing the word "Advocate" before becoming an Advocate and the observation that the facts and findings of the Tribunal has prejudiced the whole career of the respondent No.1 does not arise at all, rather the respondent No.1 deserved such punishment. The finding of the Tribunal is absolutely correct and legal. The respondent No.1 having not been engaged as an Advocate on behalf of the complainant-appellant represented himself as an Advocate of the complainant-appellant and appeared before the Assistant Settlement Officer and relinquished the right of the appellant in writing as a result of which the objection case was dismissed causing loss and damage to the appellant and as such he committed gross professional misconduct on 3-6-1997. Further, the respondent No.1 committed gross professional misconduct on 17-5-1998 and 7-6-1998 being an Advocate of other side he expressed his desire to help the appellant in a wakf case out of the way. The conduct of the respondent No.1 is highly immoral and as such he should not be allowed to continue his legal profession as an Advocate. The respondent No.1 was rightly and legally debarred from pursuing his legal profession permanently for life and consequently his sanad as an Advocate was cancelled. The immoral activities of the respondent No.1 on 3-6-1997, 17-5-1998 and 7-6-1998 clearly show that the respondent No.1 committed gross professional misconduct which attracts the provisions of the Bangladesh Legal Practitioners and Bar Council Order and Rules, 1972 and the Canons of Professional Conduct and Etiquette and his subsequent enrolment on 6-12-1998 as an Advocate will not absolve him from the clutches of the provisions of law and as such the Tribunal has rightly debarred the respondent No.1 from pursuing his legal profession for life by their judgment and order dated 15-1-2004. In spite of the said judgment and order of the Tribunal the respondent No.1 did not stop his practice, rather, he was pursuing his legal profession in the different courts of Noakhali District flouting the judgment and order of the Tribunal which will be evident from the letter under Reference No.53 dated 7-4-2004 issued by the Secretary, District Bar Association, Noakhali informing the Additional District Magistrate, Noakhali that the respondent No.1 along with others had been debarred from pursuing their legal profession for life but they disobeyed such order and continued their legal practice as before and the clients were deceived and cheated by the respondent No.1. The respondent No.1 disobeyed and flouted the judgment and order of the Tribunal which is tantamount to contempt of court and as such respondent No.1 is not entitled to get any relief whatsoever in the application for review.

12. After hearing both the parties Tribunal No.1 by its judgment and order dated 9-8-2005 rejected the review petition.

13. The respondent No.1 being aggrieved by the aforesaid judgment and order of the Tribunal No.1 preferred an appeal being First Miscellaneous Appeal No.199 of 2005 before the High Court Division. Thereafter, the High Court Division by its judgment and order dated 20-3-2006 was pleased to dismiss the miscellaneous appeal with modification of the sentence debarring the respondent No.1 from pursuing his legal profession permanently for life to a period of 5(five) years.

14. Being aggrieved by the aforesaid judgment and order dated 20-3-2006 passed by the High Court Division in First Miscellaneous Appeal No.199 of 2005, the complainant-appellant preferred the instant appeal with the leave of this Court.

15. Leave was granted to consider the following submissions of the learned Advocate for the complainant-appellant:

I. The Tribunal of the Bangladesh Bar Council after considering the whole matter came to the conclusion that the respondent No.1 committed gross misconduct inasmuch as the respondent No.1 styled, pretended and represented himself as an Advocate falsely long before his enrolment as an Advocate and without being engaged as an Advocate by the complainant-appellant, the respondent No.1 falsely represented in the objection case before the Assistant Settlement Officer and got the objection case dismissed relinquishing the claim of the complainant-appellant causing serious sufferings to the appellant as a result of which the respondent No.1 was legally debarred from pursuing his legal profession permanently which, on review, was maintained by the Tribunal No.1 inasmuch as there was no ground for review and even the High Court Division came to the finding that the impugned judgment and order passed in the complaint petition and that in the review are proper but illegally modified the quantum of sentence to a period of 5(five) years which is not permissible in an appeal from review and therefore, the judgment and order of the High Court Division is not sustainable in law.

II. The respondent No.1 being an Advocate of other side expressed his desire by letters dated 17-5-1998 and 7-6-1998 to help the complainant-appellant in wakf case out of the way and thus the respondent No.1 intended to represent conflicting interests and by the aforementioned two letters the respondent No.1 committed gross misconduct twice independent of the allegation of committing gross misconduct made in the original petition of complaint and as such the order of sentence debarring the respondent No.1 from pursuing legal profession permanently for life is not at all harsh and it is in conformity with the offence committed, rather, the respondent No.1 deserves such punishment and therefore, the judgment and order of the High Court Division is not sustainable in law.

III. The respondent No.1, inspite of the judgment and order of the Tribunal, although he failed to obtain any order of stay of the same, did not stop his practice, rather, he has been pursuing his legal profession in different courts of Noakhali District flouting the judgment and order of the Tribunal inasmuch as the Secretary, District Bar Association, Noakhali issued a letter under reference No.53 dated 7-4-2004 informing the Additional District Magistrate, Noakhali that the respondent No.1 along with others have been debarred from pursuing their legal profession for life but they disobeyed such order and continued their legal profession as before and the clients have been deceived and cheated by the respondent No.1 and another similar letter dated 7-4-2004 of the Noakhali District Bar Association reveals that even after the filing of the application for review before the Tribunal, the respondent No.1 has been pursuing his legal profession and con-

sidering the matter as a whole, the respondent No.1 deserves the cancellation of his sanad as an Advocate debarring him from pursuing legal profession permanently for life, otherwise, the litigant public of Noakhali District will be deceived and cheated every now and then and therefore, the judgment and order of the High Court Division is not sustainable in law.

16. Mr Abdul Wadud Bhuiyan, the learned Advocate on behalf of the appellant reiterating the grounds taken in the leave granting order has submitted that the impugned judgment and order of the High Court Division is not sustainable in law. Then he has submitted that the respondent No.1 committed gross misconduct, inasmuch as he styled, pretended and represented himself as an Advocate falsely long before his enrolment as an Advocate and without having been engaged as an Advocate by the appellant, the respondent No.1 falsely represented the appellant in the objection case on 3-6-1997 before the Assistant Settlement Officer and got the objection case dismissed relinquishing the claim of the appellant causing serious loss and damage to the appellant and the respondent No.1 being an Advocate of other side expressed his desire by letters dated 17-5-1998 and 7-6-1998 to help the appellant in waqf case out of the way representing conflicting interests and the respondent No.1 flouted the judgment and order of the Tribunal as he pursued his legal profession inspite of the judgment and order of the Tribunal debarring him from pursuing his legal profession as revealed from the letter dated 7-4-2004 issued by the Secretary, Noakhali District Bar Association notwithstanding that the High Court Division modified the quantum of sentence from debarring the respondent No.1 from pursuing his legal profession permanently, for life, to a period of 5(five) years amounting to a premium for such activities which he is not entitled to and therefore, the judgment of the High Court Division is not sustainable in law and as such the appeal is liable to be allowed.

17. Mr. Azizul Huq, the learned Advocate appearing for the respondent No.1 has submitted that the Bar Council has no jurisdiction to bring the respondent No.1 within the purview of professional misconduct as the offence was alleged to have been committed by the respondent No.1 on 3-6-1997 when he was not enrolled as an Advocate and no licence was granted to him by the Bar Council and as such the Tribunal failed to consider that if any offence is at all committed by the respondent No.1 at the relevant time it was committed not as an Advocate but as a private person and as such the Tribunal wrongly rejected the review petition. The learned Advocate for the respondent No.1 has referred to the decision of the case of *Bal Dev Sing Dhingra vs Madan Lal Gupta AIR 1999 SC 902* wherein it was held that Section 35 empowers the Bar Council to exercise its disciplinary jurisdiction to punish practicing Advocates on the roll if they have committed professional or other misconduct by practicing fraud and section 35 has nothing to do with misconduct of non-practicing Advocates who might have committed any such misconduct when his name on the roll of the said Bar Council remained suspended. Mr. Huq has also submitted that the appeal is liable to be dismissed because of the reference to the two letters dated 17-5-1998 and 07-6-1998 and the leave granting order also laid too much emphasis in that regard against the respondent No.1 inasmuch as those letters were not at all referred to in the Tribunal nor in the High Court Division, for the first time the appellant referred to those letters about which the respondent No.1 was not aware of it. The learned Advocate for the respondent No.1 has further submitted that because of the fact that the respondent No.1 never filed any vokalatnama on behalf of the appellant in objection Case No.235 of 1997 for correction of survey map, so as to show him that by practicing fraud he styled himself as an Advocate is

wrong conception inasmuch as the respondent No.1 is the relation of both the complainant-appellant and the opposite party in the objection case. He has contended that the allegations levelled against the respondent No.1 that flouting the judgment and order of the Tribunal of the Bangladesh Bar Council, the respondent No.1 has been pursuing his legal profession is utterly false and fabricated statements and that such assertion was not made by the appellant neither before the High Court Division nor before the Tribunal. Mr. Huq has finally submitted that the High Court Division rightly found that the impugned order of sentence debarring the respondent No.1 from practicing his legal profession permanently for life is too harsh and not in conformity with the offence committed and as such the appeal is liable to be dismissed.

18. We have heard the learned Counsel for both the parties, perused the Leave Granting Order, impugned judgment and order passed by the High Court Division, Concise Statements submitted on behalf of both the parties and also other materials available on record.

19. In this case complainant-appellant lodged a complaint petition before the Bangladesh Bar Council alleging misconduct of the respondent No.1 who was a member of the Noakhali District Bar Association and prayed for cancellation of his sanad. The complainant-appellant alleged that he and his brother had filed objection case No.235 of 1997 before the Assistant Settlement Officer, Dagonbhuiyan, Noakhali praying for correction of survey map in respect of their inherited property. As the complainant was not aware of the date of hearing fixed on 3-6-1997 he was absent and could not take any step on that date. The respondent No.1 being the full sister's son of one Imam Hossain Chowdhury who was the opposite party in the objection case appeared in the said objection case pretending to be the engaged Advocate of the complainant-appellant and prayed for dismissal of the said objection case on the ground that the complainant-appellant relinquished their claim over the disputed land and accordingly the objection case was dismissed and thus the respondent No.1 practicing fraud managed to have the objection case dismissed causing serious loss and damage to the complainant-appellant. It appears that hearing of the objection case took place before the Assistant Settlement Officer on 3-6-1997 and admittedly the respondent No.1 was enrolled as an Advocate on 6-12-1998. It has been argued on behalf of the respondent No.1 that since he received his sanad on 6-12-1998 he could not be prosecuted by the Bangladesh Bar Council for the alleged occurrence held on 3-6-1997. In view of the aforesaid submission the Bar Council-Tribunal having examined and verified the original signature of the respondent No.1 said to have been put on the objection case records as an Advocate with that of his signature put on the written statement filed before the Bar Council-Tribunal and the personal file of the respondent No.1 as an Advocate in respect of his enrollment with the Bangladesh Bar Council, the Tribunal found that the original signature of the respondent No.1 dated 3-6-1997 purportedly put on the objection case tallies with the signature of the respondent No.1 admittedly put on the written statement. It also appears that the Assistant Settlement Officer recorded the order dated 3-6-1997 to the following effect:

> "বাদী পক্ষে জনাব আমীর হোসেন এ্যাডভোকেট উপস্থিত আছেন। বিবাদী পক্ষ অনুপস্থিত। বাদী পক্ষ দাবী প্রত্যাহার করাতে কেসটি খারিজ হয়।"

20. The respondent No.1 in his additional written statement dated 18-9-2003 filed before the Tribunal stated that he simply subscribed his signature stating "দাবী নাই". The Tribunal also found that the complainant-appellant had neither engaged the respondent No.1 on his behalf as an Advocate by executing vokalatnama nor issued any authority to represent him in the case. Having perused the records of the objection case and other materials on record, the Tribunal rightly

found that the respondent No.1 styled, pretended and misrepresented himself as an Advocate long before his enrolment as an Advocate with the Bangladesh Bar Council and without being engaged as an Advocate by the complainant-appellant, the respondent No.1 misrepresented himself as an engaged Advocate of the appellant in the objection case before the Assistant Settlement Officer and got the objection case dismissed causing serious loss and damage to the appellant. From the forgoing discussions we find that the respondent No.1 not being an Advocate falsely representing himself as an Advocate appeared before the Assistant Settlement Officer on 3-6-1997 long before his enrollment as an Advocate and by practicing fraud he represented the complainant-appellant not having been engaged as an Advocate before the Assistant Settlement Officer and got the case dismissed relinquishing the claim of the complainant-appellant over the property. This conduct of the respondent No.1 is highly immoral, reprehensible and beyond the dignity, ethics and morality and in that view of the matter the Tribunal rightly found that the respondent No.1 committed gross misconduct which is very much unbecoming of a member of the Bar. Being aggrieved by the judgment and order dated 15-1-2004 passed by the Tribunal in the complaint case, the respondent No.1 filed a review petition before the Tribunal. Under Article 36(1) of the Bangladesh Legal Practitioners and Bar Council Order, 1972 the respondent No.1 could have preferred an appeal to the High Court Division against the order dated 15-1-2004 passed by the Tribunal under Article 34 of the said Order. It will be profitable for us to quote the relevant provisions of Article 34 of the Order, 1972 which read as under:

> "34(1) In enquiries relating to conduct of Advocates, a Tribunal shall follow such procedure as may be prescribed.
>
> (2).....
>
> .....
>
> (3).....
>
> (4) On completion of the enquiry the Tribunal may either dismiss the complaint or, where reference to the Tribunal was made at the motion of the Bar Council, direct that the proceedings be filed; or it may make an order imposing any of the penalties referred to in clause (1) of Article 32.
>
> (5) Where the Tribunal makes an order for the suspension of an advocate from practice, it shall specify the period of suspension, and for that period the advocate shall be debarred from practicing in any court or before any authority or person in Bangladesh.
>
> (6) The Tribunal may make such order as to the costs of proceedings before it as it may deem fit; and where the Tribunal is of the opinion that a complaint made against an Advocate is false and vexatious, it may, in addition, and without prejudice to any other remedy available to the Advocates, impose deterrent costs not exceeding a sum of five hundred taka upon the complainant, which shall be paid to the Advocate as compensation.
>
> (7).....
>
> .....
>
> 8) The Tribunal may of its own motion or on application made to it in this behalf, review any order passed under clause (4) or (6) and maintain, vary or rescind the same, as it thinks fit.
>
> (9) When any advocate is reprimanded or suspended under this Order, a record of the punishment shall be entered against his name in the roll and when an advocate is removed from practice his name shall forthwith be struck off the roll; and the certificate of any advocate so suspended or removed shall be recalled."

21. In this context it is pertinent to reproduce Article 36 of the Order of 1972 which reads as under:

"36(1) Any person aggrieved by an order of a Tribunal under Article 34 may, within ninety days from the date of the communication of the order to him, prefer an appeal to the High Court.

(2) Every such appeal shall be heard by a Division Bench of the High Court which may pass such order thereon as it may deem fit and the order of the High Court shall be final."

22. But without preferring any appeal the respondent No.1 preferred a review before the Tribunal against the judgment and order dated 15-1-2004 asserting the same grounds which were mooted before the Tribunal in the complaint case. Both the High Court Division and the Tribunal rightly found that the respondent No.1 preferred review on the self same grounds which were heard in the complaint case before the Tribunal. It is well established that a review is not intended to empower the Court for correcting a mistaken view of law, taken in the main judgment. In the case of *Secretary, Ministry of Finance vs Md. Masdar Hossain* reported in *2001 BLD (AD) 126* this Division expounded the principle as under:

"A review is by no means an appeal in disguise whereby an erroneous decision is reheard and corrected. A review lies where an error apparent on the face of the record exists. It is not a re-hearing of the main appeal. Review is not intended to empower the Court to correct a mistaken view of law, if any, taken in the main judgment. It is only a clerical mistake or mistake apparent on the face of the record that can be corrected by the leave but does not include the correction of any erroneous view of law taken by the Court. Since this Court in its judgment dated 2-12-1999 has considered the grounds of this appeal and since we find that there is no error apparent on the face of the record we do not find any reason to reconsider direction Nos.4 and 6. Even reconsideration of points wrongly or rightly considered in an appeal decided by this Division without any error apparent on the face of record is no ground for review of a judgment."

23. In view of the above decisions of this Division, the High Court Division rightly held that by preferring a review an erroneous decision can not be re-heard and corrected. A review lies where an error apparent on the face of the record exists. It is not the re-hearing of the main appeal. In a review a Court is not empowered to change the decision taken in the main judgment. It is only meant for correction of clerical error or mistake on the face of the record. Under Article 34(8) of the Bangladesh Legal Practitioners and Bar Council Order, 1972 the Tribunal may of its own motion or on application made to it in this behalf, review any order passed under clause (4) or (6) and maintain, vary or rescind the said order. In the instant case there is no legal ground for review which was rightly found by the High Court Division and accordingly dismissed the appeal. Rule 6 of Chapter-IV of the Bangladesh Bar Council Canons of Professional Conduct and Etiquette provides that an Advocate shall not communicate with, or appear before a public officer, board, committee or body, in the professional capacity, without first disclosing that he is an Advocate representing interests that may be affected by the action of such officer, board, committee or body. From the materials on record both the Tribunal and the High Court Division concurrently found that the respondent No.1 violated the Rule by misrepresenting himself as an Advocate before the Assistant Settlement Officer and acted against interest of the complainant-appellant and accordingly he was found guilty of gross professional misconduct. In this context we may profitably refer to the decision of the case of *Kazi Abdul Khaleque vs Haji AF Rahman and others* reported in *1983 BCR (AD) 397* wherein this Division dismissed the appeal of the concerned Advocate as gross misconduct was committed by him. In this case as reported in *1982 BCR (HCD)*

240 one Kazi Abdul Khaleque was permanently removed from the Roll of Advocates of the Bar Council as an Advocate by the Tribunal on the ground that he had obtained an appointment of Legal Adviser-ship of Alijan Jute Mills falsely representing himself as an Advocate before his enrolment and also interpolated in the figures of actual retainer-ship fees and case fees.

24. We are of the view that the principle enunciated in the decision reported in *1983 BCR (AD) 397* is very much applicable to the facts and circumstances of the present case. It is truism that the respondent No.1 was not enrolled as an Advocate when the cause of action arose but fact remains that the respondent No.1 represented himself as an Advocate before the Assistant Settlement Officer in the objection case without having been enrolled as an Advocate and no power was filed on his behalf in the objection case before the Assistant Settlement Officer but in the relevant documents he wrote the word "Adv" and put his signature thereon. We have already noticed that the respondent No.1 made submission and prayed for dismissal of the objection case on behalf of the complainant-appellant before the Assistant Settlement Officer and in his additional written statement dated 18-9-2003 the respondent No.1 before the Tribunal admitted that he had simply subscribed his signature stating that he had no claim. The Tribunal also from the record found that the complainant-appellant did not at any point of time engaged the respondent No.1 as an Advocate on his behalf by executing vokalatnama or by any other authority. This shows that the respondent No.1 without having been engaged by the complainant-appellant in the objection case misrepresented him before the Assistant Settlement Officer pretending to be an Advocate and prayed for dismissal of the objection case. This conduct of the respondent No.1 is highly immoral, reprehensible and beyond the dignity, ethics and morality. In that view of the matter there is no hesitation in holding that the respondent No.1 committed gross professional misconduct which is unbecoming of a member of the noble profession of Advocates. The expression "professional misconduct" has not been defined in the Bangladesh Legal Practitioners and Bar Council Order, 1972 (PO No.46 of 1972). However, the Bangladesh Bar Council under Article 44(g) of the PO No.46 of 1972 adopted the Canons of Professional Conduct and Etiquette with the object of releasing ideal justice to all citizens, the equal protection of law and thereby secures to them the enjoyment of their lives, property and honour and an indispensable condition of such protection of the rights of citizens is the existence in society of a community of Advocates, men learned in the law and respected as models of integrity, imbued with the spirit of public service and dedicated to the task of upholding the rule of law and defending at all times, without fear or favour, the rights of citizens and in order effectively to discharge these high duties Advocates must conform to certain norms of correct conduct in their relations with members of the profession, their clients, the courts and the members of the public generally and accordingly the Bangladesh Bar Council has formulated such norms of correct conduct into a set of Canons of Professional Conduct and Etiquette. It is pertinent to quote the relevant provisions of Chapter-II of the Canons of Professional Conduct and Etiquette concerning conduct with regard to clients which read as under:—

> "1. An Advocate shall not acquire an interest adverse to a client in the property or interest involved in the case.
>
> 2. An Advocate shall not accept employment adverse to a client or former client, relating to a matter in reference to which he has obtained confidential information by reason of or in the course of his employment by such client or former client provided that an Advocate, who has not been formally engaged by a person and accepted a retainer

nor received any fees for such engagement is not precluded from accepting employment adverse to the interest of such a person.

3. An Advocate shall not accept professional employment without first disclosing his relation, if any, with the adverse party, and his interest, if any, in the subject matter of such employment.

4. An Advocate shall not represent conflicting interests."

25. Further in Chapter-IV under the head 'conduct with regard to the public generally' clause 6 provides that—

"6. An Advocate shall not communicate with, nor appear before, a public officer, board, committee or body, in his professional capacity, without first disclosing that he is an Advocate representing interests that may be affected by the action of such officer, board, committee or body."

26. It is to be noted that in the case reported in *1983 BCR (AD) 397* this Division affirmed the decision of the Tribunal and the High Court Division debarring the Advocate for life from practicing in the profession.

27. Supreme Court of India in a number of decisions reiterated that "misconduct" would cover any activity or conduct which his professional brethren of good repute and competency would reasonably regard as disgraceful or dishonourable. The scope of "misconduct" is not restricted by technical interpretations of rules of conduct. This has proven conclusively in the case of *Bar Council of Maharashtra vs MV Dabholkar etc., AIR 1976 SC 242.* The relevant facts of the case are that Advocates positioning themselves at the entrance to the Magistrate's Courts and rushing towards potential litigants, often leading to an ugly scrimmage to snatch briefs and undercutting of fees. The Disciplinary Committee of the Maharashtra Bar Council found that such behaviour amounted to professional misconduct, but on appeal the Bar Council of India held that the conduct did not contravene Rule 36 of the Standards of Professional Conduct and Etiquette as the Rule required solicitation of work from a particular person with respect to a particular case and this case did not meet all the necessary criteria, and such method of solicitation could not amount to misconduct. This approach of the Bar council of India was heavily reprimanded by the Supreme Court of India holding that restrictive interpretation of the relevant rule by splitting up the text does not imply that the conduct of the Advocates was warranted or justified. The standard of conduct of Advocates flows from the broad cannons of ethics and high tone of behaviour. It was held that "professional ethics cannot be contained in a Bar Council Rule nor in traditional cant in the books but in new canons of conscience which will command the member of the calling of justice to obey rules or morality and utility.

28. The American Bar Association in the First Code of Legal Ethics in the USA reflects the view of the Lawyer's Special Rule on the Administration of Justice as under:

"A lawyer is and must ever be the high priest at the shrine of justice".

29. Advocates in our country constitute a privileged class that enjoys the exclusive right to practice law. As an officer of the Court as well as agent of the client, the Advocate has to adhere to a standard of conduct which is befitting of his status and responsibility.

30. In most jurisdictions, the members of the legal profession are conferred the status of privileged members of the community and occupies an exclusive domain with the privilege of pleading and acting on behalf of suitors being restricted only to enrolled Advocates and Attorneys. The role of Advocates as officers of the Court is to assist the Court in the administration of justice. Advocates collect materials relating to a case and

thereby assist the Court in arriving at a correct judgment. Furthermore, being a responsible officer of the Court and an important adjunct of the administration of justice, the Advocate also owes a duty to the Court as well as the opposite side. Advocates, as members of the Bar and officers of the Court, have the responsibility of "keeping the stream of justice pure and unsullied" so also to enable it to administer justice fairly and to the satisfaction of all concerned. The primary duty of the Advocate is to inform the Court as to the law and facts of the case and to aid the Court to do justice by arriving at correct conclusion. Since the Court acts on the basis of what is presented by the Advocates, the Advocates are under the obligation to be absolutely fair to the Court. All statements should be accurate, and the Advocate is under a sacrosanct obligation to ensure that he does not, through any act or omission lead to the possibility of misrepresentation, or mislead the Court or obfuscate the case in any manner. What is imperative to be borne in mind is that the legal profession cannot be considered like any other profession, or trade or business. It is a noble profession, which is intended to serve the cause of "justice". There is a difference between the legal profession and other professions because of the fact that what Advocates do affects not only an individual but the administration of justice which is the foundation of the civilized society when there is a conflict between the most specific instructions of his client and his duty to the Court, the latter takes precedence. This is a dictate not from a code of law, but a higher code of honour, which, if disregarded, offends not only the rules of the profession, but strikes at the heart of the confidence of the public in the judicial system itself. If people lose confidence in the legal profession for the deviant behaviour of some of its members, it is not only the profession which will suffer but also the administration of justice as a whole. It is well established that an Advocate is not only a professional but he is an officer of the Court and his obligations as an officer of the Court are paramount. The Supreme Court of India in the case of *Bar Council of Maharashtra vs MV Dabholkar etc., AIR 1976 SC 242* observed that an Advocate being an officer of the Court as a public servant plays a key role in the developmental and dispute-processing activities and above all "in the building up of a just society and constitutional order". An Advocate being a member of the society worthy of confidence of the community in him is required to act as a vehicle of social justice.

31. In this case the appellant without preferring an appeal against the original judgment dated 15-1-2004 passed by the Bangladesh Bar Council-Tribunal, preferred a review against the same. The Bar Council-Tribunal by the judgment and order dated 9-8-2005 dismissed the review holding that a review is by no means an appeal in disguise whereby an erroneous decision is re-heard and corrected and that review lies where an error apparent on the face of the record exists. The respondent No.1 being aggrieved by the aforesaid judgment and order passed by the Tribunal in review preferred First Miscellaneous Appeal No.199 of 2005 before the High Court Division. It appears that the High Court Division dismissed the appeal holding that the Bar Council has all the authority to deal with the conduct of the respondent No.1 though he was not enrolled at the relevant time. But to have a licence as an Advocate respondent No.1's conduct is unbecoming of a member of the legal profession as he acted on behalf of the complainant-appellant without having received any power. The High Court Division while dismissing the appeal modified the order of sentence debarring the respondent No.1 from practicing in the legal profession permanently for life to a period of 5(five) years. In the instant case the respondent No.1 has not preferred any appeal against the judgment passed by the Tribunal debarring himself from practicing in the legal profession permanently for life but he preferred a

review against the judgment and order passed by the Tribunal. So in the eye of law no appeal was filed against the judgment of the Tribunal in the complaint case.

32. Before this Division the complainant-appellant preferred the instant appeal against the judgment and order dated 20-3-2006 passed by the High Court Division only in respect of modification of the sentence debarring the respondent No.1 from practicing in the legal profession permanently for life to a period of 5(five) years on the ground that the sentence is too harsh and not in conformity with the offence committed by the respondent No.1. Admittedly the High Court Division found that the judgment and orders passed by the Tribunal in the Complaint Case and in the Review are proper but modified the sentence on the ground that it was too harsh and not in conformity with the offence committed. From the foregoing discussions, we find that the respondent No.1 committed gross professional misconduct and that not being enrolled as an Advocate and engaged on behalf of the appellant, the respondent No.1 misrepresented himself as an engaged Advocate on behalf of the appellant in objection case before the Assistant Settlement Officer and that the respondent No.1 being an Advocate of the other side expressed his desire by his letters dated 17-5-1998 and 7-6-1998 to help the complainant-appellant in a wakf case out of the way and thus the respondent No.1 intended to represent conflicting interests and thereby committed gross professional misconduct and as such the sentence of debarring the respondent No.1 from pursuing legal profession permanently for life is not at all too harsh rather it is very much in conformity with the offence committed by him. An Advocate being an officer of the Court as well as an agent of the client has to adhere to a standard of conduct which is befitting of his status and responsibility.

33. Under the Bangladesh Legal Practitioners and Bar Council Order, 1972, the Bangladesh Bar Council can take disciplinary action against any Advocate who is found to be guilty of professional or other misconduct. The term 'misconduct' has not been defined in the Bangladesh Legal Practitioners and Bar Council Order, 1972 or the Rules framed thereunder. According to Black's Law Dictionary 'misconduct' means "A dereliction of duty; unlawful or improper behaviour." Affirmative misconduct means an affirmative act of misrepresentation or concealment of a material fact.

34. According to the Supreme Court of India the word 'misconduct' has no precise meaning, and its scope and ambit has to be construed with reference to the subject matter and context wherein the term occurs. Accordingly, it can be said that the misconduct of an Advocate may be defined as any conduct that in any way renders an Advocate unfit for the exercise of his profession, or is likely to hamper or embarrass the administration of justice for which disciplinary action may be initiated.

35. In the case of *Sambhu Ram Yadav vs Hanuman Das Khatry, (2001) 6 SCC 1* a complaint was filed by the appellant against an Advocate to the Bar Council of Rajsthan, stating that while appearing in a suit as an Advocate, he wrote a letter to the client stating that the concerned judge, before whom the suit was pending would accept bribes, and asked to bribe and influence the judge to obtain a favourable order. The Disciplinary Committee of the Bar Council found the Advocate guilty of "misconduct" which made the Advocate "totally unfit to be a lawyer". The Supreme Court of India held that the legal profession is not a trade or business. Members belonging to the profession have a particular duty to uphold the integrity of the profession and not to indulge in corruption in order to ensure that jus-

tice is administered in accordance with law. Accordingly, it was held that the Advocate was guilty of misconduct of the highest degree as it not only obstructed the administration of justice but eroded the reputation of the profession in the opinion of the public.

36. The Supreme Court of India in the case of *Noratanmal Chouraria vs MR Murli and another, (2004) 5 SCC 689* examined the words "professional misconduct". In this case an Advocate appearing in person in the capacity of the respondent and not an Advocate in a case, assaulted and kicked the complainant and asked him to refrain from proceeding with the case. The Supreme Court of India held that an Advocate is obliged to observe the norms of behaviour expected of him, which make him worthy of the confidence of the community in him as an officer of the Court. Accordingly he was found guilty of misconduct even though he was not acting in the capacity of an Advocate. In view of the above mentioned decisions, we are of the view that broadly speaking misconduct envisages any instance of breach of discipline. It means improper behaviour, intentional wrongdoing or deliberate violation of a rule of standard of behaviour. The term "misconduct" is incapable of a precise definition. It may mean delinquency in its performance of duty and its effect on the discipline and the nature of duty. In other words it means improper and wrong behaviour which is willful in character. It may involve moral turpitude, but is not a mere error of judgment, carelessness or negligence in performance of duty.

37. From the judgment and order dated 15-1-2004 it appears that the Tribunal of the Bangladesh Bar Council having considered the materials on record found that the respondent No.1 had appeared before the Assistant Settlement Officer pretending to be an Advocate on 3-6-1997 long before his enrolment as an Advocate and by practicing fraud he had represented the complainant-appellant falsely not having been engaged as an Advocate before the Assistant Settlement Officer and got the case dismissed relinquishing the claim of the complainant-appellant over his property. This conduct of the respondent No.1 is highly immoral and the Tribunal rightly held that the respondent No.1 committed gross misconduct which is unbecoming of a member of the noble profession. Accordingly, the Tribunal debarred the respondent No.1 from pursuing his legal profession permanently for life and directed that his name be struck off from the Roll of Advocates of the Bangladesh Bar Council and his sanad as an Advocate issued by the Bar Council be cancelled with immediate effect. Thereafter, the Tribunal by the judgment and order dated 9-8-2005 rejected the review of the respondent No.1 and maintained its judgment and order dated 15-1-2004 in the complaint case. The High Court Division by the judgment and order dated 20-3-2006 dismissed the appeal preferred at the instance of the respondent No.1 with the finding that the judgments and orders passed in the complaint case and that of the review are proper but modified the sentence debarring the respondent No.1 from practicing in the legal profession permanently for life to a period of 5(five) years on the ground that the sentence inflicted upon the respondent No.1 was too harsh and not inconformity with the offence committed. Admittedly, the respondent No.1Advocate has not preferred the instant appeal before this Division which means that the respondent No.1 has not challenged the finding of the High Court Division as to his guilt to the effect that both the judgments and orders passed in the complaint case and in the review are proper and there is no illegality in the findings of the High Court Division. Admittedly, the instant appeal before this Division was preferred by the complainant-appellant being aggrieved by the impugned judgment and order of the High Court Division in respect of modification of the order of sentence debarring the respon-

dent No.1 from practicing in the legal profession permanently for life to a period of 5(five) years on the ground that it was not in conformity with the gravity of the offence committed by the respondent No.1. The moot question before this Division is to decide whether the judgment and order of the High Court Division modifying the sentence to a lesser degree is correct or not.

38. From the above discussions and findings we are of the view that the respondent No.1 committed gross professional misconduct of the highest degree which not only obstructed the administration of justice but also eroded the reputation of the legal profession in the opinion of the public. A lawyer is obliged to observe the norms of behaviour expected of him, which make him worthy of confidence of the community in him as an officer of the Court. In the instant case inspite of the fact that the respondent No.1 was not enrolled as an Advocate with Bangladesh Bar Council when he had falsely represented himself to be an Advocate before the Assistant Settlement Officer in the Objection Case and without being engaged on behalf of the appellant represented him in the objection case as an Advocate, his behaviour was very much unbecoming as a member of the noble profession and the Bangladesh Bar Council rightly took disciplinary proceedings against him as stated above.

39. For the aforesaid reasons, we find merit in the appeal. Accordingly the appeal is allowed without any order as to costs. The judgment and order dated 20-3-2006 passed by the High Court Division in First Miscellaneous Appeal No.199 of 2005 so far as it relates to modification of the sentence debarring the respondent No.1 from pursuing his legal profession permanently for life to a period of 5 (five) years is set aside and that passed by the Tribunal in the complaint case is restored.

Ed.

APPELLATE DIVISION
(Civil)

Md Ruhul Amin CJ
Md Fazlul Karim J
MM Ruhul Amin J
Md Tafazzul Islam J
Md Joynul Abedin J
Md Hassan Ameen J

Order
December 11th, 2007.

Abu Safa (Md).....
.....Appellant

vs

Abdul Momen Chowdhury and others.....
.....Respondents*

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 103

Supreme Court of Bangladesh (Appellate Division) Rules, 1988
Order XII, rule 4

Appeal was filed by non-genuine person upon using imaginary name of a person and that upon using fabricated papers. Such manner of filing a case is highly deprecable one and, as such, strongly disapproved by the Court.

In the background of the afore state of the matter we are of the view that the appeal being Civil Appeal No. 57 of 2006 was filed by non genuine person upon using imaginary name of a person and that upon using fabricated papers. Such manner of filing a case is highly deprecable one and, as such, strongly disapproved by the Court. The Advocate-on-Record is cautioned as well as warned from

*Civil Appeal No. 57 of 2006.

(From the Judgment and order dated 24th May, 2005 passed by the High Court Division in Writ Petition No.2561 of 2005)

The above appeal i.e., CA 57 of 2006 arising out of CP No. 766 of 2005 [Leave granting order reported in V ADC (2008) 64]. The High Court judgment reported in 66 DLR 9. The direction given by the High Court Division for furnishing the specified information has been included in Article 12 of the RPO Order, 1972 by Representation of People Order (Amendment) Act, 2009. (Act No. XIII of 2009).

repeating such kind of thing in the future. Since the appeal has been filed by fabricating papers which highly condemnable in law and consequently there being no appeal in the eye of law we are not entering into the merit of the appeal. .....(5 & 6)

Omar Sadat, Advocate (appeared with the leave of the Court) instructed by Nawab Ali, Advocate-on-Record—For the Appellant.

Dr Kamal Hossain, Senior Advocate, instructed by, Syed Mahbubur Rahman, Advocate-on-record—For the Respondents.

ORDER

On 28th November, 2007 Mr Md Nawab Ali, Advocate-on-Record for the Appellant was directed to ensure appearance of the appellant Mr. Md. Abu Safa, who was not a party in the writ petition, but with the leave of the Court has filed the appeal since he alleged that he was aggrieved by the Judgment and order of the High Court Division dated 24-5-2005 passed in Writ Petition No.2561 of 2005.

2. From the Respondents' (Respondent Nos.1-3) side identity of the appellant was seriously disputed stating that the appellant is a fictitious person and somebody else by fabricating papers has filed the appeal i.e. Civil Appeal No.57 of 2006 against the judgment and order dated 24-5-2005 of the .High Court Division passed in the Writ Petition No. 2561 of 2005.

3. In that background Mr. Md. Nawab All, Advocate-on-Record was directed to ensure appearance of Mr Md Abu Safa, the appellant before the Court today. In compliance of the Court's Order dated November 28, 2007. Mr. Nawab All, learned Advocate-on-Record today i.e. 11-12-2007 has filed an affidavit, purported to be compliance of the Court's order dated November 28, 2007. We have gone through the statements made in the affidavit so filed by Mr. Md Nawab Ali, the learned Advocate-on-Record and other materials attached thereto. The statements made in the affidavit and the papers attached thereto have no relevantly to the context of this court's order dated 28-11-2007. In view of the nature and kind of statements made in the affidavit and papers attached to the affidavit it can reasonably be considered that same has been done only to avoid compliance of the Court's order directing the learned Advocate-on-Record to ensure appearance of the appellant in the court. The learned Advocate-on-Record made submissions in the context of the affidavit he filed in the light of the direction of the court made by the order dated 28-11-2005. The learned Advocate-on-Record submitted that the appellant being apprehensive of odd situation is avoiding appearance before the court. We asked the learned Advocate-on-Record to furnish particulars of the place where his alient staying but he avoided. Because of kind and nature of the affidavit filed by the learned Advocate-on-Record the same is no way be consider compliance of order of this court. to ensure the appearance of the Appellant Mr Md Abu Safa in the Court.

4. Upon hearing the learned Advocate-on-Record Mr Md Nawab Ali and on perusal of the affidavit filed by him as the pretext of compliance of the Court's order dated 28-11-2007, it is difficult to consider and to accept, as the learned Advocate submitted, that the appeal in question has been filed by a person by name Md Abu Safa.

5. In the background of the afore state of the matter we are of the view that the appeal being Civil Appeal No. 57 of 2006 was filed by non-genuine person upon using imaginary name of a person and that upon using fabricated papers. Such manner of filing a case is highly deprecable one and, as such, strongly dis-approved by the Court. The Advocate-on-Record is cautioned as well as warned from repeating such kind of thing in the future.

6. Since the appeal has been filed by fabricating papers which highly condemnable in law and consequently there being no appeal in the eye of law we are not entering into the merit of the appeal.

7. The appeal is dismissed since the appeal was filed by using fabricated and non-genuine papers and for non- compliance of the court's order dated November 28, 2007.

Ed.

APPELLATE DIVISION
(Civil)

Nazmun Ara Sultana J
Syed Mahmud Hossain J
Md Anwarul Haque J

Judgment
October 3rd, 2013.

AA Engineering Limited.....Appellant
vs
University of Khulna, represented by its Vice-Chancellor and others.....
.....Respondents*

Value Added Tax Act (XXII of 1991)
Sections 3(3) and 3(5)

The burden of the tax has been temporarily fixed on the service renderer for the facility of collection of tax and prevent avoidance of tax and there is no bar in the service renderer in the absence of contract to the contrary to reimburse it from service receiver who has to ultimately bear the burden. .....(16)

*Civil Appeal No. 326 of 2002.

(From the judgment and order dated 6-11-2000 passed by the High Court Division in Writ Petition No.3426 of 1999).

Value Added Tax Act (XXII of 1991)
Section 5(4)

To avoid determination of the value of the service rendered in every case, the NBR in exercise of its power under section 5(4) of the Act has determined that VAT will be realized at the rate of 4.5% of the total amount billed by the construction contractor. .....(14)

Ejusdam Generis

Even if the expression "other tax" would not be qualified by the expression 'on income' even the expression 'other tax' would not include VAT because of the doctrine of ejusdam generis applicable in interpretation of statutes and documents. This doctrine is not only applicable in construction of statutory terms but also applicable in respect of terms used in contacts and other non-statutory terms. .....(14 & 15)

Value Added Tax Act (XXII of 1991)
Section 6(4)

The service receiver in a construction contract is liable to make its arrangement for payment of VAT from its own fund. Even if the unlikely view is taken that the office memorandum is not to be treated as one issued under the provisions of the Act and the Rules made there under, it has got it weight in interpretation as being the executive interpretation while administering a statute. .....(20)

Other Taxes and Income

The expression "other taxes" is qualified by further expression "on income" and it must be read as "other taxes on

income". Tax on income is a direct tax and VAT not being a direct tax and far less a tax on income, the expression "other taxes on income" cannot cover VAT .....(14)

Mersy Insurance Company vs Hamilton, Fraser and Company [(1987) 12 App Cas 448,419]; Tillmanns and Company vs SS Knutsford Co. (1908) 2 KB 358; Dr Ahmed Husain vs Chairman, Bangladesh Telegraph and Telephone Board, Dhaka and others, 50 DLR 115; Ajoy Gandi vs B Singh AIR 2004 Supreme Court 1391 and SB Bhattacharjee vs HD Majumdar AIR 2007 SC 2102 ref.

Mahmudul Islam, Senior Advocate (Probir Neogi, Advocate with him), instructed by Md Aftab Hossain, Advocate-on-Record—For the Appellants.

Shamim Khaled, Advocate, instructed by Firoz Shah, Advocate-on-Record—For Respondent Nos.1-5.

SM Moniruzzaman, Deputy Attorney-General, instructed by B. Hossain, Advocate-on-Record—Respondent No.5.

Judgment

Syed Mahmud Hossain J : This appeal, by leave, by the appellant, arises out of the judgment and order dated 6-11-2001 passed by a Division Bench of the High Court Division in Writ Petition No.3426 of 1999 discharging the Rule.

2. The facts involved in this appeal, in brief, are:

The appellant is a construction firm which successfully participated in the tender floated by the respondent, Khulna University on 1-3-1992. On 10-4-1992, the University issued work order. The appellant completed the work as per terms and conditions of the tender documents and after receipt of bills applied to the University on 28-7-1997 and 31-7-1997 for refund of the security deposit of Taka 47,24,075. It is the case of the appellant that Khulna University illegally deducted a sum of Taka 38,39,239 from the security deposit as VAT in spite of the opinion of National Board of Revenue (NBR) that the service receiver would arrange VAT from its own fund if the tender invited after 1st July, 1991 did not make any provision for payment of VAT. In this situation, the appellant filed the writ petition before the High Court Division and obtained Rule Nisi in Writ Petition No.3426 of 1999.

3. The University authorities, respondent Nos.1-4 contested the Rule by filing affidavit-in-opposition wherein it was contended that the aforesaid amount was lawfully deducted towards payment of VAT as per clause 2.45(a)of the General Conditions of the Contract read with clause 1.10 of the General Rules and Directions for the Guidance of Contractors and also with the written consent of the appellant given on 5-10-1994 and as per opinion of the NBR.

4. Upon hearing the parities, a Division Bench of the High Court Division, discharged the Rule by the judgment and order dated 6-11-2001.

5. Feeling aggrieved by and dissatisfied with judgment and order dated 6-11-2001 passed by the High Court Division, writ-petitioner-appellant moved this Division by filing Civil Petition for Leave to Appeal No.937 of 2001 in which leave was granted resulting in Civil Appeal No.326 of 2002.

6. Mr Mahmudul Islam, learned Senior Advocate, appearing on behalf of the appellant, submits that the value added tax not being a tax on the income and that the value added tax being an indirect tax to be realized from the receiver of the service and that there being nothing in the contract to the contrary, the High Court Division upon an erroneous interpretation of the contract wrongly held that the petitioner is liable to pay the value added tax from its own fund. He further submits that the expression "other taxes on income" fol-

lowed by "income tax, super tax" must be read by applying the principle of *ejusdam generis* to mean a direct tax of the kind similar to income tax and super tax and the High Court Division committed error of law in holding otherwise.

7. Mr Shamim Khaled, learned Advocate, appearing on behalf of respondent Nos.1-4, on the other hand, submits that when section 3(3) of the Act required that the service renderer to pay VAT, the service renderer, here the appellant, has to bear its burden and cannot escape liability on supposed concept of VAT being an indirect tax.

8. Mr SM Moniruzzaman, learned Deputy Attorney-General, appearing on behalf of respondent No.5, on the other hand, relying on the provision of clause 1.10 of General Rules and clause 2.45 of General Condition of the Contract, submits that the appellant is under the obligation to pay the VAT.

9. We have considered the submissions of the learned Advocates and learned Deputy Attorney-General, perused the impugned judgment and the materials on record.

10. To begin with, it is necessary to go through the submissions, on which, leave was granted as under :

> "That the value added tax not being a tax on the income and that the value added tax being an indirect tax to be realized from the receiver of the service and that there being nothing in the contract to the contrary, the High Court Division upon an erroneous interpretation of the contract wrongly held that the petitioner is liable to pay the value added tax from its own fund. That the expression "other taxes on income" followed by "income tax, super tax" must be read by applying the principle of *ejusdam generis* to mean a direct tax of the kind similar to income tax and super tax and the High Court Division committed error of law in holding otherwise.

11. Before addressing the questions raised in this appeal, it is necessary to go through the material finding of the High Court Division quoted as under:

> "Thus, from the decision Nos.1 and 2 of the NBR it is clear that VAT has been exempted in respect of the contract executed up to 30th June,1991 and the contract executed up to 30th June,1993 on the basis of tender invited up to 30th June,1991. From the decision Nos.3 and 4, it is clear that VAT has to be paid in respect of the contract executed from 1st July,1991 and the decision No.4 has specifically stated that in the case of the contract executed after 1st July,1991 if no provision had been made in the tender schedule for the payment of VAT then the 'Shangstha' receiving the service would arrange for the same and include the same in the bill and after deducting the amount as VAT from the bill deposits the same as VAT. Clause No.2.45 of the tender schedule clearly stipulated that the contractor shall be responsible for the payment of income taxes, super taxes and other taxes, on income arising out of the contract and the rates and prices stated in the priced bill of quantities, shall be deemed to cover all such taxes and such taxes any be recovered from the contractors bills in accordance with Government's directives or orders. We are of the view that the expressions used in clause 2.45 of the tender schedule also include VAT."

12. The entire contract including the tender schedule and the General Conditions of Contract nowhere mentioned the party which will ultimately to bear the burden of VAT. Let us go through the provision of section 3(3) and 3(5) of the VAT Act, which runs as follows:

> "(৩) মূল্য সংযোজন কর প্রদান করিবেন,–
>
> (ক) আমদানিকৃত পণ্যের ক্ষেত্রে, আমদানি পর্যায়ে আমদানিকারক;

(খ) বাংলাদেশে প্রস্তুতকৃত বা উৎপাদিত পণ্যের ক্ষেত্রে, প্রস্তুতকরণ বা উৎপাদন পর্যায়ে সরবরাহকারী;

(গ) সেবা প্রদানের ক্ষেত্রে, সেবা প্রদানকারী; এবং

(ঘ) বাংলাদেশের ভৌগলিক সীমারেখার বাহির হইতে সেবা সরবরাহের ক্ষেত্রে, [সরবরাহকারী ও সেবাগ্রহণকারী।]]"

(৫) এই ধারার উদ্দেশ্য পূরণকল্পে বোর্ড, জনস্বার্থে, সরকারি গেজেটে প্রজ্ঞাপন দ্বারা–

(ক) যেকোনো করযোগ্য পণ্য বা পণ্যশ্রেণিকে করযোগ্য সেবা এবং যেকোনো করযোগ্য সেবাকে করযোগ্য পণ্য হিসেবে ঘোষণা করিতে পারিবে; এবং

(খ) করযোগ্য যেকোনো সেবার, পরিধি নির্ধারণের লক্ষ্যে, ব্যাখ্যা প্রদান করিতে পারিবে।"

13. The learned Advocates for the respondents submit that when section 3(3) of the Act requires service renderer to pay the VAT, the service renderer, here the appellant, has to bear the burden and cannot escape liability on the supposed concept of VAT being an indirect tax. The learned Advocates for the respondents also rely on the provision of clause 1.10 of the General Rules and clause 2.45 of the General Conditions of Contract which are quoted below :

"1.10 **All Taxes, Customs, Excise Duties** :

The rates quoted by the Tenderers in the Schedule of Items of works will be deemed to have included the following and all other related costs.

a) All taxes levied upon materials and plant imported or purchased by the Contractor or his sub-contractor from foreign country or local market for the purpose of the Contract.

b) Customs, Excise duties and Defence surcharge and all other taxes or charges levied upon materials and plant imported or purchased by the Contractor or his sub-contractor from the foreign country into Bangladesh or from local market for the purpose of the Contract.

c) Royalties, Rent and other payables for procuring steel materials, boulders and stone, sand, bricks, clay, timber and other materials required for the permanent or temporary work."

2.45 **Payment of Income Tax Etc.**

a) The Contractor shall be responsible for the payment of income tax, super tax and other taxes on income arising out of the contract and the rates and prices stated in the priced Bill of Quantities, shall be deemed to cover all such taxes.

Such taxes may be recovered from the contractors bills in accordances with Government directives or orders.

b) **Reimbursement to the contractor**

The Contractor shall pay directly royalties, rent and other payment or compensation (if any) for getting boulders, stone, gravel, shingles, sand, or other materials, required for the work; and

c) Any element of duty or tax inherent in the price of locally procured goods shall be deemed to be included in the rates and prices stated in the priced Bill of Quantities and will not be separately reimbursible.

14. According to the learned Advocate for the respondents, the expression "All Taxes" in clause 1.10 and the expression "other taxes" in clause 2.45 (a) include VAT and thus VAT has to be borne by the service renderer. If clause 1.10 of the General Rules is carefully read, it becomes clear that this clause speaks about taxes of the goods and material that has to be used in rendering service of construction and those goods and

materials do not form part of the service rendered by a construction contractor. The taxes on such goods and materials include customs duty, surcharge and any other direct tax, which the service renderer must include in the tender schedule. To give an example if a construction contractor following the tender schedule submits a bill for an amount of Taka 1,00,000, he has not to pay Taka 15,000 as VAT though section 3 of the VAT Act has stipulated the tax at 15%. This is because the value of service rendered is an amount calculated after deducting the cost of goods and the materials used in the construction. To avoid determination of the value of the service rendered in every case, the NBR in exercise of its power under section 5(4) of the Act has determined that VAT will be realized at the rate of 4.5% of the total amount billed by the construction contractor. Thus clause 1.10 of the General Rules does not speak of VAT at all. Coming to clause 2.45 of the General Conditions of the Contract, the expression "other taxes" is qualified by further expression "on income" and it must be read as "other taxes on income". Tax on income is a direct tax and VAT not being a direct tax and far less a tax on income, the expression "other taxes on income" cannot cover VAT. Sometimes, surcharge is levied on income under the Income Tax Ordinance and such surcharge may come within the description of "other tax on income", but not VAT. Even if the expression "other tax" would not be qualified by the expression 'on income' even the expression 'other tax' would not include VAT because of the doctrine of *ejusdam generis* applicable in interpretation of statutes and documents. Dealing with this doctrine, Lord Halsbury LC states in Thames and *Mersy Insurance Company vs Hamilton, Fraser and Company [(1987) 12 App Cases 448, 419]* as follows:

> "Two rules of construction now firmly established as part of our law. One is that words, however general, may be limited in respect to subject matter in relation to which they are used. The other is that general words may be restricted to the same genus as the specific words that precede them."

15. This doctrine is not only applicable in construction of statutory terms but also applicable in respect of terms used in contacts and other non-statutory terms. Referring to the case of *Tillmanns and Company vs SS Knutsford Co. (1908) 2 KB 358*, Odgers in his book, the Construction of Deeds and Statutes, 5th Ed. at page 184, furnished an example stating, "A ship was to be relieved from liability for not delivering cargo at a certain port or ports if it was in the opinion of the master unsafe to do so 'in consequence of war, disturbance or any other cause'. The question arose whether a port inaccessible in the opinion of the master through ice was within the exception. It was held not to be so:"any other cause" must be construed to apply to causes *ejusdam generis* or similar to 'war or disturbance'."

16. VAT being an indirect tax is to be borne by the consumer or receiver of the service unless the contract otherwise provides. It is true that section 3(3) of the Act places the burden upon the service renderer to pay the tax. But the Act did not say anywhere that service renderer cannot pass on the tax burden to the service receiver and having regard to the nature of the tax, the answer should be in the affirmative. The burden of the tax has been temporarily fixed on the service renderer for the facility of collection of tax and prevent avoidance of tax and there is no bar in the service renderer in the absence of contract to the contrary to reimburse it from service receiver who has to ultimately bear the burden. This question arose in the case of *Dr Ahmed Husain vs Chairman, Bangladesh Telegraph and Telephone Board, Dhaka and others, 50 DLR 115*. Telegraph and Telephone Board used to add to the bill, the VAT to be paid by the subscriber of the telephone. The petitioner as the subscriber of the telephone of the respondent objected to the addition of VAT in his bill on the ground that section 3(3) of the Act fixed the liability on the VAT authority. Having

regard to the nature of the tax and considering the relevant provision of the VAT Act, the High Court Division held as under :

> "We find that the VAT tax as introduced in Bangladesh is an indirect tax in place of Sales tax and Business Turn Over tax to simplify the taxation system (section 73). Under the VAT scheme as laid down in the Act the Bangladesh Telegraph and Telephone Board is one of the registered taxable persons providing service by offering telephone to its customers (section 15) and VAT is charged on the service supplied by it to its customers in the course of business carried on by it (sections 3 and 5). The tax is, therefore, payable by the Bangladesh Telegraph and Telephone Board as a registered person supplying the service to its customers but this liability to pay tax is passed on to the customers including the petitioner in the course of business carried on by it (section 3). The petitioner is only one of the customers of Bangladesh Telegraph and Telephone Board. By accepting its service the petitioner made himself liable to bear the burden of value added tax under the indirect tax system. Under the indirect tax system it is always the customers or consumers of goods or services who bear the burden of tax levied. Section 3 confers the responsibility on the Bangladesh Telegraph and Telephone Board, as a registered taxable person to collect the value added tax from its subscribers, including the petitioner, and under section 31 further responsibility is given to it to deposit the tax thus collected to the VAT account of the Government. But the value added tax shall have to be paid by the petitioner as one of its consumers."

17. In the case of Bangladesh Telegraph and Telephone Board, it has the advantage to withholding the service if the bill is not paid and the bill cannot be paid without the amount of VAT, but the scenario in the case of service rendered by the construction contractor, which cannot take any coercive measure and difficulty arises in realizing VAT from the service receiver. Therefore, NBR had to issue office order introducing a different system of realization of VAT from the service receiver by issuing the office memorandum dated 7-8-1995 (Annexure-D to the writ petition).

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড
ঢাকা।

বিষয়ঃ "নির্মান সংস্থা" কর্তৃক প্রদেয় মূল্য সংযোজন কর সংক্রান্ত।

নির্মান সংস্থা কর্তৃক প্রদেয় মূল্য সংযোজন কর পরিশোধ সংক্রান্ত বিষয়ে ইতিমধ্যে একাধিক আদেশ/ব্যাখ্যা/অফিস স্মারক জাতীয় রাজস্ব বোর্ড হইতে জারী হইয়াছে। এ বিষয়ে বর্তমানে কোন ভুল বুঝা বুঝির সুযোগ আছে বলিয়া জাতীয় রাজস্ব বোর্ড মনে করে না। তবুও বাংলাদেশ ফেডারেশন অব ইঞ্জিনিয়ারিং কন্ট্রাক্টরস এর আবেদনের প্রেক্ষিতে বিষয়টির উপর পুনঃ ব্যাখ্যা পূর্বক বিভিন্ন আদেশের মূল প্রতিপাদ্য বিষয় সমূহ উল্লেখ করা হইল।

২। মুল্য সংযোজন কর আইন, ১৯৯১ এর ধারা ৩(৩)(গ) এর বিধানানুযায়ী সেবা প্রদানের ক্ষেত্রে "সেবা প্রদানকারীর" উপরই মূল্য সংযোজন কর প্রদানের বাধ্যবাধকতা রহিয়াছে। নির্মাণ সংস্থার ব্যাপারে মূল্য সংযোজন কর প্রদান/আদায় সহজতর ও নিশ্চিত করার লক্ষে সরকার উৎসে কর কর্তনের বিধান প্রবর্তন করিয়াছেন। অর্থাৎ এ বিষয়ে সেবা গ্রহণকারী কর্তৃপক্ষ সেবা প্রদানকারী প্রতিষ্ঠানের পক্ষে তাহাদের বিল হইতে সর্বমোট প্রাপ্তির ৪.৫ শতাংশ কর্তন করিয়া সংশ্লিষ্ট খাতে জমা প্রদান করিবেন।

৩। মূল্য সংযোজন কর আইনের বিধানানুযায়ী ১লা জুলাই, ৯১ হইতে মুসকযোগ্য যাবতীয় সেবার উপর মূল্য সংযোজন করা প্রযোজ্য। কিন্তু নির্মাণ সংস্থার সেবা প্রদানের ক্ষেত্রে অধিকাংশ সেবা গ্রহণকারী প্রতিষ্ঠান কাজের সিডিলে মূল্য সংযোজন করের শর্ত অন্তর্ভূক্ত না রাখায় এবং পরোক্ষ কর

The
Dhaka Law Reports
Volume LXVI
2014

Reports of the Decisions of the **High Court Division**
of the Supreme Court of Bangladesh

HIGH COURT DIVISION
(Special Original Jurisdiction)

Md Ashfaqul Islam J
Md Ashraful Kamal J

Bangladesh Development Bank Limited....Petitioner

vs

Judge, Artha Rin Adalat, Jessore and others.....
.....Respondents*

Judgment
July 24th, 2013.

Artha Rin Adalat Ain (VIII of 2003)
Sections 19(3)(4)

A bare reading of the provisions of Ain gives a clear understanding that right after passing of the exparte decree or from the date of knowledge of the exparte decree if within 30 days as per sub-section (3) of section 19 by depositing 10% of the decreetal amount an application is filed for restoration of the suit after setting-aside the exparte decree, the suit will automatically restored in terms of section 19(4) of Ain.

*Writ Petition No. 10545 of 2011.

Two aspects have been made abundantly clear in the said provisions of law that an application for restoration of the suit after setting-aside exparte decree may be made within 30 days right after passing of the exparte decree or from the date of knowledge of the exparte decree. The words and phrases in sub-section 2 of section 19 of Ain "একতরফা ডিক্রির তারিখের অথবা উক্ত একতরফা ডিক্রি সম্পর্কে অবগত হইবার....." clearly contemplate two different situations for filing an application for restoration . One right after passing of the expate decree and the other one from the date of knowledge of the exparte decree as the case may be. The word 'অথবা' in the said provision made the two situations disjunctive. Now the question comes whether by implication of sub-section 4 of section 19 of Ain the suit will be automatically restored in both the situations.

Right after passing of the exparte decree section 19(4) comes in to play with all it's trappings i.e. the application if so filed within 30 days shall be automatically restored but certainly not it applies in a case where it has been contended by the defendant that hav-

ing knowledge of the exparte decree the application has been presented. This aspect has not been distinguished under section 19(4) of Ain. When the question of knowledge is the basis for deciding an application for restoration that should be decided in a proper miscellaneous case after hearing the parties, of course on evidence. Otherwise, it would be meaningless and also perpetuate an unacceptable trend to allow automatically an application for restoration founded on the basis that right after having knowledge of the exparte decree the applicant has filed the application for restoration.

.....(11, 12 & 13)

Artha Rin Adalat Ain (VIII of 2003)
Section 19(4)

Legislature never intended that by operation of section 19(4) of Ain application of this kind can also be restored without deciding the question of knowledge in a given situation.

.....(13)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102(2)

The case is sent back to the Adalat to hear and decide the application for restoration of the treating the same as a proper miscellaneous case after hearing both sides forthwith. .....(15)

Md Abdun Nur, Advocate—For the Petitioner.

Md Abdul Awal, Advocate—For the Respondent Nos. 2-4.

Judgment

Md Ashfaqul Islam J: At the instance of the petitioner, Bangladesh Development Bank Limited, this Rule Nisi was issued calling upon the respondent Nos.1 to 4 to show cause as to why the judgment and order dated 25-9-2011 passed by the Judge, Artha Rin Adalat, Jessore in Artha Rin Suit No. 83 of 2004 and judgment and order dated 13-11-2011 passed by the Judge, Artha Rin Adalat, Jessore in Artha Jari Case No. 9 of 2005 shall not be declared to have been passed without lawful authority and is of no legal effect.

2. The background leading to the Rule, in short, is that the petitioner as plaintiff filed Artha Rin Suit No. 83 of 2004 in the Court of Judge, Artha Rin Adalat, Jessore (hereinafter referred to as Adalat) against the respondent Nos. 2-10 praying for a decree for recovery of outstanding loan of Taka 64.28 lakh. The suit was decreed exparte on 24-8-2004 (Annexure-B).

3. The petitioner-bank then filed Artha Jari Case No. 9 of 2005 in the Adalat and in due compliance of law got a certificate under section 33(7) of the Artha Rin Adalat Ain, 2003 (hereinafter referred to as Ain). Subsequently one of the Director, namely, Abul Kalam Azad filed applications dated 7-7-2011 and 11-7-2011 with the petitioner Bank referring the aforesaid Artha Rin Suit and prayed for waiver of interest. But the proposals, being not acceptable, were not considered by the petitioner-bank. The petitioner Bank published auction notice in the 'Daily Janakantha' on 9-2-2011 and the 'Daily Lokshomaj' on 10-2-2011 for selling of the mortgaged property in auction. A number of bids were submitted and highest bid was submitted by one Syed Masudur Rahman and Mosha: Rahima Begum at Taka 36,45,500 which was accepted by the petitioner bank and bid money was deposited by the auctioneers.

4. The respondent No.2-4 as petitioners filed an application under section 19(4) read with section 57 of Ain, 2003 in the Court of Judge, Artha Rin Adalat, Jessore for setting-aside of the exparte decree (Annexure-F).

5. The Adalat by judgment and order dated 25-9-2011 allowed the application by setting-aside the exparte decree restoring the suit in

original file and number and also by order No. 23 dated 13-11-2011 (Annexure-G-1) held the certificate earlier issued under section 33(7) of the Ain to be ineffective.

6. The petitioner being aggrieved by those two orders impugned against moved this Division under Article 102 of the Constitution and obtained the present Rule.

7. Mr Md Abdun Nur, the learned counsel appearing for the petitioner after placing the petition and the order impugned against mainly argued that the order impugned against is exfacie illegal being not in keeping with the provision of section 19 of Ain. In elaborating his submissions, the learned counsel contends that the petition under section 19 of Ain must be filed within 30 days from the date of knowledge of the exparte decree. Admittedly, the Respondent Nos. 2-4 had knowledge of the exparte decree when the applications were filed before the bank on 7-7-2011 and 11-7-2011 by one Director mentioning the Artha Rin Suit. As such the application under section 19(4) of Ain, 2003 was hopelessly barred by limitation and the impugned judgment and order dated 25-09-2011 have been wrongly passed having not deciding the question of limitation as such is liable to be declared to have been passed without lawful authority and is of no legal effect.

8. The respondent Nos. 2-4 who were defendant Nos.7ka to 7Ga in Artha Rin Suit 83 of 2004 by filing affidavit-in-opposition opposes the Rule. Their bone of contention is that having receipt of the application under section 19 of Ain, the Adalat rightly restored the suit in its original file and number after setting-aside the exparte decree in terms of section 19(4) of Ain and there is no scope in the instant case to initiate a miscellaneous case to consider whether summons were duly served or whether the defendants were prevented by sufficient cause and etc.

9. That being so the only question which calls for consideration in this petition is whether under the facts and circumstances of the case the Adalat was justified in allowing the application in the year 2011 under section 19(4) of Ain restoring the suit in its original file and number after setting aside the exparte decree passed in the year 2004.

10. To appreciate the submissions pressed into service by both sides it would be profitable to quote section 19(1) to (4) of Ain which are as follows:

"(১) মামলার শুনানীর জন্য ধার্য কোন তারিখে বিবাদী আদালতে অনুপস্থিত থাকিলে, কিংবা মামলা শুনানীর জন্য গৃহীত হইবার পর ডাকিয়া বিবাদীকে উপস্থিত পাওয়া না গেলে, আদালত মামলা একতরফা সূত্রে নিষ্পত্তি করিবে।

(২) কোন মামলা একতরফা সূত্রে ডিক্রি হইলে, বিবাদী উক্ত একতরফা ডিক্রির তারিখের অথবা উক্ত একতরফা ডিক্রি সম্পর্কে অবগত হইবার ৩০(ত্রিশ) দিবসের মধ্যে, উপ-ধারা (৩) এর বিধান সাপেক্ষে, উক্ত একতরফা ডিক্রি রদের জন্য দরখাস্ত করিতে পারিবেন।

(৩) উপধারা (২) এর বিধান অনুযায়ী দরখাস্ত দাখিলের ক্ষেত্রে বিবাদীকে উক্ত দরখাস্ত দাখিলের তারিখের পরবর্তী ১৫(পনের) দিবসের মধ্যে ডিক্রিকৃত অর্থের ১০% এর সমপরিমান টাকা বাদীর দাবীর সেই পরিমানের জন্য স্বীকৃতিস্বরূপ নগদ সংশ্লিষ্ট আর্থিক প্রতিষ্ঠানে, অথবা জমানতস্বরূপ ব্যাংক ড্রাফট, পে-অর্ডার বা অন্য কোন প্রকার নগদায়নযোগ্য বিনিময় দলিল (Negotiable Instrument) আকারে জামানত হিসাবে আদালতে জমাদন করিতে হইবে।"

Further Section 19(4) says:

"(৪) উপ-ধারা (৩) এর বিধানমতে ডিক্রিকৃত অর্থের ১০% এর সমপরিমান টাকা জমাদানের সংগে সংগে দরখাস্তটি মনজুর হইবে, একতরফা ডিক্রি রদ হইবে এবং মূল মামলা উহার পূর্বের নম্বর ও নথিতে পুনরুজীবিত হইবে এবং আদালত এ মর্মে একটি আদেশ লিপিবদ্ধ করিবে; এবং অতঃপর মামলাটি যে পর্যায়ে এক তরফা নিষ্পত্তি হইয়াছিল, এ পর্যায়ের অব্যহতি পূর্ববর্তী পর্যায় হইতে পরিচালিত হইবে।"

11. A bare reading of the aforesaid provisions of Ain gives a clear understanding that right after passing of the exparte decree or from the date of knowledge of the exparte decree if within 30 days as per sub-section (3) of section 19 by depositing 10% of the decreetal amount an application is filed for restoration of the suit after setting-aside the exparte decree, the suit will be automatically restored in terms of section 19(4) of Ain.

12. Two aspects have been made abundantly clear in the said provisions of law that an application for restoration of the suit after setting-aside exparte decree may be made within 30 days right after passing of the exparte decree or from the date of knowledge of the exparte decree. The words and phrases in sub-section 2 of section 19 of Ain "একতরফা ডিক্রির তারিখের অথবা উক্ত একতরফা ডিক্রি সম্পর্কে অবগত হইবার....." clearly contemplate two different situations for filing an application for restoration . One right after passing of the expate decree and the other one from the date of knowledge of the exparte decree as the case may be. The word 'অথবা' in the said provision made the two situations disjunctive. Now the question comes whether by implication of sub-section 4 of section 19 of Ain the suit will be automatically restored in both the situations.

13. In our interpretation, there is a fine line of understanding in the whole scheme of law in this regard. Right after passing of the exparte decree section 19(4) comes into play with all it's trappings i.e. the application if so filed within 30 days shall be automatically restored but certainly not it applies in a case where it has been contended by the defendant that having knowledge of the exparte decree the application has been presented. This aspect has not been distinguished under section 19(4) of Ain. When the question of knowledge is the basis for deciding an application for restoration that should be decided in a proper miscellaneous case after hearing the parties, of course on evidence. Otherwise, it would be meaningless and also perpetuate an unacceptable trend to allow automatically an application for restoration founded on the basis that right after having knowledge of the exparte decree the applicant has filed the application for restoration. If that be allowed then one might come with an application for restoration on being having knowledge of the exparte decree long after passing of the same as it has happened in the instant case. Exparte decree was passed in the Year 2004 and the application for restoration was filed 7 Years after on 11-9-2011. Legislature never intended that by operation of section 19(4) of Ain application of this kind can also be restored without deciding the question of knowledge in a given situation.

(All the underlinings are mine to add emphasis)

14. That being the position, we are of the view that the Adalat has committed wrong in passing the impugned orders without deciding the question of limitation. The submissions of the learned counsel for the petitioner merits substance and the Rule should be made absolute.

15. In the result, the Rule is made absolute without any order as to cost. The orders impugned against are declared to have been passed without any lawful authority and is of no legal effect and accordingly set-aside. The case is sent back to the Adalat to hear and decide the application for restoration of the defendant Nos. 7(ka) to 7 (ga) herein respondents No.2-4 treating the same as a proper miscellaneous case after hearing both sides forthwith.

Communicate at once.

Ed.

HIGH COURT DIVISION
(Civil Revisional Jurisdiction)

Sharif Uddin Chaklader J
AKM Shahidul Huq J

Syed Raihan Hasan Ali Chowdhury.....Plaintiff-Appellant

vs

Syed Hamde Ali Chowdhury and others.....Defendant-Respondents*

Judgment
July 29th, 2013.

Waqf Ordinance (I of 1962)
Section 50

Whether a particular property is waqf property or not shall be decided by the administrator when the property is to be taken over or enlisted the property within this section.

.....(16)

Interpretation of Statute

It is a well-accepted principle of interpretation that where different language is used in the same statute different intention is to be presumed unless there is in the context anything to hold to the contrary.

.....(15)

Code of Civil Procedure (V of 1908)
Order VII, rule 11

Even after filing of written statement application for rejection of the plaint can be filed. Application for rejection of plaint is to be filed within earliest opportunity. 'Earliest' do not mean afterthought, after filing written statement and after framing of issues. When defendant appeared in the suit, he appeared with the knowledge of plaint case as such defendant having all the knowledge of plaint should decide whether to bury the suit at earliest opportunity, not denying the plaint case and making out a case of real or actual fact.

.....(17)

Khandkar Abul Hussain vs Government of the People's Republic of Bangladesh, 54 DLR 467; Fuidlay & Sons Ltd., vs Nursee Tejsee, 9 IC 460 and Syed Masud Ali vs Md Asmatullah, 32 DLR (AD) 39 ref.

Masood R. Sobhan, Advocate—For the Appellant.

Md. Nur Hossain, Advocate with Md Joynul Abedin, Advocate—For the Respondent No. 1.

*First Appeal No.321 of 2011 *with* Civil Rule No.905(f) of 2011.

Judgment

Sharif Uddin Chaklader J: This appeal at the instance of plaintiff, directed against judgment and decree dated 21-8-2011 passed by the learned Joint District Judge, 1st Court, Bogra rejected the plaint of Other Class Suit No.143 of 2010 under Order VII rule 11 of the Code of Civil Procedure.

2. Plaintiff instituted the aforesaid suit for the following relifs :

"(ক) বাদী নালিশী দাগ সম্পত্তি সৈয়দা তহুরুননেছা ওয়াকফ এস্টেট ই/সি নং ২৬৭৫ বি ভুক্ত সম্পত্তি মর্মে ঘোষনার ডিক্রী পায়।

(খ) নালিশী দাগ মধ্যে ৫০ শতক জমি বাবদ ১নং বিবাদী দত্তা ৩নং বিবাদী বরাবর ১৭-২-২০১০ খ্রিঃ তারিখের ৩৮৭৪ নং কোবলা দলিল অবৈধ, অকার্যকর, এখতিয়ার বর্হিভূত, পন্ড, বাতিল ও Null & void এবং বাদীর উপর বাধ্যকর নহে মর্মে বাদী ঘোষনার ডিক্রী পায়।

(গ) বগুড়া সদও ১ম সিনিয়র সহকারী জজ আদালতের ৪২১/২০০৭ অন্য ১০-২-২০১০ইং তারিখের সোলে ডিক্রী বে-আইনী, অন্যায়, অবৈধ, অকার্যকর, obtained by fraud practice, without lawfull effect & authority infractious, *ultra vires, null & void and void abnitio* বাতিল ও

বাদীর উপর বাধ্যকর নহে মর্মে বাদী ঘোষনার ডিক্রী পায়।

(ঘ) জেলা বগুড়ার ১ম সাব জজ আদালতের ১৬৮/৮৩ অন্য নং মোকদ্দমার ২২-৫-১৯৮৪ ইং তারিখে একতরফা রায় ও ডিক্রী অবৈধ, অকার্যকর, obtained by fraud practice, without lawful effect & authority infractious, *ultra vires,* null & void and *void abinitio* বাতিল এবং বাদীর উপর বাধ্যকর নয় মর্মে বাদী ঘোষনামূলক ডিক্রী পায়।"

Schedule of the property has been given as:

"থানা ও জেলা বগুড়াধীন মৌজা সুত্রাপুর জে এল নং ৮২ তৌজি ১/২ সি, এস, খতিয়ান নম্বর ১২০৬ এম, আর, আর, খতিয়ান নং ১৭০৪ দাগ নং ১৭০৮ জমির পরিমাণ ৩.৪২৭৫ একর।"

3. It is the case of the plaintiff that the suit land is Waqf property, enlisted as per deed of 1 876, Sayadani Jobedatun Nessa Chowdhurani and by deed of 1890, Sayadani Tahurun Nessa Chowdhurani who made 'Waqf Lillah'. After successive change of mutwalliship, when Syed Altaf Ali Chowdhury he dismantle waqf property by selling some portions of waqf property as secular property. Waqf property has been enlisted as E/C Nos.3675B, 3675A and 3675, these properties never acquired or inherited or personal property of Syed Altaf Ali. Some portion of the property having been wrongly recorded in the name of Syed Mahamud Ali and for correcting the record appointed defendant No. 2 by power of attorney holder and record was corrected. Inspite of that, to grab the property, Syed Omar Ali Chowdhury filed other Class Suit No. 168 of 1983 in the court of Subordinate Judge, Bogra for declaring the waqf property as Secular property and obtained an exparte decree on 22-5-1984. Against this exparte decree, plaintiff filed other class Suit No. 28 of 2000, which for valuation of the suit, transferred to the court of Assistant Judge, 1st court and renumbered as other class Suit No. 421 of 2007. Defendant No. 2 was appointed as power of attorney holder only for prosecuting the suit but he made compromise and defendant No. 1 obtained sole decree on 10-2-2010. After the decree, defendant No. 1 become more desperate and by selling the waqf property, totally creating havoc in the administration of waqf. After coming to know of this factum, the suit was filed. Plaint was amended by inserting nominal factum in the plaint.

4. Defendant No.2 appeared in the suit and filed written statement on 8-6-2010. Defendant No.3 filed written statement on 10-2-2011 and defendant No.4 filed written statement on 3-2-2011. It appears that on 30-3-2011 issues were framed. Thereafter, on 1-8-2011, defendant No. 3 filed application under Order VII Rule 11(d) of the Code of Civil Procedure for rejection of the plaint as:

২) বাদীর প্রার্থীর প্রতিকার ওয়াকফ অধ্যাদেশ, ১৯৬২ এর বিধানমতে অত্র আদালতের এখতিয়ারাধীন নয়। উক্ত প্রার্থনা মঞ্জুরের এখতিয়ার ওয়াকফ প্রশাসকের এখতিয়ারাধীন। আর উক্ত ওয়াকফ অধ্যাদেশ একটি বিশেষ আইন। সেইজন্য উক্ত বিশেষ আইন সাধারন আইনের উপর স্থাপন পাইবে। এছাড়া ওয়াকফ অধ্যাদেশের ধারা ৩৫ ও ৫০ মতে বারিত বিধায় দে:কা: আইনের আদেশ ৭ বিধি ১১(ডি) প্রযোজ্য হইবে।

৩) ওয়াকফ অধ্যাদেশ, ১৯৬২ এর ৪৭ ধারার বিধানমতে যেকোন ওয়াকফ সম্পত্তি হিসাবে অন্তর্ভূক্তির জন্য ওয়াকফ প্রশাসকের বরাবরে আবেদন করিতে হইবে এবং আবেদনপত্রের সহিত ওয়াকফ ডিড সহ অন্যান্য তথ্যবলী সংযুক্ত করিয়া আবেদন করিতে হয়। আর এইরূপ আবেদনের প্রেক্ষিতে ওয়াকফ প্রশাসক ওয়াকফ সম্পত্তির তালিকাভূক্ত করেন।

৪) আর কোন ওয়াকফ সম্পত্তির মোতাওয়াল্লির উপরোক্ত কোন আবেদন যদি ওয়াকফ প্রশাসক কর্তৃক প্রত্যাখ্যান হয় সেক্ষেত্রে ওয়াকফ অধ্যাদেশ, ১৯৬২ এর

৫০ ধারার বিধানমতে সংশ্লিষ্ট জেলা জজ আদালতে উক্তরূপ প্রত্যাখ্যান হওয়ার তারিখ হইতে তিন মাস মেয়াদের মধ্যে দরখাস্ত দাখিল করিতে হইবে এবং উক্ত দরখাস্ত ওয়াকফ অধ্যাদেশ, ১৯৬২ এর ৩৫(১) ধারার বিধানমতে দায়ের হইতে হইবে এবং এই মর্মে জেলা জজ আদালত সিদ্ধান্ত প্রদান করিবে।

৫) আর আইনের বিধানমতে যেখানে অত্র মোকদ্দমার কার্যক্রম চলিতে পারে না, সেক্ষেত্রে অত্র মোকদ্দমার বিচার একটি নিষ্ফল কার্যক্রম। তাই ন্যায় বিচারের স্বার্থে বাদীপক্ষের দায়েরকৃত অত্র মোকদ্দমার আরজি সরাসরি খারিজ করার প্রয়োজনীয় আদেশ দেওয়া একান্ত আবশ্যক। অন্যথায় বিবাদী পক্ষ ন্যায় বিচার হইতে বঞ্চিত হইবে।

5. Learned Judge rejected the plaint holding that the suit is barred by principle of law as Section 50 of the Waqf Ordinance is a bar for instituting suit in respect of waqf property.

6. Mr Masood R Sobhan, learned Advocate, appearing for the appellant relied on the case of *Khandkar Abul Hussain vs Government of the People's Republic of Bangladesh,* reported in *54 DLR 467*, submits that prayer 'ka' may be misconceived but suit is maintainable in respect of other reliefs claimed.

7. Mr Nur Hussain, learned Advocate with. Mr. Mir Joynul Abedin, learned Advocate, appearing for the respondent opposes the submission of the learned Advocate for the appellant and supported the decision of the learned trial Judge. Learned Advocate referred to the case of *Syed Masud Ali vs Md Asmatullah* reported in *32 DLR (AD) 39.* Mr Nur Hossain, learned Advocate on reference to the judgment passed by the High Court Division in Civil Revision No.2032 of 2010, in which one of us was a party, and also the judgment passed in First Miscellaneous Appeal No.247 of 2010 submits that the findings of these two judgments in fact decided the suit as not maintainable.

8. We have considered the judgments so referred. We are of the view that the aforesaid two judgments of the High Court Division are not relevant. In *32 DLR* case the question of competency of a suit filed in the civil court challenging the enrolment of waqf was involved in view of section 50 and 102 of the Waqf Ordinance, 1962. The fact is different from the case in hand i.e. the question was arise before filing of the written statement and before framing of issue. In the suit plaintiff divided the suit property under two schedules and has claimed ownership and possession over both of them; with regard to the first schedule, he claim title but with regard to the 2nd nd schedule he has not only claim title but for nullification of the enrolment made by the Administration of Waqf. Appellate Division dismissed the suit to the extent of schedule as not maintainable but allow the suit to proceed in respect of 1st schedule.

9. Civil Revision No.2032 of 2010 was arisen out of an order issuing show cause notice for injunction.

10. Appeal from Original Order No.247 of 2010 arisen out of an order rejecting the prayer for temporary injunction. Decisions of these two cases are not relevant for the purpose of disposal of the question arose in the case in hand.

11. To dispose of this appeal in hand some provisions of waqf ordinance required to be looked into as:—

> Section 50 of the Waqf Ordinance has been inserted in the enrolment chapter. Specific Provisions have made regarding the person, property, time and manner in which the enrolment is to be made and in this context section 50 authorises the Administrator to decide the question whether a particular property is waqf property or not and the order made by the Administrator under this section

is subject to challenge by the District Judge in the manner as contained in section 35 as all the provisions of section 35 have been made applicable to an order made under this section which means that an order made by the Administrator is liable to challenge before the District Judge and any order made by the District Judge is appealable to the High Court, whose decision will be the final.

12. Section 47(2) of the ordinance is for application for enrolment which can be made by "a person interested in the waqf and that expression has been defined in the definition clause.

13. The Waqf Ordinance being a special statute providing a special procedure to be followed. The cognizance of the Civil Court is to that extent excluded. The exclusion enacted in section 102 of the Ordinance.

14. Section 35 of the Waqfs Ordinance runs as:—

> The mutwalli, or any person claiming any interest in the property in respect of which a notification has been issued under sub-section (1) of section 34, may, if aggrieved by such notification, submit a petition within three months of the publication of such notification or of passing of such order, to the District Judge within whose jurisdiction such waqf property or a part thereof is situated, for a declaration.
>
> (a) that the property is not a waqf property; or
>
> (b) that the property is waqf property within the limits stated in the petition.

15. Section 35 of the ordinance denote that along with the Mutwalli the other person who has been given the right to challenge the notification under section 34 is "any person claiming any interest in the property". A comparison of these two expressions in these two sections with reference to the expression used in proviso to section 50, clearly shows three different expressions have been used in the same statute. The legislature in the same statute has in different context used different expressions. It is a well-accepted principle of interpretation that where different language is used in the same statute different intention is to be presumed unless there is in the context anything to hold to the contrary.

16. If any dispute rises with these two section then section 50 come into play to decide whether a particular property is waqf property or not and shall be decided by the administrator when the property is to be taken over or enlisted the property within this section.

17. In the instant case, properties are waqf property which has been enroled as such bar as provided under section 50 of the ordinance goes. Plaintiff did not challenge enlistment of the property as Waqf property, rather plaintiff want to bring back the property which has been aniliated by the Mutualli illegally. Plaintiff filed the suit praying for 4 reliefs including relief No.1, that is, declaring the property as waqf property for which new enrolment is not necessary. Prayer "ka" may be taken as consequential relief because if the suit for prayer 'Ga' and 'Gha' be allowed declaring the judgments and decrees as null and void then automatically the secular character of the suit properties goes. We have already seen that after framing issue and after filing of the written statement the application for rejection of the plaint was filed. On a reading of the written statements filed by defendant No.3 we do not find any where he stated, that the suit is not maintainable as it barred by law. Appellate Division held that even after filing of written statement application for rejection of the plaint can be filed. We are of the view that this is not sound preposition as application for rejection of plaint can be filed at any stage of the suit

but when written statement is filed it is to be taken that suit has merit to proceed. It is settled also that application for rejection of plaint is to be filed within earliest opportunity. 'Earliest' do not mean after thought, after filing written statement and after framing of issues. When defendant appeared in the suit, he appeared with the knowledge of plaint case as such defendant having all the knowledge of plaint should decide whether to bury the suit at earliest opportunity, not denying the plaint case and making out a case of real or actual fact. Early means, as per decision of *Fuidlay & Sons Ltd, vs Nursee Tejsee, 9 IC 460* means at or near the beginning of a period. In the suit in hand, not only 3 sets of written statements have been filed by separate defendants but issues are framed, as such, when issues are framed it is a matter to be decided at trial not before. We find substance in this appeal.

18. In the result, this appeal is allowed. No costs.

19. The judgment complained is set-aside.

20. Learned Judge is directed to proceed with the suit expeditiously. If the defendant so wants to bury the suit early, Code of Civil Procedure has also avenue for the said relief.

21. Connected Civil Rule No.905(f) of 2011 is disposed of.

22. Send down the lower court records at once.

Communicate this order at once.

Ed.

HIGH COURT DIVISION
(Special Original Jurisdiction)

Md Abdul Matin J
AFM Abdur Rahman J

Judgment
May 24th, 2005.

Abdul Momen Chowdhury and others.....
.....Petitioner

vs

Bangladesh and others
.....Respondents*

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 119

Election commission has been given a plenary power of superintendence direction and control of the preparation of the electoral rolls for elections and therefore whatever power is necessary for the purpose must be presumed to be there unless there is an ouster by express provisions. Since law is silent on this matter there is no difficulty on the part of this Court to provide for proper guideline. .....(8 & 9)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102

The prayer made in writ petition is legitimate one and this court can allow it and direction sought for may be allowed. .....(10 & 11)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102

Respondent No. 2 is hereby directed to seek information from the candidates on affidavits sworn in by the candidates furnishing the information along with the nomination

*Writ Petition No. 2561 of 2005.

(The above judgment has been affirmed by the Appellate Division, reported in 66 DLR (AD) 17. The direction given by the High Court Division for furnishing specified information has been included in Article 12 of the RPO Order, 1972 by Representation of People Order (Amendement) Act, 2009 (XIII of 2009)

papers for the election to the house of the Nation. .....(11)

Mujibur Rahman vs Bangladesh, 44 DLR (AD) 111; Rashid Ahmed vs State, 21 DLR (SC) 297; Union of India vs Association for Democratic Reforms, (2002) 5 SCC; People's Union for Civil Liberties (PUCL) vs Union of India (2003) SCC, 399; Dr Mohiuddin Faruque vs Bangladesh, 49 DLR (AD) 1 ref.

Dr Kamal Hossain, with Abdul Momen Chowdhury (In Person) Advocates—For the Petitioner.

Razik-al-Jalil, DAG—For the Respondent No.1.

Judgment

Md Abdul Matin J: This rule was issued calling upon the respondent Nos. 1 Bangladesh and (2) Bangladesh Election Commission to show cause as to why they should not be directed to secure to the voters particulars from the candidates for the election to the Parliament (House of the nation) in the form of informations disclosing the past of the candidates including certain facts necessary for making correct choice for candidates.

2. This writ petition has been filed by Mr Abdul Momen Chowdhury and two other learned advocates of this court in the form of public interest litigation and this rule is not being opposed by any respondent. Dr Kamal Hossain, learned Counsel appeared in the matter and supported the case of the petitioner The learned Deputy Attorney-General appearing for the state however submits that since no notice was served upon the government they have no instruction in the matter. However he prays for time but this Court does not feel it necessary to adjourn the matter.

3. The case of the petitioners, in short, is that they are committed social workers and political activits for bringing social, economical and political justice to the people. It appears that the Petitioners filed this application out of their sense of duty as mandated by Article 21(1) of the Constitution of the People's Republic of Bangladesh. It has further been asserted that the voters are of utmost importance and they have right to elect or reject a candidate on the basis of antecedents and past performance of the candidate and whether they are competent to discharge the function as a law maker and represent the people in the House of the Nation. The further case of the petitioner is that the Election Commission should see and it is imperative upon them that the muscleman, black marketer uneducated person should not have any chance of being elected as representative of the People and if unscrupulous persons are elected they will make provision for their self aggrandizement and will not represent the people by whom they are made representatives. The further case of the petitioner is that the voters are entitled to know the following particulars of a candidate :—

a. Academic qualification

b. Whether he is accused in any criminal case at present.

c. Whether there was any past record of criminal case and the result.

d. Profession / Occupation

e. Source or sources of Income.

f. Whether he was parliament member earlier and the role he played individually and collectively in fulfilling the commitment to the People.

g. Description of assets and liability of the candidate and dependant of the c a n d i dates.

h. Particulars and amount of loan taken from Bank and Financial Institutions dealing

with Public money personally, Jointly or by dependent or loan taken by the Company from Bank, where the candidate is Chairman or Managing Director or Director etc.

4. We have heard Mr Abdul Momen Chowdhury, the petitioner No. 1, of this case who is also a practicing advocate of this Court. He submits that our is a Republic and our Constitution provides for government with consent of the People and such Government is only possible when they can elect their representatives by free fair and transparent election. But unless they have knowledge abut the particulars stated in Paragraph 35 of the Writ Petition as quoted above it will not be possible on the part of the voters to make use of the right to vote and election will be meaningless. Therefore it is necessary to secure to the Voters information about the candidates as sought for in the Writ Petition. He further submits that Article 118, of the Constitution provides for the creation of the Election Commission for Bangladesh and Article 119 of the Constitution speaks of the function of the Election Commission and the Election Commission has the plenary power of superintendence, direction and control for holding free fair and transparent election. He further submits that when a power is giving by the statute or Constitution it includes all necessary powers to secure the object of the law. In support of his contention he has referred to the case of *Mujibur Rahman vs Bangladesh* reported in *44 DLR (AD) 111.* While interpreting Article 172(2) of the Constitution our Appellate Division held as under:—

> 84.The grant of legislative power in the proviso to Article 117 (2) is Plenary in nature. Anyone denying a particular power, or alleging a limitation on a, must show that the power does not exist or the Constittion expressly or by necessary implications limits the power. There can be no presumption by a Court of a limited grant of legislative power because to limit the grant of legislative power is a constituent and not a judicial function."

5. He also referred to the case of *Rashid Ahmed vs The State* reported in *21 DLR (SC) 297.* In that case also Pakistan Supreme Court held " Keening this principle in view, as also the Principle that in constitutional Provision conferring a right the Courts ought not to adopt a construction which would unduly restrict that, right for, a constitutional provision is not to be construed " In any narrow and pedantic sense " The courts must, therefore, lean in favour of a construction which would render the right conferred by the Constitution effective and operative in its fullest amplitude rather than the one which would make it nugatory. It is also important to remember, as pointed out by Munir CJ in President's Special Reference No. 1 of 1957(6), that it would be wrong to start with any apriori idea of the intention of the Constitution and then to try by Construction and he submits that when there is no prohibition in the Constitution in Article 119 this court can direct the respondent No. 2 to furnish those particulars on affidavits.

6. Dr Kamal Hossain, the learned Senior Counsel appearing in support of the petitioner has referred to the case of *Union of India vs Association for Democratic Reforms* reported in *(2002) 5 SCC* regarding interpretation of Article 324 of the Indian Constitution which is similar to our Article 119 of the Constitution and submits that it is essential that the past of a candidate should be disclosed to the voters and the direction prayed for should be issued by this court. He further argued that the power under Article 119 of the Constitution is plenary in character and therefore in order to hold free fair and transparent election particulars sought for are essential for enabling the voters to make their right choice. He has also referred to the case of *People's Union for Civil Liberties (PUCL) vs Union of India* reported in *(2003) SCC, 399.* In order to circumvent the

above judgment another provision namely, section 33 B- was inserted by Representation of the People (Third Amendment) Act, 2002 and when it was challenged before the Indian Supreme Court the same was declared *ultra vires* the Constitution.

7. Our Article 119 of the Constitution runs no follows :—

> 119. The Superintendence, direction and control of the Preparation of the electroal rolls of election as to the office of President and to Parliament and the conduct of such elections shall vest in the Election Commission which shall, in accordance, with this Constitution and any other law—
>
> (a) hold elections to the office of President;
>
> (b) hold electrons of members of Parliament.
>
> (c) delimit the constituencies for the purpose of elections to Parliament; and
>
> (d) Prepare election rolls for the purpose of elections to the office of President and to Parliament.
>
> (2) The Election Commission shall perform such functions, in addition to those specified in the foregoing clauses, as may be prescribed by this Constitution or by any other law".

8. From a close reading of a Article 119 of the Constitution it appears that the election commission has been given a plenary power of superintendence direction and control of the preparation of the electoral rolls for elections and therefore whatever power is necessary for the purpose must be presumed to be there unless there is an ouster by express provisions. In fact there cannot be a law inconsistent with the purpose. In the case referred to by Dr Kamal Hossain while appreciating and interpreting the role of the voters celebrated observation of Sir Winston Churchill vivified in matchless words has been quoted and it will be profitable to quote the same here again:-

> "At the bottom of all tributes paid to democracy is the title man, walking into a little booth, with a little pencil, making a little cross on a little bit of paper no amount of rhetoric or voluminous discussion can possibly diminish; the overwhelming importance of the point". In the same judgment also quoted another decision of the same court in the case reported in (1978) 1 SCC 405 which runs as under :—
>
> "23. Democaracy is government by the People. It is a continual Participative operation , not a cataclysmic periodic exercise. The little man, in his multitude, marking his vote at the Poll does a social audit of his parliament plus political' choice of this proxy. Although the full flower of participative government rarely blossoms, the minimum credential of popular government is appeal to the people after every term for a renewal of confidence. So we have adult franchise and general elections as constitutional compulsions. The right of election in the very essence of the Constitution (Junius). It needs little argument to hold that the heart of the parliamentary system is free and fair elections periodically, held, baaed on a adult franchise, although social and economic democracy may demand much more.
>
> So far the question of *locus standi* of the petitioners is concerned there is no scope of argument against the petitioners after the celebrated judgment in the case of *Dr Mohiuddin Faruque vs Bangladesh* reported in *49 DLR (AD) 1.*

9. Now the second question is whether this court can grant the *mandamus* as prayed for. It .appears both from Article 66 of the Constitution and also from. People' s Representation Order

1972 that there is no provision covering the matters sought for in this case. Since law is silent on this matter there is no difficulty on the part of this Court to provide for proper guide line. This question was also discussed in the case referred to by Dr Kamal Hossain as stated above. It has been asserted that the Constitution contemplates a free and fair election and vests comprehensive responsibilities of Superintendence, direction and control of the conduct of elections in the Election Commission. This responsibility may cover powers, duties and functions of may sorts, administrative of other depending on the circumstances.

> "Two limitations at least are laid on its plenary character in the exercise thereof. Firstly, when Parliament or any State Legislature has made valid law relating to or in connection with elections, the Commission, shall act in conformity with, not in violation of, such provisions but where such law is silent Article 324 is a reservoir of power to act for the avowed purpose of , not divorced from, pushing toward a free and fair election with expedition".

10. It may be mentioned here that Article 324 of the Indian Constitution is similar to our Article 119 of the Constitution. We hold that it is permissible for this court to set down guidelines as proved for. The question of right to know was also examined in said Judgment and it was held that the People's right to know is inclusive of their right to vote. We are also of the view that people have a right to know and such right is included in the franchise.

11. In such view of the matter we find that the prayer made in this writ petition is legitimate one and this court can allow it and direction sought for may be allowed. Accordingly this rule is made absolute without any order as to costs and the respondent No. 2 is hereby directed to seek information from the candidates on affidavits sworn in by the candidates furnishing the following information along with the nomination papers for the election to the house of the Nation.

a. Academic qualification with certificate from the Board or University if posses any qualification.

b. Whether he is accused in any criminal case at present.

c. Whether there was any past record of criminal case and the result.

d. Profession / Occupation.

e. Source or sources of Income.

f. Whether he was parliament member earlier and the role he played individually and collectively in fulfilling the commitment to the people.

g. Description of assets and liabilities of the candidate and dependant of the candidate.

h. Particulars and amount of loan taken from Bank and Financial Institutions dealing with Public money personally, jointly or by dependent or loan, taken by the Company from Bank where the candidate is Chairman, or Managing Director or Director etc.

The respondent No. 2 is further directed to disseminate the information amongst the voters about the candidates through mass media and respondent No. 1 is directed to provide necessary logistic support for the purpose to the respondent No. 2.

Ed.

HIGH COURT DIVISION
(Special Original Jurisdiction)

M Moazzam Husain J
M Enayetur Rahim J
Quazi Reza-ul Hoque J

Judgment
August 1st, 2013.

Maulana Syed Rezaul Haque Chadpuri and others.....Petitioners
vs
Bangladesh Jamaat-e-Islami and others.....
.....Respondents*

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102(2)

Petitioners are representing the majority, almost all, the citizens of the country those who have lost their near and dear our during the liberation war; 1 million violated women who lost their virginity at the hand of Pakistani Army and their allies. *(Per Quazi Reza-ul Hoque J majority)* .....(419)

Legitimate Expectation

Legitimate expectation prevails over a general principle of accruing any benefit, as they would never expect such perpetrators to transgress rights again in the same soil. *(Per Quazi Reza-ul Hoque J majority)* .....(419)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102

The reasonableness and rationality can be read together in the case, wherein the EC was given the responsibility to act fairly, diligently and reasonably in applying the law. It never had the authority to override the metes and bounds of law, which it did. Legitimate expectation cannot be defeated by a public/constitutional body, which is set by law to be followed by a public functionary. *(Per Quazi Reza-ul Hoque J majority)* .....(419)

*Writ Petition No. 630 of 2009.

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102

Public Interest Litigation—It is quite reasonable on part of certain number of citizens to expect from a constitutional body of the State to act 'reasonably' and 'rationally' on certain issue(s), which involves a national issue for which they sought their interference through applications, i.e. by making objections against providing registration to the BJI. Although, the petitioners in the petition have invoked jurisdiction of this Court on *'public interest'*, however, their claims are overlapping and both deserves audience. *(Per Q. Reza-ul Hoque J majority)* ...(430)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 2A

রাষ্ট্রের দায়িত্ব হলো সকল নাগরিকের ধর্মীয় অধিকারসহ সকল মৌলিক অধিকার সমূহ নিশ্চিত করা। নিজ নিজ ধর্ম পালনে সমান সুযোগ ও নিরাপত্তা প্রদান করা। রাষ্ট্রের দায়িত্ব শুধু মসজিদ রক্ষা করা নয়; বরং মন্দির, গির্জা, প্যাগোডা সহ সকল ধর্মের উপাসনালয়ের সার্বিক নিরাপত্তা নিশ্চিত করা।

মহান আল্লাহর বাণীসমূহ হতে এটা অত্যন্ত পরিষ্কার যে, তিনি মানুষকে তাঁর সন্তুষ্টি অর্জনের জন্য নামাজ কায়েম, যাকাত আদায়, রোজা ও হজ্জ পালনে, যা ইসলামের মূল ভিত্তি, এবং সমাজের অন্যান্য মানুষের প্রতি 'হক' আদায়ের আদেশ দিয়েছেন। রাষ্ট্রের জন্য নামাজ, রোজা, হজ্জ, যাকাত কোনটিই পালনীয় নয়। বেহেশত-দোযখ মানুষের পুরস্কার ও শাস্তি হিসেবে শেষ বিচারে মহান আল্লাহ কর্তৃক নির্ধারীত হবে। রাষ্ট্রের জন্য কোন ইবাদত নেই; বিচারও নেই। রাষ্ট্র বেহেশতেও যাবে না, দোযখেও যাবে না; যাবে মানুষ। রাষ্ট্র প্রধান কিংবা সরকার প্রধান অথবা কোন দলীয় প্রধান বা আমীর শেষ বিচারের দিন রাষ্ট্রের কোন নাগরিক বা দলীয় অনুসারী কাউকেই বেহেশ্‌তে নেয়ার জন্য মহান আল্লাহ নিকট সুপারিশ করার ক্ষমতা রাখেন না, সে ক্ষমতা একমাত্র রাখেন সর্বশেষ নবী মুহাম্মাদুর রাসূল্লাহ (সাঃ)। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(154 & 153)

Interpretation of Statutes

Infinite variety of human conditions and exigencies hardly admit of any uniform rule to regulate all possible human conduct and exigencies so is the case with interpretation of law. Strict literalism in interpretation of law, therefore, is gradually being replaced by purposive interpretation intended to carry out the objective of law tampered with rule of expediency and public policy. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(71)

Representation of People Order (PO 155 of 1972)
Articles 90A, 90B, 90C and 90D

Question of legal competence apart, any attempt to pick and choose by the Commission in terms of degree of disqualification at the material time was well-nigh impossible, without jeopardizing the main objective it was striving to achieve. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(73)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102(2)

Locus Standi—রীট দায়েরের আইনগত অধিকার দরখাস্তকারীগণের আছে। অধিকন্তু, তাঁদের অনেকেই সংক্ষুব্ধ ব্যক্তি হচ্ছেন; কেননা নির্বাচন কমিশন তর্কিত নিবন্ধনটি প্রদানের সময় দরখাস্তকারীগণের অনেকেই গণ-শুনানীতে অংশ গ্রহন এবং দলিলাদি দাখিলক্রমে নিবন্ধনের বিরুদ্ধে জোরালো আপত্তি উত্থাপন করেছিলেন *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(168)

Representation of People (Amendment) Ordinance (XLII of 2008)
Articles 90A, 90B, 90C and 90D

This admittedly not being a case of registration simpliciter and a case of registration provisionally or temporarily given the Commission, if necessary, might see its power lying in its general power to rescind without reverting to the 'cancellation clause'. It is neither necessary nor expedient, at this stage, to loose confidence in the wisdom of a co-ordinate branch of the Government. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(77)

Representation of People Order (PO 155 of 1972)
Articles 90C and 90D

We could not find any provision in the RPO to accord provisional registration and on the other hand in the 'registration certificate' itself there is no such stipulation that it is a provisional certificate. The stipulation was that complying the mandatory requirements. *(Per Quazi Reza-ul Hoque J majority)* .....(444)

PIL as a tool

With the progress of PIL in our jurisdiction, as in India, many publicity-mongers, interlopers and ill-advised self seekers turned ambitious and took up PIL as a tool for serving their hidden purposes. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(37)

PIL

The basic thrust of PIL has always been to protect fundamental freedom and basic rights of the backward and less fortunate section of the people but at times PIL surpassed its narrow frontiers and developed in other dimensions of public causes. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(40)

Representation of People Order (PO 155 of 1972)
Articles 90B, 90C and 90D

EC neither had the authority to register BJI with such a non-compliant constitution, nor it ever had the authority to request BJI to amend its constitution to make it compliant since its registration from its inception was done without any lawful authority. *(Per Quazi Reza-ul Hoque J majority)* .....(445)

Representation of People Order (PO 155 of 1972)
Article 90H(f)

নির্বাচন কমিশন নবম জাতীয় সংসদের প্রথম বৈঠকের বারো মাস অতিক্রান্ত হওয়ার পর গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশ-এর অনুচ্ছেদ ৯০ এইচ (এফ)-এর বিধান অনুযায়ী সাময়িক গঠনতন্ত্রের ভিত্তিতে জামায়াতে ইসলামীকে প্রদত্ত নিবন্ধনটি বাতিলের কার্যক্রম গ্রহন না করে সাংবিধানিক ও আইনগত দায়িত্ব পালনে বিরত থেকে প্রতিনিয়তই সংবিধান ও আইন ভঙ্গ করে চলেছে; যা একটি সাংবিধানিক প্রতিষ্ঠানের কাছে কাম্য নয় এবং উক্ত নিষ্ক্রিয়তার বিষয়টি জ্ঞাত হয়ে সাংবিধানিক আদালত তার উপর অর্পিত দায়িত্ব পালনে বিরত থাকতে পারে না। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(115)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102

In absence of any contrary intention appearing in law, such interpretation of limitation clauses is bound to lead to absurdity. Firstly because, the authority in seisin of the matter in such cases will find itself bereft of evidence as to time the document was filed. Secondly, it would be difficult for the authority to take action on the delayed filing, if the law so requires. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(78)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 65

বর্তমান আইনে মানবতা বিরোধী অপরাধে জড়িত কিংবা ১৯৭১ সালের মহান মুক্তিযুদ্ধের বিরোধীতাকারী কোন দলকে নিবন্ধন দেওয়া যাবে না মর্মে কোন সুস্পষ্ট ও সুনির্দিষ্ট বিধান রাখা হয়নি, সেহেতু, শুধুমাত্র উপরোক্ত কারণে নির্বাচন কমিশন কর্তৃক নিবন্ধন আবেদন অগ্রাহ্য করার কোন সুযোগ নেই। সেক্ষেত্রে আইনটিকে আরো সুনির্দিষ্ট ও সুস্পষ্ট করা প্রয়োজন। সার্বভৌম জনগণের প্রতিনিধি হিসেবে জাতীয় সংসদকেই এ বিষয়ে চুড়ান্ত সিদ্ধান্ত গ্রহন করতে হবে; কারণ, সার্বভৌম জনগণের ইচ্ছা-অনিচ্ছার প্রতিফলন ঘটাতে পারে একমাত্র জাতীয় সংসদ-সুনির্দিষ্ট ও সুস্পষ্ট আইন প্রণয়নের মাধ্যমে। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(215)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102(2)

Article 102(2) restricts access to judicial review by inserting the rider "if no other equally efficacious remedy is provided by law". With the peculiar jurisdictional restrictions Supreme Court of Bangladesh did not lag far behind in its bid to reach justice to the poor and the underprivileged in times of their need. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(32)

Representation of People Order (PO 155 of 1972)
Articles 90B and 90C
Constitution of Bangladesh, 1972
Article 12(c)

একটি রাজনৈতিক দলের নিবন্ধনের জন্য যে সকল শর্তসমূহ উল্লেখ করা হয়েছে সেখানে এমন কোন শর্ত সুনির্দিষ্টভাবে উল্লেখ নেই যে, কোন রাজনৈতিক দল ধর্মের অপ-ব্যবহার কিংবা অপ-ব্যাখ্যা করলে ঐ দলটিকে নিবন্ধন দেয়া যাবে না। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(284)

Presumtion of Validity of Acts

Even in case of total lack of jurisdiction (coram non judice), malafide or malice in law where the action taken by the public authority is generally considered to be a nullity and no decision in the eye of law the same is still not void or void *ab initio* and need be challenged by an appropriate person in an appropriate proceedings and in appropriate time for declaring the same null and void. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(68)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 7(1)

যে কোন আইন প্রণয়নের সময়ে আমাদের আইন প্রণেতাদের সংবিধানের অনুচ্ছেদ ৭ অবশ্যই স্মরণ এবং বিবেচনা করা প্রয়োজন। সংবিধানের অনুচ্ছেদ ৭-এ উল্লেখ আছে যে, "প্রজাতন্ত্রের সকল ক্ষমতার মালিক জনগণ; এবং জনগণের পক্ষে সেই ক্ষমতার প্রয়োগ কেবল এই সংবিধানের অধীন ও কর্তৃত্বে কার্যকর হইবে।" *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(214 & 215)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102(2)

No party is bound by a void contract and by the same token no declaration of invalidity of a void contract is necessary as either party can refuse to be bound by it without any adverse consequence ensuing. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(68)

PIL

Every wrong or injury is not a public wrong or injury in PIL sense. Public wrong or injury as opposed to public sentiment, emotion or curiosity is relatable to public interest. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(42)

PIL

Since the concept of 'public wrong' or 'public injury' and 'private wrong' or 'private injury' has assumed technical meanings in PIL literature those concepts must of necessity be seen in that context. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(40 & 41)

PIL

Mere sentimental grievance or injury, however genuine or grave, does not confer standing in law to maintain *pro bono* action. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(47)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102(2)

Public Interest Litigation—The basic concept of PIL is 'bleeding heart', which means whose 'heart bleeds' for the cause of the others. *(Per Quazi Reza-ul Hoque J majority)* .....(398)

Representation of People Order (PO 155 of 1972)
Articles 90B(1)B(ii), and 90C(1)(A)(B)

রীট মোকদ্দমাটি দায়েরের উদ্দেশ্য ছিল নির্বাচন কমিশনের উপর মনস্তাত্বিক চাপ সৃষ্টি করা। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(103)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102(2)

There is nothing on records to show that there is existence of any public wrong or injury in their technical sense or there is any occasion

for people determinate or indeterminate in number to suffer any wrong, public or private, on account of violation of any constitutional or legal obligations by the State or any public authority. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(49)

Representation of People Order (PO 155 of 1972)
Article 90C

যেহেতু সাময়িক গঠনতন্ত্রটি (provisional constitution) নিবন্ধনকালীন সময়ে গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশ এর অনুচ্ছেদ ৯০ সি-এর শর্তসমূহ পূরন করে দাখিল করা হয়নি, সুতরাং নির্বাচন কমিশন বে-আইনী ও আইন বহির্ভূতভাবে তর্কিত নিবন্ধনটি প্রদান করেছে; যা আইনসংগত কর্তৃত্ব ব্যতিরেকে করা হয়েছে এবং এর কোন আইনগত কার্যকারিতা নেই। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(92)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102(2)(a)

Mere protest raised against a possible decision of a public authority does not *ipso facto* qualify the protesters as persons aggrieved. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(53)

Representation of People Order (PO 155 of 1972)
Articles 90B and 90C

গুরুত্বপূর্ণ আবশ্যকীয় শর্ত প্রতিপালিত না হওয়া সত্বেও নির্বাচন কমিশন আইন ভঙ্গ করে জামায়াতে ইসলামীকে নিবন্ধন প্রদান করে অবৈধ ও ক্ষমতা বহির্ভূত কাজ করেছে। একটি সুষ্ঠু নির্বাচন অনুষ্ঠানের যুক্তি দেখিয়ে কোন দলকে অবৈধ ও অনৈতিক সুবিধা প্রদান একটি সাংবিধানিক প্রতিষ্ঠানের নিকট কাম্য হতে পারে না। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(95)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102(2)

The Commission instead sat idle on the issue and virtually allowed the matter to be dragged years together. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(79)

Fraud

জামায়াতে ইসলামী তর্কিত নিবন্ধনটি হাসিলের জন্য নির্বাচন কমিশনে প্রবঞ্চনা বা প্রতারণার আশ্রয় নিয়েছিল। অতএব, ঐ নিবন্ধনটি অশুদ্ধ ও অকার্যকর। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(106)

Constitution of Bangladesh, 1972
Articles 2A, 8 & 12

Fifth and Eighth Amendment—আপীল বিভাগের রায়সমূহের আলোকে সংবিধানের প্রস্তাবনার অন্যতম মূলনীতি 'ধর্মনিরপেক্ষতার নীতি' এবং সংবিধানের অনুচ্ছেদ ৮ এবং ১২-এর সাথে আমরা যদি সংবিধানের অনুচ্ছেদ '২ক' বিবেচনা ও বিশ্লেষন করি তাহলে নিঃসংকোচে বলা যেতে পারে সংবিধানের ঐ অনুচ্ছেদ, বর্তমান (পঞ্চদশ সংশোধনী মূলে) এবং পূর্ববর্তী (অষ্টম সংশোধনী মূলে) যাই হোক না কেন, যেখানে 'রাষ্ট্র ধর্মের' বিধান সন্নিবেশিত করা হয়েছে তা সংবিধানের প্রস্তাবনার সাথে অ-সামঞ্জস্যপূর্ণ এবং অ-আপোষযোগ্য। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(149)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102(2)

The registration process is still pending before the Commission for final decision and, thus, I have no hesitation to say that the writ petition is not maintainable as being premature. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(65)

Political Party

কোন রাজনৈতিক দল-কে তাদের দলীয় তহবিল সংগ্রহ এবং দলীয় নেতা-কর্মীদের কল্যাণের লক্ষ্যে *'যাকাত'* ও *'উশর'* সংগ্রহ এবং এর ব্যয় অনুমোদন দেয়া যায় না। কারণ, প্রতিটি রাজনৈতিক দলকে যদি এ ধরণের যাকাত সংগ্রহের অনুমোদন দেয়া হয় তাহলে এক্ষেত্রে বিশৃংখলা সৃষ্টি হতে পারে। কেননা পবিত্র কুরআন অনুযায়ী যাকাত সংগ্রহ এর সাথে সংশ্লিষ্ট ব্যক্তিবর্গও এর হকদার (সুরা তাওবাঃ আয়াত ৬০)। কোন রাজনৈতিক দল যেন *'যাকাত'* বা *'উশর'* এর অর্থ সংগ্রহের মাধ্যমে দলীয় তহবিল গঠন করতে না পারে এ বিষয়ে নির্বাচন কমিশনকে আইনানুগ ব্যবস্থা গ্রহনের নির্দেশ প্রদান করা হলো। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(172)

পবিত্র কাবাঘরের অবমাননা

জনাব গোলাম আযম এবং ২নং প্রতিবাদী '৭১-সালে মুক্তিযুদ্ধ চলাকালে বিভিন্ন বক্তব্য ও বিবৃতিতে পাকিস্তানকে আল্লাহর ঘর বলে মূলত পাকিস্তানকে কাবা শরীফের সমপর্যায়ে নিয়ে এসে প্রকারান্তে পবিত্র কাবাঘরের সুমহান মর্যাদা ও ভাবমূর্তিই কেবল ক্ষুন্ন করেনি বরং তাঁদের এই বিশ্বাস ইসলামের আক্বীদার পরিপন্থী এবং পবিত্র কাবাঘরের চরম অবমাননা। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(194)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102(1)(a)

The word 'interest' is used in qualified sense under law. Any person aggrieved can maintain an action but any person interested may not have locus standi to file a petition. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(55)

Jamaat-e-Islam

এদেশের জনগন মহান মুক্তিযুদ্ধে জামায়াতে ইসলামী'র বাংলাদেশ বিরোধী সশস্ত্র অবস্থান ও মানবতা বিরোধী ভূমিকা প্রত্যক্ষ করেছে এবং ইতিহাস এর উজ্জ্বল সাক্ষ্য বহন করছে। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(212)

Constitution of Bangladesh, 1972
Article 102(2)

Embarking upon an inquiry into the power of the Commission to cancel registration of a political party is uncalled for and is tantamount to usurping the power of a constitutional body without due deference to its jurisdiction. *(Per M Moazzam Husain J dissenting)* .....(77)

International Crime (Tribunal) Act (XIX of 1973)
Section 3

মূল আইনে মানবতা বিরোধী অপরাধের জন্য কোন দল বা গোষ্ঠীকে বিচারের সম্মুখীন করার বিধান না থাকলেও আইনটি সংশোধনের মাধ্যমে মানবতা বিরোধী অপরাধের সাথে জড়িত দলকে (organisation) বিচারের সম্মুখীন করার বিধান করা হয়েছে *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(213)

PIL

The "heart" of every Bangladeshi, who by heart feels for the independence of Bangladesh "bleeds", and therefore all the petitioners have the locus standi to move the writ petition. *(Per Quazi Reza-ul Hoque J majority)* .....(401)

Legitimate Expectation

A legitimate expectation cannot be defeated by a public/constitutional body, which is set by law to be followed by a public functionary. *(Per Quazi Reza-ul Hoque J majority)* .....(428)

Constitution of Jamaat-e-Islam
Article 6(6)

জামায়াতের প্রতিষ্ঠাতা মাওলানা মওদুদী ও তাঁর জামায়াত-এর 'আক্বীদাগত কিছু বিষয়ে' এই উপমহাদেশ ও বাংলাদেশের হাক্কানী আলেমগন অগ্রহনযোগ্য এবং ঈমান ও ইসলাম পরিপন্থী হিসেবে অভিহিত করে মওদুদীর ভ্রান্ত মতবাদ ও তাঁর সৃষ্ট জামায়াত-কে প্রত্যাখান ও বর্জন করার আহ্বান জানিয়ে এসেছেন। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(231)

Islam and Jamaat-e-Islam

উপ-মহাদেশের মানুষ ইসলাম ধর্ম গ্রহনের জন্য কোন বিশেষ রাজনৈতিক দলের জন্ম বা সৃষ্টি'র অপেক্ষায় ছিল না; নিজ প্রয়োজনে ও তাগিদে এ অঞ্চলের মানুষ ইসলাম ধর্মে উদ্বুদ্ধ ও দীক্ষিত হয়েছিল জামায়াত-ই-ইসলামী হিন্দু নামক রাজনৈতিক দলটি সৃষ্টির হাজারো বছর পূর্বে। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(227)

Role of BJI

জামায়াত ইসলামী শুধু ১৯৭১-এ স্বাধীনতা সংগ্রাম ও মুক্তিযুদ্ধে বিরোধীতা করেই ক্ষান্ত হয়নি স্বাধীনতার পর স্বাধীন বাংলাদেশকে বিভিন্ন মুসলিম রাষ্ট্র যাতে স্বীকৃতি প্রদান না করে সে বিষয়ে বিশ্বব্যাপী প্রচারণা অব্যাহত রেখেছিল। জনাব গোলাম আযমের নাগরিকত্ব সংক্রান্ত মামলায় সরকার কর্তৃক দাখিলকৃত হলফনামায় সুস্পষ্টভাবে উল্লেখ করা হয়েছিল যে, জনাব গোলাম আযম ১৯৭২ সালে 'পূর্ব পাকিস্তান পুনরুদ্ধার কমিটি' সংগঠিত করে পাকিস্তান, লন্ডন এবং বিভিন্ন ইসলামীক দেশে বাংলাদেশ বিরোধী ব্যাপক প্রচারণা চালান। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* .....(205)

Legitimate Expectation

The duty cast upon a public authority that tantamount to a promise, denial of which gives rise to legitimate expectation of a citizen, if his personal or social right as a whole is infringed. *(Per Quazi Reza-ul Hoque J majority)* .....(429)

Constitution of Bangladesh, 1972
Articles 12(c) and 65

যদিওবা সংবিধানের অনুচ্ছেদ ১২(গ)-এ রাষ্ট্র পরিচালনার একটি উল্লেখযোগ্য মূলনীতি হলো-'রাজনৈতিক উদ্দেশ্যে ধর্মীয় অপব্যবহার' বিলোপ করা-ধর্ম নিরপেক্ষতার নীতি বাস্তবায়নের জন্য। আদালত রাষ্ট্রপরিচালনার মূলনীতি সমূহ বলবঃ করতে পারে না। রাষ্ট্রকেই মূলনীতি সমূহের আলোকে কার্য সম্পন্ন করতে হয় এবং হবে। সে কারনে বিদ্যমান আইনের দূর্বলতা দূর করার দায়িত্ব রাষ্ট্রের তথা আইন সভা- *'জাতীয় সংসদ'*-এর। *(Per Enayetur Rahim J agreeing with Quazi Reza-ul Hoque J)* ...(284)

Representation of People Order (PO 155 of 1972)
Articles 90C and 90D

EC neither had the authority to register BJI with such a non-compliant constitution, nor it ever had the authority to request BJI to amend its constitution to make it compliant since its registration from its inception was done without any lawful authority.

So, the at the very outset the intending political party was required to be compliant to Article 90C, which the BJI was not, and even not yet. The proviso further made it clear that an intending political party may apply with a *"provisional constitution containing provisions as specified under sub-clause (b)(i), (b)(ii) and (b)(iv) of clause (1) of Article 90B as well as complying with the provisions under Article 90C"*. So, in every aspect BJI defaulted in complying with the provisions of Article 90C and 90D of the RPO. The EC never had the authority to accord registration to BJI with a non-compliant constitution. *(Per Quazi Reza-ul Hoque J majority)* .....(445 & 443)

Tania Amir with Sheikh Rafiqul Islam, Advocates—For the Petitioners.

Abdur Razzaque with Belayet Hossain and Farid-uddin Khan, Advocates—For the Respondent Nos.1-2.

Md Mohsen Rashid with Tawhidul Islam, Advocates —For the Respondent No. 4.

Judgment

M Moazzam Husain J: In this case a rule nisi was issued calling upon the respondents toshow cause as to why the registration (Registration No.14 dated 4-11-2008) given to Respondent No.1 as a political party by the Respondent No.4 shall not be declared to have been given without lawful authority and is of no legal effect.

2. Facts leading to this Rule (as transpired from the writ petition), in brief, are as hereunder:

The Election Commission (hereinafter referred to as "the Commission"), in order to hold a free, fair and credible general election exchanged views with the political parties and stakeholders and recommended to the then Non-Party Caretaker Government a set of reforms and amendments in the electoral laws, ie, the Representation of the People Order, 1972, (hereinafter referred to as "the RPO") including changes in the registration requirements of political parties seeking to participate in elections under the RPO. Accordingly the Caretaker Government in discharge of its duty under Article 58D(2) of the Constitution caused the said recommendations to be converted into legislation by promulgation of an Ordinance, being Ordinance No.42 of 2008 dated 19-8-2008. The amended RPO, amongst other things, made registration for the political parties seeking election, mandatory subject to certain qualifications and disqualifications prescribed therefor. The Bangladesh Jamaat-e-Islami (hereinafter referred to as "BJI" or alternately "Jamaat") along with many other political parties sought registration under the new law. The Commission allowed registration to the BJI notwithstanding the fact that its constitution stood in breach both of the qualification and disqualification clauses contained respectively in Articles 90B and 90C of the RPO. The petitioners' further case is that the Commission gave the registration to the BJI as of political expediency, because, the registration was necessary for inducing the then four-party alliance, in which BJI was included, to participate in the ensuing election. The registration given as of political expediency, according to them, is a gross violation of law and the Constitution and cannot be allowed to go unchallenged under any excuse or pretext whatsoever.

3. The petitioners placed on records huge materials regarding deviation of Jamaat from traditional Islam and stated that the faith of the petitioners, as far as statehood is concerned, is rooted back into the Medina Charter signed by Prophet Muhammad (pbuh) himself and countersigned by the representatives of other religions. According to them, Medina Charter recognized Muslims and non-Muslims as legitimate and equal counterpart in executing a peace treaty between and amongst co-equals and co-inhabitants of the city of Medina. By virtue of the Medina Charter the Muslim and non-Muslim inhabitants of Medina exercised their free will, right of self-determination and formed themselves collectively a community with collective responsibilities towards each other through a process which displayed early traces of democracy. The Charter of Medina, therefore, encapsulates the pure essence, spirit and nature of Islam and its philosophical basis which is inherently secular and essentially democratic. There is no scope in Islam for creating a state based on Islamic law or creating an Islamic state, monarchy or republic. BJI in fact is an anti-Islamic organization far removed from the traditional Islam. It pursues radical Islam based on the ideology of Maulana Maudoodi and Wahhabism.

In the guise of divine law BJI is intending to establish an unconstitutional regime which is antithesis of the freewill within Islam and most importantly purports to annihilate 'sovereign will' of the people of Bangladesh and thus its political programme is subversive of the root of our Constitution. The BJI constitution tends to encourage militancy in its members culminating in modern day *'jihad'* and various shades of fanaticism and extremism in gaining political power which is opposed to law, Constitution and the fundamental tenets of Islam itself.

4. The second limb of their case is that the BJI is opposed to the birth of Bangladesh which was founded on the basis of secular and democratic principles. Members of BJI collaborated with the occupation army in 1971, sat in the war cabinet of the enemy, engaged in genocide, war crimes, crimes against humanity, rape, murder, looting, arson, ethnic cleansing and denuding the nation of its intellectuals by systematic killing thus soiled their hands with the blood of the innocent and unarmed civilians. BJI perpetrated the gruesome atrocities and unleashed a reign of terror through training of Al-Badr, Rajakars and auxiliary forces and guided the occupation army to commit holocaust in the name of Islam. The petitioners are interested to see that a political party guilty of such heinous crimes is not given registration and allowed to do politics in Bangladesh under the banner of Islam.

5. Technically, the case of the petitioners rests in the ground that the constitution of BJI is not in conformity with qualification clause and hit by disqualification clause laid down under Articles 90B (1)(b)(ii) and 90C (1) respectively of the RPO. Article 90(C)(1) of the RPO disqualifies a political party from being registered if, amongst others, the objectives laid down in its constitution are contrary to the Constitution of Bangladesh and there are manifestations of discrimination regarding religion, race, caste, language or sex. The objectives of BJI-constitution being thus violative of the Constitution BJI stands disqualified to be registered as a political party as per express provision of the RPO. The registration given to BJI as a political party which was basically disqualified to be registered under law is, therefore, void *ab initio* and liable to be struck down. More so, the registration was given as of political expediency in order to ensure participation in election of a major political alliance of the time which is illegal and beyond power of the Election Commission.

6. Respondent No.1 (BJI) appeared and in the midst of hearing filed an application praying for discharging the Rule on the ground that the Rule is premature in that the issue of BJI registration is still in seisin of the Election Commission and awaiting a decision to be given by the Commission. Subsequently, however, BJI chose to contest the Rule on merit and filed an affidavit-in-opposition. The BJI in its affidavit denies in material particulars all the allegations made against it by the petitioners. The case of the BJI, as transpires from the affidavit-in-opposition and the application as aforesaid, briefly, is that BJI, though a political party based on Islamic values, operates within the purview of the Constitution and the law of the land. BJI recognizes the legitimacy of the Republic and the Constitution. BJI is ready to make its constitution compliant with the registration requirements and in its bid to do so BJI has been in constant touch with the Commission and already brought about several amendments in its constitution and the last one of the kind was submitted with the Commission on 02-12-2012. The registration that was given to BJI along with other political parties was a provisional/interim registration which may be changed or cancelled by the Election Commission. The provisional registrations were given on provisional constitutions as permissible under Article 90D of the RPO. If BJI fails to comply with law the Commission is well within its power to cancel its registration. The Election Commission is still in

seisin of the registration-issue of BJI and yet to give its decision. The Rule, therefore, is premature and not maintainable. Further case of BJI is that the writ petition was filed in 2009 on the basis of an outdated constitution of BJI published in November, 2009. The BJI-constitution has undergone four amendments thereafter. It is an evolving document and the current constitution of BJI was published in January, 2011. The petitioners are busybodies. They have filed the writ petition malafide to undermine BJI as a political party. Petitioner No.1 having failed to win any seat in the Parliament has filed the writ petition against BJI only, notwithstanding the fact that many other political parties with constitutions not compliant with law were given registration by the Commission.

7. The Respondent No.4 (Election Commission) contested the rule by filing an affidavit-in-opposition subsequently supplemented by two other affidavits. The case of the Commission, in brief, is that the Representation of the People (Amendment) Ordinance, 2008, was promulgated on 19-8-2008, making it obligatory for the political parties intending to participate in the election to be registered with the Commission subject to conditions laid down in Article 90B of the RPO. The BJI accordingly made an application to the Commission on 20-10-2008 through its Secretary General for registration. A Scrutiny Committee was formed for examination of the documents submitted by the political parties seeking registration. The Committee after scrutiny of the documents submitted by the parties found, amongst others, some provisions of BJI-constitution conflicting with the Constitution of Bangladesh. The matter was communicated to BJI. Legal Affairs Secretary of BJI came and deleted some of them under his hands and promised the Committee that they would drop the controversial provisions from the party constitution in their next party council. BJI failed to submit amended copy of its constitution as required. In view of the political situation prevailing at the relevant time the Commission, however, granted provisional registration in favour of BJI. Thereafter BJI in response to letters addressed by the Commission made amendments in their constitution time to time and submitted the same in July, 2009 and in July, 2010. The Scrutiny Committee was reconstituted on 14-12-2011. By a letter dated 4-11-2012 the Commission requested BJI to bring about necessary changes in its constitution. BJI by a letter dated 20-11-2012 asked for time till 05-2-2013 to submit amended constitution. BJI, however, submitted a revised constitution on 02-12-2012. Constitution of BJI submitted on 02-12-2012 was scrutinized by the Scrutiny Committee of the Commission and findings of the Committee were noted in a note-sheet for consideration and decision of the Commission. The Commission has taken no further steps on scrutiny report since the High Court Division has meanwhile taken over the issue at the instance of the petitioners.

8. Mrs Tania Amir, learned Advocate, appearing for the petitioners made elaborate submissions on alleged departure of BJI from traditional Islam and as follower of radical ideologies propagated by Wahhabis' and Maulana Maudoodi. She basically pointed out in so many words that the traces of secular statehood in Islam as reflected in 'Medina Charter' in which a secular, pluralist society on equal-right basis was established under the leadership of Prophet Muhammad (pbuh) himself vis-à-vis the political agenda and history of Jamaat, its role during liberation war, involvement in different atrocities including heinous and inhuman offences like genocide and crime against humanity. On that score only, as she argued, BJI has no moral right to do politics in Bangladesh. Back to the technical questions of law Mrs. Tania Amir pointedly submitted that the BJI constitution is inherently opposed to our Constitution, its preamble, fundamental principles of state policy and our articles

of faith enshrined therein. As for the legal requirements for registration, she submitted that BJI constitution is clearly in conflict with Articles 90B (1) (b) (ii) and 90C (1) of the RPO which renders BJI ineligible for registration as a political party. The Commission, she insisted, does not deny that the BJI constitution is non-compliant with RPO-requirements but still then registration was given understandably as of political expediency. She contended that nothing, far less political expediency, could justify an otherwise illegal act to be done or continued as such by a constitutional authority like the Election Commission. The impugned registration thus being ex facie and ab intio void is liable to be struck down.

9. Mr. Mohsen Rashid, learned Advocate, appearing for the Commission did not dwell much on the question of eligibility of BJI to be registered in terms of the RPO requirements. His contention is that the registration given to BJI was not a registration pure and simple. It was given on provisional basis on a provisional constitution as permitted under Article 90D of the RPO in order to meet the exigencies of time. Similar registrations were given to all the political parties, religion-based or secular seeking registration at the time. But the Commission has never treated the same as final. It has been persistently pressing BJI by letters to bring its constitution back into compliance of law and the Constitution or otherwise to take legal consequence. BJI has responded and taken positive steps from time to time, amended its constitution and lastly submitted its third version on 2-12-2012. The same has been examined by a Scrutiny Committee and findings arrived at by the Committee are recorded to be placed before the Commission for a decision. Since the matter has meanwhile come into consideration by the High Court Division the Commission has postponed all further proceeding of the matter and practically waiting for a decision from the Court. Confronted with the question whether the Commission is enjoined with power to cancel registration of a political party whose constitutional objective is found to be contrary to Bangladesh Constitution, Mr Rashid submitted that the registration given was merely an *ad hoc* arrangement and never treated to be final either by the Commission or by the concerned political party. The process is still pending before the Commission and the Commission is well within its power conferred by Section 21 of the General Clauses Act to cancel or rescind the registration temporarily given on provisional constitutions. Apart from the general power, he submitted, in view of the insertion of Sub-Article 90H(f) in Article 90H of the RPO by a subsequent amendment the Commission is now enjoined with power to cancel registration of a political party on the ground that its constitutional objective is contrary to the Constitution of the Republic.

10. Mr Abdur Razzaque, learned Advocate, appearing for Respondent Nos. 1 and 2 raised essentially four contentions, namely, a) that the writ petition is premature and not maintainable b) that the petitioners do not have any locus standi to file this case c) the BJI constitution is not inconsistent with the Constitution or the law and d) that the RPO is unconstitutional as it tends to hinder democratic process than promotes it. The last contention, however, is not related to the issue at hand.

11. Mr Razzaque tried to explain his first point by mention of the fact that the law requiring registration of political parties underwent sudden and drastic changes during the last Caretaker Government with the introduction of stringent conditions difficult to be complied with within a short span of time. The lawmakers, in anticipation of the difficulties, brought further amendment in the RPO allowing registration on the basis of provisional constitutions subject to certain conditions. Almost all the political parties, including

BJI, took the opportunity and got registration for the purpose of election on the basis of provisional constitutions. Although election was held the Commission did never abandon the issue. It has been pursuing the matter ever since.

12. After the election was held, Mr. Razzaque submits, the Commission sat on a meeting on the issue, found constitutions of at least thirteen political parties, including Bangladesh Nationalist Party (BNP), Workers Party, Jatio Samajtantric Dal (JSD) National Awami Party (NAP), Jatio Party, Jamaat-e-Islami, Tariqat Federation, Zaker Party and Bangladesh Khelafat Andolon non-compliant with the RPO. The Commission decided to issue letters to them urging upon them to update their constitutions in keeping with law. Pursuant to the decision the Commission issued letters to BJI. And the BJI responded to the letters of the Commission positively and thrice amended its constitution in order to update the same in line with law and the Constitution. The last one of the kind was received by the Commission on 2-12-2012. The Commission has never treated the registration of BJI as final nor does the BJI treats it as final. Subsequently, the Scrutiny Committee was reconstituted for examining the constitutions of the parties which examined amended constitutions of BJI and recorded its findings for consideration of the Commission. The proceedings before the Commission had to be postponed on account of the pendency of the present Rule.

13. Mr. Razzaque next submits that, the question of other parties apart, the constitutions of three Islamist parties, namely, Tariqat Federation of which petitioner No. 1 is the General Secretary and Petitioner No.14 is the Publicity Secretary, Zaker Party, of which petitioner No.2 is the General Secretary and of Bangladesh Khelafat Andolon were also found by the Scrutiny Committee non-compliant with the RPO requirements but they were given registration. Despite the fact that the parties of the three leading petitioners stand on the same footing with BJI so far as registration is concerned, they have filed the writ petition without saying a single word about their own disqualifications. They have also not mentioned the fact that Bangladesh Khelafat Andolon, an Islamist party, whose constitution was found by the Scrutiny Committee to be violative of both qualification and disqualification clauses of the RPO has also been given registration by the Commission. The petitioners chose not to challenge the registration of Khelafat Andolon either. This non-mention of material facts, let alone the pick and choose made, he insisted, constitutes gross suppression of material facts which is singly enough to render the rule liable to be discharged. Mr Razzaque, in support of his contention, referred to the case of *Dr Mohiuddin Faruque vs Bangladsh, 49 DLR (AD) 1; SP Gupta vs President of India, AIR 1982 SC 149; Md. Shajahan Santa vs Bangladesh, 17 BLC 844 and KR Srinivas vs RM Prechand, (1964) 6 SCC 620.*

14. The third contention sought to be canvassed by Mr Razzaque is that the scrutiny committee subsequently formed for examining the party constitutions examined the amended BJI-constitution submitted on 2-12-2012. The committee already submitted its report contained in Annexure-27. In the report the committee found all the changes, except one, brought in the original constitution acceptable as consistent with law and the Constitution. It is against only one controversial area that the committee opined that the BJI-constitution is still at variance with Articles 8, 9, 10, 11 and 12 of the Constitution which, he argues, is misconceived and open to clarifications to be made before the Commission. The point sought to be made by him, therefore, is that BJI constitution, by its latest position, is no more inconsistent with the Constitution or the law.

15. In this case there is a co-mingling of a set of Muslim clerics, a number of ordinary citizens

and three members of Amra Muktijyoddhar Santan (an organization composed of the children of the martyrs of the liberation war) who conjointly brought the petition. More specifically, twelve petitioners (Petitioner Nos. 1-11 and 14) are Muslim clerics and they professedly are believers of traditional Islam which, according to them, is inherently secular, tolerant, peaceful, non-sectarian, non-communal and non-discriminatory. They, as opposed to Jamaat, are pro-liberation clerics. Among them petitioner Nos. 1, 2, 3 and 14 are directly involved in religion-based politics. Petitioner Nos. 1 is the Secretary General of Tariqat Federation. Petitioner No.2 is the Secretary General of Zaker Party and Petitioner No. 3 is the President, Sammilito Islamic Jote. Petitioner No.14 is the Publicity Secretary of Tariqat Federation. Records suggest that the constitutions of the first two parties were found by the Scrutiny Committee non-compliant with Article 90B of the RPO. They were giver registration by the Commission. Another Islamist party named Bangladesh Khelafat Andolon constitution of which was found to be violative of both Articles 90B and 90C of the RPO was also given registration by the Commission. There is no mention about the facts in the petition and the petitioners are conspicuously silent about them.

16. Ten petitioners ie, petitioner Nos. 12-13, 15 and 19-25 are ordinary citizens who did not disclose their special identity or special case as to how they are concerned about the BJI registration. Petitioners Nos. 16-18 are members of "Amra Muktijyodhar Santan" who have not made out a separate case of their own. They are unlikely to share the whole range of sentimental grievances of the clerics. They being descendants of the victims of Jamaat's atrocities during liberation war bear inborn hatred and contempt for the party. They naturally are interested to see BJI is not given registration as a political party and is not allowed to do politics in Bangladesh.

17. With the above background the petitioners brought this petition in the form of public interest litigation (referred to hereinafter as "PIL") challenging the registration of BJI on the ground stated above.

18. From the sentimental point of view the case of the petitioners obviously carries weight with the people in general. They having come to court as petitioners of a legal action cannot unfortunately depend on mere sentiment and must stand the test of law before being qualified as such. Since the action brought by them is in the nature of PIL the test is still stricter.

19. The PIL jurisprudence has developed over the decades essentially as a mechanism for protection of basic human rights and fundamental freedom of backward and underprivileged section of the people violated by the state or its instrumentalities. Superior courts, in their anxiety to reach justice to the backward and the underprivileged section of citizens allowed, in fit circumstances, public spirited persons or organizations to maintain action on a liberal view of standing and thus ensured them access to justice. It is in the sense that the PIL owes its existence in the privilege granted by the courts by an extended meaning of the traditional rule of standing. Since PIL is an exception to the general rule of standing the petitioner has to go through certain test based on some principles developed over the decades, for example, the petitioner should a public spirited person and must approach the court *bonafide* for public purpose. There must exist 'public injury' or 'public wrong' resulting from actions of the state or its instrumentalities sought to be remedied. The privilege must not be allowed to persons or organizations approaching court with ulterior motive for satisfying personal grudge, generating publicity or public sensation. A brief account of the developments of PIL would be of use in appreciating the competence of the petitioners as peti-

tioners of a *pro bono* action of the present kind.

20. In the United States, the country of the origin of the public interest litigation, the public interest law gained currency in 1960's and by activisms of lawyers and various social action groups the frontiers of locus standi has remarkably expanded with the resultant development of public interest litigations covering multiple areas like minority rights, race and gender relations, public health, environmental pollution, social exploitations, consumer protection etc.

21. In 1970's England found a champion of public causes in Mr. Raymond Blackburn, a former MP, who generated a considerable expanding thrust in the rigid mould of standing by filing a series of cases known as *'Blackburn Cases'*. The court heard Mr Blackburn in those cases filed challenging inaction of police in prosecuting gaming houses, action of the government in joining European common market and for enforcing public duty owed by the police and Greater London Council in respect of exhibition of pornographic films. In all the cases the applicants, though not aggrieved in the ordinary sense, were found to have locus standi as they have "sufficient interest" in the performance of public duties. By early 1980's when the House of Lords was deciding the case of *IRC vs Federation of Self Employed, (1981) 2 All ER 93,* the court was insisting only on 'sufficient interest' not on the applicant's personal grievance. Meanwhile Rules of the Supreme Court was introduced and the Supreme Court Act, 1981 came into being in which liberalized rule of standing was recognized.

21. In India Public Interest Litigation has attracted huge literature focused by and large on public injury or public wrong affecting common man specially the downtrodden, underprivileged and socio-economically backward sections of the population. The basic concern that worked behind development of the PIL in India is to see that huge number of its population belonging to socio-economically backward strata, who are neither aware of their constitutional or legal rights nor have the ability to afford the huge expense of litigations, get access to justice and do not loose confidence in the rule of law. Articles 226 and 32 of the Indian constitution which confer jurisdiction upon the High Courts and the Supreme Court respectively to issue writs, orders, directions etc do not contain the restrictive phrase 'person aggrieved' for filing writ or constitutional petitions. Article 32 empowers the Supreme Court to issue writ only for enforcement of fundamental rights. In the peculiar constitutional and factual background Supreme Court of India practically initiated its contemporary journey in the area of public interest litigations with the case of *Mumbai Kamgar Sabha vs Abdullah, AIR 1976 SC 1455,* wherein Krishna Ayre, J stated:

> "Public interest is promoted by a spacious construction of locus standi in our socio-economic circumstances and conceptual latitudinarianism permits taking liberties with individualization of the right to invoke the higher courts where the remedy is shared by a considerable number, particularly when they are weaker."

23. The Supreme Court thereafter came down heavily in aid of the downtrodden, backward and underprivileged sections of people and allowed standing to public spirited persons and organizations as petitioners seeking enforcement of fundamental and other rights of the helpless victims of public wrong and public injury. Down the line came the famous cases like People's *Union for Democratic Rights vs Union of India; Olga Tellis vs Mombay Municipal Corporation; Vellore Citizen's Welfare Forum vs Union of India; Bandhu Mukti Morcha vs Union of India; Charanlal Sahu vs Union of India; MC Mehta vs Union of India; Paramanand Katara vs Union of India; Banwasi Sheba Asram vs State of UP* and many others. All these cases are someway or other relatable to right to life of the vulnerable section

of the population. In the *People's Union for Democratic Rights vs Union of India, (1982) 3 SCC 235,* standing was allowed to a public spirited organization on behalf of the laborers engaged in construction works in the various projects connected with Asian Games,1892 complaining payment of wages less than what was minimum permissible by law. While explaining the nature and scope of PIL, Bhagwati, J stated:

> "We wish to point out with all the emphasis at our command that public interest litigation which is a strategic arm of the legal aid movement and which is intended to bring justice within the reach of the poor masses ...is a totally different kind of litigation ...it is intended to promote and vindicate public interest which demands that violation of constitutional and legal rights of large number of people who are poor, ignorant or socially or economically disadvantaged position should not go unnoticed and unreddressed."

24. In *Olga Tellis vs Bombay Municipal Corporation, (1985) 3 SCC 545,* Supreme Court allowed standing to journalist and social activists to maintain petitions complaining plight of several slum-dwellers of Bombay facing eviction and demolition of pavements. In Vellore *Citizen's Welfare Forum vs Union of India, (1996) 5 SCC 647,* Supreme Court accorded standing to a public spirited organization to vindicate rights of the victims of tannery-pollution. In *Bandhu Mukti Morcha vs Union of India, (1984) 3 SCC 161,* a letter addressed to the Supreme Court by a public spirited organization complaining that several workers were kept as bonded laborers in certain stone quarries was treated as a writ petition. In *Charanlal Sahu vs Union of India, (1989) 4 SCC 286,* Supreme Court, on a PIL petition, provided immediate relief to the victims of Bhopal gas leak tragedy. In a similar case, ie, in *MC Mehta vs Union of India, (1987) 1 SCC 395,* on a PIL petition filed by a lawyer, Supreme Court granted relief to gas leak victims of Shriram Fertilizer & Chemical Plant, Delhi. In *Paramanand Katara vs Union of India, (1990) 1 SCC 613,* Supreme Court, on a PIL petition, issued direction to the Government that every injured person brought for medical treatment should immediately be given medical aid without waiting for police formalities. In *Banwasi Sheba Asram vs State of UP (1993) 2 SCC 612,* on a PIL petition Supreme Court granted relief to the Adibashi community and other backward section of people using forest as their habitat and means of livelihood against their eviction.

25. The Supreme Court while maintaining its main concern to reach the poor and underprivileged through PIL, sometimes traveled beyond and allowed standing to public spirited persons or organizations complaining violation of constitutional and legal obligations affecting determinate or indeterminate class of people irrespective of their socio-economic background. In *Communist Party of India(M) vs Bharat Kumar, (1998) 1 SCC 2001,* Supreme Court upheld the judgment of the High Court of Kerala declaring "bandh" ordered and enforced by political parties illegal as violative of fundamental rights of citizens. In *Union of India vs Association for Democratic Reforms, (2002) 5 SCC 294,* the question raised was that whether a voter has the right to information regarding assets and liabilities, educational qualification, involvement in offence, if any, of the candidate seeking election. Supreme Court allowed standing to an organization working in the field. In *Bangalore Medical Trust vs Muddappa, (1991) 4 SCC 54,* local residents approached the High Court challenging allotment of a land earmarked in the development plan as park to a private trust for construction of nursing home. The petition made by the residents was allowed. Supreme Court upheld the judgment passed by the High Court.

26. The case of *SP Gupta vs Union of India, AIR 1982 SC 149,* (popularly known as 'Judges' Transfer Case') is the first leading decision of Supreme Court on PIL. In this case Supreme Court entertained a petition filed by some practicing lawyers challenging the constitutionality of the circular issued by the Law Minister regarding transfer of the High Court Judges and non-confirmation of the sitting Additional Judges of the High Courts (at one stage the affected Judges joined the proceeding as petitioners). Standing was allowed on the ground that the independence of judiciary is a matter of grave public importance. While according standing Bhagwati, J, stated:

> "There can be no doubt that the practicing lawyers have a vital interest in the independence of the judiciary and if any unconstitutional and illegal action is taken by the State or any public authority which has the effect of impairing the independence of judiciary they would certainly be interested in challenging the constitutionality or legality of such action. They had clearly a concern deeper than that of a busybody and they cannot be told off at the gate."

27. At the same time his Lordship expressed a note of caution in the following words:

> "But the individual who moves the court for judicial redress in cases of this kind must be acting *bonafide* with a view to vindicating the cause of justice and if he is acting for personal gain or private profit or out of political motivation or other oblique consideration the court should not allow itself to be activised at the instance of such person and must reject his application at the threshold." *(Emphasis added)*

28. In *Benazir Bhutto vs Pakistan, PLD 1988 SC 416,* Pakistan Supreme Court held that as Article 184(3) is open-ended the proceedings could be maintained by an individual whose fundamental rights are infracted or by a person *bonafide* alleging infraction of the fundamental rights of a class or group of persons as there is no rigid incorporation of the notion of aggrieved party in art 184(3). In *Darshan Masih vs State, PLD 1990 SC 513,* Pakistan Supreme Court entertained telegram as a petition for enforcement of the fundamental rights of bonded laborers. Both Indian and Pakistan Supreme Court, in extending traditional rule of standing, obviously enjoyed the added advantage of the absence of the qualifying phrase "person aggrieved" in their respective constitution. Whereas PIL has come to stay, it has also suffered extensive criticism especially in India for rampant misuse.

29. Clear reflection of the criticism is noticed in many of the later judgments of the Indian Supreme Court in which it appears that the Supreme Court has made an apparent shift from its earlier position and followed a policy of restrictive interference. In *Sachidanand Pandey vs State of WB, (1987) 2 SCC 295,* Khalid, J (in concurring the main judgment) observed:

> "My purpose in adding these few lines of my own is to highlight the need for restraint on the part of the public interest litigants when they move courts. Public interest litigation has now come to stay. But one is led to think that it poses a threat to courts and public alike. Such cases are now filed without any rhyme or reason. It is, therefore, necessary to lay down clear guidelines and to outline the correct parameter foe entertainment of such petitions. If courts do not restrict the free flow of such cases in the name of public interest litigations, the traditional litigation will suffer and the court of law, instead of dispensing justice, will have to take upon themselves administrative and executive functions."

30. His Lordship further observed:

> "It is only when courts are apprised of gross violation of fundamental rights by a

group or class action or when basic human rights are invaded or when there are complaints of such acts as shocks the judicial conscience that the courts, specially this court, should leave aside procedural shackles and hear such petition and extend its jurisdiction under all available provisions for remedying the hardship and miseries of the needy, the underdog and the neglected." *(Emphasis added)*

31. In *B. Singh vs Union of India, (2004) 3 SCC 363,* the Supreme Court held:

"Public interest litigation which has now come to occupy an important field in the administration of law should not be "publicity interest litigation' or 'private interest litigation' or 'politics interest litigation' or the latest trend 'Paise Income Litigation'. If not properly and strictly regulated at least in certain vital areas or spheres and abuse averted, it becomes also a tool in the unscrupulous hands to release vendetta ... It cannot also be invoked by a person or a body of persons to further his or their personal causes or satisfy his or their personal grudge and enmity".

(Emphasis added)

32. Back in Bangladesh, Article 102 of the Constitution, save in cases of orders in the nature of *habeus corpus* and *quo warranto*, makes standing available only to a "person aggrieved." Article 102(1) of our constitution empowers the High Court Division to issue directions or orders for enforcement of fundamental rights on an application made by a person aggrieved. Article 102(2) further restricts access to judicial review by inserting the rider "if no other equally efficacious remedy is provided by law." With the peculiar jurisdictional restrictions Supreme Court of Bangladesh did not lag far behind in its bid to reach justice to the poor and the underprivileged in times of their need. Our Supreme Court responded almost contemporaneously with the Indian Supreme Court in according standing to citizens in matters of constitutional issues of grave importance. In *Kazi Mukhlesur Rahman vs Bangladesh, 26 DLR (SC) 44,* the constitutionality of the Delhi Treaty of 1974 seeking to demarcate the land boundary between Bangladesh and India in certain areas was challenged by an Advocate as violative of his fundamental right. The Appellate Division while maintaining his petition made the following observation:

"The fact that the applicant is not a resident of South Berubai.or the adjacent enclaves involved in the Delhi Treaty need not stand in the way of his claim to be heard in this case. We heard him in view of the constitutional issue of grave importance raised in the instant case involving an international treaty affecting the territory of Bangladesh and his complaint as an impending threat to his certain fundamental rights..."

33. After Mukhlesur Rahman the noble journey just started, lapsed into long slumber largely due to extra-constitutional interventions into the constitutional order. Quite a long time thereafter the question of standing again came up in 1990 before the Supreme Court. Bangladesh Sangbadpatra Parishad (*Bangladesh Sangbadpatra Parishad vs Bangladesh, 43 DLR (AD) 126*) challenged an award passed by the Wage Board. High Court Division refused to allow standing to the Sangbadpatra Parishad. The Appellate Division upheld the finding of the High Court Division and in contrast with Indian development, observed:

"In our constitution the petitioner seeking enforcement of fundamental right or constitutional remedies must be a 'person aggrieved'. Our constitution is not at pari materia with the Indian constitution on this point. The Indian constitution, either in article 32 or in article, 226, has not mentioned who can apply for enforcement of fundamental rights and constitutional remedies. The Indian courts only

honoured a tradition requiring that a petitioner must be an aggrieved person. The emergence in India of *pro bono* publico litigations, that is litigation at the instance of a public spirited citizen espousing cause of others, has been facilitated by the absence of any constitutional provision as to who can apply for a writ."

34. Series of cases followed after Sangbadpatra Parishad in which standing was allowed to public spirited persons and organizations to maintain petitions vindicating constitutional and legal rights relating to health hazard, environment, flood control, unlawful detention and so on among which the case of *Dr. Mohiuddin Faruque vs Bangladesh, 49 DLR (AD) 1*, is the leading and most comprehensive. In Mohiuddin Faruque Appellate Division held:

> "...when a public injury or public wrong or infraction of fundamental rights affecting an indeterminate number of people is involved it is not necessary, in the scheme of our constitution, that the multitude of individuals who has been collectively wronged or injured or whose collective fundamental rights have been invaded are to invoke the jurisdiction under article 102 in a multitude of individual writ petitions, each representing his own portion of concern. In so far as it concerns public wrong or public injury or invasion of fundamental rights of an indetertminate number of people, any number of the public, being a citizen, suffering the common injury or common invasion in common with others or any citizen or an indigenous association, as distinguished from a local component of foreign organization, espousing that particular cause is a 'person aggrieved' and has the right to invoke jurisdiction under article 102." *(Emphasis added)*

35. The Appellate Division, alongside liberalization of standing rules for public interest, formulated some guidelines for the High Court Division so that its jurisdiction is not misused at the hands of unscrupulous litigants. The guidelines are handed down by the Appellate Division in the following words:

> "The High Court Division will exercise some rules of caution in each case. It will see that the applicant is, in fact, espousing a public cause, that his interest in the subject matter is real and not in the interest of generating some publicity for himself or to create mere public sensation, that he is acting *bonafide*, that he is not a busybody or an interloper, that it is in public interest to grant him standing and that he is not acting for a collateral purpose to achieve a dubious goal including serving a foreign interest." *(Emphasis added)*

36. Down the line came the case of *ETV Ltd. vs Dr. Chowdhury Mahmud Hasan, 54 DLR (AD) 130,* in which standing was granted to two professors of Dhaka University and the President, Bangladesh Federal Union of Journalist to challenge the licensing agreement between the Ministry of Information and one SM Mahmud and thereafter approval to transfer the license to ETV (a private TV channel). The allegation was no less than of tampering evaluation report by the official of the concerned Ministry placing the one particular bidder from the rejected list to the top and thereupon signing the contract with one private individual, not a commercial enterprise, not participating in the bid, to install and operate a private TV channel. This was treated by the Supreme Court to be a desperate case of abuse of public office highly derogatory to the rule of law affecting public interest. And the Supreme Court considered the concern shared by three responsible citizens in this respect to be *bonafide* and allowed standing to them to maintain an action *pro bono* publico.

37. With the progress of PIL in our jurisdiction, as in India, many publicity-mongers, inter-

lopers and ill-advised self seekers turned ambitious and took up PIL as a tool for serving their hidden purposes. Thus PIL fell into abuse at the hands of the unscrupulous litigants. In the background came the case of *Sayeda Rezwana Hasan (Unreported), Civil Appeal No. 200 of 2004 and NBR vs Abu Saeed Khan (unreported), Civil Appeal Nos. 38-39 of 2007.* A plain reading of the aforesaid decisions in the above cases suggests that the Appellate Division took serious notice of the persistent misuse of court's discretion in the name of PIL and in its anxiety tried to bring the unbridled activism in the area into discipline by setting out parameters to be followed. In Rezwana Hasan Appellate Division held that filing of PIL is essentially meant to protect basic human rights of the disadvantaged citizens and the High Court Division should guard that filing of such petition does not convert into "publicity interest litigation" or 'private interest litigation'. The case of *NBR vs Abu Saeed Khan (supra)* is the latest in the line in which Supreme Court took restrictive view in granting standing for *pro bono* action. Here the petitioner, a freelance journalist, challenged an allegedly arbitrary fixation of tariff value and imposition of supplementary duty thereupon on the SIM card/mobile telephone connections thereby driving up the charge of phone connection beyond the affordable capacity of the citizens. In this case the Appellate Division has taken serious notice of the abuse of court process in the name of PIL. SK Sinha, J speaking for the court, made the following observations:

> "Nowadays, it is noticeable that a group of lawyers have developed a tendency of filing PIL petitions on behalf of persons or organizations challenging the propriety of the Government in taking decisions relating to policy matters, its development works, orders of promotions and transfers of public servants, imposition of taxes and fixation of tariff value by the authority for achieving dubious goal for generating publicity for themselves or to create public sensation. The High Court Division has been taking cognizance of those petitions without looking at whether or not such petitions are at all maintainable in the light of the principles settled by this Division in Mohiuddin Faruqe, Professor Mozaffar Ahmed and Syeda Rizwana Hasan."

38. His Lordship further observed:

> "A person who has filed a petition for personal gain or for private profit or personal propaganda or political motive or any other extraneous considerations will not be entertained...High Court Division does not have power to take cognizance of any petition which trespasses into the areas which is reserved to the executive and legislative by the Constitution."

39. In the aforesaid case Appellate Division found it expedient to outline certain principles for the court to be followed and indicated certain areas to which discretion of the court must be confined while taking cognizance of a PIL petition. An abridged version of the principles is (a) there is no scope in PIL for serving private or publicity interest or to attain dubious goal. Therefore, *bonafide* of the petitioner in PIL is important. His *bonafide* must be tested against the absence of the actually affected person. If no satisfactory answer is given for non-appearance of the affected person the petition may not be entertained (b) policy decision of the Government, development works, orders of promotion or transfer of public servants are not open to challenge in PIL (c) PIL is essentially meant to protect the poor and disadvantaged who are unable to reach the court by reason of their poverty or other constraints. The areas of PIL ,activity as the Appellate Division has specially identified are: cases of child abuse, nonpayment of minimum wages, exploitation of casual workers, custodial torture or death, violence against women and children, environmental pollution and disturbance of ecological balance, drug

and food adulteration.

40. A plain reading of the leading cases of different jurisdictions suggests that the basic thrust of PIL has always been to protect fundamental freedom and basic rights of the backward and less fortunate section of the people but at times PIL surpassed its narrow frontiers and developed in other dimensions of public causes. Thus Superior courts in appropriate cases found it proper to allow standing to individuals having sufficient interest to maintain action treating constitutional questions of grave importance or gross and manifest abuse of public office which shocks public conscience. In the ever evolving trend of PIL *pro bono* cases have, save in cases of misuse, consistently followed certain common principles. Courts have always insisted on existence of either a public or private wrong or injury suffered by any determinate or indeterminate class or group of persons or individuals; the wrong or injury must result from an act or omission of the state or of a public authority done in violation of their legal or constitutional obligations; any member of public approaching court must have sufficient interest and must be acting *bonafide*. Extreme caution is taken to prevent mere busybodies or persons coming to court with ulterior motive for satisfying private or publicity interest or persons coming for satisfying personal grudge or enmity.

41. Since the concept of 'public wrong' or 'public injury' and 'private wrong' or 'private injury' has assumed technical meanings in PIL literature those concepts must of necessity be seen in that context.

42. Public wrong or public injury has assumed a distinctive meaning in PIL as against private wrong or injury. Every wrong or injury is not a public wrong or injury in PIL sense. Public wrong or injury as opposed to public sentiment, emotion or curiosity is relatable to public interest. Public interest is nowhere defined in our Constitution or General Clauses Act. In Stroud's Judicial Dictionary 'public interest' is defined as follows:

> "Public Interest"— A matter of public or general interest does not mean that which is interesting as gratifying curiosity or a love of information or amusement; but that in which a class of the community have a pecuniary interest or some interest by which their legal rights or liabilities are affected." *(Emphasis added)*

43. It follows from the definition of public interest given by Stroud that public wrong or injury is relatable to act affecting legal right or liabilities of the public which means violation of legal rights or obligations of a community or class. PIL, however, remained no more confined to cases of violation of legal rights or liabilities in their strict sense. It was also available in cases involving constitutional questions of grave importance or gross abuse of power by the state or public authorities affecting people in general.

44. The concept of public as against private wrong is more succinctly stated in SP Gupta. In SP Gupta Bhagwati, J, observed that if any specific injury or wrong suffered by a determinate class or group of persons resulting from an act of the state or public authority done in violation of its constitutional or legal obligation it is a 'private wrong' or 'private injury' specified as against the affected individual or the determinate class or group of persons. Since the injury to life, liberty, body or property is specific injury meted out to an individual or determinate class or group of persons remedy lies in traditional adversarial system. Any of the affected individual or group of individual or any member of the public acting *bonafide* can maintain an action for the affected persons if they are unable to approach the court by reason of their social, economic or other constraints. But if any act of the state or any public authority done in violation of constitutional or legal obligation which causes injury or wrong to the public in general and there is no specific injury

as against any of the affected persons the injury or wrong is a 'public injury' or 'public wrong'. In such circumstances any member of public acting *bonafide* and having sufficient interest in seeking remedy can maintain an action.

45. The Muslim clerics are certainly respectable persons in the society and their long ideological struggle against BJI as a party allegedly pursuing radical Islamist agenda in politics and contempt for them especially on account of their hateful role during liberation war may be appreciated. Their grievance against registration of Jamaat and its politics in Bangladesh is also shared by the people in general. The three petitioners belonging to Amra Muktijyoddhar Santan as well as other children of the martyrs of liberation war deserve and indeed enjoy highly compassionate and respectful attention of the whole nation. None can afford to demean or belittle their personal sufferings and their concern against the registration given to BJI as a political party and thereby allowing them to do politics in Bangladesh. But unfortunately for both the groups of petitioners, law is blind and since they have resorted to law they must take in good grace the technical language of law even if unkind.

46. Reverting to the case, the statements made in the writ petition clearly indicate that the twelve leading petitioners as Islamic clerics belong to traditional school of Islamic thoughts and ideologies while BJI, according to them, pursues radical ideologies of Maulana Maudoodi and Wahhabism which pursues radicalism, extremism and militancy not approved by Islam. This ideological disapproval of the petitioners virtually turned them hostile to BJI. Especially for petitioner Nos. 1, 2, 3 and 14 their conflicting religious ideologies with BJI have received an added dimension from their political opposition to them. It is also not difficult to infer that the above four leading clerics conceived the idea of fighting BJI in court and in their bid to give their move a label of *bonafide* organized eight other clerics belonging to their ideologies and they again conjointly made ten of their own men having no special identity to join them as petitioners. The three members of *Amra Muktijyoddhar Santan* who joined the petition seemingly lent their names on persuasion out of their inherent hatred to Jamaat.

47. There is nothing on records to show that they or any of the petitioners are public spirited persons and working in the legal field to vindicate public causes. Their apparent grievance against registration of BJI is merely sentimental not legal. Mere sentimental grievance or injury, however genuine or grave, does not confer standing in law to maintain *pro bono* action. Technically, the petitioners are not public spirited persons and have practically come to court (in the language of law) with ulterior motive obviously to satisfy their grudge against an old enemy.

48. Furthermore, the petitioners did not disclose anywhere in their petition that the parties of petitioner Nos. 1, 2 and 14 participated in the same registration-race with BJI with similar non-compliant constitutions and obtained registration as political parties exactly as was done by BJI. They did not also mention the fact that Khelafat Andolon, another Islamist party suffering no less disqualification than BJI, also got registration at the same time. The petitioners did not challenge their registration either. The conspicuous silence of the petitioners on the above facts amounts to suppression of material facts on the one hand and signifies that they have not come with clean hands on the other which is the basic foundation of PIL. It is, therefore, not difficult to conclude that the petitioners seriously lack in *bonafide* so as to qualify as such to maintain a *pro bono* action.

49. Next comes the question of 'public wrong' or 'public injury' or 'private wrong' or 'private injury' suffered by any determinate or indeterminate class or group of persons resulting

from violation of the constitutional or legal obligations by the state or any public authority. The public or private wrong as discussed above are essentially relatable to act violative of or derogatory to public interest which means that the act must adversely affect public interest or there must be manifest abuse of public office so as to create a public wrong strictly in its technical sense, affecting the people in general.

50. In the instant case there is nothing on records to show that there is existence of any public wrong or injury in their technical sense or there is any occasion for people determinate or indeterminate in number to suffer any wrong, public or private, on account of violation of any constitutional or legal obligations by the state or any public authority.

51. Here in this case, as indicated in the petition and other materials on records, Election Commission as a constitutional body, propelled by mixed thrust of law and policy, having been confronted with difficulty to reconcile strict compliance of newly made registration law and the mounting pressure for holding the election with participation of all the political parties and alliances allowed registration to a good number of political parties including BJI on the basis of their provisional constitutions not fully compliant with law. The election was thus held with participation of all the political parties and alliances and democracy was restored. After the crisis was over the Commission took steps for review of registration and has been insisting on compliance of the party constitutions with the registration law. The registration so given by the Commission at a crisis moment without strict adherence to law cannot, by any stretch of imagination, cannot be said to have resulted in 'public injury' or 'pubic wrong' let alone suffered by any determinate or indeterminate number or group of people so as to justify *pro bono* action.

52. Seen in the light of what has been discussed above I have no hesitation to say that the writ petition is not maintainable as *pro bono* publico for the precise reason that there is no 'public wrong' or 'public injury' in their technical sense, resulting from the registration of BJI, let alone, suffered by any determinate or indeterminate group or class of people and that the petitioners' are not public spirited persons and their *bonafide* is tainted with grudge and hatred.

53. A question may and indeed was faintly raised that three of the petitioners (members of Amra Muktijyoddhar Santan), in response to a general notification issued by the Commission in pre-registration days, lodged (along with a good number of other social organizations) formal protest against probable registration of Jamaat, therefore, they may be treated as 'persons aggrieved' if not qualified to maintain *pro bono* action and the petition may be treated as a regular writ petition. The answer is latent in the discussions made above in that one who does not fit in the flexible mould of standing rule cannot fit in the rigid mould. Nevertheless, for argument's sake if the petition is treated as a regular writ petition can the petitioners be treated as 'persons aggrieved' as contemplated under Article 102(2)(a) of the Constitution which necessarily means they must be persons against whom a decision or order has been passed which has affected their right, liberty or interest recognized by law. Mere protest raised against a possible decision of a public authority does not *ipso facto* qualify the protesters as persons aggrieved. In *Ex parte Sidebotham [(1880) 14 Ch. D. 458]* James, LJ, stated:

> "The words 'person aggrieved' do no really mean a man who is disappointed of a benefit which he might have received if some other order has been passed. A 'person aggrieved' must be a man who has suffered a legal grievance, a man against whom a decision has been pronounced which has wrongfully deprived him of something or wrongful-

ly refused him something , or wrongfully affected his title to something."

54. A comparatively liberal view of the expression 'person aggrieved' was taken in the case of *Attorney General of Gambia vs Pierra Sarr N'Jie [(1961) 2 All ER 508]* wherein Lord Denning stated:

> "(T)he words 'person aggrieved' are of wide import and should not be subjected to a restrictive interpretation. They do not include, of course, a mere busybody who is interfering in things which do not concern him; but they include a person who has a genuine grievance because an order has been made which prejudicially affects his interests."

55. This again does not come in aid of the petitioners for every interest does not confer locus standi upon a person to invoke the power of judicial review. The word 'interest' is used in qualified sense under law. Any person aggrieved can maintain an action but any person interested may not have locus standi to file a petition. Thus, a person who has purchased a property subsequent to filing of the petition may, at best, be called a 'person interested' but not a 'person aggrieved' inasmuch as no right or title to the property vested in him on the date of filing the petition. Similarly a person annoyed or hurt or even shocked by any act of an authority may not be a 'person aggrieved' in the technical sense. Although conceptually the expression 'person aggrieved' cannot be fit in a straight jacket there has been a loose but consistently followed parameter of the phrase. In the landmark case of *Jashbhai Motibhai vs Roshan Kumar* reported in *(1976) 1 SCC 671,* Supreme Court of India described 'person aggrieved' as person whose legal right has been infringed or who has suffered legal wrong or injury in the sense that his interest recognized by law has been prejudicially and directly affected by an act or omission of the authority. It is, therefore, a logical fallacy to suppose that persons who do not stand the test of liberal rule may stand the rigid rule of standing as contemplated under Article 102(1)(a) of the Constitution.

56. Next and possibly the most important point in this case is whether the rule is premature. It appears from the annexures referred to by Mr. Razzque that the Commission addressed series of post-registration communications to BJI asking the latter to update its constitution in keeping with the requirement of law. Letters issued by BJI in response indicate that BJI took positive steps towards updating its constitution so that it may be acceptable to the Commission. Records suggest that the registration given on provisional constitution is not treated to be final by any of the parties to the registration and ever since the registration BJI brought about three amendments in its constitution in their bid to make it compliant with law. The last such amendment appears to have been submitted by BJI and was received by the Commission on 2-12-2012. It further appears that the Scrutiny Committee originally formed for scrutiny of the party constitutions was subsequently reconstituted and the reconstituted Scrutiny Committee meanwhile scrutinized the BJI constitution as amended and noted its comments in a note-sheet to be submitted for decision of the Commission.

57. Affidavit-in-opposition and the supplementary affidavit submitted on behalf of the Commission clearly suggest that the Commission has been pursuing the matter ever since the days of registration and in its efforts to bring the party constitutions back on compliance with law it has addressed, amongst others, series of letters specially to BJI over the years. BJI also responded positively, albeit, not convincingly, and amended its constitution thrice and submitted the same with the Commission in 2009, 2010 and 2012. The Commission also admits that it has received the last amendment of BJI constitution on 02-12-2012 which has already been scrutinized by the recon-

stituted Scrutiny Committee and findings thereon given by the Committee to be placed before the Commission. Clear case of the Commission is that due to pendency of the instant rule before the High Court Division they could not further proceed with the matter. Therefore, the case of BJI that the Commission is still in seisin of the matter is established on admission by the Commission itself.

58. Mr Razzaque submits that judicial interference in a premature stage did never find favour with the superior courts and the practice was consistently disapproved at least as a matter of policy. He lends support to his contention from the cases of *Kazi Mukhlesur Rahman vs Bangladesh, 26 DLR (SC) 44, Ashutosh Chakma vs RAJUK, 60 DLR 273* and the case of *Kunda S Kadam vs KK Soman,* reported in *AIR 1980 (SC) 881.*

59. None of the cases is found to be exactly on point except Kunda S Kadam. In Kunda S Kadam an in-service employee of Bombay Municipal Corporation applied for the post of Deputy Municipal Commissioner of the same Corporation with the recommendation of the Public Service Commission. While the name was under consideration by the Bombay Municipal Corporation for appointment a writ petition was filed by the respondent Nos. 1 and 2 challenging the recommendation itself on the ground that the applicant did not fulfill the required statutory qualifications. Bombay High Court took the view that the applicant did not possess one of the qualifications required for appointment and quashed the recommendation. Supreme Court set aside the judgment of the High Court. Speaking for the Court Krishna Ayre, J, observed:

> "We consider that the time has not arrived for the court to adjudicate upon the merit and that the writ petition itself was premature... It was open to the Municipal Corporation to accept or not to accept the recommendation...We are not called upon to state what the powers of the Corporation in such a situation are. It was also open to the State Government even if the Corporation had made an appointment to confirm or not to conform it depending on its own view of the matter. We mention all this only to emphasize that it was too early for the writ petition to be entertained and decided on merit."

60. The view taken by Ayre, J is representative of the common law policy of non-interference with acts, decisions and omissions of public authorities when there is availability of alternative remedy-a principle, which is consistently followed by the courts of this sub-continent, a fortiori, if the matter is already pending before any administrative forum. The underlying principle is that-'a person cannot pursue two parallel remedies in respect of the same matter at the same time'.

61. In our jurisdiction this is not only a rule of policy but a rule of law enshrined in Article 102(2) (a) of the Constitution. The rider, 'if satisfied that no other equally efficacious remedy is provided by law' ingrained in the Article has made the power of judicial review subject to availability of other and equally efficacious remedy. As to whether a particular remedy provided by statute is equally efficacious or not is a matter to be decided from case to case. There is a long line of cases decided on the point of which, *Srivastava KK vs Bhupendra Kumar Jain, (1977) 2 SCC 494, Sree Ramdas Motor Transport Ltd. vs Tadi Adhinarayana, (1997) 5 SCC 446* and the *State of Punjab vs Punjab Fibres Ltd. (2005) 1 SCC 604* are but few.

62. In *Srivastava KK vs Bhupendra Kumar Jain, (1977) 2 SCC 494,* validity of the election of Madhya Pradesh Bar Council was challenged before the Election Tribunal. During pendency of the trial the petitioner approached the High Court under Article 226 of the Constitution and obtained an order. Supreme Court set aside the decision

with the observation, inter alia, that when election petition covering the same subject-matter was actually pending the High Court should not have entertained the petition. The Supreme Court described the interference as miss-exercise of the power of judicial review.

63. In *Sree Ramdas Motor Transport Ltd. vs Tadi Adhinarayana,(1997) 5 SCC 446,* a petition under sections 397 and 398 of the Companies Act alleging oppression of minority shareholders and mismanagement of the company affairs was filed in the Company Law Board. During pendency of the application a petition under Article 226 of the Constitution was filed seeking direction to the Central Government to investigate into the allegations against management by the CBI. High Court issued direction as prayed for. Supreme Court set aside the direction and observed that where statutory remedies were available and the matter was pending the High Court ought not to have passed the order.

64. In the *State of Punjab vs Punjab Fibres Ltd. (2005) 1 SCC 604*, an assessee challenged the assessment before the Sales Tax Tribunal and the appeal was pending. During pendency of the appeal the assessee filed petition under Article 226 of the Constitution. Supreme Court held that the petition would not lie.

65. Unless under exceptional circumstances, the rule of exhaustion of alternative remedy is strictly insisted by the superior courts. There is an unbroken chain of cases decided in different jurisdictions in which the petitioner directly approaching the court without availing alternative remedy were refused relief. Power of judicial review invoked while there were proceedings pending before any administrative forum or tribunals met the same fate with still stronger disapproval. The instant case is no exception to the general rule and seems to be worse than others as the petitioners approached the court with questionable standing as well as while the registration process/proceedings is still pending for disposal and before no less an authority than a constitutional body like Election Commission. It follows, therefore, that on the admitted facts the registration process is still pending before the Commission for final decision and, thus, I have no hesitation to say that the writ petition is not maintainable as being premature.

66. This apart, Mr Razzaque pointed out that if a defect is subsequently cured judicial review does not lie as the court does not answer merely academic questions. BJI, according to him, having cured the inconsistencies in its constitution by subsequent amendments adjudication upon the rule is tantamount to mere academic exercise. He lends support to this contention from the cases of *Anwar Hossain vs Mainul Hossain, 10 MLR (AD) 319* and *State of Hariana vs Krishna Rice Mill, (1981) 4 SCC 148.* In Anwar Hosain subsequent withdrawal of the impugned order was held by the Appellate Division to have made the writ petition infractuous which necessarily means that subsequent curing of the defect affects the maintainability of the writ petition. The Hariana case of Indian jurisdiction appears to be distinguishable and does not apply to the present case. As for the principle canvassed, I find no controversy. But in the instant case the Commission nowhere admitted that the defects in the BJI constitution has been cured in the sense it is meant by the Appellate Division. The contention of Mr. Razzaque, therefore, is devoid of substance.

67. Mrs Tania Amir, however, raised technical question of law suggesting that there cannot be anything pending as claimed by the contesting respondents. The precise point she raised is that there is sharp difference between qualification clause and disqualification clause of the RPO. And a political party disqualified from being registered from outset cannot be registered. Any registration given to such a party under whatever pre-

text is void *ab initio* and *non-est*. That which is not in existence in the eye of law cannot be pending and by parity of reasoning the Commission's efforts all these years, as she maintained, to bring back BJI constitution into compliance with law is nothing but flogging a dead horse. Therefore, nothing remains before the Commission so as to say that the writ petition is premature. Mrs. Tania Amir tried to defend maintainability of the rule on the contention that the RPO does not empower the Commission to cancel the registration on the ground that 'the party-constitution is contrary to the Constitution of the Republic'. She finally posed a question whether a constitutional authority can do an act in violation of law under the guise of political expediency. The points raised appears to be vital but none of them is properly mooted in the petition nor any informed argument addressed from any of the sides. Be that as it may, the points can hardly be overlooked.

68. As for the first point, I do not find any substance. The reason being that an act of a public authority, though can be *ultra vires* and thus void or for that matter void *ab initio*, cannot be void or void *ab initio* in the sense that it is stillborn admitting of no reopening by the authority that passed it. The argument is jurisprudentially wrong and seemingly imported from the law of contract. No party is bound by a void contract and by the same token no declaration of invalidity of a void contract is necessary as either party can refuse to be bound by it without any adverse consequence ensuing. In public law domain the case is different. If any public authority passes any order, for example, grants any license, lease or registration in exercise of statutory power there is no scope for avoiding the same except by intervention of court regardless of the fact that it is given in violation of qualification or disqualification clause or that it is contrary to the Constitution. It is never stillborn in the sense it is canvassed. If the public authority in exercise of its statutory discretion falls foul of due process of law affecting merit of the decision, or acts on irrelevant and extraneous considerations, takes into consideration inadmissible or void document or acts on misconstruction of law and thereupon takes a decision the same is *ultra vires* and amenable to judicial review. Unless it is turned down by a competent court the decision is not void or void *ab initio* and operates with all the consequences of a valid act. Even in case of total lack of jurisdiction (coram non judice), malafide or malice in law where the action taken by the public authority is generally considered to be a nullity and no decision in the eye of law the same is still not void or void *ab initio* and need be challenged by an appropriate person in an appropriate proceedings and in appropriate time for declaring the same null and void. Before such a declaration is made by a competent court or authority action taken by any public authority cannot be presumed to be dead or *non-est* and it operates in full force. The underlying principle is that there is a presumption of validity of acts of the Government or of public bodies and secondly, a subject cannot afford to ignore the will of the sovereign.

69. The position is well expressed in the impressive words of Lord Radcliffe appearing in *Smith vs East Elloe Rural District Council (1957) AC 736,* 739, which read: "...an invalid order bears no brand of invalidity on its forehead. Unless the necessary proceedings are taken at law to establish the case of invalidity and to get it quashed or otherwise upset, it will remain as effective for its ostensible purpose as the most impeccable of orders." In *Ridge vs Baldwin [1963] 2 All ER 66 (HL)*, Lord Morris said, " a void order carries a presumption of validity unless it is declared invalid by the court, and in this sense an administrative act, however invalid, is merely voidable."

70. The registration thus given on a document even if inconsistent with the Constitution does not per se render the same void and *non-est* so as to say nothing is pending before the

Commission or that the rule is not premature.

71. The question that seemingly weighed much in the mind of the petitioners and persistently hammered by Mrs. Tania Amir before us is whether a constitutional authority can give registration to a political party in violation of law under any pretext especially under the pretext of political expediency. The contention raised seems to me to be too technical and proceduralist in approach to fit in any accepted canon of interpretation of law. Infinite variety of human conditions and exigencies hardly admit of any uniform rule to regulate all possible human conduct and exigencies so is the case with interpretation of law. Strict literalism in interpretation of law, therefore, is gradually being replaced by purposive interpretation intended to carry out the objective of law tampered with rule of expediency and public policy. Instances are not rare where strict adherence to law were sacrificed to the greater public causes according as the situation demanded. Mrs. Tania Amir's insistence on the technicality of law was curiously divorced from the reality on the ground in which the Commission had to work for holding a general election and restore democracy, the crying need of the time. What Mrs. Tania Amir tried to suggest is that the nature and degree of disqualification suffered by Jamaat was distinguishable and enough for refusing registration but the Commission allowed registration as of political expediency.

72. Here again her argument is too simplistic and unsound. Before I go into the point a number of articles of the RPO having direct bearing upon registration of political parties may aptly be quoted.

> 90A. For the purpose of this Order, any political party willing to participate in election under this Order shall be registered with the Commission subject to the conditions laid down in Article 90B.
>
> 90B. (1) for the purpose of registration under Article 90A, every political party shall—
>
> (a) fulfill one of the following conditions, namely,—
>
> (i) secured at least one seat with its electoral symbol in any parliamentary election held since the independence og Bangladesh; or
>
> (ii) secured five percent or total votes cast in the constituencies in which its candidates took part in any of the aforesaid parliamentary elections; or
>
> (iii) established a functional central office, by whatever name it may be called, with central committee and district offices in at least ten administrative districts and offices in at least in fifty Upazilas or metropolitan Thanas; and
>
> (b) in addition to complying with the terms and conditions referred to in clause (1), shall have the following specific provisions in its constitution, namely—
>
> (iv) to elect the members of the committees at all levels including members of the central committee; (v) to fix the goal of reserving at least 33% of all committee positions for women including the central committee and successively achieving this goal by the year 2000;
>
> (vi) to prohibit formation of any organization or body as its affiliated or associated body consisting of teachers or students of any educational institution or the employees of labourers of any financial, commercial or industrial instituting or estab-

lishment or the members of any other profession;

Explanation :— Nothing shall be construed to prevent—

(a) the teachers, students, employees or labourers from organizing independently in their respective fields of forming association, society, trade union etc. and exercising all democratic and political right; and

(b) individuals, subject to provisions of the existing law, to be a member of any political rights; and

(vii) to finalize nomination of candidates by central parliamentary board of the party from the panels prepared by members of the ward, Union, Thana, Upazila or District committee, as the case may be, of the concerned constituency.

(2) If an independent member of parliament joins any unregistered political party, the fact of his joining alone shall not qualify that party for registration with the Commission.

90C. (1) A political party shall not be qualified for registration under this chapter, if—

(a) the objectives laid down in its constitution are contrary to the Constitution of the People's Republic of Bangladesh; or

(b) any discrimination regarding religion, race, caste, language or sex is apparent in its constitution; or

(c) by name, flag, symbol or any other activity it threatens to destroy communal harmony or leads the country to territorial disintegration; or

(d) there is any provision in its constitution for the establishment or operation of any office, branch or committee outside the territory of Bangladesh.

(2) No political party shall be registered under a name , under which another political party has already been registered:

Provided that where more than one party apply for registration with the same name and no party has already been registered under such name, the Commission may, after giving the parties reasonable opportunity of being heard, register any of the parties with such name.

(3) The Commission shall not register any party banned by the Government.

90D. Any political party complying with the conditions laid down in Article 90A and Article 90B and not disqualified under Article 90C may apply for registration in the prescribe manner under the signature of its chairman and general Secretary or any other person holding equivalent rank:

Provided that the Commission may allow any political party to apply for registration which has a provisional constitution containing provisions as specified under sub-clause (b)(i), (b)(ii), b(iii) and (b)(iv) of Clause (1) of Article 90B as well as complying with provisions under Article 90C along with a resolution of the highest policy-making body of the party, by whatever name it may be called, to the effect that the party shall submit a ratified constitution within six months from the date of first sitting of the ninth parliament.

73. A plain reading of the registration law provided in Articles 90A, 90B, 90C and 90D of the RPO quoted above does not suggest that ther-

was any scope for the Commission to give separate treatment to any political party on the basis of degree of disqualifications. So far as registration is concerned violation of Article 90B is as good as violation of Articles 90C (1). Registration may equally be refused for violation of any of the conditions required to be fulfilled for registration under any of the articles. In practice many of the political parties seeking registration at that moment were at fault. Question of legal competence apart, any attempt to pick and choose by the Commission in terms of degree of disqualification at the material time was well-nigh impossible, without jeopardizing the main objective it was striving to achieve.

74. It is fairly deducible from judicial notice as well as from the facts on records and arguments addressed that Jamaat was an important component of a major political alliance of the time. Side by side pressure for holding election with participation of all the political parties and alliances was mounting. The law with stringent conditions for registration was meanwhile introduced which could hardly be fulfilled without a certain amount of time. The election was meanwhile long delayed and popular demand was to hold election and restore democracy as soon as possible. The country was run by a crisis government and the emergency proclaimed earlier was still continuing. Confronted with difficult choices to be made during a crisis time the Commission chose to discharge its overriding obligation to restore democracy and constitutionalism in the country by holding a general election with participation of all political parties and alliances downplaying for the time being the technicalities of law. The decision of the Commission was clearly taken as of public policy which may be explainable upon rule of expediency not on political expediency as indicated by Mrs. Tania Amir.

75. The case of the petitioners indicating Jamaat's involvement in religious extremism, fanaticism or militancy culminating in modern-day jihad sounds alarming and undoubtedly poses serious threat to Bangladesh as a democracy founded on the principles of secularism, nationalism, socialism and over and above popular sovereignty. This anti-state agenda of Jamaat is claimed to be age-old and nothing new. In that view it is difficult to follow why the petitioners specially the clerics chose not to play any tangible role against such potential menace designed and harbored by a group of people under the banner of Islam and/or a political party and why after so long years they woke up late in 2009 to ventilate all their concern and grievances, that too in court, having had hardly or no jurisdiction to adjudicate the matter, leaving aside the administration and the successive governments of the country.

76. As for the question of Jamaat's reprehensible role in our war of liberation and by the same token losing moral right to do politics in Bangladesh, there would, to my mind, be scarcely anyone here to say otherwise or not to share the sentiment. Unfortunately, law does not allow us to make any declaration to the deprivation of right or interest of any person or body merely on the basis of moral disentitlement.

77. The next contention of the petitioners was that the RPO does not confer upon the Commission to cancel registration on the ground that party-constitution is contrary to the Constitution of the Republic suggesting thereby that judicial review is maintainable. The Commission does not say that it is powerless nor is there any law that expressly bars the Commission to entertain the matter. Rather the Commission's case is that the registration given to BJI is provisional not final and it is yet to decide the matter. BJI itself does not deny the position. I, for myself, have already held that the same issue is pending before the Commission for its decision. More importantly, this Division is the appellate forum for any possible cancellation of registration

of a political party. At this stage embarking upon an inquiry into the power of the Commission to cancel registration of a political party is uncalled for and is tantamount to usurping the power of a constitutional body without due deference to its jurisdiction. Furthermore, this admittedly not being a case of registration simpliciter and a case of registration provisionally or temporarily given the Commission, if necessary, might see its power lying in its general power to rescind without reverting to the 'cancellation clause'. It is neither necessary nor expedient, at this stage, to loose confidence in the wisdom of a co-ordinate branch of the Government. I would only conclude, if I may, by saying that the reply given by Mr. Mohsen Rashid to a question of the kind appears to me to be sound.

78. Another question mooted during hearing as to whether the Commission can receive ratified constitution submitted by a political party beyond time. It is difficult to explain the question upon any sound proposition of law. If any law requires a party to submit certain document within certain time for confirmation of any interim relief earlier given can it be construed to mean delayed submission of document cannot be received? In absence of any contrary intention appearing in law, such interpretation of limitation clauses is bound to lead to absurdity. Firstly because, the authority in seisin of the matter in such cases will find itself bereft of evidence as to time the document was filed. Secondly, it would be difficult for the authority to take action on the delayed filing, if the law so requires. The question seems to me not well-mooted on law.

79. For all the reasons stated above I am constrained to hold that this writ petition is not maintainable. But at the same time one thing hardly escapes sight, that is, the issue of registration of BJI is long lingering for a good length of time which may fairly be called undue. This does not seem to be befitting for the Election Commission. It is difficult to be at one with the Commission when it says that the issue could not be disposed of due to pendency of this rule before the High Court Division. The Commission, in the peculiar circumstances, could have made appearances in the rule and take steps for early disposal. The Commission instead sat idle on the issue and virtually allowed the matter to be dragged years together and at the hearing stage appeared before this court only when direction issued from this court so to do.

80. In view of the peculiar facts and circumstances of the case, I am of the opinion that ends of justice would be met if I dispose of the rule with direction to the Election Commission to dispose of the registration issue of Respondent No.1 ie, the Bangladesh Jamaat-e-Islami.

81. Accordingly the Election Commission is directed to dispose of the BJI registration issue in accordance with law with reasonable haste.

82. This rule is thus disposed of without any order as to cost.

M Enayetur Rahim J : আমি, আমার বিজ্ঞ ভাতৃদ্বয় বিচারপতি এম. মোয়াজ্জাম হোসেন ও বিচারপতি কাজী রেজা-উল হক কর্তৃক পৃথকভাবে প্রস্তুতকৃত রায় দু'টি পাঠের সুযোগ গ্রহণ করেছি। অত্র রুলটি নিরঙ্কুশ (absolute) করে বিচারপতি কাজী রেজা-উল হক যে রায় ও সিদ্ধান্ত প্রদান করেছেন তার সাথে সম্পূর্ণ একমত পোষণ করে আমি আমার কিছু নিজস্ব অভিমত ব্যক্ত ও সংযোজন করছিঃ

84. ১-৩ নং প্রতিবাদী পক্ষের বিজ্ঞ আইনজীবী জনাব আব্দুর রাজ্জাক আলোচ্য রুলটি খারিজের স্বপক্ষে অত্যন্ত জোরালো যুক্তি উপস্থাপন করে নিবেদন করেন যে, রুলটি অপরিপক্ক (premature) ও রক্ষণীয় নয়। এ প্রসঙ্গে তিনি প্রতিপক্ষ নির্বাচন কমিশন কর্তৃক দাখিলকৃত হলফনামার সংযুক্তি ২৪, ২৫, ২৬ ও ২৭-এর প্রতি আদালতের দৃষ্টি আকর্ষণ করে নিবেদন করেন যে, বাংলাদেশ জামায়াতে ইসলামী দলটিকে সাময়িক গঠনতন্ত্রের (provisional constitution) ভিত্তিতে নির্বাচন কমিশন কর্তৃক গণপ্রতিনিধিত্ব

আদেশ, ১৯৭২-এর অনুচ্ছেদ ৯০ডি এর 'ব্যতিক্রম বিধান' অনুযায়ী শর্ত সাপেক্ষে নিবন্ধন প্রদান করা হয়। অনুচ্ছেদ ৯০ডি-এর 'ব্যতিক্রম বিধান' অনুযায়ী জামায়াতে ইসলামীর পক্ষে বিভিন্ন সময়ে সংশোধনকৃত দলীয় গঠনতন্ত্র নির্বাচন কমিশনে দাখিল করা হয়েছে এবং কমিশনের চাহিদা অনুসারে গঠনতন্ত্রের সর্বশেষ সংশোধিত কপি কমিশনে জমা প্রদান করা হয়েছে বিগত ২-১২-২০১২ তারিখে। কিন্তু অদ্যাবধি নির্বাচন কমিশন ঐ সংশোধিত গঠনতন্ত্র সম্পর্কে চূড়ান্ত কোন সিদ্ধান্ত প্রদান করেনি অর্থাৎ নিবন্ধন সংক্রান্ত বিষয়টি এখনও নির্বাচন কমিশনে বিবেচনাধীন আছে; উপযুক্ত কর্তৃপক্ষের নিকট বিবেচনাধীন কোন বিষয়ে আদালতের কোনরূপ হস্তক্ষেপ বিশেষতঃ সংবিধানের অনুচ্ছেদ ১০২ এর প্রয়োগ কাম্য হতে পারে না এবং তা করা হলে আদালত তাঁর স্বীয় এখতিয়ার-এর সীমা অতিক্রম করবে (the Court will exceed it's jurisdiction); নির্বাচন কমিশন যেহেতু একটি সাংবিধানিক প্রতিষ্ঠান। সুতরাং একটি সাংবিধানিক প্রতিষ্ঠানের কার্যক্রমের উপর আদালতের হস্তক্ষেপ কাঙ্খিত নয় এবং এ বিষয়ে জনাব রাজ্জাক বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্টের আপীল বিভাগ এবং উপমহাদেশের বিভিন্ন উচ্চ-আদালতের নজীরসমূহ উপস্থাপন করেন যা ইতিমধ্যে মাননীয় বিচারপতি এম. মোয়াজ্জাম হোসেন এবং মাননীয় বিচারপতি কাজী রেজা-উল হক তাঁদের প্রদত্ত রায়সমূহে উল্লেখ করেছেন। জনাব রাজ্জাকের উপরোক্ত যুক্তি বিবেচনা ও আলোচনার পূর্বে গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশ, ১৯৭২-এর অনুচ্ছেদ ৯০ডি-এর বিধানটি উল্লেখ করা প্রয়োজন, যা নিম্নরূপঃ

> "Any political party complying with the conditions laid down in Article 90A [Article 90B and not disqualified under Article 90C] may apply registration in the prescribed manner under the signature of its Chairman and General Secretary or any other person holding equivalent ranks[:]
>
> [Provided that the Commission may allow any political party to apply for registration which has a provisional constitution containing provisions as specified under sub-clause (b)(i), b(ii), (b)(iii) and (b)(iv) of clause (1) of Article 90B as well as complying with the provisions under Article 90C along with a resolution of the highest policy-making body of the party by whatever name it may be called, to the effect that the party shall submit a ratified constitution within six months from the date of first sitting of ninth parliament.]"

পরবর্তিতে এই আইনটি সংশোধন করে 'six months' এর স্থলে 'twelve months' শব্দসমূহ প্রতিস্থাপন করা হয় এবং এই সংশোধনীটির কার্যকারিতা দেয়া হয় ২৫ জুলাই, ২০০৯ হতে।

85. উপরোক্ত বিধানটির 'ব্যতিক্রম অংশ' পর্যালোচনা করলে সুস্পষ্ট ভাবে প্রতীয়মান হয় যে,—

ক) নির্বাচন কমিশন যে কোন রাজনৈতিক দলের সাময়িক গঠনতন্ত্র (provisional constitution) থাকলে নিবন্ধনের জন্য আবেদন গ্রহন করতে পারবে; তবে শর্ত থাকে যে,

প্রথমতঃ আবেদিত দলটির সাময়িক গঠনতন্ত্র গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশ, ১৯৭২-এর অনুচ্ছেদ ৯০বি এবং ৯০সি তে উল্লেখিত শর্তসমূহ অবশ্যই পূরণ করতে হবে;

দ্বিতীয়তঃ নিবন্ধনের আবেদনের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট দলটির সর্বোচ্চ নীতি নির্ধারণকারী কর্তৃপক্ষ (highest policy making body of the party) কর্তৃক গৃহিত এই মর্মে সিদ্ধান্ত (resolution) দাখিল করতে হবে যে, দলটি নবম জাতীয় সংসদের প্রথম বৈঠকের দিন হতে ছয় মাস (পরবর্তীতে সংশোধন করে বারো মাস করা হয়েছে)-এর মধ্যে উক্ত দাখিলকৃত গঠনতন্ত্রটি অনুসমর্থন (ratify) করে কমিশনে দাখিল করবে।

এখানে ব্যাখ্যা করা প্রাসঙ্গিক হবে যে, যদিও উপরোক্ত বিধানটির সংশোধনীর কার্যকারিতা ২৫ জুলাই, ২০০৯ হতে দেয়া হয়েছে; তথাপি আমরা যদি 'ছয় মাসের' স্থলে 'বারো মাস' প্রতিস্থাপিত করে আইনটি একত্রে পাঠ করি তা হলে অর্থ দাঁড়ায় যে, নবম জাতীয় সংসদের প্রথম বৈঠকের বারো মাসের মধ্যে 'অনুসমর্থিত গঠনতন্ত্র' (ratified constitution) নির্বাচন কমিশনে জমা দিতে হবে; ২৫ জুলাই ২০০৯ হতে পরবর্তি বারো মাসের মধ্যে নয়।

86. গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশ-এর অনুচ্ছেদ ৯০ডি এর উপরোক্ত শর্তসমূহের আলোকে জনাব রাজ্জাকের উপস্থাপিত যুক্তি সমূহ বিচার বিশ্লেষণ করলে প্রথমতঃ যে প্রশ্নটির নিষ্পত্তি হওয়া প্রয়োজন তা হলো, যে গঠনতন্ত্রের ভিত্তিতে (provisional constitution) বাংলাদেশ জামায়াতে ইসলামীকে অনুচ্ছেদ ৯০ডি-এর বিধান

অনুসারে নিবন্ধন দেয়া হয়েছে মর্মে জামায়াতে ইসলামী ও নির্বাচন কমিশন দাবি করছে সে গঠনতন্ত্রটি কি নিবন্ধকালীন সময়ে গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশের ১৯৭২-এর অনুচ্ছেদ ৯০বি ও ৯০সি এ উল্লেখিত শর্তসমূহ পূরণ করতে সক্ষম হয়েছিল?

87. নির্বাচন কমিশন ও জামায়াতে ইসলামী কর্তৃক দাখিলকৃত হলফনামা এবং সম্পূরক হলফনামাযুক্ত জবাবসমূহ হতে এটা সুস্পষ্ট যে, যে গঠনতন্ত্রের উপর ভিত্তি করে জামায়াতে ইসলামীকে নিবন্ধন দেয়া হয়েছিল ঐ গঠনতন্ত্রে গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশ, ১৯৭২-এর অনুচ্ছেদ ৯০সি এর (এ) ও (বি) শর্তসমূহ যথাযথভাবে পূরণ করা হয়নি।

88. নির্বাচন কমিশন কর্তৃক দাখিলকৃত হলফনামা যুক্ত জবাবের অনুচ্ছেদ 22(IX)-এ সুস্পষ্টভাবে উল্লেখ করা হয়েছে যে, নির্বাচন কমিশন কর্তৃক গঠিত সংশ্লিষ্ট কমিটি জামায়াতে ইসলামী কর্তৃক দাখিলকৃত গঠনতন্ত্র পরীক্ষান্তে মতামত দিয়েছিল যে, দাখিলকৃত গঠনতন্ত্রের উল্লেখযোগ্য বিধান সমূহ সংবিধানের সাথে বিশেষতঃ সংবিধানের প্রস্তাবনা এবং অনুচ্ছেদ ৮, ৯, ১০ এবং ১১ এর সাথে সাংঘর্ষিক। উক্ত অনুচ্ছেদে আরো উল্লেখ করা হয়েছে যে, উপরোক্ত বিষয়টি জামায়াতে ইসলামীকে অবহিত করা হলে জামায়াতে ইসলামীর কেন্দ্রীয় কমিটির আইন বিষয়ক সম্পাদক জনাব মোঃ জসিমউদ্দিন সরকার দাখিলকৃত গঠনতন্ত্রের ধারা ৫ এর কিছু বিধান নিজ হাতে কর্তন করেন (deleted) এবং কমিশনের কাছে তিনি প্রতিশ্রুতি দেন যে, তাঁরা সংশ্লিষ্ট বিধান গুলি দলের পরবর্তী কাউন্সিল সভায় বাদ দিবেন।

89. নির্বাচন কমিশন কর্তৃক দাখিলকৃত হলফনামা যুক্ত সম্পূরক জবাবের অনুচ্ছেদ ৭-এ উপরোক্ত বক্তব্য সমূহ পুনরায় দৃঢ়তার সাথে পুনর্ব্যক্ত করা হয়েছে।

90. কমিশনের হলফনামা যুক্ত সম্পূরক জবাবের অনুচ্ছেদ ৯-এ সুস্পষ্টভাবে উল্লেখ করা হয়েছে যে, কমিশনের ২৭০/২০১০ সভায় কমিশন অভিমত ব্যক্ত করেছে যে,

ক) জামায়াতে ইসলামী প্রদত্ত প্রতিশ্রুতি অনুযায়ী তাদের সংবিধান অনুসমর্থন (ratified) করেনি;

খ) জামায়াতে ইসলামীর গঠনতন্ত্রের ধারা ৩-এ উল্লেখিত লক্ষ্য ও উদ্দেশ্য (object) সংবিধানের প্রস্তাবনার সাথে সাংঘর্ষিক;

গ) জামায়াতে ইসলামীর গঠনতন্ত্রের ধারা ৫(৩) এবং ৬(৪) সংবিধানে বর্ণিত রাষ্ট্র পরিচালনার মূলনীতির সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ নয়;

ঘ) জামায়াতে ইসলামীর গঠনতন্ত্রের ধারা ৭(১)-(৪) এবং ধারা ১১(২), যা অমুসলিমদের সদস্যপদ এবং শপথ সংক্রান্ত, তা বাস্তবসম্মত নয় (not realistic) এবং জামায়াতে ইসলামীর লক্ষ্য ও উদ্দেশ্যের সাথেও সাংঘর্ষিক;

ঙ) জামায়াতে ইসলামীর গঠনতন্ত্রের ধারা ১৮(৪)(চ) গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশের অনুচ্ছেদ ৯০বি(১)বি)(i) এর সাথে সাংঘর্ষিক।

91. নির্বাচন কমিশন এর সম্পূরক হলফনামার উপরোক্ত বক্তব্যসমূহ হতে এটা অত্যন্ত সুস্পষ্ট যে, নিবন্ধনের সময় দাখিলকৃত জামায়াতে ইসলামীর গঠনতন্ত্রটির উল্লেখযোগ্য ধারা বা বিধানসমূহ সংবিধানের সাথে সাংঘর্ষিক ছিল অর্থাৎ গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশ ১৯৭২-এর অনুচ্ছেদ ৯০সি-এ উল্লেখিত শর্তসমূহ পূরনে সক্ষম হয়নি।

92. যেহেতু সাময়িক গঠনতন্ত্রটি (provisional constitution) নিবন্ধনকালীন সময়ে গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশ ১৯৭২ এর অনুচ্ছেদ ৯০সি-এর শর্তসমূহ পূরন করে দাখিল করা হয়নি, সুতরাং নির্বাচন কমিশন বে-আইনী ও আইন বহির্ভূতভাবে তর্কিত নিবন্ধনটি প্রদান করেছে; যা আইনসংগত কর্তৃত্ব ব্যতিরেকে করা হয়েছে এবং এর কোন আইনগত কার্যকারিতা নেই। প্রাসঙ্গিকভাবে এখানে আরেকটি বিষয় আলোচনা করা প্রয়োজন।

93. নির্বাচন কমিশন কর্তৃক দাখিলকৃত হলফনামা ও সম্পূরক হলফনামা হতে এটা প্রতীয়মান যে, বিদ্যমান সকল রাজনৈতিক দলের অংশ গ্রহনের মাধ্যমে একটি সুষ্ঠু নির্বাচন অনুষ্ঠানের জন্য নির্বাচন কমিশন আইন প্রয়োগে নমনীয় মনোভাব দেখিয়েছে। সে কারনে কমিশন জামায়াতে ইসলামীর কেন্দ্রীয় আইন সম্পাদক জনাব জসিমউদ্দিন সরকার-কে শর্ত সাপেক্ষে দাখিলকৃত গঠনতন্ত্রের কিছু বিধান নিজ হাতে কর্তন করার সুযোগ প্রদান করেছিল।

94. গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশ-এর অনুচ্ছেদ ৯০ডি এর 'ব্যতিক্রম বিধানে' সুস্পষ্টভাবে উল্লেখ করা আছে যে, একটি রাজনৈতিক দলের সাময়িক গঠনতন্ত্র থাকলে নিবন্ধনের জন্য কতিপয়

শর্তপূরণ করে নিবন্ধনের জন্য ঐ দল কমিশনে আবেদন করতে পারবে।

শর্তসমূহের অন্যতম হলো দলের গঠনতন্ত্রে গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশের অনুচ্ছেদ ৯০বি ও ৯০সি তে উল্লেখিত শর্তসমূহ পূরণ করার পাশাপাশি দলের সর্বোচ্চ নীতি নির্ধারণকারী কর্তৃপক্ষ (highest policy making body) কর্তৃক গৃহীত এই মর্মে সিদ্ধান্ত দাখিল করতে হবে যে, ঐ দলটির সাময়িক গঠনতন্ত্রটি নবম জাতীয় সংসদের প্রথম বৈঠকের বারো মাসের মধ্যে নিজ দলের সংশ্লিষ্ট কর্তৃত্বের অনুসমর্থন (ratify) করিয়ে কমিশনে জমা প্রদান করবে।

95. জামায়াতে ইসলামী নিবন্ধনের আবেদনের পত্রের সঙ্গে দাখিলকৃত গঠনতন্ত্রের সাথে আইনের বিধান অনুযায়ী সর্বোচ্চ নীতি নির্ধারণকারী কর্তৃপক্ষ অর্থাৎ কেন্দ্রীয় মজলিসে শূরা 'দলটি নবম জাতীয় সংসদের প্রথম বৈঠকের আইনে নির্ধারিত সময়ের মধ্যে তাদের গঠনতন্ত্র দলের সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষ কর্তৃক অনুমোদন করিয়ে কমিশনে জমা প্রদান করবে মর্মে' কোন লিখিত সিদ্ধান্ত দাখিল করেনি এবং সংশ্লিষ্ট পক্ষগণ তা দাবীও করছে না। নির্বাচন কমিশন-এর হলফনামায় শুধুমাত্র উল্লেখ করা হয়েছে যে, নিবন্ধনের আবেদনের সঙ্গে নিবন্ধনের সমর্থনে জামায়াতে ইসলামী'র কার্যনির্বাহী কমিটির সিদ্ধান্ত জমা দেয়া হয়েছিল। তবে, ১-৩নং প্রতিবাদী পক্ষ কর্তৃক তাদের দাখিলকৃত রুল'টি খারিজের আবেদন পত্রের সংযুক্তি X-4 (পৃষ্ঠা-২০৭) হতে দেখা যায় যে, ৩নং প্রতিবাদী ২০-১০-২০০৮ ইং তারিখে নির্বাচন কমিশন সচিব বরাবরে একটি পত্র দিয়ে অবহিত করেছিলেন যে, ৯ম জাতীয় সংসদের পর ছয় মাসের মধ্যে বাংলাদেশ জামায়াতে ইসলামী'র নির্ধারিত ফোরামে উক্ত প্রস্তাবনা বিবেচনা করে অনুমোদন করা হবে। এ প্রসঙ্গে উল্লেখ করা প্রয়োজন যে, ৩নং প্রতিবাদী'র উক্ত চিঠিটিতে দলের সর্বোচ্চ নীতি নির্ধারণকারী কর্তৃপক্ষের এ সংক্রান্ত কোন সিদ্ধান্তের বিষয় উল্লেখ নেই। সুতরাং, এটা সুস্পষ্ট যে, ঐ ধরনের কোন সিদ্ধান্ত নির্বাচন কমিশনে নিবন্ধনের আবেদনপত্রের সাথে দাখিল করা হয়নি। এমতাবস্থায়, ঐ ধরনের একটি গুরুত্বপূর্ণ আবশ্যকীয় শর্ত প্রতিপালিত না হওয়া সত্ত্বেও নির্বাচন কমিশন আইন ভঙ্গ করে জামায়াতে ইসলামীকে নিবন্ধন প্রদান করে অবৈধ ও ক্ষমতা বহির্ভূত কাজ করেছে। একটি সুষ্ঠু নির্বাচন অনুষ্ঠানের যুক্তি দেখিয়ে কোন দলকে অবৈধ ও অনৈতিক সুবিধা প্রদান একটি সাংবিধানিক প্রতিষ্ঠানের নিকট কাম্য হতে পারে না। একটি সাংবিধানিক প্রতিষ্ঠান স্বচ্ছতার সঙ্গে সংবিধান ও আইন অনুযায়ী কার্য পরিচালনা করবে এটাই স্বাভাবিক ও তাই কাম্য। নির্বাচন কমিশন জামায়াতে ইসলামী'র দাখিলকৃত গঠনতন্ত্র পরীক্ষান্তে উল্লেখযোগ্য সংখ্যক বিধানসমূহ সংবিধানের সঙ্গে সাংঘর্ষিক হওয়ায় বিষয়টি দলটিকে অবহিত করে জামায়াতে ইসলামী'র কেন্দ্রীয় আইন সম্পাদক জনাব জসিমউদ্দিন সরকারকে গঠনতন্ত্রের কিছু বিধানকে নিজ হাতে কর্তন করার সুযোগ করে দেয় এবং এর ভিত্তিতে জামায়াতে ইসলামীকে নিবন্ধন প্রদান করা হয়। একজন ব্যক্তিকে দলের নীতি নির্ধারণকারী সর্বোচ্চ কর্তৃপক্ষের কোন সিদ্ধান্ত ব্যতিরেকে তাৎক্ষনিকভাবে কমিশনের অফিসে বসে গঠনতন্ত্রের কিছু অংশ হাতে কর্তন করার সুযোগ দেয়ার ঘটনা বিস্ময়কর, অনৈতিক এবং বিশেষ রাজনৈতিক দলের প্রতি কমিশনের আনুকূল্যের বহিঃপ্রকাশ।

96. উপরোক্ত অবস্থার সুযোগ গ্রহণক্রমে জামায়াতে ইসলামী তাদের দাখিলকৃত হলফনামার অনুচ্ছেদ ১৬ ও ৩৭-এ উল্লেখ করেছে যে, নির্বাচন কমিশন দলটির উদ্দেশ্য ও লক্ষ্য সম্পর্কে অবহিত হয়েই নিবন্ধন প্রদান করেছে এবং দলটি গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশের সকল শর্ত পূরণ করেই নিবন্ধন প্রাপ্ত হয়েছে এবং এ পর্যায়ে নিবন্ধন বাতিলের কোনরূপ সুযোগ নেই।

97. নির্বাচন কমিশন কর্তৃক দাখিলকৃত হলফনামা ও সম্পূরক হলফনামায় (যথাক্রমে অনুচ্ছেদ ২২ (ix) এবং ৭) দ্ব্যর্থহীন ভাবে উল্লেখ করা হয়েছে যে, জামায়াতে ইসলামী'র পক্ষে জনাব জসিমউদ্দিন সরকার গঠনতন্ত্রের কতিপয় বিধান কর্তন করার সময় প্রতিশ্রুতি (promised) দিয়েছিলেন যে, দলের পরবর্তী কাউন্সিল সভায় সংবিধান বহির্ভূত গঠনতন্ত্রের বিধানসমূহ বাদ দেয়া হবে। কিন্তু সেই প্রতিশ্রুতি অনুযায়ী পরবর্তিতে গঠনতন্ত্রের সংবিধান বর্হিভূত বিধানসমূহ বাদ দেয়া হয়নি। কোন ব্যক্তি বা দলের মৌখিক প্রতিশ্রুতির উপর ভিত্তি করে নির্বাচন কমিশনের মত একটি সাংবিধানিক প্রতিষ্ঠান কর্তৃক একটি রাজনৈতিক দলকে নিবন্ধন প্রদান আইনতঃ ও ন্যায়ত অনুমোদনযোগ্য নয়; এ ধরনের কাজ বে-আইনী ও ক্ষমতা বর্হিভূত।

98. ১-৩ নং প্রতিবাদী পক্ষের হলফনামায় দাবী করা হয়েছে যে, নির্বাচন কমিশন দলটির গঠনতন্ত্রের লক্ষ্য ও উদ্দেশ্য সম্পর্কে সন্তুষ্ট হয়েই নিবন্ধন দিয়েছে এবং তা আইনানুগ ভাবেই দেয়া হয়েছে এবং বর্তমান অবস্থায় তা বাতিলের কোন সুযোগ নেই।

99. জামায়াতে ইসলামী'র এ বক্তব্য নির্বাচন কমিশন ও উক্ত দল কর্তৃক দাখিলকৃত দলিলাদির সঙ্গে একেবারেই সংগতিপূর্ণ নয়। কমিশনের সম্পূরক হলফনামায় সংযুক্তি ১৭ এবং সংযুক্তি ২৪ হতে প্রতীয়মান যে, ১৯ এপ্রিল, ২০১০ ও ৪ নভেম্বর, ২০১২ সালে নির্বাচন

কমিশন কর্তৃক জামায়াতে ইসলামী এর সেক্রেটারী জেনারেল, ৩নং প্রতিবাদী, বরাবরে যথাক্রমে তাগিদপত্র-১ ও তাগিদপত্র-২ দেয়া হয়, তাগিদ পত্র-২ এর দ্বারা ৫ ডিসেম্বর, ২০১২-এর মধ্যে সংশোধিত গঠনতন্ত্র কমিশনে দাখিলের জন্য অনুরোধ করা হয়।

100. ঐ তাগিদপত্রের জবাবে জনাব জসিমউদ্দিন সরকার ২০ নভেম্বর, ২০১২ তারিখে কমিশন সচিব বরাবরে একটি পত্র দিয়ে সংশোধিত গঠনতন্ত্রের কপি দাখিলের জন্য ৫ ফেব্রুয়ারী, ২০১৩ পর্যন্ত সময় বর্ধিত করার আবেদন করেন (সংযুক্তি ২৫) এবং অবশেষে ২ ডিসেম্বর, ২০১২ তারিখে কমিশন সচিব বরাবরে দলটির সংশোধিত গঠনতন্ত্র-এর কপি জমা প্রদান করা হয় (সংযুক্তি-২৬)। ১-৩নং প্রতিপক্ষ অত্র রুলটি খারিজ করার জন্য পৃথকভাবে যে দরখাস্তটি আদালতে দাখিল করেছিলো, সেই দরখাস্তে উপরোক্ত দলিলাদিসহ এ সংক্রান্ত অন্যান্য দলিলাদি সংযুক্ত (X5-X10) করা আছে।

কমিশনের সম্পূরক হলফনামার সংযুক্তি ২৭ হতে স্পষ্টতই দৃশ্যমান যে, জামায়াতে ইসলামী সর্বশেষ যে গঠনতন্ত্রটি কমিশনে জমা দিয়েছে সে গঠনতন্ত্রটিও সংবিধানের অনেক বিধানের এর সাথে সাংঘর্ষিক। এমতাবস্থায়, ১-৩ নং প্রতিবাদী পক্ষের যে বক্তব্য ও দাবী 'নির্বাচন কমিশন তাদের লক্ষ্য ও উদ্দেশ্য সম্পর্কে অবহিত হয়ে নিবন্ধন প্রদান করেছে' তার কোন বাস্তব ভিত্তি ও উৎকর্ষতা নেই এবং ঐ বক্তব্য ও দাবী অন্তঃসার শূন্য এবং স্ববিরোধী।

101. উপরোক্ত আলোচনা হতে এটা অত্যন্ত সুস্পষ্ট যে, জামায়াতে ইসলামী'র কেন্দ্রীয় আইন সম্পাদক জনাব জসিমউদ্দিন সরকার দলের পক্ষে নির্বাচন কমিশন-কে সংবিধানের আলোকে যথাযথ ভাবে দলীয় গঠনতন্ত্র সংশোধনক্রমে আইন অনুযায়ী কমিশনে জমা প্রদান করবেন এহেন মৌখিক প্রতিশ্রুতি ও আশ্বাস প্রদান করেই দলের নিবন্ধন হাসিল করেছেন। কিন্তু প্রতিশ্রুতি ও আশ্বাস অনুযায়ী পরবর্তীতে সংবিধানের আলোকে গঠনতন্ত্র সংশোধন না করে বরং এখন দাবী করা হচ্ছে যে, দলটির নিবন্ধন সঠিক ভাবেই দেয়া হয়েছে এবং তা হস্তক্ষেপযোগ্য নয়। জামায়াতে ইসলামী'র পক্ষে সংবিধানের আলোকে দলের গঠনতন্ত্র সংশোধন করার যে প্রতিশ্রুতি ও আশ্বাস কমিশনে প্রদান করা হয়েছিল তা ১-৩ নং প্রতিবাদীগণ তাঁদের দাখিলকৃত হলফনামা ও সম্পূরক হলফনামায় কখনও অস্বীকার করেননি।

102. উক্ত উপায়ে তর্কিত নিবন্ধনটি হাসিলের পর ৩নং প্রতিবাদী তাঁর দাখিলীয় রীট পিটিশন নং ৬৮১২/২০০৮-টি আদালতে উপস্থাপিত হয়নি মর্মে খারিজ করিয়ে নেন। ঐ রীট মোকদ্দমায় ৩ নং প্রতিবাদী গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশের অনুচ্ছেদ ৯০বি(১) (বি(ii), ৯০সি (১)(এ)বি) অর্থাৎ নিবন্ধনসংক্রান্ত বিধানসমূহ সম্পর্কে আপত্তি উত্থাপন অর্থাৎ চ্যালেঞ্জ করেছিলেন।

103. উপরোক্ত ঘটনাসমূহ বিচার বিশ্লেষণে আমি নিঃসংকোচে ও দ্ব্যর্থহীন ভাবে মতামত ব্যক্ত করতে চাই যে, জামায়াতে ইসলামী নিবন্ধন হাসিলের জন্য নির্বাচন কমিশনে ঐ ধরনের মৌখিক প্রতিশ্রুতি ও আশ্বাস ছিল প্রকারান্তরে নির্বাচন কমিশনকে বিভ্রান্ত (mislead) করে কৌশল ও শঠতার আশ্রয় গ্রহনের মাধ্যমে তর্কিত নিবন্ধনটি হাসিল করা; এবং অবশেষে দলটি তা করতে সক্ষম হয়েছে। অধিকন্তু, উক্ত রীট মোকদ্দমাটি দায়েরের উদ্দেশ্য ছিল নির্বাচন কমিশনের উপর মনস্তাত্বিক চাপ সৃষ্টি করা।

104. মুহাম্মদ হাবিবুর রহমান (সাবেক প্রধান বিচারপতি) এবং আনিসুজ্জামান (অধ্যাপক আনিসুজ্জামান) কর্তৃক সংকলিত ও সম্পাদিত "আইন শব্দকোষ" গ্রন্থে `fraud' শব্দের অর্থ ও ব্যাখ্যায় উল্লেখ করা হয়েছে যে, 'কোন বস্তুগত সুবিধালাভের উদ্দেশ্যে কথায় বা কাজে জ্ঞাতসারে বা বেপরোয়াভাবে কৃত কোন মিথ্যা বর্ণনা।' ব্যাখ্যায় decit শব্দটিকেও fraud –এর অর্ন্তভুক্ত করা হয়েছে।

105. Decit বা প্রতারণা, প্রবঞ্চনা-এর ব্যাখ্যায় উল্লেখ করা হয়েছে যে, "যদি কেহ জ্ঞাতসারে অথবা হটকারিতা পূর্বক কোন ঘটনা সম্পর্কে এমন উদ্দেশ্যে মিথ্যা কথা বলেন যে, অপর ব্যক্তি তাহার উপর নির্ভর করিয়া কাজ করেন; 'প্রতারণা' বা 'প্রতারকের কৌশল' একটি সূক্ষ্ম, ধূর্ত ফন্দি বা পরিকল্পনা যাহার কোন নাম নাই। সকল ধরনের শঠতা, সূক্ষ্মতা, চাতুর্য, প্রবঞ্চনা, ধূর্ততা, অবজ্ঞা, দক্ষতা, গোপনচুক্তি, আচরণ ও আক্রমন এবং অন্যকে প্রতারিত করিবার যে কোন উপায়, যাহার 'অপরাধ' ব্যতীত কোন যথার্থ বা সুনির্দিষ্ট নাম নাই।"

106. আইনের সুপ্রতিষ্ঠিত নীতি হলো যে, 'শঠতাপূর্ণ যে কোন কার্যক্রমই অশুদ্ধ ও অকার্যকর।'

উপরোক্তভাবে বিবেচনা করলে এ অভিমত ব্যক্ত করা যায় যে, জামায়াতে ইসলামী তর্কিত নিবন্ধনটি হাসিলের জন্য নির্বাচন কমিশনে প্রবঞ্চনা বা প্রতারণার (fraud on the Election Commission) আশ্রয় নিয়েছিল। অতএব, ঐ নিবন্ধনটি অশুদ্ধ ও অকার্যকর।

107. 'নির্বাচন কমিশনে জামায়াতে ইসলামী'র নিবন্ধনের বিষয়টি এখনও বিবেচনাধীন আছে; সুতরাং বর্তমান রুলটি অপরিপক্ক'-জনাব রাজ্জাকের এ বক্তব্য কতটুকু গ্রহণযোগ্য তা এখন বিচার-বিশ্লেষণ করবো।

108. গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশ ১৯৭২ এর অনুচ্ছেদ ৯০ডি এর 'ব্যতিক্রম বিধানটি' বিশ্লেষণ করলে এটা অত্যন্ত সুস্পষ্ট যে, ঐ বিধানটি একটি অস্থায়ী বিধান (temporary statue), যা নির্দিষ্ট একটি সময় পর্যন্ত বলবৎযোগ্য ছিল। অর্থাৎ, কোন রাজনৈতিক দলকে সাময়িক গঠনতন্ত্রের ভিত্তিতে নিবন্ধন দেয়া হলে পরবর্তীতে উক্ত সাময়িক গঠনতন্ত্রটি নবম জাতীয় সংসদের প্রথম বৈঠকের বারো মাসের মধ্যে সংশ্লিষ্ট দলের সর্বোচ্চ নীতি নির্ধারণকারী কর্তৃপক্ষ কর্তৃক অনুসমর্থন (ratified) করে নির্বাচন কমিশনে দাখিলের বিধান রাখা হয়েছিল। বর্তমান নবম জাতীয় সংসদের প্রথম বৈঠকের (২৪-১-২০০৯) বারো মাস অর্থাৎ ২৫-১-২০১০ ইং তারিখের পর ঐ আইনের স্বাভাবিক মৃত্যু (natural death) ঘটেছে। নবম জাতীয় সংসদের প্রথম বৈঠকের বারো মাস অতিক্রান্ত হওয়ার পর ঐ আইনের আর কোন অস্তিত্ব নেই। এরূপ অবস্থায় নির্বাচন কমিশন কর্তৃক জামায়াতে ইসলামী'র সংশোধিত গঠনতন্ত্র জমা দানের জন্য বিগত ২৯-৪-২০১০-এর তাগিদ পত্র-১ (নির্বাচন কমিশনের সম্পূরক হলফনামার সংযুক্তি-১৭), ৪-১১-২০১২-এর তাগিদপত্র-২ (নির্বাচন কমিশনের সম্পূরক হলফনামার সংযুক্তি-২৪) প্রদান আইন ও ক্ষমতা বর্হিভূত কাজ ছিলো এবং ঐ তাগিদপত্র সমূহ প্রদান করে নির্বাচন কমিশন তার ক্ষমতা ও এখতিয়ার এর সীমা অতিক্রম করেছে। অনুরূপভাবে এ তাগিদপত্রের জবাবে জামায়াতে ইসলাম নির্বাচন কমিশনে গঠনতন্ত্র দাখিলের সময় বৃদ্ধির যে আবেদনসমূহ করেছিল (নির্বাচন কমিশনের সম্পূরক হলফনামার সংযুক্তি-১৯ ও ২৫) তারও কোন আইনগত ভিত্তি নেই। সর্বোপরি ২-১২-২০১২ তারিখে জামায়াতে ইসলামী কর্তৃক দাখিলকৃত কথিত সংশোধনকৃত গঠনতন্ত্রটি নির্বাচন কমিশন কর্তৃক গ্রহণও (নির্বাচন কমিশনের সম্পূরক হলফনামার সংযুক্তি-২৬) এখতিয়ার বহির্ভূত ছিল।

109. নবম জাতীয় সংসদের প্রথম বৈঠকের বারো মাস অতিক্রান্ত হওয়ার পর জামায়াতে ইসলামী'র নিবন্ধন সংক্রান্ত সব কার্যক্রমই বে-আইনী ও ক্ষমতা বহির্ভূত এবং সকল কার্যক্রম অশুদ্ধ (vitiated) হয়েছে। নির্বাচন কমিশনের মত একটি সাংবিধানিক প্রতিষ্ঠানের এ ধরনের বে-আইনী ও ক্ষমতা বহির্ভূত কার্যক্রম-কে অনুমোদন দেয়া যায় না।

110. জনাব রাজ্জাক দৃঢ়তার সাথে আমাদের ধারণা দিতে চেষ্টা করেন যে, গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশ-এর অনুচ্ছেদ ৯০ডি-এ 'সময় সংক্রান্ত' যে বিধানটি ছিল তা আদেশমূলক (directory); বাধ্যতামূলক (mandatory) নয়। জনাব রাজ্জাকের এ বক্তব্য আদৌ গ্রহণযোগ্য নয়।

111. যখন একটি আইনে তার কার্যকারিতার মেয়াদ নির্দিষ্ট করা থাকে তখন সেই আইনটি অস্থায়ী আইন হিসেবে বিবেচিত হয় (temporary statute)। পরবর্তীতে উক্ত আইনের মেয়াদ বৃদ্ধি করা না হলে আইনে উল্লেখিত মেয়াদান্তে উক্ত আইনটি স্বয়ংক্রিয়ভাবে বিরত/ক্ষান্ত হয়ে পড়ে (ceases to have operation on the expiry of the period fixed by the legislation)। এ ক্ষেত্রে আইনের সুপ্রতিষ্ঠিত নীতি হলো যে, অস্থায়ী আইনের ভিত্তিতে গৃহীত/সূচিত কার্যক্রম যদি ঐ আইনে উল্লেখিত মেয়াদের মধ্যে সমাপ্ত না হয় তাহলে মেয়াদ উত্তীর্ণ হওয়ার পর বিবেচনাধীন/বিচারাধীন সকল কার্যক্রম 'ক্ষান্ত' হয়ে যাবে, যদি আইনে হেফাজত করণের (saving clause) বিধান না থাকে।

112. *Trust Mai Lachhmi Sialkot Bradari vs Amritsar Improvement Trust, AIR 1963 (SC), Page 976* মামলায় সিদ্ধান্ত হয়েছে যে,

> "As because Section 24 of the General Clauses Act is not applicable in case of temporary statute, any notification, appointment, order, scheme, rule, or by-law made or issued under a temporary statute comes to an end with the expiry of the statute and will not be continued even if the expired temporary statute is re-enacted."

113. সিনিয়র আইনজীবী ও সাবেক অ্যাটর্নী জেনারেল জনাব মাহমুদুল ইসলাম তাঁর সুলিখিত Interpretation of Statutes and Documents গ্রন্থে ভারতীয় সুপ্রীম কোর্টের বিভিন্ন মামলার নজীর উদ্ধৃত করে মন্তব্য করেছেন যে,

> "In the absence of any such saving provision displacing the normal rule, once the temporary statute expires, no right can be claimed nor any liability can be imposed under that statute and the position is as if the temporary

statute had not been passed at all." (পৃষ্ঠা-২৭৭)

114. S. *Krishnan vs State of Madras,* reported in *AIR 1951 (SC) 301*, মামলায় সিদ্ধান্ত হয়েছে যে,

"The general rule in regard to a temporary statute is that, in the absence of special provision to the contrary, proceedings which are being taken against a person under it will ipso facto terminate as soon as the statute expires."

115. উপরোক্ত নজীর সমূহ বিবেচনায় আমার নিঃসংকোচ অভিমত যে, জামায়াতে ইসলামী'র নিবন্ধন সংক্রান্ত সকল কার্যক্রম নবম জাতীয় সংসদের প্রথম বৈঠকের (নবম জাতীয় সংসদের প্রথম বৈঠক অনুষ্ঠিত হয়েছিল ২৪-১-২০০৯) বারো মাস অতিক্রান্ত হওয়ার সঙ্গে সঙ্গেই অর্থাৎ ২৫-১-২০১০ইং তারিখের পর নির্বাচন কমিশনে বিবেচনাধীন থাকার দাবীর আইনগত কোন ভিত্তি নেই এবং ঐ তারিখের পর এ সংক্রান্ত সকল কার্যক্রমই বে-আইনী এবং ক্ষমতা বহির্ভূত ও অশুদ্ধ। বরং, নির্বাচন কমিশন নবম জাতীয় সংসদের প্রথম বৈঠকের বারো মাস অতিক্রান্ত হওয়ার পর গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশ-এর অনুচ্ছেদ ৯০এইচ (এফ)-এর বিধান অনুযায়ী সাময়িক গঠনতন্ত্রের ভিত্তিতে জামায়াতে ইসলামীকে প্রদত্ত নিবন্ধনটি বাতিলের কার্যক্রম গ্রহণ না করে সাংবিধানিক ও আইনগত দায়িত্ব পালনে বিরত থেকে প্রতিনিয়তই সংবিধান ও আইন ভঙ্গ করে চলেছে; যা একটি সাংবিধানিক প্রতিষ্ঠানের কাছে কাম্য নয় এবং উক্ত নিষ্ক্রিয়তার বিষয়টি জ্ঞাত হয়ে সাংবিধানিক আদালত তার উপর অর্পিত দায়িত্ব পালনে বিরত থাকতে পারে না।

116. সুক্ষ্ম বিশ্লেষণে তো বটেই, সাধারণ পাঠেও এটা প্রতীয়মান যে, গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশ-এর অনুচ্ছেদ ৯০ডি-এর ব্যতিক্রম বিধানে "ratified constitution" দাখিলের কথা উল্লেখ করা হয়েছিল। আইনের সুপ্রতিষ্ঠিত নীতি হলো যে, "আইনে উল্লেখিত শব্দ বা বাক্যকে সাধারণ ভাবেই অর্থ করতে হবে (the words be given their ordinary meaning)।" আইনের এই সুপ্রতিষ্ঠিত নীতির আলোকে আমরা 'ratify' এবং 'amendment' শব্দ দু'টির সাধারণ ও জনপ্রিয় অর্থ কি তা জানার চেষ্টা করবো।

117. বাংলা একাডেমি হতে প্রকাশিত English-Bangali অভিধান অনুযায়ী 'ratify' শব্দের অর্থ হলোঃ

'স্বাক্ষর দিয়ে (চুক্তি ইত্যাদি) দৃঢ়ভাবে অনুমোদন করা; অনুসমর্থন করা।'

অন্য দিকে 'amendment' শব্দের অর্থ হলোঃ উন্নতিসাধন; ভুল সংশোধন।

Concise Oxford Dictionary অনুযায়ী 'ratify' শব্দের অর্থ হলোঃ 'give formal consent to; make officially valid'

এবং

'amendment' শব্দের অর্থ হলোঃ 'a minor improvement'

The Chambers Dictionary অনুযায়ী 'ratify' শব্দের অর্থ হলোঃ

To approve a sanction; to give validity on legality to; to confirm the correctness of ratifier

এবং

'amendment' শব্দের অর্থ হলোঃ

Improvement; an alteration or addition to a document, agreement etc.

'Ratify; এবং 'amendment' শব্দ দুটির আভিধানিক অর্থ বিশ্লেষণে এটা অত্যন্ত সুস্পষ্ট যে শব্দ দুটির মধ্যে মৌলিক পার্থক্য বিদ্যমান।

118. নির্বাচন কমিশনের হলফনামার সংযুক্তি-১৭, ২৪-২৬ এবং ১-৩ নং প্রতিবাদী পক্ষের হলফনামাসমূহ পর্যালোচনায় প্রতীয়মান যে, নির্বাচন কমিশন এবং ১-৩ প্রতিবাদীগণ "গঠনতন্ত্রের সংশোধন বিষয়ে" পরস্পরের মধ্যে চিঠি আদান প্রদান করেছেন; কিন্তু গণপ্রতিনিধিত্ব আদেশ-এর অনুচ্ছেদ ৯০ডি-তে বা উক্ত আইনের অন্য কোথাও নির্বাচন কমিশনকে কোন রাজনৈতিক দলের গঠনতন্ত্র সংশোধন, পরিমার্জন বা সংযোজনের জন্য তাগিদপত্র প্রদানের মাধ্যমে 'অভিভাবক' বা 'পরামর্শ দাতার' ভূমিকা পালনের কোন ক্ষমতা ও এখ্‌তিয়ার প্রদান করা হয়নি। নির্বাচন কমিশনের কার্যক্রম হতে প্রতীয়মান যে, ঐ প্রতিষ্ঠানটি জামায়াতে ইসলামী'র গঠনতন্ত্রটি বছরের পর বছর কথিত সংশোধনের সুযোগ প্রদান অব্যাহত রেখে

আইন বহির্ভূত কাজ অব্যাহত রেখেছে; যা বে-আইনী। এ ধরনের কাজকে আইনের ভাষায় বলা হয়ে থাকে 'সংবিধি বা আইনের সাথে প্রতারণা (fraud on the statute)'। এ প্রসঙ্গে আইনের একটি সু-প্রতিষ্ঠিত নীতি উল্লেখ করা যেতে পারে যে, 'যা প্রত্যক্ষভাবে করা যায় না, তা পরোক্ষভাবেও করা যাবে না।'

119. এখানে আরো একটি বিষয় সম্পর্কে স্পষ্টভাবে উল্লেখ করা প্রয়োজন। ১-৩ নং প্রতিবাদী ও ৪ নং প্রতিবাদী গণ কর্তৃক দাখিলকৃত দলিলাদিসমূহ হতে এটা অত্যন্ত পরিষ্কার যে, যে সাময়িক গঠনতন্ত্রের ভিত্তিতে তর্কিত নিবন্ধনটি প্রদান করা হয়েছিল সেই গঠনতন্ত্রের বিভিন্ন ধারা বা বিধান স্পষ্টতঃই ছিল সংবিধানের সাথে সাংঘর্ষিক। সুতরাং, ঐ সাময়িক গঠনতন্ত্রটি যদি জামায়াতে ইসলামী'র সর্বোচ্চ নীতি নির্ধারণকারী কর্তৃপক্ষ কর্তৃক নির্ধারিত সময়ের মধ্যে অনুসমর্থনও (ratified) করা হতো তাহলেও ঐ নিবন্ধনের কোন আইনগত বৈধতা সৃষ্টি হতো না। কারণ, অবৈধ কোন কিছুকে অনুসমর্থন করলেই তা বৈধ হয়ে যায় না কিংবা যাবে না।

120. উপরোক্ত সার্বিক আলোচনান্তে আমার সুচিন্তিত অভিমত যে, জনাব রাজ্জাকের বক্তব্য 'জামায়াতের নিবন্ধনের বিষয়টি নির্বাচন কমিশনে এখনও বিবেচনাধীন আছে এবং সে কারণে 'রুলটি অপিরপক্ক এবং খারিজযোগ্য' ঐ বক্তব্যের কোন সারবত্তা বা উৎকর্ষতা (merit) নেই এবং তিনি তাঁর যুক্তির সমর্থনে যে সমস্ত নজীরসমূহ উপস্থাপন করেছেন, তা অত্র মামলার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য নয়। অতএব, সার্বিক বিবেচনায় রুলটি রক্ষণীয় এবং নিরঙ্কুশযোগ্য (liable to be absolute)।

121. প্রাসঙ্গিকভাবে আলোচ্য বিষয়ে নির্বাচন কমিশনের বিজ্ঞ আইনজীবী জনাব মহসিন রশীদ এর বক্তব্য সমূহ বিবেচনা করা আবশ্যক। তিনি যুক্তি উপস্থাপনকালে অত্যন্ত জোরালো ভাবে নিবেদন করেন যে, জামায়াতে ইসলামীর দাখিলকৃত গঠনতন্ত্রটি নিবন্ধনকালীন সময়ে বিদ্যমান সংবিধানের কোন অংশেরই সাথে সাংঘর্ষিক ছিল না এবং সে কারণে কমিশন সন্তুষ্ট হয়ে নিবন্ধন প্রদান করেছিল এবং ঐ নিবন্ধন প্রদান করে কমিশন আইনের কোন বিধান লংঘন করেনি।

122. জনাব রশীদের উপরোক্ত বক্তব্যসমূহ আদালতকে বিস্মিত করেছে। কেননা, তাঁর ঐ বক্তব্যসমূহ কমিশন কর্তৃক দাখিলকৃত হলফনামা যুক্ত জবাব, হলফনামা যুক্ত সম্পূরক জবাব এবং সংযুক্ত দলিলাদির সম্পূর্ণ বিপরীতধর্মী বক্তব্য।

123. কমিশন কর্তৃক হলফনামা সহকারে লিখিত বক্তব্যের বিপরীতে তাঁর তৃতীয় কোন বক্তব্য বা যুক্তি উপস্থাপনের কোন সুযোগ আছে কিনা সে প্রশ্ন করা হলে তিনি সে প্রসঙ্গ এড়িয়ে তাঁর দেয়া বক্তব্যে অনঢ় থাকেন। এহেন পরিস্থিতিতে আদালত যদি জনাব রশীদের মৌখিক বক্তব্য গ্রহণ করে, যা কমিশনের হলফনামা যুক্ত বক্তব্যের সম্পূর্ণ বিপরীত, তা হলে আদালতকে এ সিদ্ধান্তে আসতে হবে যে, কমিশন আদালতে মিথ্যা হলফনামা ও আদালতকে বিভ্রান্ত করার জন্য অসত্য বক্তব্য ও তথ্য দিয়েছে; আর যদি কমিশনের হলফনামা যুক্ত বক্তব্য আদালত গ্রহণ করে এবং যা গ্রহণ করাই আইনসংগত, তা হলে আদালতকে বলতে হবে যে, জনাব রশীদ তাঁর মোয়াক্কেলের নির্দেশনা ব্যতিরেকে নিজস্ব বক্তব্য আদালতে উপস্থাপন করেছেন।

124. জনাব রশীদ তাঁর বক্তব্যে নিবন্ধনকালীন সময়ে বিদ্যমান সংবিধানের প্রস্তাবনার দ্বিতীয়, অনুচ্ছেদ-এর প্রতি আমাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করে নিবেদন করেন যে, জামায়াতে ইসলামীর দাখিলকৃত গঠনতন্ত্র সংবিধানের প্রস্তাবনার সাথে সংগতিপূর্ণ ছিল।

125. ১৯৭২ সনে প্রণীত সংবিধানের প্রস্তাবনার দ্বিতীয় অনুচ্ছেদটি ছিল নিম্নরূপঃ

> "আমরা অঙ্গীকার করিতেছি যে, যে সকল মহান আদর্শ আমাদের বীর জনগণকে জাতীয় মুক্তি সংগ্রামে আত্মনিয়োগ ও বীর শহীদদিগকে প্রাণোৎসর্গ করিতে উদ্বুদ্ধ করিয়াছিল- জাতীয়তাবাদ, সমাজতন্ত্র, গণতন্ত্র ও ধর্মনিরপেক্ষতার সেই সকল আদর্শ এই সংবিধানের মূলনীতি হইবে;"

126. ১৯৭৫ সালে জাতির জনক বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিবুর রহমানকে হত্যার পর সামরিক ফরমান বলে উক্ত অনুচ্ছেদ পরিবর্তন করে নিম্নরূপ করা হয়;

> "আমরা অঙ্গীকার করিতেছি যে, যে সকল মহান আদর্শ আমাদের বীর জনগণকে জাতীয় স্বাধীনতার জন্য যুদ্ধে আত্মনিয়োগ ও বীর শহীদদিগকে প্রাণোৎসর্গ করিতে উদ্বুদ্ধ করিয়াছিল সর্বশক্তিমান আল্লাহর উপর পূর্ণ আস্থা ও বিশ্বাস, জাতীয়তাবাদ, গণতন্ত্র এবং সমাজতন্ত্র অর্থাৎ অর্থনৈতিক ও সামাজিক সুবিচারের সেই সকল আদর্শ এই সংবিধানের মূলনীতি হইবে;"

127. এখানে উল্লেখ করা প্রয়োজন যে, সামরিক ফরমান বলে প্রস্তাবনার ঐ সংশোধনী সহ সংবিধানের বিভিন্ন সংশোধন, সংযোজন

ও পরিবর্তন পরবর্তীতে সংবিধানের কথিত ৫ম সংশোধনীর দ্বারা সংবিধানে সন্নিবেশিত করা হয়।

128. কিন্তু মহামান্য সুপ্রীম কোর্টের হাইকোর্ট বিভাগ Bangladesh Italian Marble Works Limited vs Government of Bangladesh and others মামলায় The Constitution (Fifth Amendment) Act, 1979 (Act 1 of 1979) কে বে-আইনী ও বাতিল ঘোষণা করেছে। অবশ্য এ রায়ে কিছু বিধান ও কাজ (actions) কে মার্জনা (condoned) করা হয়।

129. উক্ত রায়ে সংবিধানের প্রস্তাবনার দ্বিতীয় অনুচ্ছেদের যে সংশোধন সামরিক ফরমান বলে এবং পরবর্তীতে ৫ম সংশোধনীর মাধ্যমে সন্নিবেশিত করা হয়েছিল তা মার্জনা (condoned) করা হয়নি। সামরিক ফরমান বলে সংবিধানের যে সকল সংশোধন, বিয়োজন ও পরিবর্তন করা হয়েছিল তাকে এখতিয়ার বহির্ভূত (without jurisdiction) এবং 'আইনের দৃষ্টিতে কখনই এর অস্তিত্ব ছিলনা' (non-est in the eye of law) মর্মে ঘোষণা করা হয়।

130. হাইকোর্টের উক্ত রায় আপীল বিভাগ কর্তৃক বহাল রাখা হয়েছে। (খন্দকার দেলওয়ার হোসেন, সেক্রেটারী বিএনপি, পার্টি /মুন্সী আহসান কবির গং বনাম বাংলাদেশ ইটালিয়ান মার্বেল ওয়ার্কস লিঃ ঢাকা গং)।

131. আপীল বিভাগও সংবিধানের প্রস্তাবনার দ্বিতীয় অনুচ্ছেদের সংশোধন মার্জনা (condoned) করেনি। নথী দৃষ্টে প্রতীয়মান যে, জনাব রশীদ আপীল বিভাগে উক্ত মামলার একটি পক্ষের একজন আইনজীবী ছিলেন। উক্ত রায়ের বিষয়ে সম্যক জ্ঞাত থেকেও জনাব রশীদ যে "তৃতীয় বক্তব্যটি" আদালতে উপস্থাপন করেছেন তার আইনগত কোন ভিত্তি নেই এবং আইনতঃ গ্রহণীয় নয়। সর্বোচ্চ আদালত কর্তৃক যে বিষয়টিকে 'এখতিয়ার বর্হির্ভূত' এবং 'আইনের দৃষ্টিতে কখনই এর অস্তিত্ব ছিল না' (non-est in the eye of law) হিসেবে ঘোষণা করা হয়েছে তার উপর ভিত্তি করে কোন কার্য সম্পাদন করা হয়ে থাকলেও উক্ত কাজটিও বে-আইনী, ক্ষমতা বহির্ভূত ও অস্তিত্বহীন বটে এবং এর কোন কার্যকারিতা আইনগতভাবে থাকতে পারে না।

132. ১-৩ নং প্রতিবাদী পক্ষের বিজ্ঞ আইনজীবী জনাব আব্দুর রাজ্জাক ও ৪ নং প্রতিবাদী পক্ষের বিজ্ঞ আইনজীবী জনাব মহসিন রশীদ প্রায় একই সুরে আরেকটি বক্তব্য আদালতে উপস্থাপন করেন যে, যেহেতু সংবিধানে 'রাষ্ট্রধর্ম ইসলাম' সন্নিবেশিত আছে সেহেতু জামায়াতে ইসলামী'র গঠনতন্ত্রকে তার আলোকেই বিবেচনায় নিতে হবে।

133. জামায়াতে ইসলামী'র দাখিলকৃত গঠনতন্ত্রের বিষয়ে নির্বাচন কমিশনের বক্তব্য আমি ইতিপূর্বে আলোচনা করেছি এবং এর প্রকৃষ্ট জবাব কমিশনের হলফনামা যুক্ত জবাব ও সম্পূরক জবাবে স্পষ্টতঃই উল্লেখ আছে।

134. তবে প্রাসঙ্গিকভাবে সংবিধানে সন্নিবেশিত 'রাষ্ট্র ধর্মের' বিষয়টি আলোচনা করা যেতে পারে। অষ্টম সংশোধনীর মাধ্যমে সংবিধানের প্রথম ভাগ-এ 'অনুচ্ছেদ ২ক' সংযোজন করে প্রজাতন্ত্রের রাষ্ট্র ধর্ম 'ইসলাম' উল্লেখ করা হয়। অনুচ্ছেদ ২ক-টি ছিল নিম্নরূপঃ

> "প্রজাতন্ত্রের রাষ্ট্রধর্ম ইসলাম, তবে অন্যান্য ধর্মও প্রজাতন্ত্রে শান্তিতে পালন করা যাইবে।'

পরবর্তীতে পঞ্চদশ সংশোধনীর মাধ্যমে সংবিধানের অনুচ্ছেদ ২ক সংশোধনক্রমে নিম্নরূপ করা হয়েছেঃ

> "প্রজাতন্ত্রের রাষ্ট্র ধর্ম ইসলাম, তবে হিন্দু, বৌদ্ধ, খ্রিষ্টানসহ অন্যান্য ধর্ম পালনে রাষ্ট্র সমমর্যাদা ও সম অধিকার নিশ্চিত করিবেন।

135. আমাদের সংবিধানের প্রস্তাবনায় ধর্মনিরপেক্ষতার আদর্শ কে সংবিধানের অন্যতম একটি মুলনীতি এবং বৈশিষ্ট্য হিসেবে উল্লেখ করা হয়েছে। সে বিবেচনায় এটা খুব সঙ্গত প্রশ্ন যে, অনুচ্ছেদ ২ক- এ উল্লেখিত রাষ্ট্র ধর্মের বিধানটি সংবিধানের প্রস্তাবনায় সাথে কতটুকু সামঞ্জস্যপূর্ন।

136. এ বিষয়ে জ্যেষ্ঠ আইনজীবী জনাব মাহমুদুল ইসলাম তাঁর লিখিত (Constitutional Law of Bangladesh, 3rd Edition, পৃষ্ঠা ৬৮-তে উল্লেখ করেছেন যে,

> "1. 75A Preamble and State religion: when 'secularism' remained excluded from the preamble because of amendment of the preamble by martial law proclamation (ratified by the Fifth Amendment), the Eighth Amendment of the Constitution incorporated art 2A to make Islam the State religion of Bangladesh. As secularism essentially means

that the State shall not give any special status to any particular religion art. 2A became inconsistent with the restoration of the original preamble together with the principle of secularism by the Fifteenth Amendment. To remove the obvious inconsistency, the Fifteenth Amendment reformulated art. 2A as follows;

The State religion of the Republic is Islam, but the State shall ensure equal status and equal right in the practice of the Hindu, Buddhist, Christian and other religions.

It is submitted that Islam being given the status of State religion, the consequent inconsistency is not removed by saying that the State shall ensure equal status and equal rights in the practice of the other religions."

137. আমাদের সংবিধানের 'প্রস্তাবনা' সম্পর্কে বিশদ আলোচনা, বিশ্লেষণ ও গুরুত্বপূর্ণ সিদ্ধান্ত আপীল বিভাগ কর্তৃক দেয়া হয়েছে 'আনোয়ার হোসেন চৌধুরী গং বনাম বাংলাদেশ' মোকদ্দমায়, যা বহুল ভাবে পরিচিত ৮ম সংশোধনী সংক্রান্ত মামলা হিসেবে।

138. ঐ মামলায় বিচারপতি বদরুল হায়দার চৌধুরী আমাদের 'সংবিধানের প্রস্তাবনাকে' সংবিধানের অংশ হিসেবে এবং অপরিবর্তনীয় বলে অভিমত ব্যক্ত করেছেন। [৪১ ডি,এল,আর (এ ডি), পৃষ্ঠা ১৯৭, অনুচ্ছেদ-৫৩]

139. তিনি উক্ত রায়ে আরো অভিমত দিয়েছেন যে, জাতীয় সংসদ যেহেতু সংবিধান কর্তৃক সৃষ্ট সেহেতু জনগণের অভিপ্রায় হিসেবে গৃহীত সংবিধানের প্রস্তাবনা সংশোধনের কোন এখ্তিয়ার সংসদের নেই। [৪১ ডি,এল,আর (এডি), পৃষ্ঠা-২২০, অনুচ্ছেদ ২০৬-২০৭]

140. ঐ রায়ে বিচারপতি এম,এইচ, রহমান সংবিধানের প্রস্তাবনাকে সংবিধানের 'ধ্রবতারা' (pole star) হিসেবে উল্লেখ করে মন্তব্য করেছেন যে, সংবিধানের প্রস্তাবনা শুধুমাত্র সংবিধানের অংশই নয় বরং এটা একটি সুরক্ষিত বিধান (entrenched provision) এবং এটা সংশোধনের ক্ষমতা এককভাবে সংসদের নেই। ৪১ ডি,এল,আর (এডি) পৃষ্ঠা-২৭৪, অনুচ্ছেদ-৪৯৬।

141. উক্ত রায়ে আরো সিদ্ধান্ত দেয়া হয়েছে যে, সংবিধানের যে কোন সংশোধন সংবিধানের প্রস্তাবনার আলোকে বিশ্লেষণ বা পরীক্ষা করতে হবে। [৪১ ডি,এল,আর (এডি), পৃষ্ঠা-২৭২, অনুচ্ছেদ ৪৮৩ এবং পৃষ্ঠা-২৭৪, অনুচ্ছেদ ৪৯৬।

142. ঐ মামলায় রায়ে ৮ম সংশোধনীর মাধ্যমে সংবিধানের অনুচ্ছেদ ১০০-এর সংশোধনী, যার মাধ্যমে দেশের বিভিন্ন স্থানে হাইকোর্টের ৬(ছয়)টি স্থায়ী বেঞ্চ প্রতিষ্ঠা করা হয়েছিল, সংবিধানের প্রস্তাবনার অন্যতম মূলনীতি 'আইনের শাসনের' সাথে 'অ-আপোষযোগ্য' (irreconcilability) হওয়ায় উক্ত সংশোধনীটি বাতিল করা হয়েছিল। (৪১, ডি এল আর (এডি) পৃষ্ঠা-২৭৮, অনুচ্ছেদ ৫২৩)

143. ঐতিহাসিক ৫ম সংশোধনী সংক্রান্ত মামলার রায়ে বিচারপতি এ,বি, এম খায়রুল হক মন্তব্য করেছেন যে, "সামরিক ফরমান বলে সংবিধানের মূল বৈশিষ্ট্য (basic feature) পরিবর্তনের চেষ্টা বে-আইনী, অকার্যকর ও 'আইনের দৃষ্টিতে কখনই এর অস্তিত্ব (non-est) ছিল না। সামরিক ফরমান বলে ধর্মনিরপেক্ষ বাংলাদেশকে একটি ধর্মীয় রাষ্ট্রে (theoeratic State) রুপান্তর করা হয়েছে, যা শুধু সংবিধানের মূল (basic) ও মৌলিক (fundamental) বৈশিষ্ট্যকেই পরিবর্তন করেনি, বরং স্বাধীনতা সংগ্রামের সর্বোচ্চ একটি অঙ্গিকার (dominate cause) এর প্রতি বিশ্বাসঘাতকতা।" [বি এল ডি (বিশেষ সংখ্যা) ২০১০, পৃষ্ঠা -২৩৮]

144. আব্দুল মান্নান খান বনাম বাংলাদেশ মামলায় (যা ত্রয়োদশ সংশোধনী সংক্রান্ত মামলা হিসেবে পরিচিত) বিচারপতি এস,কে, সিন্‌হা আমাদের সংবিধানের প্রস্তাবনা সম্পর্কে অভিমত ব্যক্ত করেছেন যে, বিশ্বের অন্যান্য সংবিধানের প্রস্তাবনা হতে আমাদের সংবিধানের প্রস্তাবনা ব্যতিক্রম ধর্মী; কেননা ঐ প্রস্তাবনায় সমগ্র সংবিধানের দর্শন, লক্ষ্য-উদ্দেশ্য প্রতিফলিত এবং বিভিন্ন চারিত্রিক বৈশিষ্ট্য বা দিক সমূহ (qualitive aspects of the constitution) বর্ণিত হয়েছে, তা অর্জনের জন্য।

145. তিনি আরও মতামত ব্যক্ত করেছেন যে, বাংলাদেশের স্বাধীনতা অর্জন কোন স্বাভাবিক প্রক্রিয়ায় হয়নি; জনগণের ঐতিহাসিক সংগ্রামের মাধ্যমে তা অর্জিত হয়েছে। প্রস্তাবনার শুরু 'আমরা বাংলাদেশের জনগণ'; সুতরাং সংবিধানের প্রস্তাবনা এবং এর ভূমিকাকে (role) সংবিধিবদ্ধ কোন আইনের প্রস্তাবনার স্তরে নামানো (relegate) যাবে না। সংবিধানের প্রস্তাবনা সংরক্ষণ করতে হবে এবং তা পরিবর্তন করা যাবে না (must be pre-

served and cannot be altered.) {৬৪ ডি.এল.আর. (এডি) পৃষ্ঠা-৩৪০, অনুচ্ছেদ-১১৮১-১৮৮৩}

146. এখানে উল্লেখ করা খুবই প্রাসঙ্গিক হবে যে, ৫ম সংশোধনী সংক্রান্ত মামলায় হাইকোর্ট বিভাগ সামরিক ফরমান বলে সংশোধীত সংবিধানের অনুচ্ছেদ ৮ এবং ১২-এর বিধানসমূহ মার্জনা করতে অস্বীকৃতি জানিয়েছে অন্যান্য বিধানসমূহের সাথে। আপীল বিভাগ মার্জনার ক্ষেত্রে কিছুটা পরিবর্তন করলেও সংবিধানের ঐ অনুচ্ছেদ সমূহের সংশোধন 'মার্জনা না করা সংক্রান্ত হাইকোর্ট বিভাগের রায়ে' কোনরূপ হস্তক্ষেপ করেনি। অর্থাৎ ৫ম সংশোধনী মূলে সংবিধানের অনুচ্ছেদ ৮ এবং ১২-এর সংশোধন সম্পূর্ণ বে-আইনী, এখতিয়ার বহির্ভূত ও আইনের দৃষ্টিতে এর কোন অস্তিত্ব ছিল না (non-est)।

১৯৭২-এর মূল সংবিধানের অনুচ্ছেদ ৮ এবং ১২ ছিল নিম্নরূপঃ

অনুচ্ছেদ-৮ (মূলনীতিসমূহ)ঃ

"(১) জাতীয়তাবাদ, সমাজতন্ত্র, গণতন্ত্র ও ধর্মনিরপেক্ষতা-এই নীতিসমূহ এবং তৎসহ এই নীতিসমূহ হইতে উদ্ভূত এই ভাগে বর্ণিত অন্য সকল নীতি রাষ্ট্রপরিচালনার মূলনীতি বলিয়া পরিচিত হইবে।

(২) এই ভাগে বর্ণিত নীতিসমূহ বাংলাদেশ-পরিচালনার মূলসূত্র হইবে, আইনপ্রণয়কালে রাষ্ট্র তাহা প্রয়োগ করিবেন, এই সংবিধান ও বাংলাদেশের অন্যান্য আইনের ব্যাখ্যাদানের ক্ষেত্রে তাহা নির্দেশক হইবে এবং তাহা রাষ্ট্র ও নাগরিকদের কার্যের ভিত্তি হইবে, তবে এই সকল নীতি আদালতের মাধ্যমে বলবৎযোগ্য হইবে না।

147. অনুচ্ছেদ-১২ (ধর্ম'নিরপেক্ষতা ও ধর্মীয় স্বাধীনতা)ঃ

ধর্মনিরপেক্ষতার নীতি বাস্তবায়নের জন্য

(ক) সর্বপ্রকার সাম্প্রদায়িতকতা,

(খ) রাষ্ট্র কর্তৃক কোন ধর্মকে রাজনৈতিক মর্যাদাদান,

(গ) রাজনৈতিক উদ্দেশ্যে ধর্মের অপব্যবহার,

(ঘ) কোন বেশেষ ধর্মপালনকারী ব্যক্তির প্রতি বৈষম্য বা তাঁহার উপর নিপীড়ন বিলোপ করা হইবে।

148. ৫ম সংশোধনী সংক্রান্ত রায় অনুযায়ী সংবিধানের ঐ অনুচ্ছেদ দু'টি উপরোক্তভাবে অর্থাৎ 'অনুচ্ছেদ ৮ ও ১২' ১৯৭২ সালের মূল সংবিধানে যেরূপ অবস্থায় ছিল তা সংবিধান থেকে কখনও বিলোপ হয়নি বলে বিবেচিত হবে এবং অনুচ্ছেদ দু'টি কখনও সংশোধিত হয়েছে বলেও গণ্য হবে না এবং ভবিষ্যতেও ঐ অনুচ্ছেদ দু'টি সংশোধনযোগ্য নয়।

149. আপীল বিভাগের উক্ত রায়সমূহের আলোকে সংবিধানের প্রস্তাবনার অন্যতম মূলনীতি 'ধর্মনিরপেক্ষতার নীতি' এবং সংবিধানের অনুচ্ছেদ ৮ এবং ১২-এর সাথে আমরা যদি সংবিধানের অনুচ্ছেদ '২ক' বিবেচনা ও বিশ্লেষণ করি তাহলে নিঃসংকোচে বলা যেতে পারে সংবিধানের ঐ অনুচ্ছেদ, বর্তমান (পঞ্চদশ সংশোধনী মূলে) এবং পূর্ববর্তী (অষ্টম সংশোধনী মূলে) যাই হোক না কেন, যেখানে 'রাষ্ট্র ধর্মের' বিধান সন্নিবেশিত করা হয়েছে তা সংবিধানের প্রস্তাবনার সাথে অ-সামঞ্জস্যপূর্ণ এবং অ-আপোষযোগ্য। একইভাবে ঐ বিধানটি সংবিধানের দ্বিতীয় ভাগে উল্লেখিত রাষ্ট্রপরিচালনার মূলনীতিসমূহ অর্থাৎ অনুচ্ছেদ ৮ ও ১২-এর সাথেও অসামঞ্জস্যপূর্ণ।

150. প্রসঙ্গক্রমে পবিত্র ইসলাম ধর্মের আলোকে 'রাষ্ট্র ধর্মের' বিষয়টি আলোকপাত করার একটি সুযোগ নিতে চাই। পবিত্র কুরআন শরীফ-এর মর্মমতে 'বিশ্ব ও সর্বজনীন ইসলাম ধর্মকে' মহান আল্লাহ কেয়ামত (পৃথিবী ধ্বংসের দিন) পর্যন্ত সারা বিশ্বের মানুষের জন্য জারী রেখেছেন। সুরা মায়িদা-৫ঃ আয়ত ৩-এ মহান আল্লাহ নিজেই ঘোষণা করেছেনঃ

"আজ আমি তোমাদের ধর্মকে (শান্তিদায়ক জীবন বিধানকে) পরিপূর্ণ করিলাম এবং তোমাদের উপর আমার নেয়ামত (অনুগ্রহ) সম্পূর্ণ করিলাম এবং তোমাদের জন্য ইসলামকেই একমাত্র (সত্য) ধর্ম বলিয়া মনোনীত করিলাম।"

এইরূপ বিশ্ব ও সর্বজনীন একটি ধর্মকে 'রাষ্ট্র ধর্ম করে' একটি রাষ্ট্রের গন্ডির মধ্যে আবদ্ধ করে রাষ্ট্রের অধীন করা হয়েছে।

151. আসমান-জমিন এবং এই দু'য়ের মধ্যবর্তী যা কিছু দৃশ্য-অদৃশ্যমান সকল কিছুরই সৃষ্টিকর্তা হলেন মহান আল্লাহ। সুরা কাফ (৫০)ঃ আয়াত ৩৮, সুরা ফুরকান (২৫)ঃ আয়াত ৫৯, সুরা ইউসুফ (১০)ঃ আয়াত ৩, সুরা বনি-ইসরাইল (১৭)ঃ আয়াত ৯৯, সুরা শুরা (৪২)ঃ আয়াত ১১, সুরা নাহল (১৬)ঃ আয়াত ৩-৮, ও সুরা ইয়াসিন (৩৬)ঃ আয়াত ৮১-৮৩ সহ পবিত্র কুরআন শরীফ-এর বিভিন্ন স্থানে এ বিষয়ে সুস্পষ্টভাবে উল্লেখ করা হয়েছে। মহান আল্লাহ অন্যান্য কিছুর সাথে পৃথিবীও সৃষ্টি করেছেন; কিন্তু পৃথিবীতে রাষ্ট্র সৃষ্টি করেছে

মানুষ তাঁদের স্বীয় প্রয়োজনে। মহান আল্লাহর কাছে রাষ্ট্রের কোন জবাবদিহিতা নেই; কিন্তু মানুষকে তাঁর কাছে জবাবদিহি করতে হবে। এ বিষয়ে পবিত্র কুরআন শরীফে বর্ণিত হয়েছেঃ

"……এবং তোমাদের সকল কাজের জন্যে তোমাদেরকে অবশ্যই কৈফিয়ত দিতে হবে।" (সূরা নাহল-১৬ আয়াত ৯৩)

এবং

"যারা তাদের প্রতিপালককে সকালে ও সন্ধ্যায় তাঁর সন্তুষ্টি পাবার জন্যে ডাকে, তাদের তুমি তাড়িয়ে দিও না। তাদের কর্মের জবাবদিহির দায়িত্ব তোমার নয়, আর তোমার কোনো কর্মের জবাবদিহির দায়িত্ব তাদের নয় যে তুমি তাদের তাড়িয়ে দেবে, দিলে তুমি অত্যাচারীদের শামিল হবে।" (সূরা আল আনআম-৬ঃ আয়াত ৫২)

এবং

সূরা আল আনআম-এর আরেক স্থানে (আয়াত ৬৯) আল্লাহ বলেছেনঃ

"পরহেজগারগণ গুনাহগারদের বা অত্যাচারীদের কোনো কাজের জন্যে দায়ী নয়, তবে উপদেশ দেয়া তাদের কর্তব্য যাতে করে ওরাও সাবধান হতে পারে।"

এবং

"তুমি বল, আমাদের পাপের জন্যে তোমাদের জবাবদিহি করতে হবে না। আর তোমরা যা কর সে সম্পর্কে আমাদেরও জবাবদিহি করতে হবে না। তুমি বল আমাদের প্রভু আমাদেরকে একত্রে জমা করবেন, অতঃপর আমাদের মধ্যে ন্যায্যভাবে বিচার করবেন এবং তিনি মহাবিচারক, জ্ঞানময়।" (সূরা সাবা-৩৪ঃ আয়াত ২৫-২৬)

মহান আল্লাহ পবিত্র কুরআন-এ আরো উল্লেখ্য করেছেন যে, তিনি ইন্সান (মানুষ) কে তাঁর ইবাদতের জন্য সৃষ্টি করেছেন। সূরা যারিয়াত (৫১)ঃ আয়াত ৫৬]

152. সূরা বাকারাহ্-এ (আয়াত ১৭৭) মহান আল্লাহর বাণী হচ্ছেঃ "পূর্ব ও পশ্চিম দিকে তোমাদের মুখ ফেরানোতে কোন পুণ্য নেই' কিন্তু পুণ্যবান সে, যে আল্লাহ, কিয়ামত, ফিরিশতা, সকল কিতাব, এবং নবীগণের প্রতি ঈমান এনেছে; এবং আল্লাহর ভালবাসায় আত্মীয়, অনাথ, দরিদ্র, পথের কাঙ্গাল ও ভিক্ষুকদেরকে এবং গোলামের মুক্তিদানে (অর্থাৎ দাসত্ব মোচনে) ধন দান করেছে; এবং নামায কায়েম রেখেছে ও যাকাত আদায় করেছে; এবং যারা ওয়াদা করার পর সেটার খেলাপ করে না এবং দুঃখ, কষ্ট ও যুদ্ধের সময় ধৈর্য ধারণ করে। এ সকল লোকই খাঁটি, সত্যবাদী এবং এরা পরহেজগার।ঃ

153. মহান আল্লাহর উপরোক্ত বাণীসমূহ হতে এটা অত্যন্ত পরিষ্কার যে, তিনি মানুষকে তাঁর সন্তুষ্টি অর্জনের জন্য নামাজ কায়েম, যাকাত আদায়, রোজা ও হজ্জ পালনে, যা ইসলামের মূল ভিত্তি, এবং সমাজের অন্যান্য মানুষের প্রতি 'হক' আদায়ের আদেশ দিয়েছেন। রাষ্ট্রের জন্য নামাজ, রোজা, হজ্জ, যাকাত কোনটিই পালনীয় নয়। বেহেশত-দোযখ মানুষের পুরস্কার ও শাস্তি হিসেবে শেষ বিচারে মহান আল্লাহ কর্তৃক নির্ধারিত হবে। রাষ্ট্রের জন্য কোন ইবাদত নেই; বিচারও নেই। রাষ্ট্র বেহেশতেও যাবে না, দোযখেও যাবে না; যাবে মানুষ। রাষ্ট্র প্রধান কিংবা সরকার প্রধান অথবা কোন দলীয় প্রধান বা আমীর শেষ বিচারের দিন রাষ্ট্রের কোন নাগরিক বা দলীয় অনুসারী কাউকেই বেহেশ্‌তে নেয়ার জন্য মহান আল্লাহর নিকট সুপারিশ করার ক্ষমতা রাখেন না, সে ক্ষমতা একমাত্র রাখেন সর্বশেষ নবী মুহাম্মাদুর রাসূল্লাহ (সাঃ)।

154. ধর্ম ব্যক্তির জন্য, যাতে করে তাঁর ইহলৌকিক ও পারলৌকিক কল্যাণ সাধিত হয়। কিন্তু রাষ্ট্রের লক্ষ্য হলো সকল নাগরিকের ইহলৌকিক কল্যাণ সাধন; রাষ্ট্রের পরকালে কোন ভূমিকা বা করণীয় কিছু নেই। রাষ্ট্রের দায়িত্ব হলো সকল নাগরিকের ধর্মীয় অধিকারসহ সকল মৌলিক অধিকার সমূহ নিশ্চিত করা। নিজ নিজ ধর্ম পালনে সকল ধর্মের মানুষকে সমান সুযোগ ও নিরাপত্তা প্রদান করা। রাষ্ট্রের দায়িত্ব শুধু মসজিদ রক্ষা করা নয়; বরং মন্দির, গির্জা, প্যাগোডা সহ সকল ধর্মের উপাসনালয়ের সার্বিক নিরাপত্তা নিশ্চিত করা। রাষ্ট্র যেহেতু ধর্ম পালন করতে পারেনা, তাহলে রাষ্ট্রের আদৌ কি কোন সুনির্দিষ্ট ধর্মের প্রয়োজন আছে?

155. বাংলাদেশের জনগণ তাঁদের দীর্ঘ অভিজ্ঞতা দিয়ে উপলব্ধি করেছে যে, কি ভাবে পবিত্র ধর্ম ইসলামকে বর্ম বা ঢাল হিসেবে ব্যবহার করে তথা অপব্যবহার করে বাঙালী জাতির বাংলা ভাষায় অধিকার প্রতিষ্ঠার সংগ্রামে, ৫৪-এর নির্বাচনে, ৬২-এর ছাত্র সমাজের শিক্ষার অধিকার প্রতিষ্ঠার আন্দোলনে, ৬৬-এর ছয় দফা দাবী আদায়ে তথা বাঙালীর স্বাধীকার ও স্বায়ত্তশাসনের আন্দোলনে, ৬৯-এর ছাত্র-জনতার অসহযোগ আন্দোলনে, বাঙালী'র সাহিত্য, সংস্কৃতি-কৃষ্টিচর্চা ও বিকাশে এবং সর্বোপরি বাঙালী জাতীয়তাবাদের

ভিত্তিতে একটি গণতান্ত্রিক, অসাম্প্রদায়িক বাংলাদেশ রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠার রক্তস্নাত মহান স্বাধীনতা সংগ্রাম ও মুক্তিযুদ্ধ-কে বাধাগ্রস্থ করার চেষ্টা করা হয়েছিল। আর সে অভিজ্ঞতা থেকেই সংবিধানের প্রস্তাবনার দ্বিতীয় অনুচ্ছেদে, বাংলাদেশের জনগণের অঙ্গীকার ব্যক্ত করেছেঃ

"আমরা অঙ্গীকার করিতেছি যে, যে সকল মহান আদর্শ আমাদের বীর জনগণকে জাতীয় মুক্তি সংগ্রামে আত্মনিয়োগ ও বীর শহীদদিগকে প্রাণোৎসর্গ করিতে উদ্বুদ্ধ করিয়াছিল- জাতীয়তাবাদ, সমাজতন্ত্র, গণতন্ত্র ও ধর্মনিরপেক্ষতার সেই সকল আদর্শ এই সংবিধানের মূলনীতি হইবে;"

156. এবং উক্ত প্রস্তাবনায় বাংলাদেশের জনগণ দৃঢ়ভাবে ঘোষণা করেছেঃ

"....., সেই জন্য বাংলাদেশের জনগণের অভিপ্রায়ের অভিব্যক্তি স্বরূপ এই সংবিধানের প্রাধান্য অক্ষুন্ন রাখা এবং ইহার রক্ষণ, সমর্থন ও নিরাপত্তা বিধান আমাদের পবিত্র কর্তব্য।"

157. আমরা এই সাংবিধানিক আদালতের বিচারকবৃন্দও শপথবদ্ধ যে,

"বাংলাদেশের সংবিধান ও আইনের রক্ষণ, সমর্থন ও নিরাপত্তা বিধান করিব।"

১৫৮. শুধু নির্বাচন কমিশন নয় বাংলাদেশ রাষ্ট্রের সকল কর্তৃপক্ষকে যে কোন সিদ্ধান্ত গ্রহণের ক্ষেত্রে অবশ্যই সংবিধানের প্রস্তাবনাকে সর্বোচ্চ বিবেচনায় নিতে হবে, অন্যান্য সংশ্লিষ্ট বিধি-বিধান ও আইনের পাশাপাশি। অধিকন্তু, সকল কর্তৃপক্ষকে স্মরণ রাখতে হবে যে, সুপ্রীম কোর্টের আপীল বিভাগ কর্তৃক ঘোষিত আইন এবং সিদ্ধান্ত সকল কর্তৃপক্ষের উপর বাধ্যকর এবং সকল কর্তৃপক্ষ সুপ্রীম কোর্টকে সহায়তা প্রদানে বাধ্য। এমনকি আইন সভাকেও সংবিধান সংশোধন কিংবা নতুন আইন প্রণয়নের ক্ষেত্রে সংবিধানের প্রস্তাবনা এবং সংবিধানের দ্বিতীয় ভাগে বর্ণিত রাষ্ট্র পরিচালনার মূলনীতিসমূহকে সর্বোচ্চ প্রাধান্য, গুরুত্ব ও বিবেচনায় নিতে হবে।

159. ত্রয়োদশ সংশোধনী সংক্রান্ত মামলায় প্রধান বিচারপতি এ,বি,এম, খায়রুল হক মতামত ব্যক্ত করেছেন যে,

"জাতীয় সংসদ যে কোন সংশোধনী করিতে পারিলেও সংশোধনীর শর্ত ভঙ্গ বা basic structure এর সহিত সাংঘর্ষিক কোন সংশোধন আইন জাতীয় সংসদ করিতে পারে না।" [৬৪ ডি এর আর (এডি) পৃষ্ঠা ৩০৪, অনুচ্ছেদ ৪৯১।]

160. তিনি ঐ মামলায় আরো মত প্রকাশ করেছেন যে,

"গণতন্ত্র, সমাজতন্ত্র, জাতীয়তাবাদি, ধর্মনিরপেক্ষতা ইত্যাদি নীতি ও আদর্শসমূহ সংবিধানের সহিত সাংশ্রয়িক ও বিন্যাসিত। এই আদর্শগুলিই সংবিধানকে প্রকৃতভাবে জনমানুষের নিজস্ব সম্পদ হিসেবে প্রকাশ করে। ইহা সাংবিধানিক আইনের অংশও বটে। এইগুলি সংসদের সংশোধনী ক্ষমতা বহির্ভূত।" [৬৪ ডি এল আর (এডি) পৃষ্ঠাঃ ৩০৫ অনুচ্ছেদ ৮৯৯।

161. ঐ রায়ের সারমর্ম অংশে প্রধান বিচারপতি এ বি এম খায়রুল হক আরো উল্লেখ করেছেন যে,

"(৮) সংবিধানের ১৪২ অনুচ্ছেদের অধীনে জাতীয় সংসদ সংবিধানের যে কোন সংশোধন করিতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কিন্তু রাষ্ট্রের মূল ভিত্তি ও সংবিধানের Basic structure ক্ষুন্ন বা খর্ব বা সংশোধন করিতে পারে না।" (পৃষ্ঠাঃ ৩৩০, অনুচ্ছেদ-১১৪৪)

162. উপরোক্ত আলোচনার প্রেক্ষিতে আমার দ্ব্যর্থহীন অভিমত যে, জনাব রাজ্জাক ও জনাব রশীদ সংবিধানের 'রাষ্ট্র ধর্ম ইসলাম' উল্লেখ থাকার কারণে জামায়াতে ইসলামীকে প্রদত্ত নিবন্ধনটি আইনানুগ হয়েছে মর্মে একই স্বরে যে যুক্তি উপস্থাপন করেছেন তা অগ্রহণযোগ্য ও ভ্রান্ত ধারণার (misconceived) ফল।

163. জনাব রাজ্জাক রীট আবেদনকারীগণের রীট দরখাস্ত দাখিলের আইনগত অধিকার (locus standi) নেই উল্লেখ পূর্বক নিবেদন করেন যে, দরখাস্তকারীগণ অসৎ উদ্দেশ্যে এবং অ-পরিচ্ছন্ন মন নিয়ে এই রীট মোকদ্দমাটি দায়ের করেছে; অতএব রুলটি খারিজযোগ্য। দরখাস্তকারীগণের রীট দরখাস্তটি দাখিলের আইনগত অধিকারের বিষয়টি বিচারপতি কাজী রেজা-উল হক বিস্তারিত আলোচনা করেছেন। আমি তাঁর মতামতের সঙ্গে যোগ করে বলতে চাই যে, ইতিপূর্বে আমি অভিমত ব্যক্ত করেছি যে, 'কৌশল' ও 'শঠতার আশ্রয়ে তর্কিত নিবন্ধনটি হাসিল করা হয়েছে। আদালতের সামনে "শঠতা'র বিষয়টি উপস্থাপিত হলে কে বিষয়টি আদালতের নজরে নিয়ে এলো-তা গুরুত্বহীন হয়ে পড়ে; তখন প্রাধান্য পায় 'শঠতা বা প্রতারণা'র বিষয়টি। আদালত যদি মনে করে কোন ব্যক্তি বা কর্তৃপক্ষ 'শঠতার আশ্রয়ে' কোন কিছু অর্জন করেছেন তাহলে আদালত স্বীয় ক্ষমতা বলেও হস্তক্ষেপ করতে পারেন। কারণ, 'শঠতা' বা 'প্রতারণা' সকল কার্যক্রমকে অশুদ্ধ ও অকার্যকর করে।

164. ত্রয়োদশ সংশোধনী সংক্রান্ত মামলায় (আব্দুল মান্নান খান বনাম বাংলাদেশ) বৈচারিক পুনর্বিবেচনা (judicial review) বিষয়ে আলোচনা ও বিশ্লেষণ করতে গিয়ে প্রধান বিচারপতি এ.বি.এম খায়রুল হক 'আসমা জিলানী বনাম পাঞ্জাব প্রাদেশিক সরকার', রাষ্ট্র বনাম জিয়া-উর-রহমান' এবং 'সিন্ধ হাইকোর্ট বার এসোসিয়েশন বনাব ফেডারেশন অফ্ পাকিস্তান' মোকদ্দমাসমূহ সহ বিশ্বের বিভিন্ন দেশের নজিরসমূহ বিবেচনায় নিয়ে মন্তব্য করেছেনঃ

> "উল্লেখ্য, সংক্ষুব্ধ ব্যক্তি বা তাহার পক্ষে যদি সঠিক আইনের প্রশ্ন উত্থাপন করা সম্ভব নাও হয় তবুও উত্থাপিত ঘটনাবলীর উপর সঠিক আইন আলোচনা ও তাহা প্রয়োগ করা বিচারকের দায়িত্ব ও কর্তব্য। তাহা করিতে যাইয়া যদি কোন আইনের বৈধতার প্রশ্ন উত্থাপিত হয় তবে তাহা এড়াইয়া না যাইয়া উভয় পক্ষকে সেই প্রশ্ন সম্বন্ধে ওয়াকিবহাল করতঃ আইনের প্রশ্নটি নিরসন করা বাঞ্ছনীয়। এই পদ্ধতি যুক্তরাষ্ট্র ও ভারতীয় সুপ্রীম কোর্ট অনুসরণ করিয়া থাকে। যুক্তরাজ্যে এমনকি একটি মোকদ্দমায় একটি বিল আইনে পরিণত হইবার পূর্বেই আদালত তাহার বৈধতা বিবেচনা করে।" (৬৪ ডি,এল,আর, পৃষ্ঠা ২৪৭, অনুচ্ছেদ ৫৭৩)
>
> তিনি আরো মন্তব্য করেছেন যে, "এই প্রেক্ষাপটে সংসদ কর্তৃক বিধিবদ্ধ আইন ও নির্বাহী কর্তৃপক্ষের যে কোন পদক্ষেপ যদি সংবিধানের অসামঞ্জস্যপূর্ণ হয় সেই আইন বা আদেশ বা পদক্ষেপ সুপ্রীম কোর্ট ইহার judicial review এর ক্ষমতাবলে বাতিল বা ultra ঘোষণা করিতে পারে। judicial review এর ক্ষমতা যুক্তরাষ্ট্র ও ভারতের সুপ্রীম কোর্টের ন্যায় বাংলাদেশের সুপ্রীম কোর্টেও বিদ্যমান রহিয়াছে।" (৬৪ ডি,এল,আর, পৃষ্ঠা-২৫৭, অনুচ্ছেদ ৬১৫)
>
> এবং
>
> "বাস্তব সমস্যার কারণে নির্বাহী বিভাগকেও হয়তো বিভিন্ন সিদ্ধান্ত লইতে হয় কিন্তু তাহার আইন বিশ্লেষণ করিবার দায়িত্ব বিচার বিভাগের। সেই দায়িত্ব ও কর্তব্য সংবিধান সুপ্রীমকোর্ট তথা সামগ্রিকভাবে বিচার বিভাগের উপর অর্পণ করিয়াছে। কোন বিচারক তাহার অর্পিত উক্তরূপ দায়িত্ব বা কর্তব্য পালন করিতে ব্যর্থ হইলে তিনি সংবিধান ও আইন ভঙ্গ করিবেন।" (৬৪ ডি,এল,আর, পৃষ্ঠাঃ- ২২৪ অনুচ্ছেদ ৪৫১)

165. আসমা জিলানী বনাম গভর্মেন্ট অফ পাঞ্জাব, পি,এল,ডি ১৯৭২ (এস,সি) ১৩৯ মোকাদ্দমায় (পৃষ্ঠা-১৯৭) পাকিস্তানের প্রধান বিচারপতি হামুদুর রহমান মন্তব্য করেছেন যে,

> "The provision, as very appropriately pointed out by Mr Brohi, strikes at the very root of the judicial power of the Court to hear and determine a matter, even though it may relate to its own jurisdiction. The Courts undoubtedly have the power to hear and determine any matter or controversy which is brought before them, even if it be to decide whether they have the jurisdiction to determine such a matter or not. The superior Courts are, as is now well settled, the Judges of their own jurisdiction. This is a right which has consistently been claimed by this and other Courts of superior jurisdiction in all civilized countries."

166. প্রধান বিচারপতি হামুদুর রহমান রাষ্ট্র বনাম জিয়া-উর-রহমান পি,এল,ডি ১৯৭৩ (এস,সি) পৃষ্ঠা-৪৯ মোকদ্দমায় সুপ্রীম কোর্টের এখ্তিয়ার সম্পর্কে মন্তব্য করেছেন যে,

> "This is a right which it acquires not dehors the Constitution but by virtue of the fact that it is a superior Court set up by the Constitution itself. It is not necessary for this purpose to invoke any divine or super-natural right but this judicial power is inherent in the Court itself. It flows from the fact that it is a Constitutional Court and it can only be taken away by abolishing the Court itself".

167. সিন্ধ হাইকোর্ট বার এসোসিয়েশন বনাম ফেডারেশন অফ পাকিস্তান, পি.এল,ডি ২০০৯ (এস,সি) ৮৭৯ মোকদ্দমায় পাকিস্তান-এর প্রধান বিচারপতি ইফতিখার মুহাম্মদ চৌধুরী অভিমত ব্যক্ত করেছেন (পৃষ্ঠা-১১৮০)-

> "169... it is the clear that the power of judicial review is a cardinal principle of the Constitution. The Judges, to keep the power of judicial review strictly, judicial in its exercise, do take care not to intrude upon domain of the other branches of the Government. It is the duty of the judiciary to determine the legality of executive action and the validity of

The

Dhaka Law Reports

Vol. LXVI
2014

Bangladesh Statutes

Published in Bangladesh Gazette Extra-ordinary
Dated 21th June, 2012

Act No. 22 of 2012

অর্পিত সম্পত্তি প্রত্যর্পণ আইন, ২০০১ এর অধিকতর সংশোধনকল্পে প্রণীত আইন

যেহেতু নিম্নবর্ণিত উদ্দেশ্যসমূহ পূরণকল্পে অর্পিত সম্পত্তি প্রত্যর্পণ আইন, ২০০১ (২০০১ সনের ১৬ নং আইন) এর অধিকতর সংশোধন সমীচীন ও প্রয়োজনীয়;

সেহেতু এতদ্দ্বারা নিম্নরূপ আইন করা হইল ঃ—

১। **সংক্ষিপ্ত শিরোনাম ও প্রবর্তন।**—(১) এই আইন অর্পিত সম্পত্তি প্রত্যর্পণ (সংশোধন) আইন, ২০১২ নামে অভিহিত হইবে।

(২) ইহা ৯ মে, ২০১২ ইং তারিখে কার্যকর হইয়াছে বলিয়া গণ্য হইবে।

২। **২০০১ সনের ১৬ নং আইনের ধারা ২ এর সংশোধন।**—অর্পিত সম্পত্তি প্রত্যর্পণ আইন, ২০০১ (২০০১ সনের ১৬ নং আইন), অতঃপর উক্ত আইন বলিয়া উল্লিখিত, এর ধারা ২ এর দফা (ট) তে দুইবার উল্লিখিত "প্রত্যর্পণযোগ্য" শব্দটির পরিবর্তে "অর্পিত" শব্দটি প্রতিস্থাপিত হইবে।

৩। **২০০১ সনের ১৬ নং আইনের ধারা ৬ এর সংশোধন।**—উক্ত আইনের ধারা ৬ তে দুইবার উল্লিখিত "প্রত্যর্পণযোগ্য" শব্দটির পরিবর্তে "অর্পিত" শব্দটি প্রতিস্থাপিত হইবে।

৪। **২০০১ সনের ১৬ নং আইনের ধারা ৭ এর সংশোধন।**—উক্ত আইনের ধারা ৭ এ তিনবার উল্লিখিত "প্রত্যর্পণযোগ্য" শব্দটির পরিবর্তে "অর্পিত" শব্দটি প্রতিস্থাপিত হইবে।

৫। **২০০১ সনের ১৬ নং আইনের ধারা ৯ এর সংশোধন।**—উক্ত আইন এর ধারা ৯ এর উপ-ধারা (১) এ উল্লিখিত "১৫০ (একশত পঞ্চাশ)" সংখ্যা, বন্ধনী ও শব্দগুলির পরিবর্তে "৩০০ (তিনশত)" সংখ্যা, বন্ধনী ও শব্দগুলি প্রতিস্থাপিত হইবে।

৬। **২০০১ সনের ১৬ নং আইনের ধারা ৯ক এর সংশোধন।**—উক্ত আইনের ধারা ৯ক এর উপ-ধারা (১) এ উল্লিখিত "৯০ (নব্বই)" সংখ্যা, বন্ধনী ও শব্দের পরিবর্তে "১২০ (একশত বিশ)" সংখ্যা, বন্ধনী ও শব্দগুলি প্রতিস্থাপিত হইবে।

৭। **২০০১ সনের ১৬ নং আইনের ধারা ১০ এর সংশোধন।**—উক্ত আইনের ধারা ১০ এর উপ-ধারা (১) এ উল্লিখিত "৯০ (নব্বই)" সংখ্যা, বন্ধনী ও শব্দের পরিবর্তে "১২০ (একশত বিশ)" সংখ্যা, বন্ধনী ও শব্দগুলি প্রতিস্থাপিত হইবে।

৮। ২০০১ সনের ১৬ নং আইনের ধারা ১২ এর সংশোধন।—উক্ত আইনের ধারা ১২ তে উল্লিখিত "প্রত্যর্পণযোগ্য সম্পত্তির তালিকা" শব্দগুলির পরিবর্তে "অর্পিত সম্পত্তির তালিকা" শব্দগুলি প্রতিস্থাপিত হইবে।

৯। ২০০১ সনের ১৬ নং আইনের ধারা ১৩ এর সংশোধন।—উক্ত আইনের ধারা ১৩ এর—

(ক) উপান্তটীকায় উল্লিখিত "প্রত্যর্পণযোগ্য" শব্দটির পরিবর্তে "অর্পিত" শব্দটি প্রতিস্থাপিত হইবে;

(খ) উপ-ধারা (১) এ দুইবার উল্লিখিত "প্রত্যর্পণযোগ্য সম্পত্তির তালিকা" শব্দগুলির পরিবর্তে "অর্পিত সম্পত্তির তালিকা" শব্দগুলি প্রতিস্থাপিত হইবে; এবং

(গ) উপ-ধারা (২) তে উল্লিখিত "প্রত্যর্পণযোগ্য সম্পত্তির তালিকা" শব্দগুলির পরিবর্তে "অর্পিত সম্পত্তির তালিকা" শব্দগুলি প্রতিস্থাপিত হইবে।

১০। ২০০১ সনের ১৬ নং আইনের ধারা ১৪ এর সংশোধন।—উক্ত আইনের ধারা ১৪ এর উপান্তটীকায় উল্লিখিত "প্রত্যর্পণযোগ্য" শব্দটির পরিবর্তে "অর্পিত" শব্দটি প্রতিস্থাপিত হইবে।

১১। ২০০১ সনের ১৬ নং আইনের ধারা ১৫ এর সংশোধন।—উক্ত আইনের ধারা ১৫ এর—

(ক) উপ-ধারা (১) এ উল্লিখিত "প্রত্যর্পণযোগ্য সম্পত্তির তালিকা" শব্দগুলির পরিবর্তে "অর্পিত সম্পত্তির তালিকা" শব্দগুলি প্রতিস্থাপিত হইবে; এবং

(খ) উপ-ধারা (৪) এ উল্লিখিত "প্রত্যর্পণযোগ্য সম্পত্তির তালিকায়" শব্দগুলির পরিবর্তে "অর্পিত সম্পত্তির তালিকায়" শব্দগুলি প্রতিস্থাপিত হইবে।

১২। ২০০১ সনের ১৬ নং আইনের ধারা ১৭ এর সংশোধন।—উক্ত আইনের ধারা ১৭ এর—

(ক) দফা (খ) তে উল্লিখিত "প্রত্যর্পণযোগ্য সম্পত্তির তালিকায়" শব্দগুলির পরিবর্তে "অর্পিত সম্পত্তির তালিকায়" শব্দগুলি প্রতিস্থাপিত হইবে; এবং

(খ) দফা (গ) তে উল্লিখিত "প্রত্যর্পণযোগ্য সম্পত্তির তালিকায়" শব্দগুলির পরিবর্তে "অর্পিত সম্পত্তির তালিকায়" শব্দগুলি প্রতিস্থাপত হইবে।

.....

Published in Bangladesh Gazette Extra-ordinary
Dated 21th June, 2012

Act No. 23 of 2012

প্রতিযোগিতা আইন প্রণয়নের লক্ষ্যে প্রণীত আইন

যেহেতু দেশের ক্রমবর্ধমান অর্থনৈতিক উন্নয়নের প্রেক্ষাপটে ব্যবসা-বাণিজ্যে সুস্থ প্রতিযোগিতামূলক পরিবেশ উৎসাহিত করিবার, নিশ্চিত ও বজায় রাখিবার উদ্দেশ্যে ষড়যন্ত্রমূলক যোগসাজশ (Collusion) মনোপলি (Monopoly) ও ওলিগপলি (Oligopoly) অবস্থা, জোটবদ্ধতা অথবা কর্তৃত্বময় অবস্থানের অপব্যবহার সংক্রান্ত প্রতিযোগিতা বিরোধী কর্মকাণ্ড প্রতিরোধ, নিয়ন্ত্রণ বা নির্মূলের লক্ষ্যে আইন প্রণয়ন করা সমীচীন ও প্রয়োজনীয়;

সেহেতু এতদ্দ্বারা নিম্নরূপ আইন করা হইল ঃ—

প্রথম অধ্যায়

প্রারম্ভিক

১। সংক্ষিপ্ত শিরোনাম ও প্রবর্তন।—(১) এই আইন প্রতিযোগিতা আাইন, ২০১২ নামে অভিহিত হইবে।

(২) ইহা অবিলম্বে কার্যকর হইবে।

২। সংজ্ঞা।—(১) বিষয় বা প্রসঙ্গের পরিপন্থী কোন কিছু না থাকিলে, এই আইনে—

(ক) "অধিগ্রহণ (Acquisition)" অর্থ প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে কোন ব্যবসা প্রতিষ্ঠানের শেয়ার, ভোট প্রদানের অধিকার বা সম্পদ অধিগ্রহণ বা অধিগ্রহণের জন্য সম্মত হওয়া বা সম্পদ বা ব্যবস্থাপনার নিয়ন্ত্রণ গ্রহণ করা;

(খ) "অনুশীলন (Practice)" অর্থ কোন ব্যক্তি বা ব্যবসা প্রতিষ্ঠান কর্তৃক ব্যবসা বাণিজ্যের ক্ষেত্রে অনুসৃত প্রচলিত রীতি;

(গ) "ওলিগপলি (Oligopoly)" অর্থ কিছু সংখ্যক ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠান কোন পণ্য বা সেবার বাজার নিয়ন্ত্রণ করে এমন কোন অবস্থা;

(ঘ) "কমিশন" অর্থ ধারা ৫ এর উপ-ধারা (১) এর অধীন প্রতিষ্ঠিত বাংলাদেশ প্রতিযোগিতা কমিশন;

(ঙ) "কার্টেল (Cartel)" অর্থ কোন ব্যক্তি বা

ব্যক্তিগোষ্ঠীর প্রকাশ্য বা প্রচ্ছন্ন চুক্তির মাধ্যমে কোন পণ্য বা সেবার বাজারে একচেটিয়া ব্যবসা প্রতিষ্ঠার জন্য পণ্যের উৎপাদন, পরিবেশন, বিক্রয়, মূল্য বা লেনদেন অথবা কোন প্রকার সেবা সীমিতকরণ, নিয়ন্ত্রণ প্রতিষ্ঠা করা বা নিয়ন্ত্রণের উদ্যোগ গ্রহণ করা;

(চ) "চেয়ারপার্সন" অর্থ কমিশনের চেয়ারপার্সন;

(ছ) "চুক্তি" অর্থ—

(অ) Contract Act, 1872 (Act IX of 1872) এর section 2(h) এ সংজ্ঞায়িত "Contract";

(আ) কোন পণ্য বা সেবার ক্রয়-বিক্রয়, উৎপাদন, সরবরাহ, বিতরণ, নিয়ন্ত্রণ বা, ক্ষেত্রমত, পণ্যের গুদামজাতকরণ বিষয়ে সমঝোতা বা ঐকমত্য, আনুষ্ঠানিক বা অনানুষ্ঠানিক, লিখিত বা অলিখিত, প্রকাশ্য বা প্রচ্ছন্ন, যাহাই হউক না কেন, এবং উহা আইনি প্রক্রিয়ায় বলবৎযোগ্য হউক বা না হউক, এবং নিম্নলিখিত বিষয়ও উহার অন্তর্ভুক্ত হইবে, যথা—

(১) শর্তযুক্ত ব্যবস্থা (Tie-in-arrangement);

(২) একচ্ছত্র (Exclusive) সরবরাহ চুক্তি;

(৩) একচ্ছত্র (Exclusive) পরিবেশন চুক্তি;

(৪) লেনদেনে অস্বীকার;

(৫) পুনঃবিক্রয় মূল্য সংরক্ষণ;

(জ) "জোটবদ্ধতা (Combination)" অর্থ ব্যবসা-বাণিজ্যের ক্ষেত্রে অধিগ্রহণ (Acquisition) বা নিয়ন্ত্রণ গ্রহণ করা বা অংগীভূত বা একীভূত হওয়া (Merger);

(ঝ) "পণ্য (Goods)" অর্থ Sale of Goods Act, 1930 (Act III of 1930) এর section 2(7) এ সংজ্ঞায়িত "goods";

(ঞ) "প্রবিধান" অর্থ এই আইনের অধীন প্রণীত প্রবিধান;

(ট) "বিধি" অর্থ এই আইনের অধীন প্রণীত বিধি;

(ঠ) "ব্যক্তি" অর্থ কোন ব্যক্তি এবং কোন প্রতিষ্ঠান, কোম্পানী, সমিতি, অংশীদারী কারবার, ফার্ম বা সংবিধিবদ্ধ বা অন্য কোন সংস্থা বা উহাদের প্রতিনিধিও ইহার অন্তর্ভুক্ত হইবে;

(ড) "ব্যবসা-প্রতিষ্ঠান" অর্থ এমন ব্যক্তি বা অর্থনৈতিক সত্ত্বা বা সরকারের এমন কোন বিভাগ যিনি বা যাহার যে কোন প্রকারের পণ্যের উৎপাদন, গুদামজাতকরণ, সরবরাহ, পরিবেশন, অধিগ্রহণ বা নিয়ন্ত্রণ বা সেবার সংস্থান সংক্রান্ত কোন কার্যক্রমে অথবা বিনিয়োগ বা ব্যবসা অর্জন, ধারণ, দায়গ্রহণ বা শেয়ার, ডিবেঞ্চার এবং অন্য কোন বিধিবদ্ধ সংস্থার জামানত সংক্রান্ত লেনদেনসহ অন্যান্য কার্যক্রমে সরাসরি অথবা এক বা একাধিক ইউনিটে বা বিভাগে বা অধীনস্থ (sub-sidiary) হিসাবে, নিয়োজিত ছিলেন বা আছেন, এইরূপ ইউনিট, বিভাগ বা অধীনস্থতা যেই স্থানে ব্যবসা প্রতিষ্ঠান অবস্থিত সেই স্থানে হউক বা ভিন্ন স্থানে হউক তাহাকে বুঝাইবে; তবে সরকারের মুদ্রা ও প্রতিরক্ষার সহিত সংশ্লিষ্ট এমন কোন কার্যক্রম এই সংজ্ঞার অন্তর্ভুক্ত হইবে না;

(ঢ) "ব্যবসা-বাণিজ্য (Trade)" অর্থ পণ্যের উৎপাদন, সরবরাহ, পরিবেশন, গুদামজাতকরণ বা নিয়ন্ত্রণ সংক্রান্ত লেনদেন, ব্যবসা, শিল্প, পেশা বা বৃত্তি; এবং কোন সেবার সংস্থানও ইহার অন্তর্ভুক্ত হইবে;

(ণ) "মনোপলি (Monopoly)" অর্থ মাত্র একজন ব্যক্তি বা একটি প্রতিষ্ঠান কোন পণ্য বা সেবার বাজার নিয়ন্ত্রণ করে এমন কোন অবস্থা;

(ত) "মূল্য" অর্থ কোন পণ্য বিক্রয় কিংবা কোন সেবা প্রদানের ক্ষেত্রে মূল্যবান বিনিময় (valuable exchange), প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষ বা বিলম্বিত হউক বা না হউক, এবং এমন বিনিময়ও ইহার অন্তর্ভুক্ত হইবে যাহা কার্যতঃ কোন পণ্য বিক্রয় কিংবা সেবা প্রদানের সহিত সম্পৃক্ত কিন্তু দৃশ্যতঃ অন্য কোন বিষয় বা ঘটনার সহিত সংশ্লিষ্ট;

(থ) "ষড়যন্ত্রমূলক যোগসাজশ (Collusion)" অর্থ সুস্থ ও স্বাভাবিক প্রতিযোগিতার পরিবেশ বিনষ্ট করে বাজারকে নিয়ন্ত্রণ করার অসৎ উদ্দেশ্যে সম্পাদিত লিখিত অথবা অলিখিত চুক্তি বা সমঝোতা;

(দ) "সদস্য" অর্থ কমিশনের সদস্য;

ধ) "সংশ্লিষ্ট বাজার" অর্থ—

ব্যক্তিগোষ্ঠীর প্রকাশ্য বা প্রচ্ছন্ন চুক্তির মাধ্যমে কোন পণ্য বা সেবার বাজারে একচেটিয়া ব্যবসা প্রতিষ্ঠার জন্য পণ্যের উৎপাদন, পরিবেশন, বিক্রয়, মূল্য বা লেনদেন অথবা কোন প্রকার সেবা সীমিতকরণ, নিয়ন্ত্রণ প্রতিষ্ঠা করা বা নিয়ন্ত্রণের উদ্যোগ গ্রহণ করা;

(চ) "চেয়ারপার্সন" অর্থ কমিশনের চেয়ারপার্সন;

(ছ) "চুক্তি" অর্থ—

(অ) Contract Act, 1872 (Act IX of 1872) এর section 2(h) এ সংজ্ঞায়িত "Contract";

(আ) কোন পণ্য বা সেবার ক্রয়-বিক্রয়, উৎপাদন, সরবরাহ, বিতরণ, নিয়ন্ত্রণ বা, ক্ষেত্রমত, পণ্যের গুদামজাতকরণ বিষয়ে সমঝোতা বা ঐকমত্য, আনুষ্ঠানিক বা অনানুষ্ঠানিক, লিখিত বা অলিখিত, প্রকাশ্য বা প্রচ্ছন্ন, যাহাই হউক না কেন, এবং উহা আইনি প্রক্রিয়ায় বলবৎযোগ্য হউক বা না হউক, এবং নিম্নলিখিত বিষয়ও উহার অন্তর্ভুক্ত হইবে, যথা—

(১) শর্তযুক্ত ব্যবস্থা (Tie-in-arrangement);

(২) একচ্ছত্র (Exclusive) সরবরাহ চুক্তি;

(৩) একচ্ছত্র (Exclusive) পরিবেশন চুক্তি;

(৪) লেনদেনে অস্বীকার;

(৫) পুনঃবিক্রয় মূল্য সংরক্ষণ;

(জ) "জোটবদ্ধতা (Combination)" অর্থ ব্যবসা-বাণিজ্যের ক্ষেত্রে অধিগ্রহণ (Acquisition) বা নিয়ন্ত্রণ গ্রহণ করা বা অংগীভূত বা একীভূত হওয়া (Merger);

(ঝ) "পণ্য (Goods)" অর্থ Sale of Goods Act, 1930 (Act III of 1930) এর section 2(7) এ সংজ্ঞায়িত "goods";

(ঞ) "প্রবিধান" অর্থ এই আইনের অধীন প্রণীত প্রবিধান;

(ট) "বিধি" অর্থ এই আইনের অধীন প্রণীত বিধি;

(ঠ) "ব্যক্তি" অর্থ কোন ব্যক্তি এবং কোন প্রতিষ্ঠান, কোম্পানী, সমিতি, অংশীদারী কারবার, ফার্ম বা সংবিধিবদ্ধ বা অন্য কোন সংস্থা বা উহাদের প্রতিনিধিও ইহার অন্তর্ভুক্ত হইবে;

(ড) "ব্যবসা-প্রতিষ্ঠান" অর্থ এমন ব্যক্তি বা অর্থনৈতিক সত্ত্বা বা সরকারের এমন কোন বিভাগ যিনি বা যাহার যে কোন প্রকারের পণ্যের উৎপাদন, গুদামজাতকরণ, সরবরাহ, পরিবেশন, অধিগ্রহণ বা নিয়ন্ত্রণ বা সেবার সংস্থান সংক্রান্ত কোন কার্যক্রমে অথবা বিনিয়োগ বা ব্যবসা অর্জন, ধারণ, দায়গ্রহণ বা শেয়ার, ডিবেঞ্চার এবং অন্য কোন বিধিবদ্ধ সংস্থার জামানত সংক্রান্ত লেনদেনসহ অন্যান্য কার্যক্রমে সরাসরি অথবা এক বা একাধিক ইউনিটে বা বিভাগে বা অধীনস্থ (subsidiary) হিসাবে, নিয়োজিত ছিলেন বা আছেন, এইরূপ ইউনিট, বিভাগ বা অধীনস্থতা যেই স্থানে ব্যবসা প্রতিষ্ঠান অবস্থিত সেই স্থানে হউক বা ভিন্ন স্থানে হউক তাহাকে বুঝাইবে; তবে সরকারের মুদ্রা ও প্রতিরক্ষার সহিত সংশ্লিষ্ট এমন কোন কার্যক্রম এই সংজ্ঞার অন্তর্ভুক্ত হইবে না;

(ঢ) "ব্যবসা-বাণিজ্য (Trade)" অর্থ পণ্যের উৎপাদন, সরবরাহ, পরিবেশন, গুদামজাতকরণ বা নিয়ন্ত্রণ সংক্রান্ত লেনদেন, ব্যবসা, শিল্প, পেশা বা বৃত্তি; এবং কোন সেবার সংস্থানও ইহার অন্তর্ভুক্ত হইবে;

(ণ) "মনোপলি (Monopoly)" অর্থ মাত্র একজন ব্যক্তি বা একটি প্রতিষ্ঠান কোন পণ্য বা সেবার বাজার নিয়ন্ত্রণ করে এমন কোন অবস্থা;

(ত) "মূল্য" অর্থ কোন পণ্য বিক্রয় কিংবা কোন সেবা প্রদানের ক্ষেত্রে মূল্যবান বিনিময় (valuable exchange), প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষ বা বিলম্বিত হউক বা না হউক, এবং এমন বিনিময়ও ইহার অন্তর্ভুক্ত হইবে যাহা কার্যতঃ কোন পণ্য বিক্রয় কিংবা সেবা প্রদানের সহিত সম্পৃক্ত কিন্তু দৃশ্যতঃ অন্য কোন বিষয় বা ঘটনার সহিত সংশ্লিষ্ট;

(থ) "ষড়যন্ত্রমূলক যোগসাজশ (Collusion)" অর্থ সুস্থ ও স্বাভাবিক প্রতিযোগিতার পরিবেশ বিনষ্ট করে বাজারকে নিয়ন্ত্রণ করার অসৎ উদ্দেশ্যে সম্পাদিত লিখিত অথবা অলিখিত চুক্তি বা সমঝোতা;

(দ) "সদস্য" অর্থ কমিশনের সদস্য;

ধ) "সংশ্লিষ্ট বাজার" অর্থ—

(অ) পণ্যের বা সেবার বৈশিষ্ট্য, মূল্য এবং ব্যবহারের ইচ্ছার ভিত্তিতে ভোক্তা কর্তৃক বিনিময়যোগ্য বা পরিবর্তনযোগ্য সংশ্লিষ্ট পণ্য বা সেবার বাজার;

(আ) কোন এলাকা সমন্বয়ে গঠিত বাজার যাহাতে পণ্য সরবরাহ বা সেবা সংস্থান বা পণ্য বা সেবার চাহিদার জন্য প্রতিযোগিতার শর্তাবলী অভিন্ন এবং প্রতিবেশী এলাকায় বিরাজমান শর্তাবলী হইতে পৃথক;

(ন) "সেবা" অর্থ যে কোন প্রকারের সেবা যাহা সম্ভাব্য ব্যবহারকারীর জন্য প্রাপ্তিসাধ্য (available) করা হইয়াছে; এবং কোন শিল্প বা বাণিজ্যিক বিষয় সংক্রান্ত ব্যবসার সহিত সংশ্লিষ্ট সেবার সংস্থানও ইহার অন্তর্ভুক্ত হইবে।

(২) এই আইনে ব্যবহৃত যে সকল শব্দ বা অভিব্যক্তির সংজ্ঞা দেওয়া হয় নাই সে সকল শব্দ বা অভিব্যক্তি কোম্পানী আইন, ১৯৯৪ (১৯৯৪ সনের ১৮ নং আইন) এ যেই অর্থে ব্যবহৃত হইয়াছে সেই অর্থে প্রযোজ্য হইবে।

৩। **প্রয়োগ**।—বাণিজ্যিক উদ্দেশ্যে কোন পণ্য বা সেবার ক্রয়-বিক্রয়, উৎপাদন, সরবরাহ, বিতরণ এবং ক্ষেত্রমত, পণ্যের গদামজাতকরণের সহিত সংশ্লিষ্ট সকল ব্যবসা-প্রতিষ্ঠানের ক্ষেত্রে এই আইন প্রযোজ্য হইবে।

৪। **আইনের প্রয়োগ হইতে অব্যাহতি**।—জাতীয় নিরাপত্তার স্বার্থে সরকার কর্তৃক নিয়ন্ত্রিত এবং বেসরকারি খাতের জন্য উন্মুক্ত নহে এমন পণ্য এবং সবা এই আইনের আওতা বহির্ভূত থাকিবে।

দ্বিতীয় অধ্যায়

বাংলাদেশ প্রতিযোগিতা কমিশন প্রতিষ্ঠা, ইত্যাদি

৫। **বাংলাদেশ প্রতিযোগিতা কমিশন প্রতিষ্ঠা**।—(১) এই আইন প্রবর্তনের পর, যতশীঘ্র সম্ভব, সরকার, সরকারি গেজেটে প্রজ্ঞাপন দ্বারা, এই আইনের উদ্দেশ্য পূরণকল্পে বাংলাদেশ প্রতিযোগিতা কমিশন নামে একটি কমিশন প্রতিষ্ঠা করিবে।

(২) কমিশন একটি সংবিধিবদ্ধ সংস্থা হইবে এবং ইহার স্থায়ী ধারাবাহিকতা থাকিবে এবং এই আইনের বিধানাবলী সাপেক্ষে, ইহার স্থাবর ও অস্থাবর উভয় প্রকার সম্পত্তি অর্জন করিবার, অধিকারে রাখিবার এবং হস্তান্তর করিবার ক্ষমতা থাকিবে এবং ইহার পক্ষে ইহা মামলা দায়ের করিতে পারিবে বা ইহার বিরুদ্ধেও মামলা দায়ের করা যাইবে।

(৩) কমিশনের একটি সাধারণ সীলমোহর থাকিবে, যাহা কমিশন কর্তৃক নির্ধারিত আকৃতির এবং বিবরণ সম্বলিত হইবে; উহা চেয়ারপার্সনের হেফাজতে থাকিবে এবং কমিশন কর্তৃক নির্ধারিত ক্ষেত্রে ব্যবহৃত হইবে।

৬। **কমিশনের কার্যালয়**।—কমিশনের প্রধান কার্যালয় ঢাকায় থাকিবে এবং কমিশন, প্রয়োজনে সরকারের পূর্বানুমোদনক্রমে, বাংলাদেশের যে কোন স্থানে উহার শাখা কার্যালয় স্থাপন করিতে পারিবে।

৭। **কমিশন গঠন**।—(১) কমিশন এক (১) জন চেয়ারপার্সন এবং অনধিক ৪(চার) জন সদস্য সমন্বয়ে গঠিত হইবে।

(২) চেয়ারপার্সন ও সদস্যগণ, উপ-ধারা (৩) এ উল্লিখিত যোগ্যতা পূরণ সাপেক্ষে, সরকার কর্তৃক নিযুক্ত হইবেন এবং তাহাদের চাকুরীর অন্যান্য শর্তাবলী বিধি দ্বারা নির্ধারিত হইবে।

(৩) অর্থনীতি, বাজার সম্পর্কিত বিষয় বা জন প্রশাসন বা অনুরূপ যে কোন বিষয় বা আইন পেশায় কিংবা সরকারি-বেসরকারি বিভিন্ন প্রতিষ্ঠানে আইন বিষয়ক কর্মকাণ্ডে অথবা সরকারের বিবেচনায় কমিশনের জন্য প্রয়োজনীয় অন্য কোন বিষয়ে ১৫ (পনের) বৎসরের বাস্তব অভিজ্ঞতাসম্পন্ন ব্যক্তি কমিশনের চেয়ারপার্সন বা সদস্য হিসাবে নিয়োগ লাভের যোগ্য বলিয়া বিবেচিত হইবেন ঃ

তবে শর্ত থাকে যে, একই বিষয়ে অভিজ্ঞ একাধিক ব্যক্তিকে সদস্য হিসাবে নিয়োগ করা যাইবে না।

(৪) চেয়ারপার্সন এবং সদস্যগণ কমিশনের সার্বক্ষণিক সদস্য হইবেন এবং দায়িত্ব পালনের ক্ষেত্রে কমিশন সরকারের নিকট দায়ী থাকিবে।

(৫) চেয়ারপার্সন কমিশনের প্রধান নির্বাহী হইবেন।

(৬) চেয়ারপার্সন এবং সদস্যগণ তাহাদের কার্যভার গ্রহণের তারিখ হইতে ৩ (তিন) বৎসর মেয়াদের জন্য স্ব স্ব পদে বহাল থাকিবেন এবং অনুরূপ একটি মাত্র মেয়াদের জন্য পুনঃ নিয়োগের যোগ্য হইবেন ঃ

তবে শর্ত থাকে যে, কোন ব্যক্তির বয়স ৬৫ (পঁয়ষট্টি) বৎসর পূর্ণ হইলে তিনি চেয়ারপার্সন বা সদস্য পদে নিযুক্ত হইবার যোগ্য হইবেন না বা চেয়ারপার্সন বা সদস্য পদে বহাল থাকিবেন না।

(৭) উপ-ধারা (৬) এর অধীন তাহাদের চাকুরীর নির্ধারিত মেয়াদ শেষ হইবার পূর্বে চেয়ারপার্সন বা কোন সদস্য যে কোন সময় সরকারের উদ্দেশ্যে স্বাক্ষরযুক্ত পত্রযোগে অন্যূন ৩(তিন) মাসের অগ্রীম নোটিশ প্রদান করিয়া স্ব স্ব পদ ত্যাগ করিতে পারিবেন ঃ

তবে শর্ত থাকে যে, সরকার কর্তৃক পদত্যাগ গৃহীত না হওয়া পর্যন্ত চেয়ারপার্সন বা, ক্ষেত্রমত, সদস্য স্ব স্ব কার্য চালাইয়া যাইবেন।

(৮) চেয়ারপার্সনের পদ শূন্য হইলে কিংবা অনুপস্থিতি, অসুস্থতা বা অন্য কোন কারণে চেয়ারপার্সন তাহার দায়িত্ব পালনে অসমর্থ হইলে, নবনিযুক্ত চেয়ারপার্সন তাহার পদে যোগদান না করা পর্যন্ত কিংবা চেয়ারপার্সন পুনরায় স্বীয় দায়িত্ব পালনে সমর্থ না হওয়া পর্যন্ত জ্যেষ্ঠতম সদস্য চেয়ারপার্সন পদে দায়িত্ব পালন করিবেন।

(৯) চেয়ারপার্সন বা কোন সদস্য মৃত্যুবরণ বা উপ-ধারা (৭) এর বিধান অনুসারে স্বীয় পদ ত্যাগ করিলে বা অপসারিত হইলে, সরকার উক্ত পদ শূন্য হইবার, ৬০ (ষাট) দিনের মধ্যে, এই আইনের বিধান সাপেক্ষে, কোন উপযুক্ত ব্যক্তিকে শূন্য পদে নিয়োগদান করিবেন।

৮। **কমিশনের দায়িত্ব, ক্ষমতা ও কার্যাবলী**।—(১) কমিশনের দায়িত্ব, ক্ষমতা ও কার্যাবলী হইবে নিম্নরূপ, যথাঃ—

(ক) বাজারে প্রতিযোগিতার ক্ষেত্রে বিরূপ প্রভাব বিস্তারকারী অনুশীলনসমূহকে নির্মুল করা, প্রতিযোগিতাকে উৎসাহিত করা ও বজায় রাখা এবং ব্যবসা-বাণিজ্যের স্বাধীনতাকে নিশ্চিত করা;

(খ) কোন অভিযোগের ভিত্তিতে অথবা স্ব-প্রণোদিতভাবে ব্যবসা প্রতিষ্ঠানসমূহের প্রতিযোগিতা বিরোধী সকল চুক্তি, কর্তৃত্বময় অবস্থান এবং অনুশীলনের তদন্ত করা;

(গ) ধারা ১৮ এর প্রাসংগিকতাকে ক্ষুণ্ন না করিয়া এই আইনে উল্লিখিত অন্যান্য অপরাধের তদন্ত পরিচালনা এবং উহার ভিত্তিতে মামলা দায়ের ও পরিচালনা করা;

(ঘ) জোটবদ্ধতা এবং জোটবদ্ধতা সংশ্লিষ্ট বিষয়াদি, জোটবদ্ধতার জন্য তদন্ত সম্পাদনসহ জোটবদ্ধতার শর্তাদি এবং জোটবদ্ধতা অনুমোদন বা নামঞ্জুর সংক্রান্ত বিষয়াদি নির্ধারণ করা;

(ঙ) প্রতিযোগিতা সংক্রান্ত বিধিমালা, নীতিমালা, দিক নির্দেশনামূলক পরিপত্র বা প্রশাসনিক নির্দেশনা প্রণয়ন এবং উহা বাস্তবায়নে সরকারকে পরামর্শ ও সহযোগিতা প্রদান করা;

(চ) প্রতিযোগিতামূলক কর্মকাণ্ডের উন্নয়ন এবং প্রতিযোগিতা সংক্রান্ত বিষয়ে প্রশিক্ষণ প্রদানের জন্য উপযুক্ত মানদণ্ড নির্ধারণ করা;

(ছ) সমাজের বিভিন্ন শ্রেণীর লোকজনের মধ্যে প্রতিযোগিতা সম্পর্কিত সার্বিক বিষয়ে প্রচার এবং প্রকাশনার মাধ্যমে ও অন্যান্য উপায়ে জনগণের মাঝে সচেতনতা বৃদ্ধির লক্ষ্যে প্রয়োজনীয় কর্মসূচি গ্রহণ করা;

(জ) প্রতিযোগিতা বিরোধী কোন চুক্তি বা কর্মকাণ্ড বিষয়ে গবেষণা, সেমিনার, সিম্পোজিয়াম, ওয়ার্কশপ এবং অনুরূপ অন্যবিধ ব্যবস্থার মাধ্যমে গণসচেতনতা বৃদ্ধি করা এবং গবেষণালব্ধ ফলাফল প্রকাশ ও প্রচার করা এবং উহাদের কার্যকর বাস্তবায়নের জন্য সরকারের নিকট সুপারিশ করা;

(ঝ) সরকার কর্তৃক প্রেরিত প্রতিযোগিতা সংক্রান্ত যে কোন বিষয় প্রতিপালন, অনুসরণ বা বিবেচনা করা;

(ঞ) ভোক্তা অধিকার সংরক্ষণ ও বাস্তবায়নের বিষয়ে অন্য কোন আইনের অধীন গৃহীত ব্যবস্থাদি পর্যালোচনা করা;

(ট) এই ধারার অধীন দায়িত্ব পালনের জন্য বা ইহার কার্যাবলী সুষ্ঠুভাবে সম্পাদনের প্রয়োজনে, সরকারের পূর্বানুমোদনক্রমে, বিদেশী কোন সংস্থার সহিত কোন চুক্তি বা সমঝোতা স্মারক (MoU) স্বাক্ষর ও সম্পাদন করা;

(ঠ) এই আইনের উদ্দেশ্য পূরণকল্পে ফিস, চার্জ বা অন্য কোন খরচ ধার্য করা; এবং

(ড) এই আইনের উদ্দেশ্য পূরণকল্পে বিধি দ্বারা নির্ধারিত অন্য যে কোন কার্য করা।

(২) কমিশন স্ব-প্রণোদিত হইয়া অথবা কোন অভিযোগের ভিত্তিতে এই আইনের অধীন উত্থাপিত অভিযোগ সম্পর্কে অনুসন্ধান করিতে পারিবে।

(৩) নিম্নবর্ণিত বিষয়ে Code of Civil Procedure, 1908 (Act V of 1908) এর অধীন একটি দেওয়ানী আদালত যে ক্ষমতা প্রয়োগ করিতে পারিবে কমিশন বা, ক্ষেত্রমত, চেয়ারপার্সন বা কোন সদস্যও এই ধারার অধীন সেইরূপ ক্ষমতা প্রয়োগ করিতে পারিবেন, যথা ঃ—

(ক) কোন ব্যক্তিকে কমিশনে হাজির করিবার জন্য নোটিশ জারী করা ও উপস্থিতি নিশ্চিত করা;

(খ) কোন দলিল উদঘাটন ও উপস্থাপন করা;

(গ) তথ্য যাচাই ও পরিদর্শন করা;

(ঘ) কোন অফিস হইতে প্রয়োজনীয় কাগজাদি বা উহার অনুলিপি তলব করা;

(ঙ) সাক্ষীর জিজ্ঞাসাবাদ এবং দলিল পরীক্ষা করিবার জন্য নোটিশ জারী করা;

(চ) এই উপ-ধারার উদ্দেশ্য পূরণকল্পে যে কোন বিষয়ে পদক্ষেপ গ্রহণ করা।

(৪) কমিশন যে কোন ব্যক্তিকে তদন্ত সংশ্লিষ্ট বিষয়ে কোন তথ্য সরবরাহ করিবার জন্য তাহার হেফাজতে বা নিয়ন্ত্রণে থাকা এইরূপ কোন বই, হিসাব বা অন্যান্য দলিল, যাহা বাণিজ্যিক লেনদেনের সহিত সংশ্লিষ্ট এবং এই আইনের উদ্দেশ্য পূরণকল্পে পরীক্ষা করা আবশ্যক, উক্তরূপ বিষয়াদি কমিশন বা তদ্‌কর্তৃক ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন কর্মকর্তার নিকট উপস্থাপন করিবার জন্য নির্দেশ প্রদান করিতে পারিবে এবং অনুরূপভাবে নির্দেশিত ব্যক্তি তাহার হেফাজতে রক্ষিত উক্ত তথ্য সরবরাহ করিতে বাধ্য থাকিবে।

(৫) কমিশন কোন তদন্ত বা কার্যধারা পরিচালনার ক্ষেত্রে উহাকে সতায়তা প্রদানের জন্য অর্থনীতি, ব্যবসা-বাণিজ্য, হিসাববিজ্ঞান অথবা অন্য কোন ক্ষেত্র হইতে প্রয়োজনীয় সংখ্যক বিশেষজ্ঞকে আমন্ত্রণ জানাইতে পারিবে এবং উক্তরূপ সহায়তা প্রদানের জন্য কমিশনের নির্দেশনা অনুসারে সংশ্লিষ্ট ব্যক্তি যথাযথ উদ্যোগ গ্রহণ করিবেন।

(৬) কমিশনের সম্মুখে সকল কার্যধারা Penal Code, 1860 (Act XLV of 1860) এর Section 196 এর উদ্দেশ্য পূরণকল্পে এবং section 193 এবং 228 এর অধীন বিচারিক কার্যধারা বলিয়া গণ্য হইবে, এবং Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898) এর chapter 35 এবং section 195 এর উদ্দেশ্য পূরণকল্পে, কমিশন একটি দেওয়ানী আদালত (Civil Court) বলিয়া গণ্য হইবে।

(৭) চেয়ারপার্সন বা কমিশন হইতে বৈধ ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন কর্মকর্তাকে উপ-ধারা (৩) এর অধীন ক্ষমতা প্রয়োগে কোন ব্যক্তি বাধা প্রদান করিলে বা উক্ত উপ-ধারার অধীন প্রদত্ত কোন নির্দেশ ইচ্ছাকৃতভাবে কোন ব্যক্তি অমান্য করিলে উহা এই আইনের অধীন একটি দণ্ডনীয় অপরাধ হইবে এবং উক্ত অপরাধের জন্য সংশ্লিষ্ট ব্যক্তি অনূর্ধ্ব ৩ (তিন) বৎসর পর্যন্ত যে কোন মেয়াদের কারাদণ্ডে বা অর্থদণ্ডে বা উভয় প্রকার দণ্ডে দণ্ডনীয় হইবেন।

৯। চেয়ারপার্সন ও সদস্যের অপসারণ।—(১) সরকার চেয়ারপার্সন বা কোন সদস্যকে তাহার পদ হইতে নিম্নবর্ণিত এক বা একাধিক কারণে অপসারণ করিতে পারিবেন, যদি তিনি—

(ক) কোন উপযুক্ত আদালত কর্তৃক দেউলিয়া ঘোষিত হন;

(খ) পারিশ্রমিকের বিনিময়ে স্বীয় দায়িত্ব বহির্ভূত অন্য কোন পদে নিয়োজিত হন;

(গ) কোন উপযুক্ত আদালত কর্তৃক অপ্রকৃতিস্থ ঘোষিত হন;

(ঘ) নৈতিক স্খলনজনিত কোন অপরাধে দোষী সাব্যস্ত হন;

(ঙ) শারীরিক বা মানসিকভাবে তাহার দায়িত্ব পালনে অক্ষম হন; বা

(চ) সরকারের বিবেচনায় তাহার পদমর্যাদার এইরূপ অপব্যবহার করিয়া থাকেন, যাহাতে তাহার উক্ত পদে বহাল থাকা জনস্বার্থের পরিপন্থী।

(২) চেয়ারপার্সন বা কোন সদস্যকে কারণ দর্শাইবার যুক্তিসংগত সুযোগ না দিয়া উপ-ধারা (১) এর অধীন কোন ব্যবস্থা গ্রহণ করা যাইবে না।

১০। চেয়ারপার্সন ও সদস্যগণের পদমর্যাদা, পারিশ্রমিক ও সুবিধাদি।—চেয়ারপার্সন ও সদস্যগণের পদমর্যাদা, পারিশ্রমিক, ভাতা ও অন্যান্য আনুষঙ্গিক সুবিধাদি সরকার কর্তৃক নির্ধারিত হইবে।

১১। কমিশনের সভা।—(১) এই আইনের বিধানাবলী সাপেক্ষে, কমিশন উহার সভার কার্যপদ্ধতি নির্ধারণ করিতে পারিবে।

(২) প্রতি ৪(চার) মাসে কমিশনের কমপক্ষে একটি সভা অনুষ্ঠিত হইবে এবং সভার তারিখ, সময় ও স্থান চেয়ারপার্সন কর্তৃক নির্ধারিত হইবে ঃ

তবে শর্ত থাকে যে, কমিশন, বিশেষ প্রয়োজনে, যে কোন সময় উহার জরুরী সভা আহ্বান করিতে পারিবে।

(৩) চেয়ারপার্সন কমিশনের সকল সভায় সভাপতিত্ব করিবেন এবং তাহার অনুপস্থিতিতে উপস্থিত সদস্যবৃন্দ কর্তৃক নির্বাচিত কোন সদস্য সভায় সভাপতিত্ব করিবেন।

(৪) চেয়ারপার্সন এবং অন্যূন ২(দুই) জন সদস্যের উপস্থিতিতে কমিশনের সভার কোরাম গঠিত হইবে।

(৫) কমিশনের সভায় সিদ্ধান্ত গ্রহণে চেয়ারপার্সন এবং প্রত্যেক সদস্যের একটি করিয়া ভোট থাকিবে এবং ভোটের সমতার ক্ষেত্রে সভায় সভাপতিত্বকারী ব্যক্তির দ্বিতীয় বা নির্ণায়ক ভোট প্রদানের অধিকার থাকিবে।

(৬) শুধুমাত্র কোন সদস্যপদে শূন্যতা বা কমিশন গঠনে ত্রুটি থাকিবার কারণে কমিশনের কোন কার্য বা কার্যধারা অবৈধ হইবে না বা তৎসম্পর্কে কোন প্রশ্নও উত্থাপন করা যাইবে না।

(৭) প্রত্যেক সভার কার্যবিবরণী সভার সভাপতি কর্তৃক স্বাক্ষরিত হইতে হইবে এবং উক্ত সভার পরবর্তী ২০ (বিশ) দিনের মধ্যে উহার একটি কপি সরকারের নিকট প্রেরণ করিতে হইবে।

১২। কমিশনের সচিব, কর্মকর্তা ও কর্মচারী, ইত্যাদি।—(১) কমিশনের একজন সচিব থাকিবেন, যিনি সরকার কর্তৃক নিয়োগপ্রাপ্ত হইবেন এবং তাহার চাকুরীর শর্তাদি সরকার কর্তৃক নির্ধারিত হইবে।

(২) এই আইনের অধীন কমিশন উহার কার্যাবলী সুষ্ঠুভাবে সম্পাদনের লক্ষ্যে প্রয়োজনীয় সংখ্যক কর্মকর্তা ও কর্মচারী নিয়োগ করিতে পারিবে।

(৩) কমিশনের কর্মকর্তা ও কর্মচারীর বেতন, ভাতা ও চাকুরীর অন্যান্য শর্তাদি বিধি দ্বারা নির্ধারিত হইবে ঃ

তবে শর্ত থাকে যে, সরকার, কমিশনের অনুরোধক্রমে, প্রজাতন্ত্রের কর্মে নিযুক্ত কোন কর্মকর্তা ও কর্মচারীকে কমিশনে প্রেষণে নিয়োগ করিতে পারিবে।

১৩। চেয়ারপার্সন এবং সদস্যদের কার্যভার ত্যাগ করার পর কতিপয় নিয়োগের ক্ষেত্রে বিধিনিষেধ।—চেয়ারপার্সন এবং কোন সদস্য তাহার কার্যভার ত্যাগ করার ১ (এক) বৎসর সময়ের মধ্যে এমন কোন ব্যবসা প্রতিষ্ঠানে নিযুক্ত হইতে পারিবেন না বা এমন কোন ব্যবসা প্রতিষ্ঠানের প্রশাসন বা ব্যবস্থাপনার সহিত সম্পৃক্ত হইতে পারিবেন না, যাহা এই আইনের অধীন কমিশনের সম্মুখে কোন কার্যধারার পক্ষে ছিল বা আওতায় আসিতে পারে।

১৪। কমিশন এবং সংবিধিবদ্ধ সংস্থার মধ্যে মতামত বিনিময়।—(১) কোন সংবিধিবদ্ধ সংস্থার কার্যক্রম বা উক্ত সংস্থা কর্তৃক গৃহীত সিদ্ধান্ত এই আইনের কোন বিধানের সহিত সাংঘর্ষিক হইতে পারে মর্মে কোন ব্যক্তি আপত্তি উত্তাপন করিলে বা উক্ত সংবিধিবদ্ধ সংস্থা স্বীয় উদ্যোগে উক্ত কার্যক্রমের উপর যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণের জন্য উক্ত কার্যক্রমের ধারাবাহিকতা স্থগিত রাখিয়া উত্থাপিত আপত্তিটি কমিশন বরাবরে প্রেরণ করিতে পারিবে।

(২) কমিশন উপ-ধারা (১) এ উল্লিখিত বিষয় কোন সংবিধিবদ্ধ সংস্থা হইতে প্রাপ্তির পর অনূর্ধ্ব ৬০(ষাট) দিনের মধ্যে উহার মতামত উক্ত সংবিধিবদ্ধ সংস্থার নিকট প্রেরণ করিবে এবং উক্ত সংস্থা মতামতটি বিবেচনাক্রমে উহার আলোকে প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণ করিবে বা চলমান কার্যক্রম পরিচালনা করিবে।

(৩) কমিশনে কোন কার্যক্রম চলাকালে কমিশন কর্তৃক গৃহীত বা প্রস্তাবিত সিদ্ধান্ত এই আইনের কোন বিধানের পরিপন্থী বা পরিপন্থী হইতে পারে এবং যাহার বাস্তবায়ন কোন সংবিধিবদ্ধ সংস্থার উপর ন্যস্ত মর্মে কোন ব্যক্তি আপত্তি উত্থাপন করিলে বা কমিশন স্বীয় উদ্যোগে সংশ্লিষ্ট বিষয়ে উক্ত কার্যক্রমের উপর যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণের জন্য উক্ত কার্যক্রমের ধারাবাহিকতা স্থগিত রাখিয়া উক্ত সংবিধিবদ্ধ সংস্থার মতামতের জন্য প্রেরণ করিতে পারিবে।

(৪) কোন সংবিধিবদ্ধ সংস্থা উপ-ধারা (৩) এ উল্লিখিত বিষয় কমিশন হইতে প্রাপ্তির পর অনূর্ধ্ব ৬০ (ষাট) দিনের মধ্যে উহার মতামত কমিশনের নিকট প্রেরণ করিবে এবং কমিশন মতামতটি বিবেচনাক্রমে উহার আলোকে প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণ করিবে বা চলমান কার্যক্রম পরিচালনা করিবে।

(৫) উপ-ধারা (২) বা ক্ষেত্রমত, উপ-ধারা (৪) এর অধীন কমিশন বা ক্ষেত্রমত, সংবিধিবদ্ধ সংস্থা কর্তৃক প্রাপ্ত মতামত বিবেচনা করিবার লক্ষ্যে, প্রয়োজনে, সংবিধিবদ্ধ সংস্থা ও কমিশন সম্মতির ভিত্তিতে প্রয়োজনীয় উদ্যোগ গ্রহণ করিয়া বিষয়টি যথাযথ আইন অনুসরণক্রমে নিষ্পত্তি করিবে।

তৃতীয় অধ্যায়

প্রতিযোগিতা বিরোধী চুক্তি, কর্তৃত্বময় অবস্থানের অপব্যবহার, ইত্যাদি

১৫। প্রতিযোগিতা বিরোধী চুক্তি।—(১) কোন ব্যক্তি কোন পণ্য বা সেবার উৎপাদন, সরবরাহ, বিতরণ, গুদামজাতকরণ বা অধিগ্রহণ সংক্রান্ত এমন কোন চুক্তিতে বা ষড়যন্ত্রমূলক যোগসাজশে (Collusion), প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে, আবদ্ধ হইতে পারিবে না যাহা প্রতিযোগিতার ক্ষেত্রে বিরূপ প্রভাব বিস্তার করে বা বিস্তারের কারণ ঘটায় কিংবা বাজারে মনোপলি (Monopoly) অথবা ওলিগপলি (Oligopoly) অবস্থার সৃষ্টি করে।

(২) কোন চুক্তি, অভিন্ন বা সাদৃশ্য পণ্য লেনদেন বা সেবার সংস্থানের সহিত সম্পৃক্ত কোন ব্যক্তি বা ব্যক্তি সংঘের অনুশীলন বা সিদ্ধান্ত পণ্যের বা সেবার বাজারে প্রতিযোগিতার পরিপন্থী বা বিরূপ বলিয়া বিবেচিত হইবে যদি উহা কোন পণ্য বা সেবার—

(ক) প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে—

(অ) ক্রয় বা বিক্রয় মূল্য অস্বাভাবিকভাবে নির্ধারণ করে; বা

(আ) দরপত্রসহ সকল ক্ষেত্রে জালিয়াতিপূর্বক প্রতারণামূলক দর নির্ধারণ করে;

(খ) উৎপাদন, সরবরাহ, বাজার, কারিগরি উন্নয়ন, বিনিয়োগ বা সেবার সংস্থানকে সীমিত বা নিয়ন্ত্রণ করে; অথবা

(গ) শ্রেণীর ভিত্তিতে, উৎপাদনের উৎস বা সেবার সংস্থানকে ভৌগোলিক বাজার ভিত্তিতে বা বাজারে ভোক্তার সংখ্যার ভিত্তিতে বা একইরূপ অন্য কোনভাবে বিভক্ত করে।

ব্যাখ্যা।—এই ধারার উদ্দেশ্য পূরণকল্পে 'দরপত্র জালিয়াতি' অর্থ এমন কোন চুক্তি যাহা দর প্রদানের ক্ষেত্রে প্রতিযোগিতাকে হ্রাস করে বা দর প্রক্রিয়াকে প্রতিকূলভাবে প্রভাবিত করে চুক্তিভুক্ত পক্ষসমূহের বা, ক্ষেত্রমত, সুবিধাভোগীর মধ্যে সুবিধাজনক অবস্থান তৈরি করে।

(৩) এই ধারার উদ্দেশ্য পূরণকল্পে, নিম্নলিখিত ব্যবস্থা বা চুক্তিসমূহও প্রতিযোগিতা বিরোধী চুক্তি হিসাবে গণ্য হইবে, যদি উহারা প্রতিযোগিতায় বিরূপ প্রভাব বিস্তার করে, যথা ঃ—

(ক) "শর্তযুক্ত ব্যবস্থা" অর্থাৎ কোন বিক্রেতার নিকট হইতে পণ্য ক্রয়ের শর্ত হিসাবে তদ্‌কর্তৃক বা তদ্‌দ্বারা নিয়োজিত অন্য কোন ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠান হইতে ক্রেতা কর্তৃক অন্য কোন পণ্য ক্রয় বা সুবিধাদি গ্রহণ সংক্রান্ত ব্যবস্থাপনা বা সম্মত বিষয়াদি;

(খ) "একচ্ছত্র সরবরাহ চুক্তি" অর্থাৎ বিক্রেতা ভিন্ন অন্য কোন ব্যক্তির নিকট হইতে পণ্য অর্জন বা অন্য কোন উপায়ে পণ্য লেনদেনের ক্ষেত্রে যে কোন উপায়ে ক্রেতার উপর বিধিনিষেধ আরোপ সংক্রান্ত কোন চুক্তি;

(গ) "একচ্ছত্র পরিবেশন চুক্তি" অর্থাৎ কোন পণ্য সরবরাহ বা উৎপন্ন দ্রব্যের পরিমাণকে সীমিত, সীমাবদ্ধ বা স্থগিত করে বা কোন এলাকা বা বাজারকে কোন পণ্য বিক্রয় বা হস্তান্তরের জন্য নির্দিষ্ট করে এমন কোন চুক্তি;

(ঘ) "লেনদেনে অস্বীকার" অর্থাৎ যাহার নিকট পণ্য বিক্রয় করা হইয়াছে বা যাহার নিকট হইতে পণ্য ক্রয় করা হইয়াছে তাহাকে বা তাহার কোন শ্রেণীকে, যে কোন উপায়ে তাহার ক্রয় বা বিক্রয়ের ক্ষেত্রে, সীমাবদ্ধ করে এমন যে কোন চুক্তি;

(ঙ) "পুনঃবিক্রয় মূল্য সংরক্ষণ" অর্থাৎ এমন কোন চুক্তি যাহাতে এমন শর্ত থাকে যে, ক্রেতা কর্তৃক কোন পণ্য পুনঃবিক্রয়কালে যে মূল্য ধার্য করা হইবে উহাই বিক্রেতা কর্তৃক নির্ধারিত মূল্য হইবে, যদি না ইহা স্পষ্টভাবে উল্লেখ থাকে যে উক্তরূপ মূল্য অপেক্ষা কম মূল্য নির্ধারণ করা যাইতে পারে।

(৪) উপ-ধারা (১) এর কোন কিছুই—

(ক) অধিকার লংঘন প্রতিরোধের ক্ষেত্রে কোন ব্যক্তির অধিকার অথবা মেধাস্বত্ব (Intellectual property) সংক্রান্ত কোন আইনের অধীন কোন ব্যক্তির কোন অধিকার সংরক্ষণের জন্য, প্রয়োজনবোধে, যুক্তিসংগত শর্তারোপের; এবং

(খ) একচ্ছত্রভাবে পণ্য উৎপাদন, সরবরাহ, পরিবেশন অথবা নিয়ন্ত্রণ বা সেবার সংস্থান সংক্রান্ত কোন চুক্তিতে যেই পরিমাণ পণ্য রপ্তানি করিবার বিধান রহিয়াছে সেই পরিমাণ পণ্য বাংলাদেশ হইতে রপ্তানি করিবার অধিকারকে বাধাগ্রস্ত করিবে না।

১৬। কর্তৃত্বময় (Dominant) অবস্থানের অপব্যবহার।—(১) কর্তৃত্বময় হিসাবে গণ্য কোন ব্যবসা প্রতিষ্ঠান ইহার কর্তৃত্বময় অবস্থানের অপব্যবহার করিতে পারিবে না।

(২) উপ-ধারা (১) এর উদ্দেশ্য পূরণকল্পে কর্তৃত্বময় অবস্থানের অপব্যবহার বলিয়া গণ্য হইবে, যদি কোন ব্যবসা প্রতিষ্ঠান—

(ক) প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে পণ্য ক্রয়-বিক্রয়ে বা সেবা প্রদানে অন্যায্য বা বৈষম্যমূলক শর্তারোপ করে বা পণ্য ও সেবার ক্রয়-বিক্রয়ে বৈষম্যমূল্যক মূল্য বা কৃত্রিমভাবে হ্রাসকৃত মূল্য (Predatory price) নির্ধারণ করে;

(খ) পণ্যের উৎপাদন বা সেবার সংস্থান বা উহাদের বাজারকে বা পণ্য বা সেবা সংক্রান্ত ভোক্তার পূর্ব ধারণাগত কারিগরি বা বৈজ্ঞানিক উন্নয়নকে সীমিত বা বাঁধাগ্রস্ত করা;

(গ) এমন কোন অনুশীলন অবলম্বন করে ও অব্যাহত রাখে, যাহা বাজারে অন্যদের প্রবেশাধিকারের ক্ষেত্রে

বাঁধা সৃষ্টি করে;

(ঘ) কোন চুক্তির সম্পাদন অন্য পক্ষের এমন সম্পূরক দায়-দায়িত্ব গ্রহণ সাপেক্ষে করে, যাহা উহাদের প্রকৃতি বা বাণিজ্যিক অনুশীলন অনুযায়ী উক্তরূপ চুক্তির বিষয়বস্তুর সহিত জড়িত নহে; বা

(ঙ) সংশ্লিষ্ট একটি বাজারে উহার কর্তৃত্বময় অবস্থানকে সংশ্লিষ্ট অন্য বাজারে প্রবেশের জন্য অথবা সংশ্লিষ্ট অন্য বাজারকে নিরাপদ রাখিবার জন্য ব্যবহার করে।

ব্যাখ্যা।—এই ধারার উদ্দেশ্য পূরণকল্পে,—

(অ) 'কর্তৃত্বময় অবস্থান (Dominant position) অর্থ সংশ্লিষ্ট কোন বাজারে কোন ব্যবসা প্রতিষ্ঠান কর্তৃক ভোগরত এমন সুদৃঢ় অবস্থান, যাহা উহাকে—

(১) সংশ্লিষ্ট বাজারে বিরাজমান প্রতিযোগী শক্তিসমূহের প্রভাব ব্যতিরেকে স্বাধীনভাবে পরিচালনা করিতে; অথবা

(২) ইহার প্রতিদ্বন্দ্বী, ভোক্তা বা সংশ্লিষ্ট বাজারকে ইহার অনুকূলে প্রভাব বিস্তার করিতে সক্ষমতা প্রদান করে;

(আ) 'কৃত্রিমভাবে হ্রাসকৃত মূল্য (Predatory Price)' অর্থ প্রতিযোগিতাকে হ্রাস বা নির্মূল করিবার উদ্দেশ্যে কোন পণ্যের উৎপাদন বা সেবার সংস্থানের খরচ অপেক্ষা কম মূল্যে কোন পণ্য বিক্রয় বা কোন সেবার সংস্থান করা।

চতুর্থ অধ্যায়

অভিযোগ, তদন্ত, আদেশ, ইত্যাদি

১৭। তদন্ত পূর্ববর্তী কার্যক্রম।—কোন চুক্তি, কর্তৃত্বময় অবস্থানের অপব্যবহার বা জোটবদ্ধতা সংশ্লিষ্ট বাজারে প্রতিযোগিতার উপর গুরুত্বপূর্ণ প্রতিকূল প্রভার ফেলে বা প্রভাব ফেলিবার কারণ ঘটায় এবং ভোক্তার এবং বাজারে প্রতিযোগীদের স্বার্থ রক্ষার্থে উহা অবিলম্বে প্রতিরোধ করা কমিশনের নিকট প্রয়োজন বলিয়া বিবেচিত হইলে কমিশন সংশ্লিষ্ট পক্ষগণকে শুনানির যুক্তিসঙ্গত সময় প্রদান করিয়া এই আইনের অধীন তদন্ত পরিচালনার পূর্বেই উহা প্রয়োজনীয় নির্দেশনাসহ নিষ্পত্তি বা মীমাংসা করিতে পারিবে।

১৮। তদন্ত, ইত্যাদি।—(১) কমিশনের নিকট যদি যুক্তিসঙ্গতভাবে বিশ্বাস করিবার কারণ থাকে যে, কোন প্রতিষ্ঠান এমন চুক্তি করিয়াছে বা কর্তৃত্বময় অবস্থানের অপব্যবহার করিয়াছে যাহা সংশ্লিষ্ট বাজারের জন্য ক্ষতিকর, তাহা হইলে কমিশন স্বপ্রণোদিতভাবে বা কাহারও নিকট হইতে কোন অভিযোগ প্রাপ্ত হইয়া উহার তদন্ত করিতে পারিবে।

(২) কমিশন উপ-ধারা (১) এর অধীন তদন্ত পরিচালনার পদ্ধতি সম্পর্কে প্রবিধান প্রণয়ন করিতে পারিবে।

১৯। অন্তর্বর্তীকালীন আদেশ জারীর ক্ষমতা।—(১) কমিশন তদ্‌কর্তৃক তদন্ত পরিচালনাকালে যদি এই মর্মে সন্তুষ্ট হয় যে, কোন ব্যক্তি ধারা ১৫ এর উপ-ধারা (১) বা ধারা ১৬ এর উপ-ধারা (১) বা ধারা ২১ এর বিধান লংঘন করিয়াছে, যাহা এই আইনের অধীন একটি অপরাধ, এবং উক্ত অপরাধ অব্যাহত রাখা হইয়াছে বা অনুরূপ লংঘন করা হইতে পারে, সেইক্ষেত্রে কমিশন, কার্যক্রমের গুরুত্ব বিবেচনাক্রমে পক্ষগণকে শুনানির পর্যাপ্ত সুযোগ প্রদান করিয়া, আদেশ দ্বারা, তদন্ত সমাপ্ত না হওয়া পর্যন্ত বা পুনরাদেশ না দেওয়া পর্যন্ত, অন্তর্বর্তীকালীন আদেশ জারীর মাধ্যমে উক্ত ব্যক্তিকে উক্ত কার্য করা হইতে, এক বা একাধিক পক্ষের, দৈনন্দিন কাজ-কর্মসহ, অপূরণীয় ক্ষতি না হয় এইরূপ শর্ত সাপেক্ষে, বিরত রাখিবার আদেশ প্রদান করিতে পারিবে।

(২) কোন অন্তর্বর্তীকালীন আদেশের সময়সীমা নিম্নবর্ণিত সময়ের অতিরিক্ত বর্ধিত করা যাইবে না—

(ক) উপ-ধারা (১) এ উল্লিখিত লংঘনের অভিযোগ এর বিষয়ে শুনানী সমাপ্ত হওয়া পর্যন্ত; বা

(খ) আদেশ প্রদানের তারিখ হইতে অনূর্ধ্ব ৬০ (ষাট) দিন ঃ

তবে শর্ত থাকে যে, কমিশনের মতামতের প্রেক্ষিতে উক্ত সময়সীমা আরো অতিরিক্ত ৬০ (ষাট) দিন বর্ধিত করা যাইবে।

(৩) কমিশন কর্তৃক অন্তর্বর্তীকালীন আদেশ জারীর অনূর্ধ্ব ৩০ (ত্রিশ) দিনের মধ্যে যে কোন পক্ষ আপীল করিতে পারিবে।

(৪) আপীল এবং আপীল কার্যক্রমের মেয়াদ যাহাই থাকুক না কেন, আপীল কর্তৃপক্ষ কর্তৃক কোন ভিন্নরূপ নির্দেশনা না থাকিলে উক্ত অন্তর্বর্তীকালীন আদেশ পক্ষগণের উপর বলবৎ এবং কার্যকর থাকিবে।

২০। তদন্ত পরবর্তী কার্যক্রম।—ধারা ১৮ এ উল্লিখিত

পদ্ধতিতে তদন্তের পর কমিশনের নিকট যদি প্রতীয়মান হয় যে, কোন ব্যক্তি প্রতিযোগিতা বিরোধী চুক্তি সম্পাদন বা কর্তৃত্বময় অবস্থানের অপব্যবহার করিয়াছে তাহা হইলে কমিশন নিম্নবর্ণিত যে কোন এক বা একাধিক ব্যবস্থা গ্রহণ করিতে পারিবে, যথা ঃ—

(ক) উক্তরূপ চুক্তির সহিত সংশ্লিষ্ট বা কর্তৃত্বময় ক্ষমতার অপব্যবহারকারী কোন ব্যক্তিকে—

(অ) তাহার কার্যক্রম বন্ধ রাখাসহ পুনরায় উক্তরূপ চুক্তিতে আবদ্ধ না হইতে এবং উক্তরূপ কর্তৃত্বময় ক্ষমতার অপব্যবহার না করিতে নির্দেশ প্রদান করা; এবং

(আ) তাহার বিগত ৩ (তিন) অর্থ বৎসরের গড় টার্নওভারের ১০% এর বেশী নহে, কমিশনের বিবেচনায় উপযুক্ত যে কোন পরিমাণ প্রশাসনিক আর্থিক জরিমানা আরোপ করা;

(খ) ধারা ১৫ এ উল্লিখিত চুক্তির আওতায় কোন কার্টেল সংঘটিত হইলে উক্ত কার্টেল-এ অন্তর্ভুক্ত প্রত্যেক ব্যক্তিকে উক্তরূপ চুক্তির ফলে অর্জিত মুনাফার ৩(তিন) গুণ অথবা বিগত ৩ (তিন) অর্থ বৎসরের গড় টার্নওভারের ১০%, যাহা বেশী হয়, এইরূপ প্রশাসনিক আর্থিক জরিমানা আরোপ করা;

(গ) দফা (ক) এবং (খ) তে উল্লিখিত পরিমাণ আর্থিক জরিমানা প্রদানে কোন ব্যক্তি ব্যর্থ হইলে প্রতিদিনের ব্যর্থতার জর্ন অনধিক ১ (এক) লক্ষ টাকা অর্থ দণ্ড প্রদান করা;

(ঘ) কর্তৃত্বময় অবস্থানের অপব্যবহারের জন্য ব্যবসা-প্রতিষ্ঠানের বিভাজনসহ প্রতিযোগিতা সংরক্ষণের জন্য যথাযথ বিবেচিত যে কোন আদেশ প্রদান করা।

ব্যাখ্যা।—এই ধারার উদ্দেশ্য পূরণকল্পে "টার্নওভার" অর্থ কোন ব্যক্তি কর্তৃক কোন নির্দিষ্ট সময়ে তাহার দ্বারা প্রস্তুতকৃত বা উৎপাদিত পণ্যের সরবরাহ বা সেবা প্রদান হইতে প্রাপ্য বা প্রাপ্ত সমুদয় অর্থ।

২১। জোটবদ্ধতা (Combination) নিষিদ্ধকরণ।—(১) পণ্য বা সেবার বাজারে এমন জোটবদ্ধতা যাহা প্রতিযোগিতাকে বিরূপভাবে প্রভাবিত করে বা প্রভাবিত করিবার কারণ ঘটায় সেইরূপ জোটবদ্ধতা নিষিদ্ধ হইবেঃ

তবে শর্ত থাকে যে, প্রতিযোগিতাকে বিরূপভাবে প্রভাবিত করিবে না বা করিবার কারণ ঘটাইবে না, এমন জোটবদ্ধতা আবেদনের ভিত্তিতে কমিশন তদন্তপূর্বক অনুমোদন করিতে পারিবে এবং জোটবদ্ধতার জন্য কোন কোন ক্ষেত্রে কমিশনের অনুমাদন প্রয়োজন হইবে, তাহা প্রবিধান দ্বারা নির্ধারিত হইবে।

(২) উপ-ধারা (১) এর উদ্দেশ্য পূরণকল্পে উক্ত উপ-ধারায় উল্লিখিত জোটবদ্ধতার বিষয়ে কমিশন প্রবিধান দ্বারা নির্ধারিত আবেদন ও পদ্ধতিতে অনুসন্ধান বা তদন্ত করিতে পারিবে এবং উক্তরূপ তদন্ত বা অনুসন্ধান করিবার পর কমিশন যদি এই মর্মে সন্তুষ্ট হয় যে, কোন জোটবদ্ধতা প্রতিযোগিতার উপর—

(ক) কোনরূপ বিরূপ প্রভাব ফেলিবে না বা প্রভাব ফেলিবার কারণ ঘটাইবে না, তাহা হইলে কমিশন আদেশ দ্বারা উক্তরূপ জোটবদ্ধতা অনুমোদন করিতে পারিবে; বা

(খ) বিরূপ প্রভাব ফেলিবে বা প্রভাব ফেলিবার কারণ ঘটাইবে, তাহা হইলে কমিশন উক্তরূপ জোটবদ্ধতা অনুমোদন করিবে না।

২২। বাংলাদেশের বাহিরে সম্পাদিত কাজের তদন্ত কর্মকাণ্ডে আইনের প্রযোজ্যতা।—বাংলাদেশের বাহিরে অবস্থানকারী কোন ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠান কর্তৃক সংঘটিত প্রতিযোগিতা বিরোধী কোন কর্মকাণ্ড যদি বাংলাদেশের সংশ্লিষ্ট বাজারের প্রতিযোগিতায় বিরূপ প্রভাব ফেলে, তাহা হইলে উভয় দেশের জন্য প্রযোজ্য আইন, বিধি, ইত্যাদি অনুসারে কমিশন উক্ত কর্মকাণ্ডের তদন্ত করিতে পারিবে।

২৩। কমিশনের সম্মুখে উপস্থিত হওয়া।—কোন ব্যক্তি নিজে বা তদ্‌কর্তৃক মনোনীত কোন প্রতিনিধি কমিশনের নিকট তাহার বক্তব্য বা অভিযোগ বা প্রতিবাদের বিষয় উত্থাপন করিতে পারিবে।

পঞ্চম অধ্যায়

পুনর্বিবেচনা, দণ্ড, আপীল, ইত্যাদি

২৪। কমিশনের আদেশ লংঘন, ইত্যাদি।—যদি কোন ব্যক্তি যুক্তিসঙ্গত কারণ ব্যতীত এই আইনের অধীন কমিশন কর্তৃক প্রদত্ত কোন আদেশ বা নির্দেশনা, আরোপিত কোন শর্ত বা বিধিনিষেধ বা প্রদত্ত কোন অনুমোদন লংঘন করে তাহা হইলে উহা এই আইনের অধীন একটি অপরাধ বলিয়া গণ্য হইবে এবং উক্তরূপ অপরাধের জন্য তিনি অনধিক ১ (এক) বৎসর কারাদণ্ডে বা প্রতিদিনের ব্যর্থতার জন্য অনধিক ১ (এক) লক্ষ টাকা অর্থ দণ্ডে দণ্ডনীয় হইবেন।

২৫। অপরাধ বিচারার্থ গ্রহণ ও বিচার।—(১) কমিশন বা কমিশনের নিকট হইতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন কর্মকর্তার লিখিত অভিযোগ ব্যতীত কোন আদালত এই আইনের অধীন কোন মামলা বিচারার্থ গ্রহণ করিবে না।

(২) এই আইনের অধীন অপরাধ প্রথম শ্রেণীর ম্যাজিস্ট্রেট বা, ক্ষেত্রমত, মেট্রোপলিটন ম্যাজিস্ট্রেট কর্তৃক বিচার্য হইবে।

২৬। ফৌজদারী কার্যবিধির প্রয়োগ।—(১) এই আইন, তদধীন প্রণীত বিধি ও প্রবিধান সাপেক্ষে, এই আইনে বর্ণিত যে কোন অপরাধের তদন্ত, বিচার, আপীল এবং আনুষঙ্গিক সকল বিষয়ে ফৌজদারী কার্যবিধি প্রযোজ্য হইবে।

(২) এই আইনের অধীন কমিশন কর্তৃক ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন কর্মকর্তার রিপোর্টের ভিত্তিতে সূচিত মামলা ফৌজদারী কার্যবিধির অধীন পুলিশ রিপোর্টের ভিত্তিতে সূচিত মামলা বলিয়া গণ্য হইবে।

২৭। দ্বিতীয়বার বিচার নিষিদ্ধ।—এই আইনের অধীন প্রশাসনিক বা অন্যবিধ দণ্ডনীয় কোন অপরাধে কোন ব্যক্তিকে আইনের বিধান অনুসারে বিচার করিয়া দোষী বা নির্দোষ সাব্যস্ত করা হইলে, তাহাকে উক্ত একই অপরাধের জন্য পুনরায় অন্য কোন আইনের অধীন বিচার করা যাইবে না।

২৮। কমিশনের পাওনা আদায়।—কোন ব্যক্তির নিকট হইতে কমিশনের পাওনা সরকারি দাবী হিসেবে Public Demands Recovery Act, 1913 (Ben. Act III of 1913) এর বিধানানুসারে আদায়যোগ্য হইবে।

২৯। কমিশনের আদেশ পুনর্বিবেচনা, আপীল ইত্যাদি।—(১) এই আইনের অধীন কমিশনের কোন আদেশ দ্বারা কোন ব্যক্তি সংক্ষুব্ধ হইলে উক্ত ব্যক্তি আদেশ প্রাপ্তির ৩০(ত্রিশ) দিনের মধ্যে প্রবিধান দ্বারা নির্ধারিত ফরমে ও ফি প্রদান সাপেক্ষে উহা—

(ক) পুনর্বিবেচনার জন্য কমিশনের নিকট; অথবা

(খ) আপীলের জন্য সরকারের নিকট আবেদন করিতে পারিবেন ঃ

তবে শর্ত থাকে যে, ধারা ২০ এর অধীন কমিশন কর্তৃক প্রদত্ত কোন প্রশাসনিক আর্থিক জরিমানা সংক্রান্ত আদেশ দ্বারা কোন ব্যক্তি সংক্ষুব্ধ হইলে তাহার উপর আরোপিত জরিমানার—

(ক) ১০% অর্থ কমিশনে জমা করিয়া পুনর্বিবেচনার; বা

(খ) ২৫% অর্থ সরকারের নিকট জমা করিয়া আপীলের আবেদন জরিমানার জমার রশিদসহ, করিতে পারিবেন।

(২) কমিশন বা, ক্ষেত্রমত, সরকার যদি এই মর্মে সন্তুষ্ট হয় যে, আবেদনকারী উপ-ধারা (১) এ নির্ধারিত সময়সীমার মধ্যে যুক্তিসঙ্গত কারণে আবেদন করিতে ব্যর্থ হইয়াছে তাহা হইলে কমিশন বা, ক্ষেত্রমত, সরকার আবেদনকারীর আবেদনের ভিত্তিতে আরো অনধিক ৩০ (ত্রিশ) দিন সময় মঞ্জুর করিতে পারিবে।

(৩) পুনর্বিবেচনার ক্ষেত্রে কমিশন এবং আপীলের ক্ষেত্রে সরকার যে ব্যক্তির অনুকূলে কোন আদেশ প্রদান করা হইয়াছে উক্ত ব্যক্তিকে শুনানীর যুক্তিসঙ্গত সুযোগ প্রদান না করিয়া উক্তরূপ আদেশ, সংশোধন, পরিবর্তন বা বাতিল করিতে পারিবে না ঃ

তবে শর্ত থাকে যে, কমিশন বা সরকার পুনর্বিবেচনা বা, ক্ষেত্রমত, আপীল আবেদন প্রাপ্তির ৬০ (ষাট) দিনের মধ্যে উহা নিষ্পত্তি করিবে।

(৪) কমিশন কর্তৃক পুনর্বিবেচনাকালে প্রদত্ত আদেশ বা, ক্ষেত্রমত, সরকার কর্তৃক আপীলে প্রদত্ত আদেশ চূড়ান্ত বলিয়া গণ্য হইবে।

৩০। আপীল।—(১) ম্যাজিস্ট্রেট কর্তৃক প্রদত্ত রায় বা আদেশ দ্বারা কোন পক্ষ সংক্ষুব্ধ হইলে তিনি উক্ত রায় বা আদেশ প্রাপ্তির ৬০ (ষাট) দিনের মধ্যে স্থানীয় অধিক্ষেত্রে সেশন জজের আদালতে আপীল দায়ের করিতে পারিবেন ঃ

তবে শর্ত থাকে যে, ম্যাজিস্ট্রেট কর্তৃক কোন রায় বা আদেশে অর্থদণ্ড আরোপ করা হইলে উক্ত রায় বা আদেশ দ্বারা কোন ব্যক্তি সংক্ষুব্ধ হইলে, উক্ত রায় বা আদেশে উল্লিখিত আর্থিক দণ্ডের ২৫% সংশ্লিষ্ট ম্যাজিস্ট্রেট আদালতে জমা করিয়া জমার রশিদসহ উপ-ধারা (১) এ উল্লিখিত সেশন জজ আদালতে আপীল দায়ের করিতে পারিবেন।

(২) সেশন জজের আদালত কর্তৃক আপীলে প্রদত্ত রায় চূড়ান্ত বলিয়া গণ্য হইবে।

ষষ্ঠ অধ্যায়

কমিশনের আর্থিক বিষয়াদি

৩১। প্রতিযোগিতা তহবিল।—(১) এই আইনের উদ্দেশ্য পূরণকল্পে প্রতিযোগিতা তহবিল নামে কমিশনের একটি তহবিল গঠিত হইবে।

(২) প্রতিযোগিতা তহবিল, অতঃপর এই ধারায় তহবিল বলিয়া উল্লিখিত, এর পরিচালনা ও প্রশাসন, এই ধারা এবং বিধির বিধান সাপেক্ষে, কমিশনের উপর ন্যস্ত থাকিবে।

(৩) তহবিলে নিম্নবর্ণিত অর্থ জমা হইবে, যথা ঃ—

(ক) সরকার কর্তৃক প্রদত্ত বাৎসরিক অনুদান;

(খ) এই আইনের অধীন জমাকৃত ফিস, চার্জ, ইত্যাদি;

(গ) ব্যাংকে জমাকৃত অর্থের সুদ; এবং

(ঘ) প্রচলিত বিধি-বিধানের পরিপন্থী নহে এমন অন্য কোন উৎস হইতে প্রাপ্ত অর্থ।

(৪) তহবিল হইতে চেয়ারপার্সন, কমিশনের সদস্য, কর্মকর্তা ও কর্মচারীদের বেতন, ভাতা ও চাকুরীর শর্তাবলী অনুসারে প্রদেয় অর্থ প্রদান করা হইবে এবং কমিশনের প্রয়োজনীয় অন্যান্য ব্যয় নির্বাহ করা হইবে।

(৫) কমিশনের অর্থ কেবল উহার দায় ও দায়িত্ব প্রতিপালনের খরচ পরিশোধের জন্য ব্যয় করা হইবে এবং দৈনন্দিন কার্য পরিচালনার অর্থ কমিশন কর্তৃক নির্দিষ্টকৃত কোন তফসিলি ব্যাংকে জমা রাখিতে হইবে এবং উক্ত ব্যাংক হইতে অর্থ উত্তোলনের পদ্ধতি প্রবিধান দ্বারা নির্ধারিত হইবে।

ব্যাখ্যা।—এই ধারায় "তফসিলি ব্যাংক" বলিতে Bangladesh Bank Order, 1972 (PO 127 of 1972) এর article 2(j) তে সংজ্ঞায়িত Scheduled Bank কে বুঝাইবে।

(৬) তহবিলের উদ্বৃত্ত অর্থ বাংলাদেশ সরকারের সংযুক্ত তহবিলে জমা করা হইবে।

৩২। অর্থ ব্যয়ের ক্ষেত্রে কমিশনের স্বাধীনতা।—সরকার প্রতি অর্থ-বৎসরে কমিশনের ব্যয়ের জন্য উহার অনুকূলে নির্দিষ্টকৃত অর্থ বরাদ্দ করিবে; এবং অনুমোদিত ও নির্ধারিত খাতে উক্ত বরাদ্দকৃত অর্থ হইতে ব্যয় করিবার ক্ষেত্রে সরকারের পূর্বানুমোদন গ্রহণ করা কমিশনের জন্য আবশ্যক হইবে না।

৩৩। বার্ষিক বাজেট বিবরণী।—কমিশন প্রতি বৎসর সরকার কর্তৃক নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে পরবর্তী অর্থ বৎসরের বার্ষিক বাজেট বিবরণী সরকারের নিকট পেশ করিবে এবং উহাতে উক্ত অর্থ বৎসরে সরকারের নিকট হইতে যে পরিমাণ অর্থের প্রয়োজন হইবে উহার উল্লেখ থাকিবে এবং উক্ত অর্থ বৎসর শুরু হইবার পূর্বেই সরকার উক্ত বাজেট বিবরণীর ভিত্তিতে প্রয়োজনীয় বাজেট অনুমোদন করিবে।

৩৪। হিসাবরক্ষণ ও নিরীক্ষা।—(১) কমিশন যথাযথভাবে উহার হিসাবরক্ষণ করিবে এবং হিসাবের বার্ষিক বিবরণী প্রস্তুত করিবে।

(২) বাংলাদেশের মহা-হিসাব নিরীক্ষক ও নিয়ন্ত্রক, অতঃপর মহা-হিসাব নিরীক্ষক নামে অভিহিত, প্রতি বৎসর কমিশনের হিসাব নিরীক্ষা করিবেন এবং নিরীক্ষা রিপোর্টের একটি করিয়া অনুলিপি সরকার ও কমিশনের নিকট পেশ করিবেন।

(৩) উপ-ধারা (২) মোতাবেক হিসাব নিরীক্ষার উদ্দেশ্যে মহা-হিসাব নিরীক্ষক কিংবা তাহার নিকট হইতে এতদুদ্দেশ্যে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি কমিশনের সকল রেকর্ড, দলিল দস্তাবেজ, নগদ বা ব্যাংকে গচ্ছিত অর্থ, জামানত, ভাণ্ডার এবং অন্যবিধ সম্পত্তি পরীক্ষা করিয়া দেখিতে পারিবেন এবং কমিশনের কোন সদস্য বা যে কোন কর্মকর্তা বা কর্মচারীকে জিজ্ঞাসাবাদ করিতে পারিবেন।

সপ্তম অধ্যায়

বিবিধ

৩৫। কোম্পানী, ইত্যাদি কর্তৃক অপরাধ সংঘটন।—এই আইনের অধীন কোন অপরাধ কোন কোম্পানী কর্তৃক সংঘটিত হইয়া থাকিলে উক্তরূপ অপরাধের সহিত প্রত্যক্ষ সংশ্লিষ্টতা রহিয়াছে কোম্পানীর এইরূপ মালিক, পরিচালক, ম্যানেজার, সচিব বা অন্য কোন কর্মকর্তা বা কর্মচারী বা প্রতিনিধি উক্ত অপরাধ সংঘটন করিয়াছেন বলিয়া গণ্য হইবেন, যদি না তিনি প্রমাণ করিতে সক্ষম হন যে, উক্ত অপরাধ তাহার অজ্ঞাতসারে সংঘটিত হইয়াছে অথবা উক্ত অপরাধ রোধ করিবার জন্য তিনি যথাসাধ্য চেষ্টা করিয়াছেন।

ব্যাখ্যা।—এই ধারায়—

(ক) "কোম্পানী" বলিতে কোন সংবিধিবদ্ধ সংস্থা, বাণিজ্যিক প্রতিষ্ঠান, অংশীদারী কারবার, সমিতি বা এক বা একাধিক ব্যক্তির সমন্বয়ে গঠিত সংগঠনও অন্তর্ভুক্ত হইবে; এবং

(খ) "পরিচালক" বলিতে উহার কোন অংশীদার বা পরিচালনা বোর্ড, যে নামেই অভিহিত হউক, এর সদস্যকেও বুঝাইবে।

৩৬। তথ্য প্রকাশের ক্ষেত্রে বিধি-নিষেধ।—(১) এই আইনের উদ্দেশ্য পূরণকল্পে কমিশন কর্তৃক বা কমিশনের পক্ষে কোন ব্যবসা প্রতিষ্ঠান সংক্রান্ত কোন তথ্য প্রাপ্ত হইলে উহা, এই আইন বা

আপাততঃ বলবৎ অন্য কোন আইনের উদ্দেশ্য ব্যতীত অন্য কোন কারণে, সংশ্লিষ্ট ব্যবসা প্রতিষ্ঠানের লিখিত পূর্বসম্মতি ব্যতিরেকে প্রকাশ করা যাইবে না।

(২) কমিশনের কোন কর্মকর্তা বা কর্মচারী উপ-ধারা (১) এর বিধান লংঘন করিলে তাহার বিরুদ্ধে বিভাগীয় অথবা আইনগত ব্যবস্থা গ্রহণ করা যাইবে।

৩৭। নির্দেশনা প্রদানে সরকারের ক্ষমতা।—(১) এই আইনের অন্যান্য বিধানকে ক্ষুণ্ন না করিয়া, এই আইনের অধীন কমিশনের ক্ষমতা প্রয়োগ ও কার্যাবলী সম্পাদনের ক্ষেত্রে কমিশন আইনের বাস্তবায়ন, কারিগরি এবং প্রশাসনিক বিষয়াদি ব্যতীত নীতিগত প্রশ্নে সরকারের নির্দেশনাসমূহ প্রতিপালনে বাধ্য থাকিবে ঃ

তবে শর্ত থাকে যে, এই উপ-ধারার অধীন সরকার কর্তৃক নির্দেশনা প্রদানের পূর্বে, যতদূর বাস্তবসম্মত হয়, কমিশনকে ইহার অভিমত প্রকাশের সুযোগ প্রদান করিতে হইবে।

(২) সরকারের সিদ্ধান্ত, নীতিগত প্রশ্নের হউক বা না হউক, চূড়ান্ত হইবে।

৩৮। ক্ষমতা অর্পণ।—(১) চেয়ারপার্সনের সার্বিক তত্ত্বাবধান ও নিয়ন্ত্রণে অন্যান্য সদস্যগণ তাহাদের উপর অর্পিত দায়িত্ব পালন করিবেন এবং এইরূপ দায়িত্ব পালনের ক্ষেত্রে চেয়ারপার্সনের নিকট সদস্যদের জবাবদিহিতা থাকিবে।

(২) কমিশন উহার যে কোন ক্ষমতা, তৎকর্তৃক নির্ধারিত শর্তে, উহার যে কোন কর্মকর্তাকে অর্পণ করিতে পারিবে।

৩৯। বার্ষিক প্রতিবেদন।—(১) প্রতি অর্থ-বৎসর সমাপ্তির ৯০ (নব্বই) দিনের মধ্যে কমিশন তৎকর্তৃক পূর্ববর্তী অর্থ-বৎসরে সম্পাদিত উহার কার্যাবলী সম্পর্কে একটি প্রতিবেদন রাষ্ট্রপতির নিকট পেশ করিবে।

(২) এই ধারার অধীন প্রতিবেদন প্রাপ্তির পর রাষ্ট্রপতি উহা জাতীয় সংসদে উপস্থাপনের ব্যবস্থা করিবেন।

৪০। জনসেবক।—কমিশনের চেয়ারপার্সন, সদস্য ও অন্যান্য কর্মকর্তা ও কর্মচারী দণ্ডবিধির section 21-এর public servant (জনসেবক) অভিব্যক্তিটি যে অর্থে ব্যবহৃত হইয়াছে সেই অর্থে public servant (জনসেবক) বলিয়া গণ্য হইবেন।

৪১। সরল বিশ্বাসে কৃত কাজকর্ম রক্ষণ।—এই আইন বা তদধীন প্রণীত বিধি বা প্রবিধানের অধীন সরল বিশ্বাসে কৃত কোন কাজের ফলে কোন ব্যক্তি ক্ষতিগ্রস্ত হইলে বা ক্ষতিগ্রস্ত হইবার সম্ভাবনা থাকিলে, তজ্জন্য কমিশন, কোন সদস্য বা কোন কর্মকর্তা বা কর্মচারীর বা সরকার বা কমিশনের কর্তৃত্বাধীন কোন প্রকাশনা, রিপোর্ট বা কার্যধারার বিরুদ্ধে দেওয়ানী বা ফৌজদারী মামলা বা অন্য কোন আইনগত কার্যধারা দায়ের বা রুজু করা যাইবে না।

৪২। এই আইনের বিধানাবলীর অতিরিক্ততা।—এই আইনের বিধানাবলী অন্যান্য আইনের কোন বিধানের ব্যত্যয় না হইয়া উহার অতিরিক্ত হইবে ঃ

তবে শর্ত থাকে যে, এই আইনের নির্দিষ্টকৃত লক্ষ্য ও উদ্দেশ্য বাস্তবায়ন এবং পূরণের ক্ষেত্রে এই আইনের বিধানাবলী আপাততঃ বলবৎ অন্যান্য আইনের বিধানাবলীর উপর প্রাধান্য পাইবে।

৪৩। বিধি প্রণয়নের ক্ষমতা।—এই আইনের উদ্দেশ্য পূরণকল্পে সরকার, সরকারি গেজেটে প্রজ্ঞাপন দ্বারা, বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবে।

৪৪। প্রবিধান প্রণয়নের ক্ষমতা।—এই আইনের উদ্দেশ্য পূরণকল্পে কমিশন, সরকারের পূর্বানুমোদনক্রমে এবং সরকারি গেজেটে প্রজ্ঞাপন দ্বারা, এই আইন ও বিধির সহিত অসামঞ্জস্যপূর্ণ না হয় এইরূপ প্রবিধান প্রণয়ন করিতে পারিবে।

৪৫। ইংরেজীতে অনূদিত পাঠ প্রকাশ।—(১) এই আইন প্রবর্তনের পর সরকার, সরকারি গেজেটে প্রজ্ঞাপন দ্বারা, এই আইনের ইংরেজীতে অনূদিত একটি নির্ভরযোগ্য পাঠ (Authentic English Text) প্রকাশ করিবে।

(২) বাংলা পাঠ ও ইংরেজী পাঠের মধ্যে বিরোধের ক্ষেত্রে বাংলা পাঠ প্রাধান্য পাইবে।

৪৬। রহিতকরণ ও হেফাজত।—(১) Monopolies and Restrictive Trade Practices (Control and Prevention) Ordinance, 1970 (Ord. V of 1970) এতদ্দ্বারা রহিত করা হইল।

(২) উক্তরূপ রহিতকরণ সত্ত্বেও,—

(ক) উহার অধীন কৃত, সম্পাদিত বা গৃহীত যে কোন বা সকল ব্যবস্থা এই আইনের অধীন কৃত, সম্পাদিত বা গৃহীত হইয়াছে বলিয়া গণ্য হইবে; এবং

(খ) উহার অধীন চলমান কার্যধারা এমনভাবে চলমান

ও অব্যাহত থাকিবে যেন উহা এই আইনের অধীনই গৃহীত হইয়াছে।

.....

Published in Bangladesh Gazette Extra-ordinary
Dated 26th June, 2012

Act No. 24 of 2012

পণ্য উৎপাদনশীল রাষ্ট্রীয় শিল্প প্রতিষ্ঠানে কর্মরত শ্রমিকগণের চাকুরীর শর্ত নির্ধারণকল্পে গঠিত জাতীয় মজুরী ও উৎপাদনশীলতা কমিশন, ২০১০ এর সুপারিশ বাস্তবায়নের নিমিত্ত প্রণীত আইন

যেহেতু পণ্য উৎপাদনশীল রাষ্ট্রীয় শিল্প প্রতিষ্ঠানের শ্রমিকগণের চাকুরীর শর্ত নির্ধারণকল্পে গঠিত জাতীয় মজুরী ও উৎপাদনশীলতা কমিশন, ২০১০ এর সুপারিশ বাস্তবায়নের নিমিত্ত আইন করা সমীচীন ও প্রয়োজনীয়;

সেহেতু এতদ্দ্বারা নিম্নরূপ আইন করা হইল ঃ—

১। **সংক্ষিপ্ত শিরোনাম, প্রবর্তন ও প্রয়োগ।**—(১) এই আইন পণ্য উৎপাদনশীল রাষ্ট্রীয় শিল্প প্রতিষ্ঠান শ্রমিক (চাকুরীর শর্তাবলী) আইন, ২০১২ নামে অভিহিত হইবে।

(২) ইহা ১৯ বৈশাখ, ১৪১৯ বঙ্গাব্দ মোতাবেক ০২ মে, ২০১২ খ্রিস্টাব্দ তারিখে কার্যকর হইয়াছে বলিয়া গণ্য হইবে।

(৩) এই আইন সমগ্র বাংলাদেশের পণ্য উৎপাদনশীল রাষ্ট্রীয় শিল্প প্রতিষ্ঠানে কর্মরত শ্রমিকদের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হইবে।

২। **সংজ্ঞা।**—বিষয় বা প্রসঙ্গের পরিপন্থী কোন কিছু না থাকিলে, এই আইনে—

(ক) "কমিশন" অর্থ ২৬ বৈশাখ ১৪১৭ বঙ্গাব্দ মোতাবেক ৯ মে ২০১০ খ্রিস্টাব্দ তারিখে জারীকৃত 'রেজলিউশন' নং-শ্রকম/অধিশাখা-৬/মজুরী কমিশন-২/২০১০/৯৫ এর মাধ্যমে গঠিত 'জাতীয় মজুরী ও উৎপাদনশীলতা কমিশন, ২০১০';

(খ) "নাইট শিফ্‌ট" অর্থ প্রতিদিনের কাজ বিভিন্ন শিফ্‌টে সম্পন্ন করা হয়, এইরূপ রাষ্ট্রীয় শিল্প প্রতিষ্ঠানের ক্ষেত্রে রাত্রি ১২ (বারো) টার পরে পরিচালিত কোন শিফ্‌ট;

(গ) "পণ্য উৎপাদনশীল রাষ্ট্রীয় শিল্প প্রতিষ্ঠান" অর্থ সরকারের মালিকানাধীন, রাষ্ট্রায়ত্ত, সরকারে ন্যস্ত বা সরকার কর্তৃক পুনঃগ্রহণকৃত (taken over) পণ্য উৎপাদনশীল—

(অ) বাংলাদেশ চিনি ও খাদ্য শিল্প কর্পোরেশন,

(আ) বাংলাদেশ পাটকল কর্পোরেশন,

(ই) বাংলাদেশ টেক্সটাইল মিল্‌স কর্পোরেশন,

(ঈ) বাংলাদেশ ইস্পাত ও প্রকৌশল কর্পোরেশন,

(উ) বাংলাদেশ কেমিক্যাল ইন্ডাস্ট্রিজ কর্পোরেশন,

(ঊ) বাংলাদেশ বনশিল্প উন্নয়ন কর্পোরেশন;

(ঘ) "শ্রমিক" অর্থ শিক্ষাধীনসহ কোন ব্যক্তি, তাহার চাকুরীর শর্তাবলী প্রকাশ্য বা উহ্য যে ভাবেই থাকুক না কেন, যিনি কোন প্রতিষ্ঠানে বা শিল্পে সরাসরিভাবে বা কোন ঠিকাদারের মাধ্যমে মজুরী বা অর্থের বিনিময়ে কোন দক্ষ, অদক্ষ, কায়িক, কারিগরি, ব্যবসা উন্নয়নমূলক অথবা কেরানীগিরির কাজ করার জন্য নিযুক্ত হন, কিন্তু প্রধানতঃ প্রশাসনিক বা ব্যবস্থাপনামূলক কাজে দায়িত্বপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি ইহার অন্তর্ভুক্ত হইবেন না।

৩। **কমিশনের কতিপয় সুপারিশ বিবেচনা করিয়া শ্রমিকের চাকুরীর শর্তাবলী নির্ধারণে সরকারের ক্ষমতা।**—(১) আপাততঃ বলবৎ অন্য কোন আইন, বিধি, প্রবিধান, উপ-আইন, চুক্তি, রোয়েদাদ, মীমাংসা, প্রথা, রীতি বা চাকুরীর শর্তাবলীতে যাহা কিছুই থাকুক না কেন, সরকার, কমিশনের কোন সুপারিশ বিবেচনা করিয়া বাস্তবায়নের উদ্দেশ্যে সরকারি গেজেটে প্রজ্ঞাপন দ্বারা, পণ্য উৎপাদনশীল রাষ্ট্রীয় শিল্প প্রতিষ্ঠানে নিয়োজিত শ্রমিককে প্রদেয় মজুরী, বাড়ীভাড়া ভাতা, চিকিৎসা ভাতা, যাতায়াত ভাতা, ধোলাই ভাতা, উৎসব ভাতা, বোনাস, ছুটি নগদায়ন, কনট্রিবিউটরী প্রভিডেন্ট ফান্ড, টিফিন ভাতা, গ্রাচ্যুইটি, পাহাড়ী ভাতা, রোটেটিং শিফ্‌ট ডিউটি ভাতা, নাইট শিফ্‌ট ভাতা, গ্রুপ ইন্স্যুরেন্স, শিক্ষা সহায়ক ভাতা ও অন্যান্য সুযোগ-সুবিধাদি নির্ধারণ করিতে পারিবে।

(২) উপ-ধারা (১) এ বর্ণিত সুবিধা ও ভাতাদি ব্যতীত অন্যান্য যে সকল সুবিধা ২০০৬ সনের মজুরী কাঠামোতে (জাতীয় মজুরী ও উৎপাদনশীলতা কমিশন, ২০০৫ এর সুপারিশের ভিত্তিতে প্রবর্তিত) প্রবর্তন করা হইয়াছিল তাহাও পূর্বের নিয়মে ও হারে বহাল থাকিবে, তবে পণ্য উৎপাদনশীল রাষ্ট্রীয় শিল্প প্রতিষ্ঠানসমূহের কোন ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠান কোন শ্রমিককে উপরি-উক্তভাবে নির্ধারিত সুযোগ-সুবিধার

অতিরিক্ত সুযোগ-সুবিধা প্রদান করিতে পারিবে না।

(৩) উপ-ধারা (১) এ বর্ণিত মজুরী, বাড়ীভাড়া ভাতা, চিকিৎসা ভাতা, যাতায়াত ভাতা, ধোলাই ভাতা, উৎসব ভাতা, ছুটি নগদায়ন, কনট্রিবিউটরী প্রভিডেন্ট ফান্ড, টিফিন ভাতা, গ্রাচ্যুইটি, পাহাড়ী ভাতা, রোটেটিং শিফ্‌ট ডিউটি ভাতা, নাইট শিফ্‌ট ভাতা, গ্রুপ ইন্স্যুরেন্স, শিক্ষা সহায়ক ভাতা ও অন্যান্য সুযোগ-সুবিধা প্রদানের নিমিত্ত পর্যায়ক্রমে ভূতাপেক্ষা কার্যকারিতা প্রদানের জন্য নিয়মাবলী সম্বলিত প্রজ্ঞাপন জারী করা যাইবে।

৪। **মজুরী ও সুযোগ-সুবিধার ভূতাপেক্ষ কার্যকারিতা।**—ধারা ৩ এর অধীন নির্ধারিতব্য মজুরি ০১ জুলাই, ২০০৯ খ্রিস্টাব্দ এবং ভাতা ও অন্যান্য সুযোগ-সুবিধার নূতন হার ০১ জুলাই, ২০১০ খ্রিস্টাব্দ তারিখে কার্যকর হইয়াছে বলিয়া গণ্য হইবে।

৫। **কতিপয় চুক্তি ইত্যাদি বাতিল।**—ধারা ৩ এর অধীন সরকার কর্তৃক নির্ধারিত কোন সুযোগ-সুবিধা সম্পর্কে এই আইন প্রবর্তনের পূর্বে বা পরে সম্পাদিত চুক্তি, উপনীত মীমাংসা বা প্রদত্ত রোয়েদাদ উক্ত ধারার অধীনে নির্ধারিত কোন কিছুর পরিপন্থী হইলে এইরূপ চুক্তি, মীমাংসা বা রোয়েদাদ বাতিল হইবে এবং উহা কোনভাবেই বলবৎযোগ্য হইবে না।

৬। **বিধি প্রণয়নের ক্ষমতা।**—এই আইনের উদ্দেশ্য পূরণকল্পে সরকার, সরকারি গেজেটে প্রজ্ঞাপন দ্বারা, বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবে।

৭। **রহিতকরণ ও হেফাজত।**—(১) পণ্য উৎপাদনশীল রাষ্ট্রীয় শিল্প প্রতিষ্ঠান শ্রমিক (চাকুরীর শর্তাবলী) আইন, ২০০৬ (২০০৬ সনের ২৮ নং আইন), পণ্য উৎপাদনশীল রাষ্ট্রীয় শিল্প প্রতিষ্ঠান শ্রমিক (চাকুরীর শর্তাবলী) অধ্যাদেশ, ২০১২ (২০১২ সনের ০৫ নং অধ্যাদেশ) এবং উহাদের অধীন জারীকৃত সকল প্রজ্ঞাপন, অতঃপর উক্ত আইন, অধ্যাদেশ ও প্রজ্ঞাপন বলিয়া উল্লিখিত, এতদ্দ্বারা, রহিত করা হইল।

(২) উপ-ধারা (১) এর অধীন রহিত হওয়া সত্ত্বেও উক্ত আইন, অধ্যাদেশ বা প্রজ্ঞাপন এর অধীন কৃত কাজকর্ম বা গৃহীত ব্যবস্থা এই আইনের অধীন কৃত বা গৃহীত হইয়াছে বলিয়া গণ্য হইবে।

.....

Published in Bangladesh Gazette Extra-ordinary
Dated 30th June, 2012

Act No. 25 of 2012

ঢাকা পরিবহন সমন্বয় কর্তৃপক্ষ আইন, ২০১২ এর সংশোধনকল্পে প্রণীত আইন

যেহেতু নিম্নবর্ণিত উদ্দেশ্যসমূহ পূরণকল্পে ঢাকা পরিবহন সমন্বয় কর্তৃপক্ষ আইন, ২০১২ (২০১২ সনের ৮ নং আইন) এর সংশোধন সমীচীন ও প্রয়োজনীয়;

সেহেতু এতদ্দ্বারা নিম্নরূপ আইন করা হইল ঃ—

১। **সংক্ষিপ্ত শিরোনাম ও প্রবর্তন।**—(১) এই আইন ঢাকা পরিবহন সমন্বয় কর্তৃপক্ষ (সংশোধন) আইন, ২০১২ নামে অভিহিত হইবে।

(২) ইহা অবিলম্বে কার্যকর হইবে।

২। **২০১২ সনের ৮ নং আইনে নূতন ধারা ২৩ ও ২৪ এর সংযোজন।**—২০১২ সনের ৮ নং আইনের ধারা ২২ এর পর নিম্নরূপ নূতন ধারা ২৩ ও ২৪ সংযোজিত হইবে, যথা ঃ—

"২৩। **ঢাকা যানবাহন সমন্বয় বোর্ড এর বিলোপ, ইত্যাদি।**—(১) এই আইনের অধীন কর্তৃপক্ষ গঠিত হইবার সংগে সংগে ঢাকা যানবাহন সমন্বয় বোর্ড, অতঃপর বিলুপ্ত বোর্ড বলিয়া উল্লিখিত, বিলুপ্ত হইবে।

(২) বিলুপ্ত বোর্ড এর—

(ক) সকল সম্পদ, অধিকার, ক্ষমতা, কর্তৃত্ব, সুবিধাদি এবং স্থাবর ও অস্থাবর সকল সম্পত্তি, নগদ ও ব্যাংকে গচ্ছিত অর্থ এবং অন্য সকল দাবি ও অধিকার কর্তৃপক্ষের নিকট স্থানান্তরিত হইবে এবং কর্তৃপক্ষ উহার অধিকারী হইবে;

(খ) সকল ঋণ, দায় এবং দায়িত্ব কর্তৃপক্ষের ঋণ, দায় ও দায়িত্ব হইবে;

(গ) সকল কর্মকর্তা ও কর্মচারী কর্তৃপক্ষের কর্মকর্তা ও কর্মচারী বলিয়া গণ্য হইবেন এবং বিলুপ্ত বোর্ডে কর্মরত থাকাকালে যে শর্তে চাকুরীতে নিয়োজিত ছিলেন, কর্তৃপক্ষ কর্তৃক নির্ধারিত না হওয়া পর্যন্ত, সেই একই শর্তে কর্তৃপক্ষের চাকুরীতে নিয়োজিত থাকিবেন।

২৪। **রহিতকরণ ও হেফাজত**।—(১) ঢাকা যানবাহন সমন্বয় বোর্ড আইন, ২০০১ (২০০১ সনের ১৯ নং আইন), অতঃপর রহিত আইন বলিয়া উল্লিখিত, এতদ্বারা রহিত করা হইল।

(২) উক্তরূপ রহিতকরণ সত্ত্বেও রহিত আইনের অধীন কৃত সকল কাজকর্ম বা গৃহীত ব্যবস্থা এই আইনের অধীন কৃত বা গৃহীত হইয়াছে বলিয়া গণ্য হইবে।

(৩) রহিত আইনের অধীন গৃহীত কোন কার্যধারা অনিষ্পন্ন থাকিলে উহা এইরূপে নিষ্পন্ন করিতে হইবে যেন উক্ত আইন রহিত হয় নাই।"।

.....

Published in Bangladesh Gazette Extra-ordinary
Dated 10th July, 2012

Act No. 28 of 2012

বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিব মেডিক্যাল বিশ্ববিদ্যালয় আইন, ১৯৯৮ সংশোধনকল্পে প্রণীত আইন

যেহেতু নিম্নবর্ণিত উদ্দেশ্যসমূহ পূরণকল্পে বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিব মেডিক্যাল বিশ্ববিদ্যালয় আইন, ১৯৯৮ (১৯৯৮ সালের ১নং আইন) এর সংশোধন সমীচীন ও প্রয়োজনীয়;

সেহেতু এতদ্‌দ্বারা নিম্নরূপ আইন করা হইল ঃ

১। **সংক্ষিপ্ত শিরোনাম ও প্রবর্তন**।—(১) এই আইন বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিব মেডিক্যাল বিশ্ববিদ্যালয় (সংশোধন) আইন, ২০১২ নামে অভিহিত হইবে।

(২) ইহা অবিলম্বে কার্যকর হইবে।

২। **১৯৯৮ সালের ১নং আইনের ধারা ২ এর সংশোধন**।—বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিব মেডিক্যাল বিশ্ববিদ্যালয় আইন, ১৯৯৮ (১৯৯৮ সনের ১ নং আইন), অতঃপর উক্ত আইন বলিয়া উল্লিখিত, এর ধারা ২ এর—

(ক) দফা (ঘ) এর পরিবর্তে নিম্নরূপ দফা (ঘ) প্রতিস্থাপিত হইবে, যথাঃ—

"(ঘ) "এ্যাফিলিয়েটেড বা অধিভুক্ত মেডিক্যাল কলেজ বা ইনস্টিটিউট" অর্থ বাংলাদেশের কোন মেডিক্যাল কলেজ বা ইনস্টিটিউট, যাহা বিশ্ববিদ্যালয়ের সহিত এ্যাফিলিয়েটেড বা অধিভুক্ত;"

(খ) দফা (চ) এর পর নিম্নরূপ দফা (চচ) সন্নিবেশিত হইবে, যথা ঃ—

"(চচ) "বিভাগ" অর্থ বিশ্ববিদ্যালয়ের কোন বিভাগ;"।

৩। **১৯৯৮ সনের ১নং আইনের ধারা ৬ এর সংশোধন**।—উক্ত আইনের ধারা ৬ এর দফা (ক) এর পর নিম্নরূপ দফা (কক) সন্নিবেশিত হইবে, যথা ঃ—

"(কক) নার্সিং এ স্নাতক ও স্নাতকোত্তর অধ্যয়নের ব্যবস্থা করা;"।

৪। **১৯৯৮ সনের ১ নং আইনের ধারা ৮ এর সংশোধন**।—উক্ত আইনের ধারা ৮ এর উপ-ধারা (১) এ উল্লিখিত "শিক্ষা" শব্দের পর "ও শিক্ষা কার্যক্রম" শব্দগুলি সন্নিবেশিত হইবে।

৫। **১৯৯৮ সনের ১নং আইনের ধারা ১৩ এর সংশোধন**।—উক্ত আইনের ধারা ১৩ এ উল্লিখিত "কর্মে প্রবীণতম" শব্দগুলির পরিবর্তে "প্রো-ভাইস-চ্যান্সেলরগণের মধ্যে যিনি চাকুরীতে জ্যেষ্ঠ" শব্দগুলি প্রতিস্থাপিত হইবে।

৬। **১৯৯৮ সনের ১ নং আইনের ধারা ২২ এর সংশোধন**।—উক্ত আইনের ধারা ২২ এর উপ-ধারা (১) এর—

(ক) দফা (গ) তে উল্লিখিত "প্রো-ভাইস-চ্যান্সেলর" শব্দগুলির পরিবর্তে "প্রো-ভাইস চ্যান্সেলরগণ" শব্দগুলি প্রতিস্থাপিত হইবে;

(খ) দফা (ঙ) এর পরিবর্তে নিম্নরূপ দফা (ঙ) প্রতিস্থাপিত হইবে, যথা ঃ—

"(ঙ) ভাইস-চ্যান্সেলর কর্তৃক, অনুষদভিত্তিক, পালাক্রমে, মনোনীত দুইজন ডীন;

(গ) দফা (ঝ) এর পরিবর্তে নিম্নরূপ দফা (ঝ) প্রতিস্থাপিত হইবে, যথা ঃ—

"(ঝ) সরকার কর্তৃক মনোনীত তিন জন সরকারি কর্মকর্তা, যাহাদের মধ্যে একজন হইবেন স্বাস্থ্য ও পরিবার কল্যাণ মন্ত্রণালয়ের অতিরিক্ত সচিব এবং অপর দুইজন হইবেন, যথাক্রমে, শিক্ষা মন্ত্রণালয় ও সমাজকল্যাণ মন্ত্রণালয়ের যুগ্ম-সচিব পদমর্যাদার নিম্নে নহেন এমন কর্মকর্তা;";